www.elektromarkabolt.hu

Electrolux

electrolux.com/register



EW6D98BEE

BG	Ръководство за употреба | **Барабанна сушилня**	**2**
HR	Upute za uporabu | **Sušilica**	**30**
ET	Kasutusjuhend | **Trummelkuivati**	**56**
EL	Οδηγίες Χρήσης | **Στεγνωτήριο**	**82**
HU	Használati útmutató | **Szárítógép**	**111**
KK	Қолдану туралы нұсқаулары | **Кептіргіш барабан**	**138**
LT	Naudojimo instrukcija | **Skalbinių džiovyklė**	**166**
LV	Lietošanas instrukcija | **Žāvēšanas tvertne**	**192**
RO	Manual de utilizare | **Uscător de rufe**	**218**
SR	Упутство за употребу | **Машина за сушење рубља**	**245**
SL	Navodila za uporabo | **Sušilni stroj**	**273**

www.elektromarkabolt.hu

Добре дошли в Electrolux! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



В нашето желание да бъдем устойчиви, намаляваме употребата на хартия и предоставяме пълните ръководства за потребителя онлайн. Ще получите достъп до Вашето пълно ръководство за потребителя на **electrolux.com/manuals**



Вижте съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности и информация за сервиз и ремонт на **electrolux.com/support**



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред на **electrolux.com/shop**

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....2
2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....6
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА....8
4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ....10
5. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ....10
6. ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ....12
7. ОПЦИИ....13
8. НАСТРОЙКИ....15
9. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА....17
10. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА....18
11. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ....20
12. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ....21
13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ....25
14. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ....27
15. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА....29

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Преди да започнете инсталиране и експлоатация на този уред, прочетете внимателно предоставените инструкции.
Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди в резултат от неправилен монтаж или употреба.
Винаги съхранявайте инструкциите на безопасно и достъпно място за бъдещи справки и изтеглете пълната версия, налична онлайн.

www.elektromarkabolt.hu

 Предупреждение: Опасност от пожар/запалими материали.
Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване.
Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

www.elektromarkabolt.hu

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за сушене в домашна среда, машинно сушене на пране.
- Не използвайте функцията за сушилня, ако прането е замърсено с промишлени химикали.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Ако барабанната сушилня е поставена върху перална машина, използвайте свързващ кит. Свързващият кит, предлаган в магазините, може да бъде използван само за уреда, посочен в инструкциите, които са предоставени с него. Прочетете внимателно преди инсталиране (вижте ръководството за потребителя на комплекта).
- Уредът може да се инсталира като свободностоящ или под кухненския плот, като спазвате съответното разстояние (вж. в брошурата за Инсталиране).
- Не инсталирайте уреда зад врата, която се заключва, плъзгаща се врата или врата с панти в срещуположната на уреда страна, които биха възпрепятствали пълното отваряне на уреда.
- Осигурете циркулация на въздух между уреда и пода. Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът не трябва да е захранван чрез външно превключващо устройство като таймер или да е свързан към електрическа верига, която постоянно се включва и изключва от устройство.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталационния процес. Уверете се, че

www.elektromarkabolt.hu

щепселът на захранването е достъпен след инсталирането.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не монтирайте уреда в помещение без въздушен обмен.
  Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура, без да са възпрепятствани.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте хладилната верига.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не докосвайте достъпните метални перки на кондензатора с голи ръце. Риск от нараняване. Носете предпазни ръкавици.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не превишавайте максималното количество пране от 8,0 кг.
- Избършете праха или остатъците от опаковането, които са се натрупали около уреда.
- Не използвайте уреда без филтър. Почиствайте филтъра за влакна преди и след всяка употреба.
- Не сушете неизпрани дрехи в сушилнята.
- Тъкани, които са били замърсени с вещества като мазнина за готвене, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, восък и препарати за премахване на восък, трябва да се изперат с гореща вода и перилен препарат, преди да се изсушат в сушилня.
- Предмети като порест каучук (латексова пяна), шапчици за душ, водонепроницаеми тъкани, артикули с гумена

www.elektromarkabolt.hu

основа и дрехи или възглавници, снабдени с подложки от порест каучук, не трябва да се сушат в сушилня.
- Уверете се, че между вратичката на уреда и гуменото уплътнение няма затиснато пране.
- Омекотители на тъкани или подобни препарати трябва да се използват само според предписанията на производителя.
- Премахнете всички предмети от прането, които могат да причинят запалване, като запалки или кибрити.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не спирайте барабанната сушилня преди края на цикъла на сушене, освен ако няма да извадите бързо всички дрехи и след това ги прострете така, че топлината да се разпръсне.
- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.

2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталация

Предупреждение: Опасност от пожар/запалими материали.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Не монтирайте уреда в помещение без въздушен обмен
  Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не монтирайте уреда на места, където температурата може да е под 5°C или по-висока от 35°C.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Винаги дръжте уреда вертикално, докато го местите.
- Когато уредът е поставен в постоянното си положение, проверете дали е напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.

2.2 Електрическо свързване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са

www.elektromarkabolt.hu

съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.

2.3 Използване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Този уред е предназначен само за домашна (на закрито) употреба.
- Не сушете повредените (скъсани, изтъркани) дрехи, които имат подплата или пълнеж.
- Ако прането е изпрано с препарат за отстраняване на петна, пуснете допълнителен цикъл на изплакване преди да стартирате цикъла на сушене.
- Сушете само тъкани, които са подходящи за сушене в уреда. Следвайте инструкцията за почистване на етикета на всяка дреха.
- Не пийте и не приготвяйте храна с кондензираната вода/дестилираната вода. Това може да причини здравословни проблеми на хората и домашните любимци.
- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената врата на уреда.
- Не сушете капещи мокри дрехи в уреда.

2.4 Грижа и почистване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Не използвайте водна струя или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Бъдете внимателни при почистване на уреда, за да предотвратите повреда на системата за охлаждане.
- Не докосвайте металните ребра на кондензатора с голи ръце, за да се предотврати нараняване. Винаги носете предпазни ръкавици и почиствайте внимателно, за да се избегне повреда на металната повърхност.
- При почистване на филтрите изхвърлете мъха в кофата за боклук, за да се предотврати навлизането на микропластмаса във водната система.

2.5 Компресор

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от повреда на уреда.

- Компресорът и неговите системи в барабанната сушилня са заредени със специален препарат, който не съдържа флоро-хлоро-хидроводород. Системата трябва да стои изправена. Увреждането на системата може да предизвика теч.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични най-малко 10 години след като моделът е бил спрян от производство: уплътнения и уплътнения, ключове и копчета, помпа за кондензация, заключалки на вратичката, мотори и моторни четки, скоростни кутии между електромотора и барабана, вентилаторни и вентилаторни колела, барабани и лагери, тръби за вода и свързано оборудване, включително маркучи, клапани и филтри, кабели и щепсели, печатни платки, електронни дисплеи, термостати и температурни сензори, софтуерни актуализации

www.elektromarkabolt.hu

(включително софтуер за нулиране), пружини, нагреватели и нагреватели, електрически предпазители (отделно или свързани заедно), кондензатор на двигателя, макара за напрежение, опорна ролка, врати, уплътнения на вратата, дръжки на вратата, модули и панти за заключване на вратата, филтри за мъх, въздушни филтри, пластмасови периферни устройства, резервоар за конденз. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.

- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.
- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.7 Изхвърляне

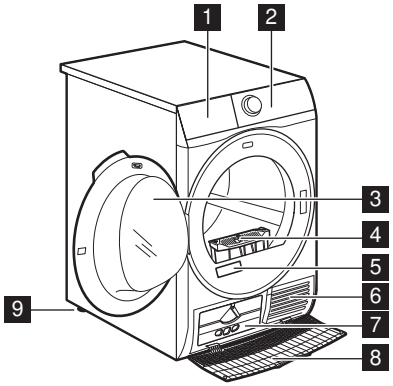
⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

Предупреждение: Опасност от пожар/опасност от материална повреда и повреда на уреда.

- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия електрически кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Уредът съдържа запалим газ (R290). Свържете се с вашия общински орган за информация как да изхвърлите правилно уреда.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO)".

3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



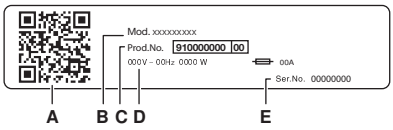
1 Контейнер за вода

2 Контролен панел

www.elektromarkabolt.hu

3 Врата на уреда
4 Filter (Филтър)
5 Табелка с данни
6 Въздушни отвори
7 Капак на кондензатора
8 Покривало на кондензатора
9 Регулируеми крачета

За по-лесно зареждане на прането или по-лесен монтаж, вратата може да се обръща (вижте отделната листовка).



Табелката с основните данни показва:
A. QR код
B. име на модел
C. номер на продукта
D. електрически данни
E. сериен номер

Сканирайте **QR кода** на уреда, за да регистрирате продукта и да извлечете максимума от него.

- Достъп до детайли за уреда, документация и статии за това как да използвате най-добрите функции (Ръководството за потребителя е налично и на **electrolux.com/manuals**)
- Получете съвети за употреба, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт (налично и на **electrolux.com/support**)
- Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред (налични и на **electrolux.com/shop**)

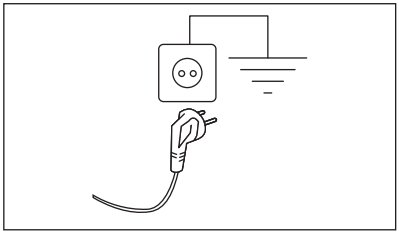
3.1 електрическо свързване

В края на монтажа можете да свържете захранващия кабел към контакта.

Табелата с етикети и глава „Технически данни“ указват необходимите електрически характеристики. Уверете се, че са съвместими с електрозахранването.

Проверете дали домашната Ви електроинсталация може да поеме максималното натоварване, което се изисква, като вземете под внимание и всички останали работещи електроуреди.

Свържете уреда към заземен контакт.



Когато уредът е инсталиран, захранващият кабел трябва да бъде лесно достъпен.

При необходимост от електрическо обслужване по монтажа на уреда, свържете се с нашия оторизиран сервизен център.

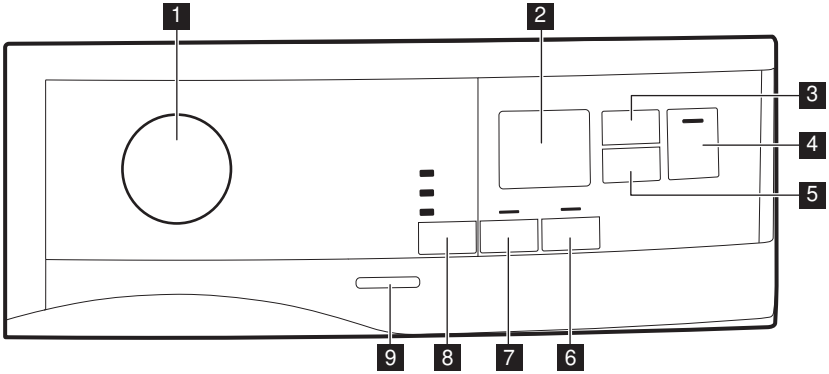
Производителят не носи никаква отговорност за щети или наранявания, поради неспазване на горните предпазни мерки.

www.elektromarkabolt.hu

4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Височина x Ширина x Дълбочина	85,0 x 59,6 x 66,2 см
Макс. дълбочина при отворена врата на уреда	110,7 см
Макс. ширина при отворена врата на уреда	95,8 см
Регулируема височина	85,0 см (+ 1,5 см – регулиране на крачетата)
Обем на барабана	118 л
Максимално количество за зареждане	**8,0** кг
Напрежение	230 V
Честота	50 Hz
емисия на звуков сигнал във въздуха за цикъла на сушене на еко програма при максимално зареждане	64 dB(A)
Обща мощност	750 W
Вид употреба	Домакински
Допустима температура на околната реда	+ 5°C до + 35°C
Ниво на защита срещу проникване на твърди части и влага, осигурено от защитното покритие, освен когато нисковолтовото оборудване няма защита срещу влага	**IPX4**
Обозначение за хладилен газ	R290
Тегло на хладилния агент	0,120 кг

5. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1 Ключ за програмите и превключвател за ● RESET (нулиране)

2 Екран

3 Time Dry (Час) сензорен бутон

4 Start/Pause (Старт / Пауза) сензорен бутон

www.elektromarkabolt.hu

5 Delay Start (Отлагане) сензорен бутон

6 Reverse Plus (Обратен ред Плюс) сензорен бутон

7 Extra Anticrease (Против намачкване) сензорен бутон

8 Dryness Level (Степени на сушене) сензорен бутон

9 Бутон за Вкл./Изкл.

Натиснете сензорните бутони с пръст в областта със символа или името на опцията. Не носете ръкавици, когато работите с командното табло. Уверете се, че командното табло е винаги чисто и сухо.

5.1 Екран



Символ на екрана	Описание на символите
	вкл. опция време на сушене
	вкл. опция за отложен старт
	индикатор: *проверете топлообменника*
	индикатор: *почистете филтъра*
	индикатор: *източете контейнера за вода*
	защитата за деца е включена
– – –	грешен избор или копче е в ● позиция „Reset“ (нулиране)
2:00	продължителността на програмата
:10 2:00	времетраене на сушенето
1h 20h	времетраене на отложения старт

www.elektromarkabolt.hu

6. ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ

Програма	Зареждане [1]	Свойства/тип тъкан[2]	
Eco[3]	**8,0 кг**	Подходяща е за сушене на нормално мокро памучно пране и е най-ефективна от гледна точка на консумацията на енергия за сушене на мокро памучно пране. Нивото на сушене не се регулира и се задава по подразбиране на Cupboard (Сухо за прибиране) / готово за съхранение.	/
MixCare (Бърза програма за смесено пране)	**5,0 кг**	Създадена за рутинно сушене на това, което перете без сортиране. Изсушава ежедневни дрехи, изработени от памук, блендове с памук и синтетика и синтетика.	/
Cottons (Памук)	**8,0 кг**	Програма за бели и цветни памучни тъкани. Настройката по подразбиране е за ниво на сушене, готово за съхранение.	/
Synthetics (Синтетика)	**4,0 кг**	Смесени дрехи, съдържащи предимно синтетични влакна като полиестер, полиамид и др.	/
Delicate (Фини тъкани)	**2,0 кг**	Препоръчва се за изкуствени деликатни тъкани като вискоза, изкуствена коприна, акрил и техните блендове.	/
Wool (Вълна)	**1,0 кг**	Вълнени тъкани. Леко сушене на изпрани вълнени тъкани. Отстранете незабавно дрехите, когато програмата свърши.	
Refresh (Освежаване)	**1,0 кг**	Кратък цикъл с ниска температура, който помага за премахване на миризмите от малко количество дрехи. Предназначен също за сухи дрехи, които са били съхранявани дълго време.	
Easy Iron (Лесно гладене)	**2,0 кг**	Ограничава гънките при малки обеми памучни, синтетични и смесени тъкани за лесно гладене. Разполага с две нива на сушене: Ниво „Гладене“ оставя дрехите леко влажни за гладене или окачване; Ниво „За прибиране“ изсушава напълно тъканите.	/
QuickCare	**4,0 кг**	Бърз цикъл за ежедневни дрехи, изработени от синтетика и смеси от памук и синтетика. Идеално за леки тъкани.	/
Denim (Дънки)	**4,0 кг**	Дълбоко изсушава джинсите и други дрехи от деним, дори и в дебелите части, като джобове, шевове и маншети, и намалява заплитането.	/
Duvet (Завивки)	**3,0 кг**	Осигурява правилно сушене на вътрешните части на единични или двойни юргани, възглавници и ватирани одеяла.	/

www.elektromarkabolt.hu

Програма	Зареждане [1]	Свойства/тип тъкан[2]	
Bedlinen (Спално бельо) **XL**	**4,5 кг**	Изсушава едновременно до три комплекти спално бельо. Намалява усукванията и заплитанията на големи артикули, за да се гарантира, че всяко спално бельо достига равномерна сухота без мокри петна.	/

1) Максималното тегло се отнася за сухи дрехи.

2) За знака на фабричната маркировка вижте глава *ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ: Подготовка на прането.*

3) Това е референтната програма, използвана за оценка на съответствието с регламентите на ЕС за екодизайн и енергиен етикет, Регламент (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534. Тази програма може да суши памучно пране от първоначално съдържание на влажност на прането от 60% до целево крайно съдържание на влажност от зареждането от 0%.

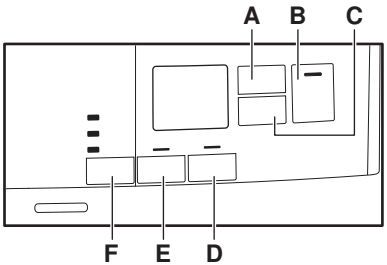
7. ОПЦИИ

7.1 ☀ Dryness Level (Степени на сушене)

Тази функция помага да се увеличи сухотата на прането. Има 3 функции:

- ☀ Extra Dry (Много сухо)
- ☀ Cupboard (Сухо за прибиране)
- ☀ Iron Dry (Сухо за гладене)

Регулиране на желаната крайна влажност



ⓘ

Това може да е необходимо, тъй като резултатите от изсушаването се влияят от много условия, напр. вида вода, захранващото напрежение или околната температура и др.

КАК ДА ПОСТИГНЕТЕ ПЕРФЕКТНО СУШЕНЕ:

1. Опитайте да регулирате опциите за степен на сушене (вижте опцията *Ниво на сушене* по-горе).
2. Ако желаете допълнително да увеличите резултатите за сушене на пране, можете да промените настройката по подразбиране (вижте по-долу). Тази настройка ще действа при повечето програми, с изключение на програми **Eco**, Wool (Вълна), Duvet (Завивки), Down Jacket (Пухено яке), Refresh (Освежаване) ако са налични на машината.

ⓘ

Всеки път, когато влизате в режим „Регулиране на целевата крайна влажност“, предварително зададената степен на оставаща влажност ще се промени в следващата стойност (напр. предходно зададена - 2 - ще се промени на - 1 -).

За да промените степента по подразбиране на оставащата влага:

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
2. Използвайте бутона за програмите, за да зададете която и да е програма.
3. Изчакайте около 8 секунди.
4. Натиснете и задръжте бутони (**F**) и (**E**) едновременно.

Един от тези индикатори светва:

www.elektromarkabolt.hu

- - 0 - максимално сушене
- - 1 - - по-сухо пране
- - 2 - - стандартно сухо пране

5. Натиснете и задръжте бутоните (**F**) и (**E**) отново, докато индикаторът на правилното ниво се включи.

ⓘ

Ако дисплеят се върне в нормалния режим (ще се показва времето на избраната програма от стъпка 2), докато задавате степента на оставащата влажност, докоснете и задръжте бутоните (**F**) и (**E**) още веднъж, за да влезете в режим „Регулиране на оставащата влажност на прането" (предходно зададената стойност на оставаща влажност ще се промени на следващата стойност).

6. След 5 секунди дисплеят се връща към нормалния режим.

7.2 Extra Anticrease (Против намачкване)

Удължава фазата против намачкване до 60 мин в края на цикъла на сушене. Тази функция намалява гънките. Прането може да се извади по време на фазата против намачкване.

7.3 Reverse Plus (Обратен ред Плюс)

Увеличете честотата на обръщане на барабана, за да намалите увиването и оплитането на дрехите. За увеличаване на еднаквостта на резултата от изсушаването и да се намали появяването на гънки. Препоръчва се за големи или дълги дрехи (например чаршафи, панталони, дълги рокли).

7.4 Time Dry (Час)

Можете да зададете времетраенето на програмата от минимум 10 минути до максимум 2 часа. Необходимото времетраене е свързано с количеството пране в уреда.

ⓘ

Препоръчваме да зададете кратко времетраене за малки количества пране или само за една дреха.

ПРЕПОРЪКА ЗА ВРЕМЕ ЗА СУШЕНЕ	
до 10 мин.	действие само с хладен въздух (без топъл).
10 – 40 мин	допълнително сушене за подобряване на сухотата, след предишен цикъл на сушене.
>40 мин	пълно сушене на малко количество пране до 4 кг, добре центрофугирано (>1200 об./мин.).

7.5 Time Dry (Час) на Wool (Вълна) програма

Опция, подходяща за Wool (Вълна)програма за коригиране на окончателното ниво на сухота.

7.6 Таблица с опции

Програми[1)]	Dryness Level (Степени на сушене)			Extra Anticrease (Против намачкване)	Reverse Plus (Обратен ред Плюс)	Time Dry (Час)
	☀	☀	☀			
Eco		■		■		
MixCare (Бърза програма за смесено пране)	■	■		■	■	■

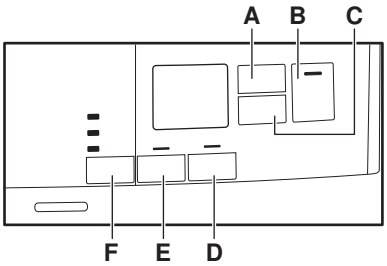
www.elektromarkabolt.hu

Програми[1]	Dryness Level (Степени на сушене)			Extra Anticrease (Против намачкване)	Reverse Plus (Обратен ред Плюс)	Time Dry (Час)
	☀	☀	☀			
Cottons (Памук)	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Синтетика)	■	■	■	■	■	■
Delicate (Фини тъкани)		■		■		
Wool (Вълна)						■ 2)
Refresh (Освежаване)				■		
Easy Iron (Лесно гладене)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■
Denim (Дънки)	■	■		■		
Duvet (Завивки)		■		■		
Bedlinen (Спално бельо) **XL**	■	■	■	■	■	■

1) Заедно с програмата можете да зададете 1 или повече опции. За да ги активирате или деактивирате, натиснете съответния сензорен бутон.

2) Вижте глава ОПЦИИ: Избор време за сушене при програма за вълна

8. НАСТРОЙКИ



A. Time Dry (Час) сензорен бутон
B. ▷‖ Start/Pause (Старт / Пауза) сензорен бутон
C. Delay Start (Отлагане) сензорен бутон
D. Reverse Plus (Обратен ред Плюс) сензорен бутон
E. Extra Anticrease (Против намачкване) сензорен бутон
F. ☀ Dryness Level (Степени на сушене) сензорен бутон

8.1 Функция Защита за деца

Тази опция не позволява на децата да си играят с уреда, докато е активна програмата. Сензорните панели са заключени.

Само бутонът за вкл./изкл. е отключен.

Активиране на опцията за защита за деца:

1. Натиснете бутона за вкл/изкл, за да включите уреда.
2. Натиснете и задръжте сензорния панел (**D**) за няколко секунди.

Задейства се индикаторът за защита на деца.

www.elektromarkabolt.hu

Възможно е да деактивирате защитата за деца, докато програмата е активна. Натиснете и задръжте едновременно панелите, докато индикаторът за защита за деца изгасне. Функцията "Заключване за деца" не е достъпна за 8 секунди след включване на уреда.

8.2 Индикатор на контейнера за вода

Индикаторът на контейнера за вода е включен по подразбиране. Той се включва, когато програмата приключи или когато е необходимо да изпразните контейнера за вода.

Ако е монтиран комплект за източване (допълнителен аксесоар), уредът автоматично източва водата от контейнера за вода. При това условие, ние ви препоръчваме да деактивирате индикатора на контейнера за вода.

Деактивиране на индикатора на контейнера за вода:

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
2. Изчакайте около 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте бутони (**E**) и (**D**) едновременно. Екранът показва „Изкл.“ и индикаторът на контейнера за вода е деактивиран. След 5 секунди дисплеят се връща към нормалния режим.

За да активирате отново индикатора на контейнера за вода, изпълнете горната процедура. Екранът показва "Вкл." и индикаторът на контейнера за вода е активиран.

8.3 Звънец Вкл./Изкл.

За да деактивирате или активирате звукови сигнали, натиснете и задръжте едновременно за приблизително 2 секунди сензорни бутони (**A**) и (**C**) едновременно.

8.4 Брояч на часове работа

Тази функция дава възможност да се покаже общото време на работа на уреда в часове, което се брои от момента, в който е включен за първи път. Показва се действителното време на работа на циклите (не включва паузи или отложен старт).

За да визуализирате тази стойност, направете следното:

1. Включете уреда, като натиснете бутон **Вкл./Изкл.**
2. Натиснете и задръжте бутоните **F** и **D** и за няколко секунди.
3. След 3 секунди общият брой часове, в които уреда е работил, се показва на екрана: напр. ако времето за работа е **1276** часа, на екрана се показва текста **Hr** за 2 секунди, след което **12** за 2 секунди следван от **76**. Тази стойност се показва с поредица от две цифри едновременно: първите две цифри показват хиляди и стотици, вторите две цифри показват десетки и единици.

За да излезете от този режим, натиснете който и да е бутон, завъртете копчето за избор или изключете уреда.

8.5 Фабрични настройки по подразбиране

Тази функция позволява възстановяване на фабричните настройки по подразбиране. Запаметените опции и режимите на работа ще бъдат нулирани.

За да **активирате** тази опция, следвайте стъпките по-долу:

1. Включете уреда, като натиснете бутон **Вкл./Изкл.**
2. Изчакайте около 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте бутоните**D** и **C** за няколко секунди.
4. Уредът ще потвърди действието, като покаже . **– – –**.

www.elektromarkabolt.hu

Ако процедурата не работи (това може да бъде, поради изтичане на времето или грешна комбинация от клавиши), изключете уреда и повторете последователността отначало.

9. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Транспортните болтове се отстраняват автоматично при първото активиране на сушилнята. Възможно е да чуете шум.

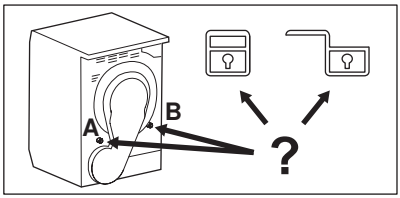
Силно препоръчително е да стартирате някоя програма за първи път без зареждане за няколко секунди, за да се уверите, че транспортните болтове на барабана са отстранени по съответния начин.

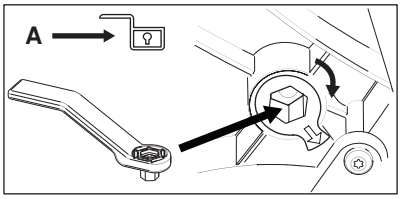
За отключване на транспортните болтове:

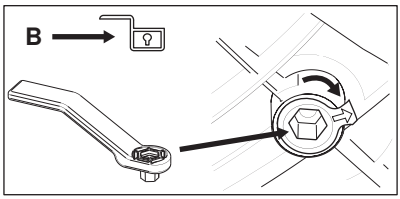
1. Включете уреда.
2. Изберете която и да е програма.
3. Натиснете бутона Старт/Пауза .

Барабанът започва да се върти. Бравите на задните барабани се деактивират автоматично.

Ако барабанът все още не се върти, освободете транспортните болтове ръчно (използвайте доставения ключ).







Преди да използвате уреда за сушене на дрехи:

- Почистете барабана на сушилнята с влажна кърпа.
- Започнете 1-часова програма с влажно пране.

При започване на цикъла на сушене (първите 3 – 5 минути) нивото на шума може да е малко по-високо. Това е заради стартирането на компресора. Това е нормално за уреди с компресор, като хладилници или фризери.

9.1 Необичайна миризма

Уредът е плътно опакован.

След разопаковането на продукта можете да усетите необичайна миризма. Това е нормално за чисто нови продукти.

Уредът е изграден от няколко различни вида материал, които всички заедно могат да генерират необичайна миризма.

www.elektromarkabolt.hu

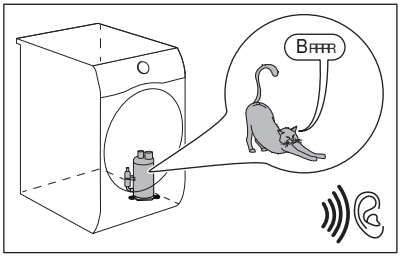
С течение на времето, след няколко цикъла на сушене, необичайната миризма постепенно изчезва.

9.2 Шумове

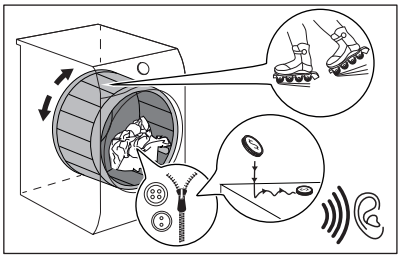
ⓘ

По време на цикъла на сушене могат да се чуят различни шумове. Те са напълно нормални оперативни звуци.

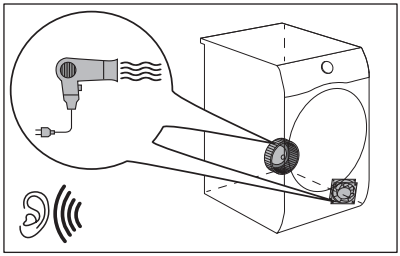
Работен компресор.



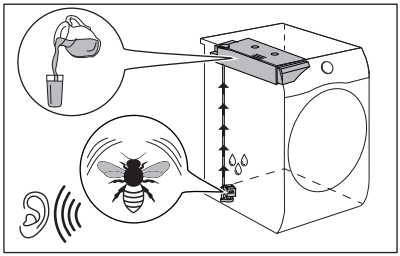
Въртящ се барабан.



Работещи вентилатори.



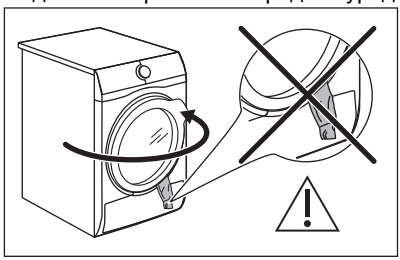
Работна помпа и прехвърляне на конденз в резервоара.



10. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

10.1 Стартиране на програма

1. Подгответе прането и заредете уреда.



⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Уверете се, че след като сте затворили вратичката, прането не се закача между вратата на уреда и гуменото уплътнение.

2. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
3. Задайте правилната програма и опции за вида пране.

На екрана се показва актуализираното времетраене на програмата.

www.elektromarkabolt.hu

Реалното време за сушене ще зависи от вида зареждане (количество и състав), температурата в помещението и първоначалната влажност на прането след фазата на центрофугиране.

4. Натиснете Start/Pause (Старт / Пауза) сензорния бутон .

Програмата стартира.

10.2 Стартиране на програма с отложен старт

1. Задайте правилната програма и опции за вида пране.
2. Натиснете бутона за отложен старт неколкократно, докато на екрана се покаже отложения старт, който желаете да зададете.

Можете да забавите старта на програма от минимум 1 час до максимум 20 часа.

3. Натиснете сензорния бутон Start/Pause (Старт / Пауза).

На екрана се показва отброяването на отложения старт.

Когато отброяването завърши, програмата стартира.

10.3 Смяна на програма

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да деактивирате уреда.
2. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
3. Задайте програмата .

Алтернативно:

1. Завъртете копчето за програмите в ● положение позиция „Reset“ (нулиране).
2. Изчакайте 1 секунда. На дисплея се показва — — —.
3. Задайте програмата .

10.4 В края на програмата

Когато програмата завърши:

- Прозвучава звуков сигнал с прекъсване.
- На дисплея се показва 0 : 0 0
- Filter (Филтър) и Tank (Резервоар) светва.
- Индикаторът Start/Pause (Старт / Пауза) е включен.

Уредът продължава да работи с фазата за защита от намачкване за още приблизително 30 минути или повече, ако Extra Anticrease (Против намачкване) е била зададена опцията (вж. глава *Опция - Extra Anticrease (Против намачкване)*).

Фазата против намачкване намалява появяването на гънки.

Можете да извадите прането, преди да завърши фазата за намаляване на гънките. За по-добри резултати препоръчваме да извадите прането, когато фазата е почти приключила или изцяло приключила.

Когато фазата за защита от намачкване е приключила:

- Дисплеят все още показва 0 : 0 0
- Filter (Филтър) и Tank (Резервоар) светва.
- Индикаторът Start/Pause (Старт / Пауза) се изключи.

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да деактивирате уреда.
2. Отворете вратата на уреда.
3. Извадете прането.
4. Затворете вратата на уреда.

Възможни причини за незадоволителни резултати при сушене:

- Неправилни настройки за ниво на сушене по подразбиране. Вижте глава *ОПЦИИ: Ниво на изсушаване - Регулиране на целевата крайна влажност*
- Температурата в помещението е прекалено ниска или прекалено висока. Оптималната стайна температура е между 18° – 25 °C.

Винаги почиствайте филтъра и изпразвайте резервоара за вода, когато програмата приключи.

www.elektromarkabolt.hu

Оставете вратата леко отворена след всеки цикъл, за да избегнете влажност.

10.5 Режим с ниска мощност

За да се намали потреблението на енергия, тази функция автоматично деактивира уреда:

- След 5 минути, ако не стартирате програмата.
- 5 минути след края на програмата или фазата против намачкване.

Времето е намалено на 30 секунди, ако копчето за избор сочи към ● позиция „Reset“ (нулиране).

Когато уредът премине в режим на ниска мощност, екранът и иконите се изключват. Можете да го активирате отново, като натиснете бутона за вкл./изкл.

11. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

11.1 Подготовка на прането.

Зареждането на барабана до максималния капацитет, посочен за съответните програми, ще допринесе за икономията на енергия.

Много често дрехите след цикъла на измиване се месят и се заплитат напълно.
Сушенето на смесените и заплетени дрехи е неефективно.
За да се осигури правилен въздушен поток и равномерно изсушаване, се препоръчва да разклащате и зареждате една по една дрехите в сушилнята.

За да осигурите правилния процес на сушене:

- Закопчайте циповете.
- Закопчайте коланите и пликовете на юрганите.
- Не сушете връзки или панделки развързани (напр.връзки на престилки). Завържете ги, преди да стартирате програма.
- Извадете всички предмети от джобовете.
- Обърнете наопаки дрехи с вътрешен слой от памук. Памучният слой трябва да гледа навън.
- Винаги задавайте подходяща програма за типа пране.
- Не поставяйте заедно светли и тъмни дрехи.
- Използвайте подходяща програма за памук, пуловери и плетива, за да намалите намачкването.
- Не надвишавайте максималното количество, описано в главата Програми, или показано на дисплея.
- Сушете само пране, подходящо за барабанно сушене. Вижте етикета на плата върху предметите.
- Не сушете големи и малки артикули заедно. Малките артикули може да се заклещят в големите и да останат мокри.
- Разклатете големите дрехи, тъкани, преди да ги поставите в сушилнята. Това е за да се избягват влажните места вътре в плата след цикъла на сушене.

www.elektromarkabolt.hu

Текстилен етикет	Описание
	Прането е подходящо за сушене в сушилня.
	Прането е подходящо за сушене в сушилня на високи температури.
	Прането е подходящо за сушене в сушилня само на ниски температури.
	Прането не е подходящо за сушене в сушилня.

12. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

12.1 График за периодично почистване

Периодичното почистване спомага за удължаването на работата на уреда Ви.

Ако уредът не се използва дълго време, изключете уреда от контакта.

График с показатели за периодично почистване:

Почистване на филтъра	Когато индикаторът  мига
Изпразнете контейнера за вода	Когато индикаторът  мига
Почистете топлообменника	Когато индикаторът  мига
Почистете сензора за влажност	Поне 3 или 4 пъти годишно
Почистване на барабана	На всеки два месеца
Почистете командното табло и корпуса	На всеки два месеца
Почистете отворите за въздухопотока	На всеки два месеца

Следните параграфи съдържат инструкции при почистването на всяка част.

12.2 Отстраняване на чужди предмети



Уверете се, че джобовете са опразнени и всички разхлабени елементи са затегнати, преди да започнете цикъла на сушене. Вижте раздел „Подготовка на прането“.

Отстранете чуждите предмети, които можете да намерите в барабана след цикъла на сушене (напр. метални скоби, копчета, монети и др.).

12.3 Почистване на филтъра

В края на всеки цикъл  индикаторът на филтъра светва и трябва да почистите филтъра.



Филтърът събира мъха по време на цикъла на сушене.

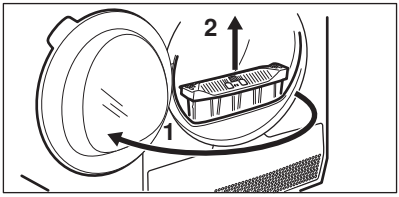
www.elektromarkabolt.hu

За максимално добри резултати редовно почиствайте филтрите. Запушеният филтър причинява по-дългия цикъл на сушене и вследствие на това консумацията на енергия се увеличава.
Почистете филтъра ръчно. Ако е необходимо, използвайте прахосмукачка.

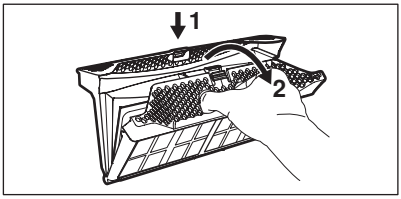
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Когато почиствате филтрите, мъхът трябва да се изхвърли в кофата за боклук и да не се мие през канала, за да се избегне разпространението на микропластика в използваната водна система.

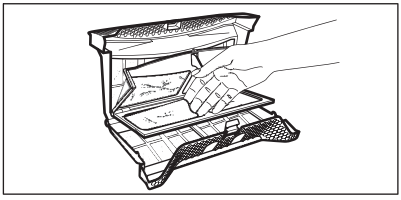
1. Отворете вратата. Издърпайте филтъра.



2. Натиснете куката, за да отворите филтъра.



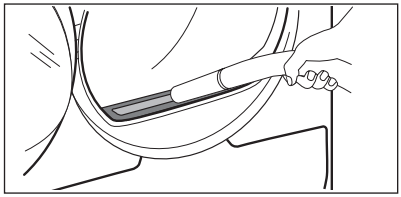
3. Съберете мъха с ръка от двете вътрешни части на филтъра.

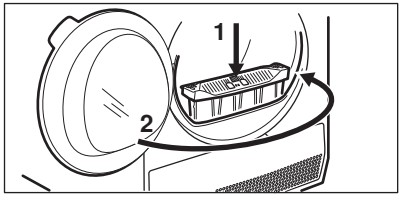


Изхвърлете мъха от влакната.

4. Ако е необходимо, почистете филтъра с прахосмукачка. Затворете филтъра.

5. Ако е необходимо, почистете мъха от гнездото на филтъра и уплътнителя. Можете да използвате прахосмукачка. Поставете филтъра в гнездото за филтъра.





12.4 Източване на контейнера за водата

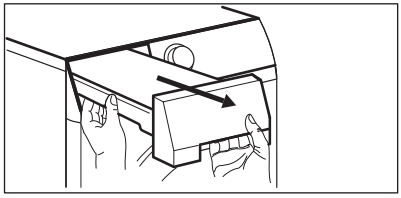
Изпразнете контейнера за кондензирана вода след всеки цикъл на сушене.

Ако контейнерът за кондензирана вода е пълен, програмата прекъсва автоматично.

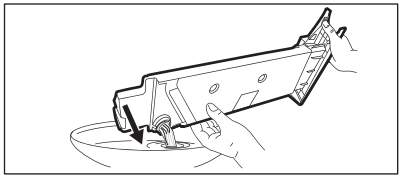
Функция Символът се показва на екрана и трябва да изпразните контейнера за вода.

За да изпразните контейнера за вода:

1. Дръпнете контейнера за вода и го задръжте в хоризонтално положение.

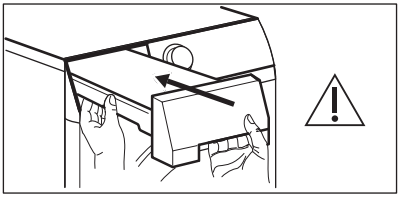


2. Източете водата в леген или подобен съд.



www.elektromarkabolt.hu

3. Поставете контейнера за вода обратно на мястото му.



4. За да продължите програмата, натиснете ▷|| бутон Старт/Пауза.

12.5 Почистване на кондензатора

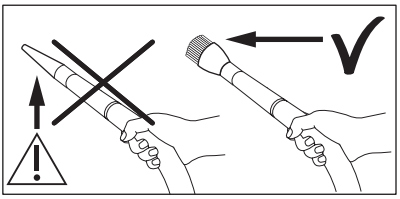
Ако символът ≡→ ма кондензатора мига на екрана, проверете кондензатора и отделението му. Ако има замърсяване, почистете го. Проверявайте поне веднъж на 6 месеца.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не докосвайте металната повърхност с голи ръце. Риск от нараняване. Носете предпазни ръкавици. Почиствайте внимателно, за да предотвратите наранявания по металната повърхност.

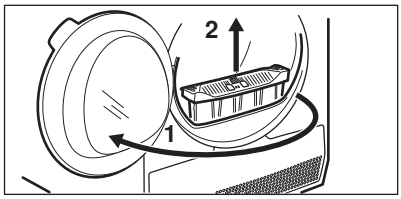
⚠ ВНИМАНИЕ!

Не използвайте прахосмукачка с твърда приставка за отстраняване на мъха от кондензатора, това може да повреди ребрата на кондензатора, като доведе до по-ниска работа на уреда и по-дълго време на сушене.

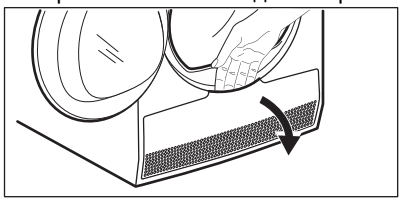


За проверка:

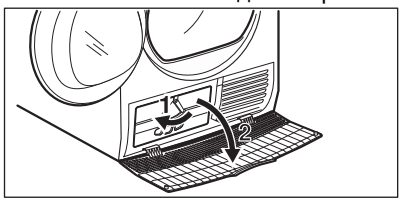
1. Отворете вратата. Издърпайте филтъра.



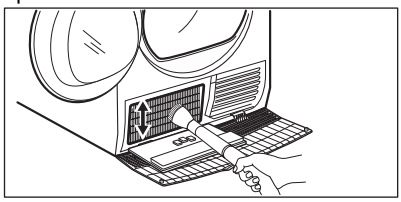
2. Отворете капака на кондензатора.



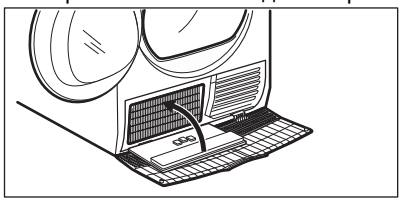
3. Завъртете лостовете, за да отблокирате капака на кондензатора, и свалете капака на кондензатора.



4. Ако е необходимо, премахнете пуха от кондензатора и неговото отделение. Можете да използвате прахосмукачка с приставка с четка.

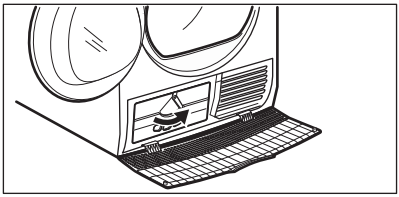


5. Затворете капака на кондензатора.

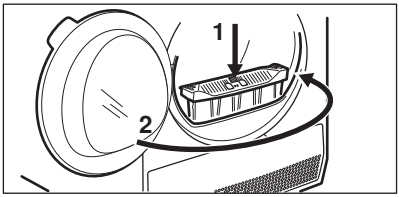


6. Завъртете лостовете, докато се фиксира в позиция.

www.elektromarkabolt.hu



7. Поставете филтъра обратно.



12.6 Почистване на сензора за влажност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от повреда на сензора за влажност. Не използвайте абразивни материали или домакински телчета за почистване на сензора.

За да се осигурят най-добри резултати за изсушаване, уредът е оборудван със сензор за влажност на метала. Поставя се от вътрешната страна на зоната на вратата.

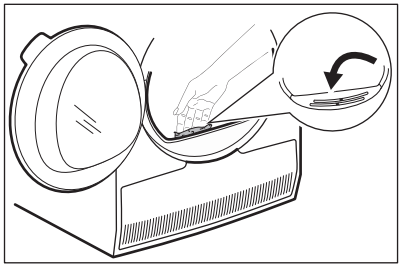
С течение на времето повърхността на сензора може да се замърси, което влошава характеристиките на сушене.

Препоръчваме да почистите сензора поне 3 или 4 пъти или ако наблюдавате спада на ефективността на сушене.

За почистване можете да използвате потвърда гъба за миене на съдове и малко оцет или сапун за чинии.

За да почистите сензора:

1. Отворете вратата за зареждане.
2. Почистете няколко пъти повърхностите на датчика за влажност, като изтриете металната повърхност.



12.7 Почистване на барабана

⚠ ВНИМАНИЕ!

Откачете уреда от контакта, преди да го почиствате.

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат, за да почистите вътрешната повърхност на барабана и филтрите му. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте абразивни материали или домакински телчета за почистване на барабана.

12.8 Почистване на командното табло и корпуса

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат за почистване на командното табло и корпуса.

Използвайте влажна кърпа за почистването. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте за почистване на уреда препарати за почистване на мебели или препарати, които могат да причинят корозия.

12.9 Почистване на отворите за въздушен поток

Използвайте прахосмукачка, за да премахнете мъха от отворите за въздушния поток.

www.elektromarkabolt.hu

13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

> ⚠ **ВНИМАНИЕ!**
> Вижте глава „Безопасност“.

13.1 Кодове за грешка

Уредът не се стартира или спира по време на работа.

Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблицата). Ако проблемът продължи, свържете се с оторизирания сервизен център.

> ⚠ **ВНИМАНИЕ!**
> Изключете уреда преди извършването на, каквато и да било проверка.

В случай на големи проблеми прозвучава звуков сигнал, на екрана се извежда код за грешка и ▷‖ Start/Pause (Старт / Пауза) бутонът може да премигва продължително:

Код за грешка	Възможна причина	Корекция
E50	Моторът на уреда е пренатоварен. Твърде много пране или заседнал предмет в барабана.	Програмата не е приключила. Извадете прането от барабана, задайте програмата и рестартирайте цикъла.
E90 или **E91**	Вътрешна неизправност. Липсва връзка между електронните компоненти на уреда.	Програмата не е приключила правилно или уредът е спрял прекалено рано. Изключете машината и я включете отново. Ако кодът за грешка се появи отново, свържете се с оторизирания сервизен център.
EH0	Електрозахранването не е стабилно.	Когато уредът показва **EH0**, изчакайте докато електрозахранването е стабилно, след това натиснете старт. Ако уредът постави цикъла на уреда без никаква индикация, натиснете старт на цикъла. Ако предупреждението се появи, проверете целостта на захранващия кабел / контакт или електрозахранването.

Ако екранът покаже други алармени кодове, изключете и включете уреда. Ако проблемът продължи, се обърнете към упълномощен сервизен център.

В случай на различен проблем с барабанната сушилня, проверете таблицата по-долу за възможни решения.

13.2 Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможно решение
Не можете да активирате уреда.	Уверете се, че щепселът е включен в контакта.
	Проверете предпазителя в таблото (на домашната инсталация).

www.elektromarkabolt.hu

Проблем	Възможно решение
Барабанът не се върти.	Освободете ключалките на задния барабан ръчно (вижте глава *Преди първа употреба*).
Програмата не стартира.	Натиснете Start/Pause (Старт / Пауза).
	Уверете се, че вратата на уреда е затворена.
Вратата на уреда не се затваря.	Уверете се, че филтърът е монтиран правилно.
	Уверете се, че няма захванати дрехи между вратата на уреда и гуменото уплътнение.
Уредът спира по време на работа.	Уверете се, че резервоара за вода е празен. Натиснете Start/Pause (Старт / Пауза), за да стартирате отново програмата.
	Зареждането е твърде малко; увеличете зареждането или използвайте програмата Time Drying (Време за сушене).
Времетраенето на цикъла е прекалено дълго или резултатът от сушенето не е задоволителен. **1)**	Уверете се, че теглото на прането е подходящо за времетраенето на програмата.
	Уверете се, че филтърът е чист.
	Пране е прекалено мокро. Центрофугирайте прането отново в пералната машина.
	Уверете се, че стайната температура е по-висока от +5 °C и по-ниска от +35 °C. Оптималната стайна температура е между 18°C и 25 °C.
	Задайте програма за Time Drying (Време за сушене) или Extra Dry (Много сухо) . **2)**
На дисплея се показва ▬ ▬ ▬.	Ако искате да зададете нова програма, деактивирайте и активирайте уреда.
	Уверете се, че опциите са подходящи за тази програма.

1) След максимум 5 часа програмата спира автоматично.

2) Може някои места да останат влажни, когато сушите големи артикули (например чаршафи).

Ако резултатите от сушенето не са задоволителни

- Зададената програма е неправилна.
- Филтърът е запушен.
- Топлообменникът е запушен.
- В уреда има твърде много пране.
- Барабанът е замърсен.
- Неправилна настройка на сензора за проводимост (вж. глава „*ОПЦИИ: Ниво на изсушаване - Регулиране на целевата крайна влажност*“ за по-добра настройка).
- Въздушните отвори са запушени.
- Стайната температура е прекалено ниска или прекалено висока (оптималната стайна температура е 18°C до 25°C)

www.elektromarkabolt.hu

14. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ

14.1 Въведение

ⓘ

Ръководството за потребителя съобщава етикета за енергийна категория и екодизайна на ЕС: Регламент (ЕС) 2023/2534, което е свързано с класовете на енергийна ефективност от **A** до **G**.

ⓘ

QR кодът върху енергийния етикет предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете енергийния етикет за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.
Възможно е да потърсите информацията в EPREL като използвате връзката **https://eprel.ec.europa.eu** и въведете името на модела и продуктовия номер, които се намират върху табелката с данни на уреда. Вижте глава „Описание на продукта“ за местоположението на табелката с данни.

14.2 Легенда

кг	Зареждане на пране.	**об./мин.**	Центрофугирано на
kWh	Консумация на енергия.		
чч:мм	Продължителността на програмата.		
%	Началната влажност в края на фазата на центрофугиране и целевата крайна влажност в края на програмата за сушене. Колкото по-висока е центрофугата, толкова по-висок е шумът при центрофугиране, но по-ниска е първоначалната влажност и консумация на енергия при сушене на прането.		

14.3 Съгласно Регламент (ЕС) на Комисията (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534.

ⓘ

Следните стойности се получават в лабораторни условия съгласно съответните стандарти. Различните параметри могат да променят данните, например: количеството пране, типа пране и условията на околната среда. Първоначалното съдържание на влажност в прането, типът вода, захранващото напрежение и промяната на настройката по подразбиране на дадена програма може също да повлияе на енергопотреблението, продължителността на програмата за сушене и влажността в края на процеса.

www.elektromarkabolt.hu

Програма	Зареждане (кг)	Центрофугирано на (об./мин.)	Първоначална влажност (%)	Време на сушене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Eco 1)	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0
Eco 1)	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) Това е референтната програма, използвана за оценка на съответствието с регламентите на ЕС за екодизайн и енергиен етикет, Регламент (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534. Тази програма може да суши памучно пране от първоначално съдържание на влажност на прането от 60% до целево крайно съдържание на влажност от зареждането от 0%.

Потребление на енергия в различни режими

Консумация на мощност в режим Изкл. (W)	Консумация на енергия в режим на готовност (W)	Забавен старт (W)
0,50	0,50	4,00
Времето до режим „Изключване/В готовност“ е максимум 15 минути.		

14.4 Обичайни програми

ⓘ Тези стойности служат само за пример.

Програма	Зареждане (кг)	Центрофугирано на (об./мин.)	Първоначална влажност (%)	Време на сушене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Cottons (Памук) Extra Dry (Много сухо)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (Памук) Extra Dry (Много сухо)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0
Cottons (Памук) Iron Dry (Сухо за гладене)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0
Cottons (Памук) Iron Dry (Сухо за гладене)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0

www.elektromarkabolt.hu

Програма	Зареждане (кг)	Центрофугирано на (об./мин.)	Първоначална влажност (%)	Време на сушене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Synthetics (Синтетика) Extra Dry (Много сухо)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0
Synthetics (Синтетика) Cupboard (Сухо за прибиране)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0
Synthetics (Синтетика) Iron Dry (Сухо за гладене)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (Вълна)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа ♺. Поставяйте опаковките в съответните контейнери, за да ги рециклирате. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве чрез рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уреди, маркирани със символа с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното депо за рециклиране или се свържете с общинската служба.

www.elektromarkabolt.hu

Dobro došli u Electrolux! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Nastojimo biti održivi te smanjujemo uporabu papira te su svi korisnički priručnici dostupni na internetu. Pristupite svom potpunom korisničkom priručniku na **electrolux.com/manuals**



Savjeti o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima dostupni su na **electrolux.com/support**



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj na **electrolux.com/shop**

Zadržava se pravo na izmjene.

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE....30
2. SIGURNOSNE UPUTE....33
3. OPIS PROIZVODA....36
4. TEHNIČKI PODACI....37
5. UPRAVLJAČKA PLOČA....38
6. TABLICA PROGRAMA....39
7. OPCIJE....40
8. POSTAVKE....42
9. PRIJE PRVE UPOTREBE....44
10. SVAKODNEVNA UPORABA....45
11. SAVJETI I PREPORUKE....47
12. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE....47
13. RJEŠAVANJE PROBLEMA....51
14. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE....53
15. BRIGA O OKOLIŠU....55

1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE



Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute.
Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek čuvajte na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu i preuzmite cijelu verziju na internetu.



Upozorenje: Opasnost od požara/Zapaljivi materijali. Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore

www.elektromarkabolt.hu

paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokujete oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

⚠ **UPOZORENJE!**

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajnog invaliditeta.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti. Djeca mlađa od 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj je uređaj namijenjen samo za sušenje rublja za kućanstvo koje se može sušiti u perilici.
- Ne koristite funkciju sušilice ako je rublje zaprljano industrijskim kemikalijama.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i

www.elektromarkabolt.hu

drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Ako je sušilica postavlja na vrh perilice za rublje, koristite komplet za slaganje. Komplet za slaganje, dostupan od ovlaštenog dobavljača, može se koristiti samo s uređajima navedenim u uputama isporučenim s priborom. Pažljivo ih pročitajte prije postavljanja (pogledajte korisnički priručnik kompleta).
- Uređaj se može postaviti kao samostojeći ili ispod kuhinjske radne ploče, uz dovoljno prostora (pogledajte letak o postavljanju).
- Ne postavljajte uređaj iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata s šarkom na suprotnoj strani, što bi spriječilo potpuno otvaranje vrata uređaja.
- Osigurajte cirkulaciju zraka između uređaja i poda. Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- UPOZORENJE: Uređaj se ne smije napajati preko vanjskog sklopnog uređaja, kao što je tajmer, ili biti spojen na krug koji komunalna služba redovito uključuje i isključuje.
- Priključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu samo na kraju postupka postavljanja. Provjerite je li mrežni utikač pristupačan nakon postavljanja.
- UPOZORENJE: Ne postavljajte uređaj u okoliš u kojem nema izmjene zraka.
  Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokujete oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.
- UPOZORENJE: Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradbenom elementu ne smiju biti blokirani.
- UPOZORENJE: Ne oštećujte sklop rashladnog sredstva.
- UPOZORENJE: Ne dodirujte dostupna metalna rebra kondenzatora golim rukama. Opasnost od povrede. Nosite zaštitne rukavice.

www.elektromarkabolt.hu

- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Ne prekoračujte maksimalnu količinu rublja od 8,0 kg.
- Obrišite vlakna ili ostatke ambalaže koji su se nakupili oko uređaja.
- Nemojte pokretati uređaj bez filtra. Očistite filter za vlakna prije ili nakon svake uporabe.
- Nemojte sušiti neoprane predmete u sušilici rublja.
- Predmeti koji su zaprljani tvarima poput ulja za kuhanje, acetona, alkohola, benzina, kerozina, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentina, voskova i sredstava za uklanjanje voska prije sušenja u sušilici rublja moraju se oprati u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta.
- Predmeti poput pjenaste gume (lateks pjena), kapa za tuširanje, vodonepropusnog tekstila, predmeta s gumenom podlogom i odjeće ili jastuka napunjenih pjenastim gumenim punjenjem ne smiju se sušiti u sušilici rublja.
- Provjerite da rublje nije zaglavljeno između vrata uređaja i gumene brtve.
- Omekšivači tkanine ili slični proizvodi smiju se koristiti samo onako kako je navedeno u uputama proizvođača proizvoda.
- Uklonite sve predmete iz predmeta koji bi mogli biti izvor zapaljenja, poput upaljača ili šibica.
- UPOZORENJE: Nikad ne zaustavljajte sušilicu rublja prije kraja ciklusa sušenja, osim ako se svi predmeti brzo uklone i raširi tako da se toplina raspršti.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Instalacija


Upozorenje: Opasnost od požara/ Zapaljivi materijali.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte uređaj u okoliš u kojem nema izmjene zraka.

www.elektromarkabolt.hu

Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokujete oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima temperatura može biti niža od 5 °C ili viša od 35 °C.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Tijekom premještanja uređaj uvijek držite vertikalno.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.

2.2 Električni priključak

⚠ UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- UPOZORENJE: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.

2.3 Primjena

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, požara, opeklina ili oštećenja uređaja.

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu (u zatvorenom).
- Ne sušite oštećene (poderane, pohabane) predmete koji sadrže postave ili ispune.
- Ako je rublje oprano sredstvom za uklanjanje mrlja, provedite dodatni ciklus ispiranja prije početka ciklusa sušenja.
- Sušite samo tkanine prikladne za sušenje u uređaju. Slijedite upute za čišćenje na etiketi predmeta.
- Nemojte piti ili pripremati hranu kondenziranom/destiliranom vodom. Može izazvati zdravstvene probleme ljudima i kućnim ljubimcima.
- Nemojte sjediti ili stajati na otvorenim vratima uređaja.
- Nemojte sušiti mokru odjeću koja kaplje u uređaj.

2.4 Održavanje i čišćenje

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivač vode i paru.
- Očistite uređaj vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Budite pažljivi prilikom čišćenja uređaja kako biste spriječili oštećenje sustava hlađenja.
- Ne dodirujte metalna krilca kondenzatora golim rukama kako biste spriječili ozljede. Uvijek nosite zaštitne rukavice i pažljivo očistite da ne oštetite metalnu površinu.
- Prilikom čišćenja filtara, odložite vlakna u kantu za smeće kako biste spriječili ulazak mikroplastike u sustav vode.

2.5 Kompresor

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od oštećenja uređaja.

- Kompresor i kompresorski sustav u sušilici napunjen je posebnim sredstvom koje ne sadrži kloro-fluoro-ugljikovodike. Sustav uvijek mora biti hermetički zatvoren.

www.elektromarkabolt.hu

Oštećenje sustava može prouzročiti curenje.

2.6 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi dostupni su najmanje 10 godina nakon ukidanja modela: brtve i brtvila, prekidači i tipke, kondenzacijske pumpe, blokade vrata, motori i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, ventilator i ventilatorski kotači, bubnjeve i ležajeve, cijevi za vodu i povezane opreme uključujući crijeva, ventile i filtre, kabele i utikače, tiskane pločice, elektronički zasloni, termostati i senzori temperature, ažuriranja softvera (uključujući softver za resetiranje), opruge, grijače i grijaće elemente, električni osigurači (odvojeno ili zajedno isporučeni), kondenzator motora, zatezna remenica, zatezni valjak, vrata, brtve na vratima, ručke vrata, sklopovi brave vrata i šarke, filtere za vlakna, filtri za zrak, plastične periferne jedinice, spremnik za kondenzat. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.
- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

2.7 Zbrinjavanje

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja.

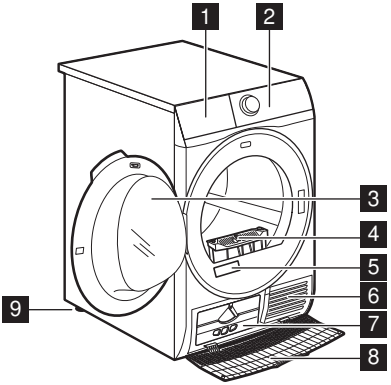


Upozorenje: Opasnost od požara / Opasnost od oštećenja stvari i oštećenja uređaja.

- Iskopčajte uređaj iz električne iz vodovodne mreže.
- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.
- Uređaj sadrži zapaljivi plin (R290). Za informacije o pravilnom odlaganju proizvoda kontaktirajte svoje općinske vlasti.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

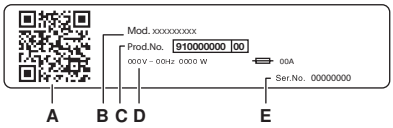
www.elektromarkabolt.hu

3. OPIS PROIZVODA



1 Spremnik vode
2 Upravljačka ploča
3 Vrata uređaja
4 Filtar
5 Natpisna pločica
6 Otvori za protok zraka
7 Poklopac kondenzatora
8 Pokrov kondenzatora
9 Podesive nožice

Radi lakšeg stavljanja rublja ili instalacije, smjer otvaranja vrata može se promijeniti (pogledajte zasebnu uputu).



Na natpisnoj pločici stoji:
A. QR kôd
B. naziv modela
C. broj proizvoda
D. električne klase
E. serijski broj

Skenirajte **QR kod** na uređaju kako biste registrirali svoj proizvod i iskoristili ga na najbolji mogući način.

- Pristupite pojedinostima vašeg uređaja, dokumentaciji i artiklima o načinu korištenja najboljih značajki (Korisnički priručnik također je dostupan na **electrolux.com/manuals**)
- Pronađite savjete o korištenju, rješavanju problema, informacije o servisu i popravcima (također dostupne na **electrolux.com/support**)
- Kupite pribor, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za vaš uređaj (također dostupno na **electrolux.com/shop**)

3.1 Električni priključak

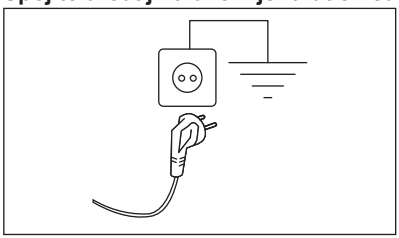
Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci" navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

www.elektromarkabolt.hu

Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje koji mogu biti u upotrebi.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

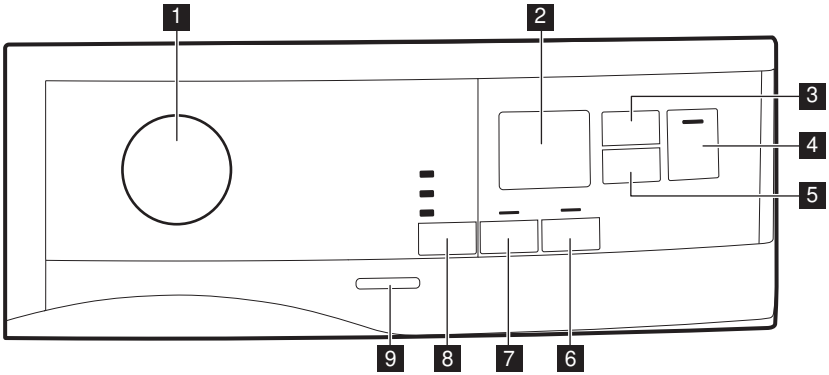
Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.

4. TEHNIČKI PODACI

Visina x Širina x Dubina	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Maks. dubina s otvorenim vratima uređaja	110,7 cm
Maks. širina s otvorenim vratima uređaja	95,8 cm
Namjestiva visina	85,0 cm (+ 1,5 cm - podešavanje nožica)
Zapremnina bubnja	118 l
Maksimalno punjenje	**8,0** kg
Napon	230 V
Frekvencija	50 Hz
Emisija buke koja se prenosi zrakom za ciklus sušenja Eco programa pri maksimalnoj količini rublja	64 dB(A)
Ukupna snaga	750 W
Vrsta upotrebe	Kućanstvo
Dopuštena okolna temperatura	+ 5 °C do + 35 °C
Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage	**IPX4**
Oznaka plina rashladnog sredstva	R290
Masa rashladnog sredstva	0,120 kg

www.elektromarkabolt.hu

5. UPRAVLJAČKA PLOČA



1 Programator i ● RESET prekidač
2 Zaslon
3 Time Dry (Vremensko sušenje) dodirna tipka
4 Start/Pause (Start/Pauza) dodirna tipka
5 Delay Start (Odgoda) dodirna tipka
6 Reverse Plus (Okretanje PLUS) dodirna tipka
7 Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja) dodirna tipka
8 Dryness Level (Sušenje) dodirna tipka
9 Gumb On/Off

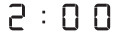
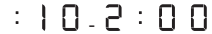
Pritisnite dodirne tipke tako da je prst u području sa simbolom ili nazivom opcije. Prilikom rukovanja upravljačkom pločom ne nosite rukavice. Pobrinite se da upravljačka ploča bude uvijek čista i suha.

5.1 Zaslon



Simbol na zaslonu	Opis simbola
	opcija vremenskog sušenja uključena
	opcija odgode početka je uključena
	indikator: *provjerite izmjenjivač topline*

www.elektromarkabolt.hu

Simbol na zaslonu	Opis simbola
	indikator: *čišćenje filtra*
	indikator: *ispraznite spremnik za vodu*
	roditeljska zaštita uključena
	pogrešan odabir ili se programator nalazi u položaju ● „Reset”
	trajanje programa
	trajanje Vremena sušenja
	trajanje Odgođenog pokretanja

6. TABLICA PROGRAMA

Program	Količina punjenja [1]	Značajke / Vrsta tkanine[2]
Eco[3]	**8,0 kg**	Program je prikladan za sušenje vlažnog rublja od pamuka i najučinkovitiji je program u pogledu potrošnje energije za sušenje vlažnog pamučnog rublja. Razina suhoće nije podesiva i postavljena je prema zadanim postavkama na Cupboard (Suho za ormar) / spreman za pohranu. / 
MixCare (Brzo miješano)	**5,0 kg**	Namijenjen za rutinsko sušenje onoga što perete bez sortiranja. Ravnomjerno suši odjeću izrađenu od pamuka, mješavine pamuka i sintetike i sintetike. / 
Cottons (Pamuk)	**8,0 kg**	Program za pranje bijelog i šarenog pamučnog rublja. Zadana postavka za razinu suhoće „spremno za pohranu”. / 
Synthetics (Sintetika)	**4,0 kg**	Miješano rublje koje sadrži uglavnom sintetička vlakna poput poliestera, poliamida itd. / 
Delicate (Osjetljivo)	**2,0 kg**	Preporučuje se za generičke osjetljive tkanine poput viskoze, rajona, akrila i njihovih mješavina. / 
Wool (Vuna)	**1,0 kg**	Vunene tkanine. Nježno sušenje perivih vunenih predmeta. Nakon završetka programa odmah izvadite predmete.
Refresh (Osvježavanje)	**1,0 kg**	Kratki ciklus na niskoj temperaturi koji pomaže ukloniti mirise iz male količine rublja. Namijenjeno i za suhu odjeću koja je dugo bila odložena.

www.elektromarkabolt.hu

Program	Količina punjenja [1]	Značajke / Vrsta tkanine [2]	
Easy Iron (Lako glačanje)	**2,0 kg**	Ograničava gužvanje na maloj količini pamučnih, sintetičkih i miješanih tkanina radi lakog glačanja. Sadrži dvije razine sušenja: Glačalo ostavlja rublje malo vlažno za glačanje ili vješanje; Ormar potpuno suši predmete.	/
QuickCare	**4,0 kg**	Brzi svakodnevni ciklus za odjeću napravljenu od sintetike i mješavine pamuka i sintetike. Idealno za laganu odjeću.	/
Denim (Traper)	**4,0 kg**	Dubinski suši traper i drugu odjeću od trapera, čak i na debelim dijelovima poput džepova, šavova i manžeta smanjujući zaplitanje.	/
Duvet (Popluni)	**3,0 kg**	Osigurava pravilno sušenje unutarnjih dijelova kroz jednostruke ili dvostruke poplune, jastuke i podstavljene deke.	/
Bedlinen (Posteljina) **XL**	**4,5 kg**	Suši do tri kompleta posteljina odjednom. Minimizira uvrtanje i zapetljavanja velikih predmeta kako bi se osiguralo da svaka posteljina dosegne jednoliku suhoću bez mokrih mjesta.	/

1) Maksimalna težina odnosi se na suhe predmete.

2) Za značenje oznaka tkanine, pogledajte poglavlje *SAVJETI I PREPORUKE: Priprema rublja.*

3) Ovo je referentni program koji se koristi za procjenu sukladnosti s propisima EU o ekološkom dizajnu i energetskim oznakama, Reg. (EU) 2023/2533 i Reg. (EU) 2023/2534. Ovaj program može sušiti pamučno rublje od početnog sadržaja vlage punjenja od 60 % do ciljnog konačnog sadržaja vlage punjenja od 0 %.

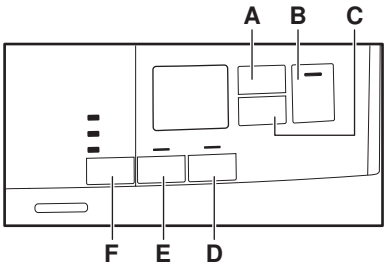
7. OPCIJE

7.1 **Dryness Level (Sušenje)**

Ta funkcija pomaže u povećanju suhoće rublja. Postoje 3 opcije:

- Extra Dry (Ekstra suho)
- Cupboard (Suho za ormar)
- Iron Dry (Suho za glačanje)

Podešavanje ciljne završne vlažnosti



www.elektromarkabolt.hu

To može biti potrebno jer na rezultate sušenja utječu brojni uvjeti, npr. vrsta vode, napon napajanja ili temperatura okoline itd.

KAKO POSTIĆI SAVRŠENO SUŠENJE:

1. Pokušajte podesiti opcije razine suhoće (pogledajte opciju *Razina suhoće* gore).
2. Ako želite dodatno povećati rezultate sušenja rublja, možete izmijeniti zadanu postavku suhoće (pogledajte u nastavku). Ova postavka djeluje s većinom programa, osim s programima **Eco**, Wool (Vuna), Duvet (Popluni), Down Jacket (Pernata jakna), Refresh (Osvježavanje) ako su dostupni na uređaju.

Svaki put kada uđete u način rada "Podešavanje ciljne završne vlažnosti", prethodno postavljeni stupanj preostale vlažnosti promijenit će se u sljedeću vrijednost (npr. prethodno postavljeno – 2 – promijenit će se u – 1 –).

Za promjenu zadanog stupnja ciljane preostale vlažnosti:

1. Pritisnite tipku on / off za aktiviranje uređaja.
2. Upotrijebite programator da postavite bilo koji program.
3. Pričekajte približno 8 sekundi.
4. Istovremeno pritisnite i zadržite tipke (**F**) i (**E**).

Uključuje se jedan od ovih indikatora:

- – 0 – maksimalno suho
- – 1 – više suho rublje
- – 2 – standardno suho rublje

5. Ponovno pritisnite i držite pritisnutima tipke (**F**) i (**E**) dok se ne uključi indikator odgovarajuće razine.

Ako se zaslon vrati u normalan način rada (prikaže se vrijeme odabranog programa iz 2. koraka), dok se postavlja stupanj preostale vlažnosti, ponovo pritisnite i zadržite tipke (**F**) i (**E**) kako biste ušli u način rada "Podešavanje ciljne preostale vlažnosti" (prethodno postavljena razina završne vlažnosti će se promijeniti u sljedeću vrijednost).

6. Nakon 5 s zaslon se vraća u normalni način rada.

7.2 Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja)

Ova opcija produljuje fazu protiv gužvanja za 60 minuta ili na kraju ciklusa sušenja. Ova funkcija smanjuje nabore. Rublje se može izvaditi tijekom faze protiv gužvanja.

7.3 Reverse Plus (Okretanje PLUS)

Povećajte broj okreta bubnja kako biste smanjili uvijanje i zaplitanje predmeta. Da bi se povećala jednolikost rezultata sušenja i smanjili nabori. Preporučuje se za velike ili dugačke predmete (npr. plahte, hlače, duge haljine).

7.4 Time Dry (Vremensko sušenje)

Možete postaviti trajanje programa, od najmanje 10 minuta do najviše 2 sata. Potrebno trajanje ovisi o količini rublja u uređaju.

Preporučamo podešavanje kratkog vremena trajanja za male količine rublja ili za samo jedan komad odjeće.

SAVJET ZA VREMENSKO SUŠENJE	
do 10 min	djelovanje samo hladnog zraka (bez grijača).
10 - 40 min	dodatno sušenje za poboljšanje suhoće nakon prethodnog ciklusa sušenja.

www.elektromarkabolt.hu

SAVJET ZA VREMENSKO SUŠENJE	
>40 min	potpuno sušenje male količine rublja do 4 kg, dobro centrifugirano (> 1200 o/min).

7.5 Time Dry (Vremensko sušenje) uklj. Wool (Vuna) programa

Opcija pogodna za program Wool (Vuna) za podešavanje završne razine suhoće.

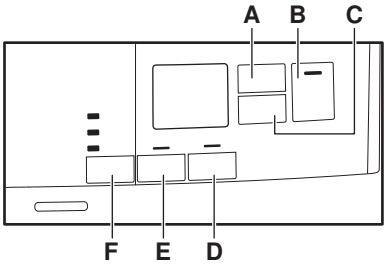
7.6 Tablica opcija

Programi[1]	Dryness Level (Sušenje)			Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja)	Reverse Plus (Okretanje PLUS)	Time Dry (Vremensko sušenje)
	☀	☀	☀			
Eco		■		■		
MixCare (Brzo miješano)	■	■		■	■	■
Cottons (Pamuk)	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Sintetika)		■	■	■	■	■
Delicate (Osjetljivo)		■		■		
Wool (Vuna)						■ 2)
Refresh (Osvježavanje)				■		
Easy Iron (Lako glačanje)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■
Denim (Traper)	■	■		■		
Duvet (Popluni)		■		■		
Bedlinen (Posteljina) **XL**	■	■	■	■	■	■

1) Zajedno s programom možete postaviti 1 ili više opcija. Za njihovo uključivanje ili isključivanje pritisnite odgovarajuću dodirnu tipku.

2) Pogledajte poglavlje OPCIJE: Vremensko sušenje u programu Vuna

8. POSTAVKE



- **A.** Time Dry (Vremensko sušenje) dodirna tipka
- **B.** Start/Pause (Start/Pauza) dodirna tipka
- **C.** Delay Start (Odgoda) dodirna tipka
- **D.** Reverse Plus (Okretanje PLUS) dodirna tipka
- **E.** Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja) dodirna tipka
- **F.** Dryness Level (Sušenje) dodirna tipka

www.elektromarkabolt.hu

8.1 Funkcija roditeljska zaštita

Ova opcija sprječava djecu da se igraju s uređajem dok je program u tijeku. Dodirni gumbi su zaključani.

Samo je gumb za uklj./isklj. otključan.

Uključivanje opcije sigurnosne blokade za djecu:

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutu tipku **D**.

Pali se indikator sigurnosne blokade za djecu.

ⓘ

Sigurnosna blokada za djecu može se isključiti dok program radi. Pritisnite i istovremeno držite iste dodirne tipke sve dok se indikator roditeljske zaštite ne isključi. Funkcija roditeljske zaštite nije dostupna 8 sekundi nakon isključenja uređaja.

8.2 Indikator spremnika vode

Osnovna postavka spremnika za vodu je "uključeno". Uključuje se kada program završi ili kada je potrebno isprazniti spremnik za vodu.

ⓘ

Ako je postavljen komplet za izbacivanje kondenzata (dodatna oprema), uređaj automatski izbacuje vodu iz spremnika za vodu. U tom vam slučaju preporučujemo da isključite indikator spremnika za vodu.

Isključivanje indikatora spremnika za vodu:

1. Pritisnite tipku on / off za aktiviranje uređaja.
2. Pričekajte približno 8 sekundi.
3. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima tipke (**E**) i (**D**). Na zaslonu se prikazuje "Off" i indikator spremnika za vodu je isključen. Nakon 5 s zaslon se vraća u normalni način rada.

ⓘ

Za ponovno aktiviranje indikatora spremnika za vodu, ponovite gore opisani postupak. Na zaslonu se prikazuje "On" i indikator spremnika za vodu je uključen.

8.3 Alarm uključen/isključen

Za isključivanje ili uključivanje zvučnih signala pritisnite i istovremeno oko 2 sekunde držite pritisnutima dodirne tipke (**A**) i (**C**).

8.4 Brojač sati rada

Ova funkcija daje mogućnost prikaza ukupnog vremena rada uređaja u satima, koje se broje od trenutka prvog uključivanja. Prikazuje se stvarno vrijeme rada ciklusa (ne uključuje pauze ili vrijeme odgođenog pokretanja).

Za prikazivanje ove vrijednost, postupite na sljedeći način:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba **On/Off**.
2. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumbe **F** i **D**.
3. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. ako je vrijeme rada **1276** sati, na zaslonu se prikazuje tekst **Hr** na 2 sekunde, a zatim **12** na 2 sekunde nakon čega slijedi **76**. Ova se vrijednost prikazuje s nizom od dvije znamenke odjednom: prve dvije znamenke označavaju tisuće i stotine, druge dvije znamenke označavaju desetice i jedinice.

Za izlazak iz ovog načina rada, pritisnite bilo koji gumb, okrenite programator ili isključite uređaj.

8.5 Tvornički zadane postavke

Ova funkcija omogućuje vraćanje tvornički zadanih postavki. Poništit će se spremljene opcije i načini rada.

Za **aktiviranje** ove opcije, slijedite korake u nastavku:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba **On/Off**.
2. Pričekajte približno 8 sekundi.
3. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumbe **D** i **C**.

www.elektromarkabolt.hu

4. Uređaj će potvrditi rad tako što će prikazati – – –.

Ako postupak ne uspije (može se dogoditi uslijed vremenskog ograničenja ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

9. PRIJE PRVE UPOTREBE

Brave na stražnjem bubnju automatski se uklanjaju kad se sušilica pokrene po prvi put. Možda ćete čuti određenu buku.

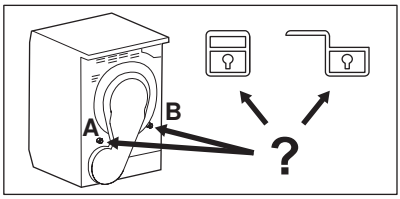
Preporučuje se pokretanje bilo kojeg programa bez punjenja nekoliko sekundi kako bi se osiguralo pravilno uklanjanje brava stražnjeg bubnja.

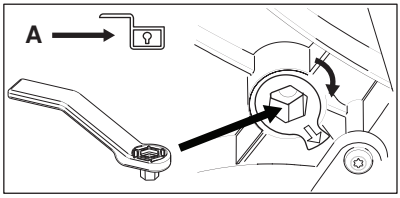
Da biste otključali brave stražnjeg bubnja:

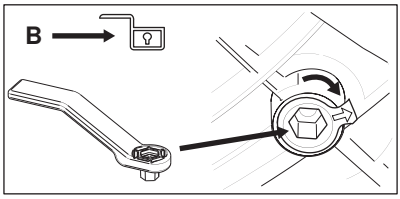
1. Uključite uređaj.
2. Postavite bilo koji program.
3. Pritisnite gumb Start/Pauza.

Bubanj se počinje okretati. Stražnje bravice bubnja su deaktivirane.

Ako se bubanj i dalje ne rotira, ručno otpustite brave stražnjeg bubnja (za to upotrijebite predviđenu tipku).







Prije upotrebe uređaja za sušenje odjeće:

- Očistite bubanj sušilice vlažnom krpom.
- Započnite jednosatni program s vlažnim rubljem.

Na početku ciklusa sušenja (prvih 3-5 min.) razina zvuka može biti malo povišena. To se događa usljed pokretanja kompresora. To je normalno za uređaje s kompresorom kao što su hladnjaci i zamrzivači.

9.1 Neobičan miris

Uređaj je tijesno pakiran.

Nakon otvaranja ambalaže, možete osjetiti neobičan miris. To je normalno za potpuno nove proizvode.

Uređaj je napravljen od nekoliko različitih vrsta materijala koji zajedno mogu proizvesti neobičan miris.

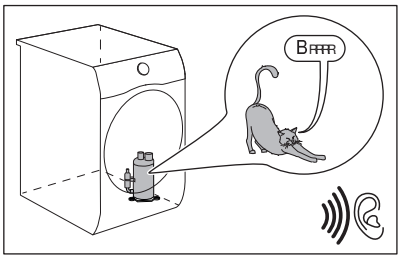
Tijekom vremena uporabe, nakon nekoliko ciklusa sušenja neugodan miris postepeno nestane.

www.elektromarkabolt.hu

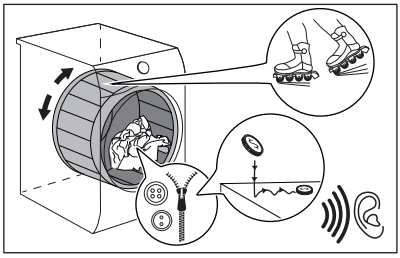
9.2 Buka

Tijekom ciklusa sušenja, u različito vrijeme mogu se čuti različiti zvukovi. To su normalni zvukovi rada uređaja.

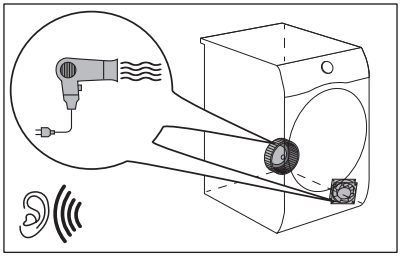
Rad kompresora.



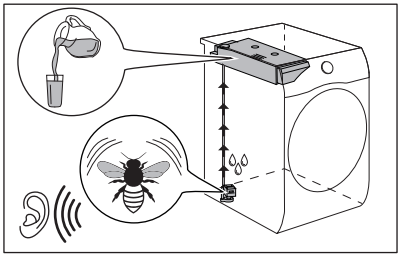
Okretanje bubnja.



Rad ventilatora.



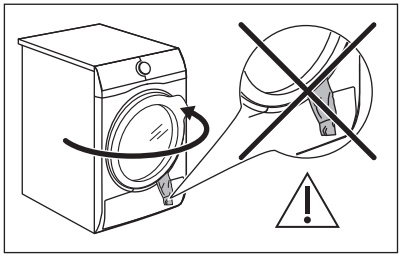
Rad pumpe i prebacivanje kondenzata u spremnik.



10. SVAKODNEVNA UPORABA

10.1 Pokretanje programa

1. Priprema rublja i punjenje uređaja.



OPREZ!

Provjerite kada zatvarate vrata da rublje nije zaglavljeno između vrata uređaja i gumene brtve.

2. Pritisnite gumb uklj./isklj. kako biste aktivirali uređaj.
3. Postavite točan program i opcije za vrstu punjenja.

Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.

Stvarno vrijeme sušenja ovisit će o vrsti punjenja (količini i sastavu), sobnoj temperaturi i početnoj vlazi nakon faze centrifugiranja rublja.

4. Pritisnite Start/Pause (Start/Pauza) dodirnu tipku.

Program se pokreće.

www.elektromarkabolt.hu

10.2 Pokretanje programa sa odgodom pokretanja

1. Postavite točan program i opcije za vrstu punjenja.
2. Nekoliko puta pritisnite tipku odgode pokretanja sve dok se na zaslonu ne prikaže vrijeme odgode koje želite postaviti.

ⓘ
Početak programa možete odgoditi od najmanje 1 sata do najviše 20 sati.

3. Pritisnite dodirnu tipku Start/Pause (Start/Pauza).

Na zaslonu se prikazuje odbrojavanje za odgodu pokretanja.
Po dovršetku odbrojavanja pokreće se program.

10.3 Promjena programa

1. Pritisnite gumb uklj./isklj. kako biste isključili uređaj
2. Pritisnite gumb uklj./isklj. kako biste aktivirali uređaj.
3. Postavite program.

Alternativno:

1. Okrenite programator u ● položaj „Reset”.
2. Pričekajte 1 sekundu. Na zaslonu se prikazuje — — —.
3. Postavite program.

10.4 Po završetku programa

Kad program završi:

- Oglašava se isprekidani zvučni signal.
- Na zaslonu se prikazuje 0 : 0 0
- Pokazatelj Filter (Filtar) i Tank (Spremnik) pojavljuje se.
- Indikator Start/Pause (Start/Pauza) je uključen.

Uređaj nastavlja raditi kako bi faza za sprječavanje pojave nabora radila najmanje 30 minuta ili više ako je bila postavljena opcija Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja) (pogledatje odjeljak *Opcija - Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja)*).

Faza sprječavanja pojave nabora smanjuje nabore.

Rublje možete izvaditi prije završetka faze sprječavanja pojave nabora. Za bolje rezultate preporučujemo vađenje rublja nakon što je faza gotovo završena ili dovršena.

Kada je faza zaštite sprječavanja pojave nabora završena:

- Na zaslonu se još uvijek pojavljuje 0 : 0 0
- Pokazatelj Filter (Filtar) i Tank (Spremnik) pojavljuje se.
- indikator Start/Pause (Start/Pauza) se isključuje.

1. Pritisnite gumb uklj./isklj. kako biste isključili uređaj.
2. Otvorite vrata uređaja.
3. Izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata uređaja.

Mogući uzroci nezadovoljavajućih rezultata sušenja:

- Neadekvatne osnovne postavke razine suhoće. Pogledajte poglavlje *OPCIJE: Razina suhoće - podešavanje ciljne završne vlažnosti*
- Temperatura sobe je preniska ili previsoka. Optimalna sobna temperatura je između 18 °C i 25 °C.

ⓘ
Uvijek očistite filtar i ispraznite spremnik za vodu kad program završi.

ⓘ
Ostavite vrata malo otvorena nakon svakog ciklusa kako biste izbjegli vlagu.

10.5 Način rada slabe snage

Kako bi se smanjila potrošnja energije, ova funkcija automatski isključuje uređaj:

- Nakon 5 minuta ako ne pokrenete program.
- Nakon 5 minuta po završetku programa ili faze protiv gužvanja.

www.elektromarkabolt.hu

Vrijeme se skraćuje na 30 sekundi ako programator pokazuje ● položaj „Reset”.

Kad uređaj uđe u način rada s niskom snagom, zaslon i ikone se isključuju. Možete je ponovno uključiti pritiskom na tipku on/off.

11. SAVJETI I PREPORUKE

11.1 Priprema rublja

Punjenje bubnja do maksimalnog kapaciteta navedenog u odgovarajućim programima doprinijet će uštedi energije.

Često je odjeća nakon ciklusa pranja zgužvana i zapetljana zajedno.
Sušenje zgužvane i zapetljane odjeće nije učinkovito.
Kako bi se osigurao ispravan protok zraka i sušenje, preporučuje se protresti rublje i staviti ga u sušilicu jedan po jedan komad.

Za osiguranje ispravnog postupak asušenja:

- Zatvorite zatvarače na rublju.
- Zatvorite zatvarače na navlakama za poplune.
- Ne ostavljajte odvezane trake i vrpce (npr. vrpce na pregačama). Zavežite ih prije početka programa.
- Izvadite sve predmete iz džepova.
- Preokrenite predmete s unutarnjim slojem od pamuka. Pamučni sloj mora biti s vanjske strane.
- Uvijek postavite program prikladan za vrstu rublja.
- Ne stavljajte svijetle i tamne predmete zajedno.
- Koristite prikladan program za pamuk, džersej i pleteno rublje kako biste smanjli pojavu nabora.
- Ne prelazite maksimalnu količinu rublja navedenu u odjeljku programa ili prikazanu na zaslonu.
- Sušite isključivo rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Pogledajte etikete na predmetima.
- Nemojte sušiti velike i male predmete zajedno. Mali predmeti mogu biti zarobljeni u velikima i ostati mokri.
- Protresite velike predmete i tkanine prije stavljanja u sušilicu. To činite kako bi se izbjegla vlažna mjesta na tkanini nakon ciklusa sušenja.

Etiketa	Opis
	Rublje je prikladno za sušenje u sušilici.
	Rublje je prikladno za sušenje u sušilici pri višim temperaturama.
	Rublje je prikladno za sušenje u sušilici samo pri nižim temperaturama.
	Rublje nije prikladno za sušenje u sušilici.

12. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

12.1 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, iskopčajte uređaj iz utičnice.

www.elektromarkabolt.hu

Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Čišćenje filtra	Kada pokazatelj bljeska
Ispraznite spremnik za vodu	Kada pokazatelj bljeska
Očistite izmjenjivač topline	Kada pokazatelj bljeska
Očistite senzor vlage	Najmanje 3 ili 4 puta godišnje
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Očistite upravljačku ploču i kućište	Svaka dva mjeseca
Očistite otvore za protok zraka	Svaka dva mjeseca

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti svaki dio.

12.2 Uklanjanje stranih predmeta

Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani. Pogledajte poglavlje "Priprema rublja".

Uklonite sve strane predmete koje pronađete u bubnju nakon ciklusa sušenja (npr. metalne kopče, gumbe, kovanice, itd.).

12.3 Čišćenje filtra

Na kraju svakog ciklusa pokazatelja filtra se uključuje i morate očistiti filtar.

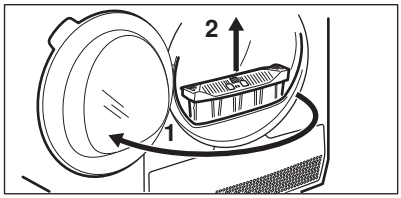
Filtar skuplja vlakna tijekom ciklusa sušenja.

Za postizanje najboljih rezultata sušenja redovito čistite filtar. Začepljeni filtar uzrokuje dulji ciklus sušenja i posljedično povećava potrošnju energije.
Filtar čistite ručno. Po potrebi upotrijebite usisavač.

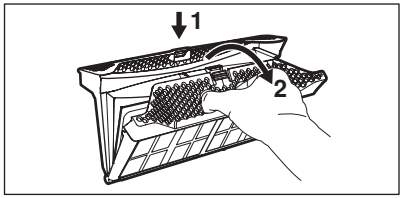
OPREZ!

Prilikom čišćenja filtara, vlakna treba baciti u kantu za smeće, a ne ispirati u odvod kako bi se izbjeglo širenje mikroplastike u sustavu iskorištene vode.

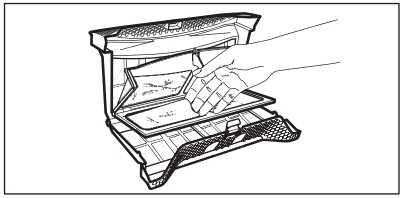
1. Otvorite vrata. Povucite filtar prema gore.



2. Gurnite kvačicu kako biste otvorili filtar.



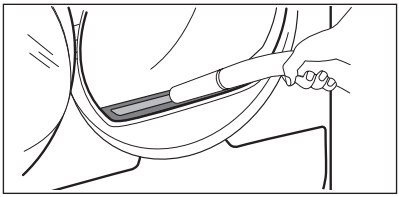
3. Vlakna iz oba unutarnja dijela filtra sakupite rukom.

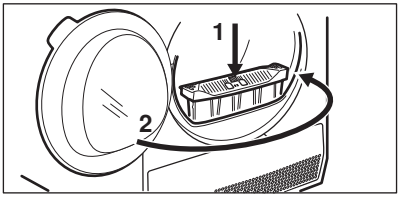


Bacite vlakna u smeće.

4. Po potrebi, očistite filtar usisavačem. Zatvorite filtar.
5. Po potrebi uklonite vlakna iz utičnice i brtve filtra. Možete koristiti usisavač. Filtar umetnite natrag u ležište.

www.elektromarkabolt.hu





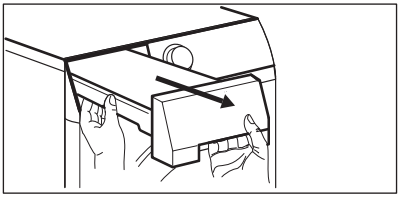
12.4 Pražnjenje spremnika za vodu

Nakon svakog ciklusa sušenja ispraznite spremnik kondenzirane vode.

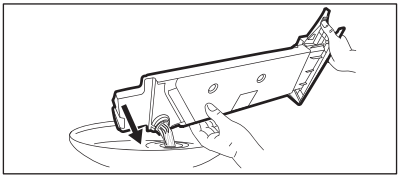
Ako je spremnik kondenzirane vode pun, program se automatski zaustavlja. Na zaslonu se uključuje spremnika za vodu i morate isprazniti spremnik za vodu.

Za pražnjenje spremnika za vodu:

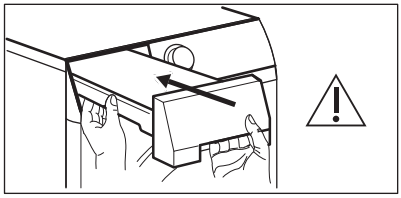
1. Izvucite spremnik za vodu i držite ga u vodoravnom položaju.



2. Prospite vodu u sudoper ili sličnu posudu.



3. Vratite spremnik za vodu u njegov položaj.



4. Za nastavak programa pritisnite Gumb Start/Pauza.

12.5 Čišćenje kondenzatora

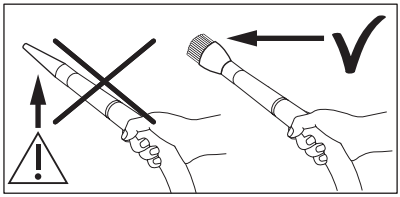
Ako kondenzatora treperi na zaslonu, pregledajte kondenzator i njegov odjeljak. Ako ima nečistoće, očistite je. Provjerite najmanje jednom u 6 mjeseci.

⚠ UPOZORENJE!

Ne dirajte metalnu površinu golim rukama. Opasnost od povrede. Nosite zaštitne rukavice. Pažljivo čistite, kako ne biste oštetili metalnu površinu.

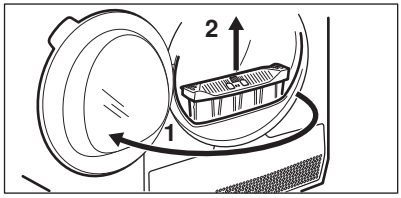
⚠ UPOZORENJE!

Nemojte koristiti usisavač s tvrdim nastavkom za uklanjanje dlačica iz kondenzatora jer to može oštetiti rebra kondenzatora i dovesti do slabijeg rada uređaja i duljeg sušenja.



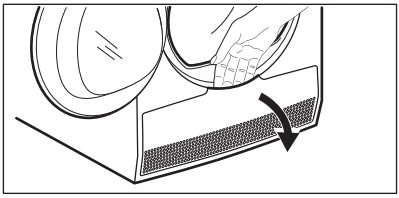
Pregledati:

1. Otvorite vrata. Povucite filtar prema gore.

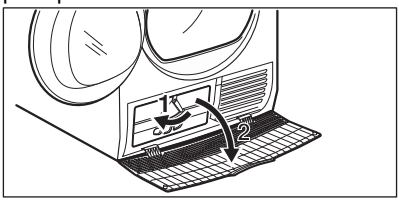


2. Otvorite pokrov kondenzatora.

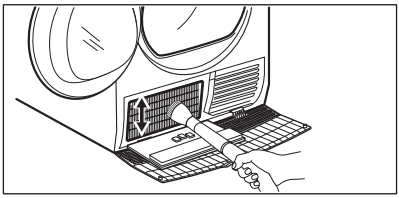
www.elektromarkabolt.hu



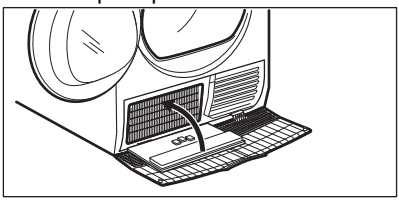
3. Okrenite ručice kako biste otključali poklopac kondenzatora i spustite poklopac kondenzatora. .



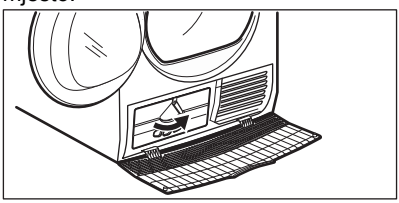
4. Ako je potrebno, izvadite dlačice iz kondenzatora i njegovog odjeljka. Možete upotrebljavati usisavač s nastavkom četke.



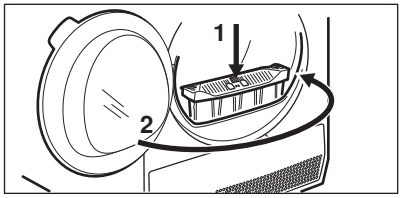
5. Zatvorite poklopac kondenzatora.



6. Okrećite poluge dok ne kliknu u svoje mjesto.



7. Vratite filtar.



12.6 Čišćenje senzora vlage

⚠ OPREZ!

Opasnost od oštećenja senzora vlage.
Za čišćenje senzora ne koristite abrazivne materijale niti čeličnu vunu.

Kako bi se osigurali najbolji rezultati, uređaj je opremljen metalnim senzorom vlage. Smješten je na unutarnjoj strani vrata.

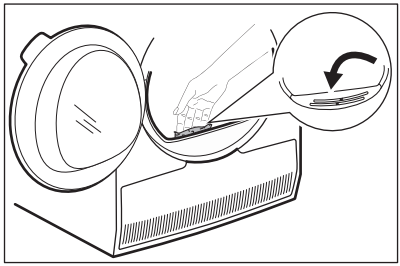
Tijekom vremena uporabe, površina senzora može se zaprljati, što smanjuje značajke sušenja.

Preporučujemo da očistite senzor najmanje 3 ili 4 puta godišnje, ili ako uočite smanjenje značajki sušenja.

Za čišćenje, možete koristiti tvrđu stranu spužvice za pranje posuđa i malo octa ili deterdženta za sude.

Za čišćenje senzora:

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Očistite površine senzora vlage tako da nekoliko puta prebrišete metalne površine.



www.elektromarkabolt.hu

12.7 Čišćenje bubnja

⚠ UPOZORENJE!

Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.

Koristite standardni neutralni deterdžent za čišćenje unutarnje površine i podizača bubnja. Očišćene površine osušite mekanom krpom.

⚠ OPREZ!

Za čišćenje bubnja ne koristite abrazivne materijale ili čeličnu vunu.

12.8 Čišćenje upravljačke ploče i kućišta

Koristite obični neutralni sapun za čišćenje upravljačke ploče i kućišta.

Za čišćenje koristite vlažnu krpu. Očišćene površine osušite mekanom krpom.

⚠ OPREZ!

Ne koristite sredstva za čišćenje namještaja ili sredstva za čišćenje koja mogu uzrokovati rđu.

12.9 Čišćenje otvora za ventilaciju

Usisavačem uklonite dlačice iz otvora za ventilaciju.

13. RJEŠAVANJE PROBLEMA

⚠ UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlje sa sigurnosnim uputama.

13.1 Šifre pogreški

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablicu). Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

⚠ UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

U slučaju velikih problema oglašava se zvučni signal a zaslon prikazuje šifru pogreške i ▷‖ Start/Pause (Start/Pauza) gumb može stalno bljeskati:

Šifra pogreške	Mogući uzrok	Rješenje
E50	Preopterećenje motora uređaja. Previše rublja ili se zaglavilo u bubnju.	Program nije dovršen. Izvadite rublje iz bubnja, podesite program i ponovno pokrenite ciklus.
E90 ili **E91**	Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.	Program nije ispravno dovršen ili se uređaj prerano zaustavio. Isključite i ponovno uključite uređaj. Ako se šifra pogreške i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

www.elektromarkabolt.hu

Šifra pogreške	Mogući uzrok	Rješenje
EH0	Napajanje je nestabilno.	Kad uređaj prikazuje **EH0**, pričekajte dok napajanje ne bude stabilno prije nego pritisnite start. Ako uređaj pauzira ciklus bez ikakvih naznaka, pritisnite početak ciklusa. Ako se ponovno pojavi upozorenje, provjerite ispravnost kabela napajanja / utičnice ili glavnog napajanja.

Ako se na zaslonu prikazuju druge šifre pogreški, isključite i uključite uređaj. Ako se problem ne otkloni, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

U slučaju drugačijeg problema sa sušilicom rublja, u tablici ispod potražite moguća rješenja.

13.2 Rješavanje problema

Problem	Moguća rješenja
Ne možete uključiti uređaj.	Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu.
	Provjerite osigurač u ormariću sa osiguračima (kućna instalacija).
Bubanj se ne okreće.	Ručno otpustite stražnju bravicu bubnja (pogledajte poglavlje *Prije prve uporabe*).
Program se ne pokreće.	Pritisnite Start/Pause (Start/Pauza).
	Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.
Vrata uređaja se ne zatvaraju.	Provjerite je li filtar ispravno ugrađen.
	Provjerite da rublje nije zaglavljeno između vrata uređaja i gumene brtve.
Uređaj se zaustavlja tijekom rada.	Provjerite je li spremnik za vodu prazan. Pritisnite Start/Pause (Start/Pauza) za ponovno pokretanje programa.
	Količina rublja je premala, povećajte količinu rublja ili koristite program Time Drying (Vrijeme sušenja).
Vrijeme ciklusa je predugo ili daje nezadovoljavajući rezultat sušenja.**1)**	Provjerite odgovara li težina rublja trajanju programa.
	Provjerite je li filtar čist.
	Rublje je previše mokro. Ponovno centrifugirajte rublje u perilici rublja.
	Pazite da je temperatura prostorije više od +5 °C i niža od +35 °C. Optimalna temperatura prostorije kreće se u rasponu od 18 °C do 25 °C.
	Postavite program Time Drying (Vrijeme sušenja) ili Extra Dry (Ekstra suho) .**2)**
Na zaslonu se prikazuje ▬ ▬ ▬.	Ako želite postaviti novi program, isključite i uključite uređaj.
	Provjerite jesu li opcije prikladne za program.

1) Nakon maksimalno 5 sati, program se automatski završava.

2) Može se dogoditi da neko područje ostane vlažno prilikom sušenja velikih predmeta (npr. plahti).

www.elektromarkabolt.hu

Ako rezultati sušenja nisu zadovoljavajući

- Postavljeni program nije ispravan.
- Filtar je začepljen.
- Izmjenjivač topline je začepljen.
- U uređaju je bilo previše rublja.
- Bubanj je prljav.
- Neispravna postavka senzora provodljivosti (za bolju postavku pogledajte poglavlje "*OPCIJE: razina suhoće - podešavanje ciljne završne vlažnosti*").
- Začepljeni su otvori za protok zraka.
- Temperatura prostorije je preniska ili previsoka (optimalna temperatura prostorije od 18 °C do 25 °C)

14. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE

14.1 Uvod

ⓘ

U korisničkom priručniku navedene su oznake energetske učinkovitosti i ekološki dizajn EU-a: Reg. (EU) 2023/2534 koji je povezan s razredima učinkovitosti energetske oznake od **A** do **G**.

ⓘ

QR kod na energetskoj naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.
Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice **https://eprel.ec.europa.eu**.
Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda" za položaj nazivne pločice.

14.2 Legenda

kg	Punjenje rublja.	**o/min**	Centrifugiranje na
kWh	Potrošnja energije.		
hh:mm	Trajanje programa.		
%	Početna vlaga na kraju faze centrifuge i završna vlaga na kraju programa sušenja. Što je veća centrifuga, veća je i buka pri centrifugiranju, ali je niža početna vlaga i potrošnja energije prilikom sušenja rublja.		

www.elektromarkabolt.hu

14.3 U skladu s Uredbom Komisije Reg. (EU) 2023/2533 i Reg. (EU) 2023/2534.

Sljedeće vrijednosti dobivene su u laboratorijskim uvjetima sukladno odgovarajućim standardima. Podatke mogu promijeniti različiti parametri, na primjer: količina rublja, vrsta rublja i uvjeti okoline. Početni sadržaj vlage u rublju, vrsta vode, napon napajanja i promjene zadanih postavki programa također mogu utjecati na potrošnju energije, trajanje programa sušenja i konačnu vlažnost.

Program	Količina punjenja (kg)	Centrifugiranje na (o/min)	Početna vlaga (%)	Vrijeme sušenja (h:mm)	Potrošnja energije (kWh)	Ciljna završna vlaga (%)
Eco 1)	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0
Eco 1)	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) Ovo je referentni program koji se koristi za procjenu sukladnosti s propisima EU o ekološkom dizajnu i energetskim oznakama, Reg. (EU) 2023/2533 i Reg. (EU) 2023/2534. Ovaj program može sušiti pamučno rublje od početnog sadržaja vlage punjenja od 60 % do ciljnog konačnog sadržaja vlage punjenja od 0 %.

Potrošnja energije u različitim načinima rada

Potrošnja energije u isključenom stanju (W)	Potrošnja energije u načinu pripravnosti (W)	Odgođeno pokretanje (W)
0,50	0,50	4,00
Vrijeme do isključenja / Načina pripravnosti je maksimalno 15 minuta.		

14.4 Uobičajeni programi

Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	Količina punjenja (kg)	Centrifugiranje na (o/min)	Početna vlaga (%)	Vrijeme sušenja (h:mm)	Potrošnja energije (kWh)	Ciljna završna vlaga (%)
Cottons (Pamuk) Extra Dry (Ekstra suho)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (Pamuk) Extra Dry (Ekstra suho)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0
Cottons (Pamuk) Iron Dry (Suho za glačanje)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0

www.elektromarkabolt.hu

Program	Količina punjenja (kg)	Centrifugiranje na (o/min)	Početna vlaga (%)	Vrijeme sušenja (h:mm)	Potrošnja energije (kWh)	Ciljna završna vlaga (%)
Cottons (Pamuk) Iron Dry (Suho za glačanje)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0
Synthetics (Sintetika) Extra Dry (Ekstra suho)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0
Synthetics (Sintetika) Cupboard (Suho za ormar)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0
Synthetics (Sintetika) Iron Dry (Suho za glačanje)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (Vuna)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. BRIGA O OKOLIŠU

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u odgovarajuće spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja recikliranjem otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Ne odlažite uređaje označene simbolom s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalni pogon za reciklažu ili kontaktirajte nadležni ured za otpad i recikliranje.

www.elektromarkabolt.hu

Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusuutlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiate aadressilt **electrolux.com/manuals**



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiate aadressilt **electrolux.com/support**



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt **electrolux.com/shop**

Jäetakse õigus teha muutusi.

SISUKORD

1. OHUTUSTEAVE..... 56
2. OHUTUSJUHISED..... 60
3. TOOTE KIRJELDUS..... 62
4. TEHNILISED ANDMED..... 63
5. JUHTPANEEL..... 64
6. PROGRAMMITABEL..... 65
7. FUNKTSIOONID..... 66
8. SEADED..... 68
9. ENNE ESIMEST KASUTAMIST..... 70
10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE..... 71
11. NÕUANDED JA SOOVITUSED..... 73
12. PUHASTAMINE JA HOOLDUS 73
13. TÕRKEOTSING..... 77
14. TARBIMISVÄÄRTUSED..... 79
15. KESKKONNAASPEKTID..... 81

1. ⚠ OHUTUSTEAVE



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.
Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke juhiseid edaspidiseks kasutamiseks alati turvalises ja ligipääsetavas kohas ning laadige alla veebis saadaval olev täisversioon.



Hoiatus: Tuleoht / tuleohtlikud materjalid.

www.elektromarkabolt.hu

Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

⚠ **HOIATUS!**

Lämbumise, kehavigastuse või püsiva puude oht.

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. Lapsed vanuses kuni 8 aastat ning raske või väga keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud ainult koduse masinkuivatatava pesu kuivatamiseks.
- Ärge kasutage kuivatusfunktsiooni, kui pesu on tööstuslike kemikaalidega määrdunud.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.

www.elektromarkabolt.hu

- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormust.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Kui tsentrifuug pannakse pesumasina peale, kasutage virnastamise komplekti. Tornpaigalduskomplekti, mille saate osta edasimüüjalt, tohib kasutada ainult koos tarviku juhendis ette nähtud seadmega. Lugege see enne paigaldamist hoolikalt läbi (vt komplekti kasutusjuhendit).
- Seadme võib paigaldada nii eraldiseisvana kui ka mööblisse tööpinna alla, järgides nõutavaid vahekaugusi (vt paigaldusjuhendit).
- Ärge paigutage seadet lukustatava ukse taha, liugukse taha ega sellise ukse taha, mille hinged on seadme hingede suhtes vastasküljel, sest nii ei pruugi uks täielikult avaneda.
- Tagage õhuringlus seadme ja põranda vahel. Põhjal olevaid ventilatsiooniavasid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- HOIATUS: Seadet ei tohi kasutada välise lülitusseadme kaudu (nt taimer) ega ühendada vooluvõrku, mis regulaarselt sisse ja välja lülitub.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et toitepistik on ligipääsetav ka pärast paigaldamist.
- HOIATUS: Ärge paigaldage seadet kohta, kus puudub õhuringlus.
  Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.
- HOIATUS: Hoidke ventilatsiooniava vaba nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- HOIATUS: Vältige külmaainesüsteemi kahjustamist.

www.elektromarkabolt.hu

- HOIATUS: Ärge puudutage kondensaatori ligipääsetavaid metallribisid paljaste kätega. Vigastusoht. Kandke kaitsekindaid.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Ärge ületage maksimaalset kogust 8,0 kg.
- Pühkige ära pakendipraht, mis on seadme ümber kogunenud.
- Ärge kasutage seadet ilma filtrita. Puhastage ebemefilter enne või pärast igat kasutamist.
- Ärge kuivatage trummelkuivatis pesemata esemeid.
- Esemed, mis on määrdunud toiduõli, atsetooni, alkoholi, bensiini, petrooleumi, plekieemaldaja, tärpentini, vaha või vahaeemaldajaga, tuleb enne trummelkuivatis kuivatamist kuumas vees ja suurema pesuainekogusega eraldi puhtaks pesta.
- Vahtkummist (lateksvahust) esemeid, vannimütse, veekindlaid riideesemeid, kummist või vahtkummist detailidega esemeid ega patju ei tohi kuivatis kuivatada.
- Jälgige, et pesu ei jääks seadme ukse ja kummist tihendi vahele kinni.
- Kangapehmendajaid või muid sarnaseid vahendeid tuleb kasutada vastavalt tootja juhistele.
- Eemaldage riietelt kõik objektid, mis võivad olla süttimisallikaks, näiteks välgumihklid või tikud.
- HOIATUS: Ärge kunagi peatage trummelkuivatit enne kuivatustsükli lõppu, välja arvatud juhul, kui kõik esemed on kiiresti eemaldatud ja laiali laotatud nii, et soojus hajub.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.

www.elektromarkabolt.hu

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine

 Hoiatus: Tuleoht / tuleohtlikud materjalid.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus puudub õhuringlus
  Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Ärge paigaldage ega kasutage seadet ruumis, mille temperatuur võib olla alla 5 °C või üle 35 °C.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Seadme liigutamisel tuleb seda alati hoida vertikaalasendis.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.

2.2 Elektriühendus

⚠ HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.

2.3 Kasutamine

⚠ HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- See seade on ette nähtud ainult koduseks (siseruumides) kasutamiseks.
- Ärge kuivatage masinas katkisi (rebenenud, kulunud) esemeid, mis sisaldavad vatiini või täitematerjali.
- Kui olete pesemisel kasutanud plekieemaldit, teostage enne kuivatustsüklit täiendav loputamine.
- Kuivatage ainult riideesemeid, mis on seadmes kuivatamiseks sobivad. Järgige iga eseme etiketil olevaid juhiseid.
- Ärge jooge ega valmistage toitu kondensvee/destilleeritud veega. See võib põhjustada inimestele ja lemmikloomadele terviseprobleeme.
- Ärge istuge ega seiske seadme avatud uksel.
- Ärge kuivatage seadmes tilkuvaid märgi riideid.

2.4 Puhastamine ja hooldus

⚠ HOIATUS!

Kehavigastuse või seadme kahjustamise oht.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega aurupuhastit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
- Olge seadme puhastamisel hoolikas, et mitte vigastada jahutussüsteemi.

www.elektromarkabolt.hu

- Vigastuste vältimiseks hoiduge kondensaatori metallribide puudutamist paljaste kätega. Kandke alati kaitsekindaid ja puhastage hoolikalt, et vältida metallpinna kahjustamist.
- Filtrite puhastamisel visake ebemed prügikonteinerisse, et vältida mikroplastide sattumist veesüsteemi.

2.5 Kompressor

⚠ HOIATUS!

Seadme kahjustamise oht.

- Trummelkuivati kompressor ja kompressorisüsteem on täidetud spetsiaalse ainega, mis on fluoro-kloro-süsinikuvaba. Süsteem peab jääma terveks. Süsteemi vigastused võivad tekitada lekkeid.

2.6 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Järgmised varuosad on saadaval vähemalt 10 aastat pärast mudeli tootmise lõpetamist: tihendid ja vahetihendid, lülitid ja nupud, kondensaadipump, luugilukud, mootorid ja mootoriharjad, ülekandesüsteemid mootori ja trumli vahel, ventilaator ja ventilaatori labad, trumlid ja laagrid, veetorustik ja sellega seotud seadmed, sh voolikud, ventiilid ja filtrid, kaablid ja pistikud, trükkplaadid, elektroonilised ekraanid, termostaadid ja temperatuuriandurid, tarkvarauuendused (sh lähtestamise tarkvara), vedrud, küttekehad ja kütteelemendid, elektrilised kaitsmed (eraldi või komplektis), mootori kondensaator, pingutusrihmaratas, tugirull, luugid, luugitihendid, luugilingid, luugiluku komplektid ja hinged, ebemefiltrid, õhufiltrid, plastist lisaseadmed, kondensaadimahuti. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.
- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

2.7 Kõrvaldamine

⚠ HOIATUS!

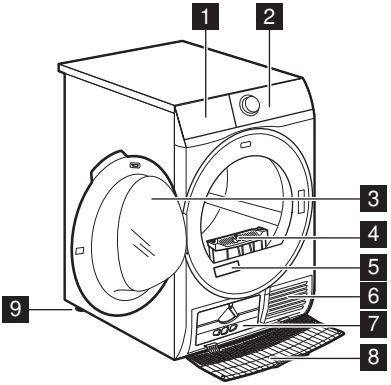
Vigastus- või lämbumisoht.


Hoiatus: Tuleoht / materiaalsete kahjude ja seadme kahjustamise oht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi (R290). Seadme nõuetekohase kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

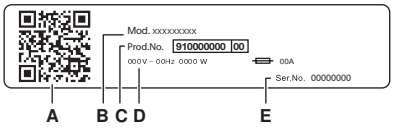
www.elektromarkabolt.hu

3. TOOTE KIRJELDUS



1 Veeanum
2 Juhtpaneel
3 Seadme uks
4 Filter
5 Andmesilt
6 Õhuavad
7 Kondensaatori kaas
8 Kondensaatori kate
9 Reguleeritav tugijalg

Pesu hõlpsaks sisse- ja väljavõtmiseks ja seadme paigaldamiseks saab ukse avamissuunda muuta (vt eraldi brošüüri).



Teave andmesildil:
A. QR-kood
B. mudeli nimi
C. tootenumber
D. elektrilised andmed
E. seerianumber

Toote registreerimiseks ja sellest suurima kasu saamiseks skannige seadmel olev **QR-kood**.

- Juurdepääs oma seadme üksikasjadele, dokumentatsioonile ja artiklitele selle kohta, kuidas parimaid funktsioone kasutada (Kasutusjuhend on saadaval ka **electrolux.com/manuals**)
- Hankige kasutusnõuandeid, tõrkeotsingu teavet, hooldus- ja remonditeavet (saadaval ka **electrolux.com/support**)
- Ostke oma seadmele lisatarvikuid, kulumaterjale ja originaalvaruosi (saadaval ka **electrolux.com/shop**)

3.1 Elektriühendus

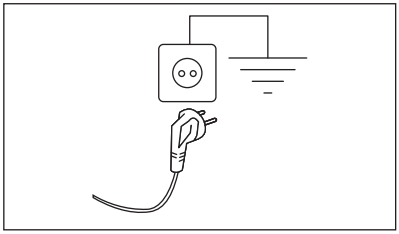
Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

www.elektromarkabolt.hu

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.

Ühendage seade maandusklemmiga seinakontakti.



Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbus juurdepääs toitekaablile.

Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusse.

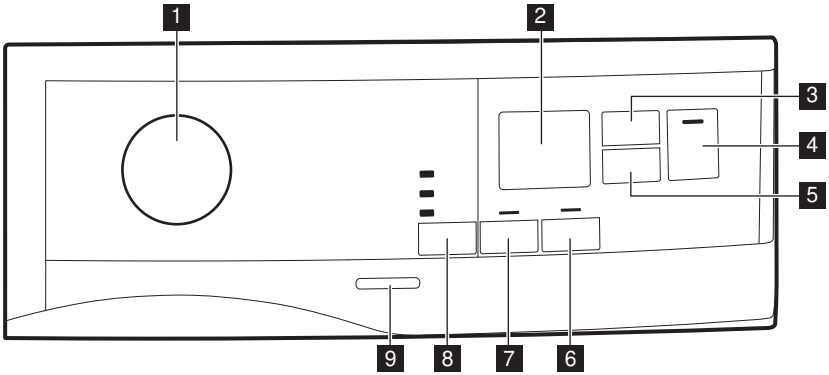
Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.

4. TEHNILISED ANDMED

Kõrgus x laius x sügavus	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Maksimum sügavus, kui seadme uks on avatud	110,7 cm
Maksimum laius, kui seadme uks on avatud	95,8 cm
Reguleeritav kõrgus	85,0 cm (+ 1,5 cm - tugijala reguleerimine)
Trumli maht	118 l
Maksimumkogus	**8,0** kg
Pinge	230 V
Sagedus	50 Hz
Akustiline õhumüra emissioon Eco programmi kuivatustsükli jaoks maksimaalsel koormusel	64 dB(A)
Koguvõimsus	750 W
Kasutusviis	Kodumajapidamine
Lubatud ümbritsev temperatuur	+ 5°C kuni + 35°C
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest	**IPX4**
Külmutusagensi gaasi tähistus	R290
Külmaaine mass	0,120 kg

www.elektromarkabolt.hu

5. JUHTPANEEL



1 Programmi valikunupp ja ● lüliti LÄHTESTA
2 Ekraan
3 Time Dry (Aeg) puutenupp
4 Start/Pause (Start/paus) puutenupp
5 Delay Start (Viivitus) puutenupp
6 Reverse Plus (Suunavahetus) puutenupp
7 Extra Anticrease (Kortsumisvastane) puutenupp
8 Dryness Level (Kuivus) puutenupp
9 Sees/Väljas nupp

Vajutage sõrmega puutenuppe soovitud valiku sümboli või nime juures. Juhtpaneeli kasutamisel ärge kasutage kindaid. Veenduge, et juhtpaneel on alati puhas ja kuiv.

5.1 Ekraan



Ekraanil olevad sümbolid	Sümbolite kirjeldus
	kuivatusaja valik on sees
	viitkäivituse funktsioon sisse lülitatud
	indikaator: *kontrollige soojusvahetit*
	indikaator: *puhastage filter*

www.elektromarkabolt.hu

Ekraanil olevad sümbolid	Sümbolite kirjeldus
	indikaator: *tühjendage veepaak*
	lapselukk on peal
– – –	vale valik või on nupp asendis ● "Lähtesta"
2:00	programmi kestus
:10-2:00	aegkuivatuse kestus
1h-20h	viivituse kestus

6. PROGRAMMITABEL

Programm	Pesu kogus 1)	Omadused / kanga tüüp 2)	
Eco 3)	**8,0 kg**	Programm sobib tavalise puuvillase märja pesu kuivatamiseks ning on kõige tõhusam energiasäästuprogramm märja puuvillase pesu kuivatamseks. Kuivuse taset ei saa reguleerida ja see on vaikimisi seatud Cupboard (Kapikuiv) / valmis salvestamiseks.	/
MixCare (Kiir-segapesu)	**5,0 kg**	Soovitatav tavaline kuivatamine sorteerimata pesu puhul. Kuivatab ühtlaselt igapäevased puuvillased, puuvilla-sünteetikasegu või sünteetilised riided.	/
Cottons (Puuvillane)	**8,0 kg**	Valgete ja värviliste puuvillaste kangaste programm. Vaikesäte on valmis kuivuse tasemel.	/
Synthetics (Tehiskiud)	**4,0 kg**	Segarõivad, mis sisaldavad peamiselt sünteetilisi kiude nagu polüester, polüamiid jne.	/
Delicate (Õrn materjal)	**2,0 kg**	Soovitatud õrnadele materjalidele nagu viskoos, kunstsiid, akrüül ja nende segud.	/
Wool (Vill)	**1,0 kg**	Villased esemed. Pestavate villaste esemete õrn kuivatamine. Kui programm on lõppenud, võtke esemed masinast kohe välja.	
Refresh (Värskendus)	**1,0 kg**	Lühike madala temperatuuriga tsükkel, mis aitab eemaldada lõhnu väikesest kogusest rõivastest. Mõeldud ka kuivadele riietele, mis on pikka aega hoiustatud.	
Easy Iron (Kerge triikida)	**2,0 kg**	Väikeses kogustes pestes vähendab puuvillastel, sünteetilistest ja segakangast rõivastel kortsude teket, et lihtsustada triikimist. Sellel on kaks kuivatusastet: Triikimine jätab rõivad triikimiseks või riputamiseks kergelt niiskeks; Kapp kuivatab esemed täielikult.	/

www.elektromarkabolt.hu

Programm	Pesu kogus [1]	Omadused / kanga tüüp[2]
QuickCare	**4,0 kg**	Kiire tsükkel igapäevaste tehiskiust või puuvilla-sünteetikasegust riiete jaoks. Ideaalne kergetele esemetele.
Denim (Teksad)	**4,0 kg**	Kuivatab sügavalt teksaseid ja muid teksarõivaid, isegi paksud kohad, nagu taskud, õmblused ja mansetid, vähendades takerdumist.
Duvet (Tekk)	**3,0 kg**	Tagab sisemiste osade korraliku kuivatamise ühe- või kahekordsete tekkide, patjade ja polsterdatud tekkide puhul.
Bedlinen (Voodilinad) **XL**	**4,5 kg**	Kuivatab korraga kuni kolm voodipesukomplekti. Vähendab suurte esemete keerdumist ja sassiminemist, et iga voodipesu kuivaks ühtlaselt ilma märgade laikudeta.

1) Maksimumkaal kuiva pesu korral.

2) Kangatähise tähenduse kohta vt jaotist *VIHJEID JA NÄPUNÄITEID: Pesu ettevalmistamine.*

3) See on võrdlusprogramm, mida kasutatakse ELi ökodisaini ja energiamärgise eeskirjadele vastavuse hindamiseks, ELi komisjoni määrus (EU) 2023/2533 ja määrus (EU) 2023/2534. Selle programmiga on võimalik kuivatada puuvillast pesu alates 60% pesu algniiskusesisaldusest kuni pesu lõpliku niiskusesisalduseni 0%.

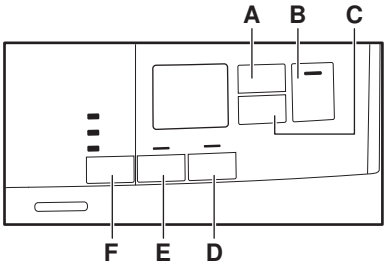
7. FUNKTSIOONID

7.1 Dryness Level (Kuivus)

See funktsioon aitab pesu kuivustaset suurendada. Saadaval on 3 valikut:

- Extra Dry (Eriti kuiv)
- Cupboard (Kapikuiv)
- Iron Dry (Triikimiskuiv)

Lõpliku jääkniiskuse taseme reguleerimine



See võib osutuda vajalikuks, kuna kuivuse tulemusi mõjutavad paljud tingimused, nt. vee tüüp, toitepinge või ümbritseva õhu temperatuur jne.

KUIDAS SAAVUTADA IDEAALNE KUIVATAMINE:

1. Proovige reguleerida kuivuse taseme valikuid (vt ülaltoodud valikut *Kuivuse tase*).
2. Kui soovite pesu kuivuse tulemusi veelgi parandada, saate muuta kuivuse vaikeseadet (vt allpool). See reguleerimine toimib enamiku programmide puhul, välja arvatud programmid **Eco**, Wool (Vill), Duvet (Tekk), Down Jacket (Sulejope), Refresh (Värskendus), kui need on masinas saadaval.

www.elektromarkabolt.hu

Iga kord, kui te sisenete režiimi "Pesu jääkniiskuse taseme reguleerimine", läheb viimati määratud jääkniiskuse väärtus järgmisele tasemele (nt viimati valitud - 2 - muutub väärtuseks - 1 -).

Jääkniiskuse vaiketaseme muutmiseks:

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
2. Kasutage mistahes programmi seadistamiseks programmi nuppu.
3. Oodake umbes 8 sekundit.
4. Vajutage ja hoidke samaaegselt nuppe (**F**) ja (**E**).

Süttib üks järgmistest indikaatoritest:

- - 0 - – maksimaalne kuivus
- - 1 - - kuivem pesu
- - 2 - - tavaline kuiv pesu

5. Vajutage ja hoidke uuesti nuppe (**F**) ja (**E**) uuesti, kuni süttib õige taseme indikaator.

Kui ekraan pöördub tagasi tavarežiimi (kuvatakse valitud programmi aeg alates 2. sammust), siis vajutage jääkniiskuse taseme valimisel uuesti nuppe (**F**) ja (**E**) et siseneda režiimi "Pesu jääkniiskuse reguleerimine" (olemasolev jääkniiskuse tase läheb uuele väärtusele).

6. Ekraan lülitub tavalisse režiimi 5 sekundi pärast.

7.2 Extra Anticrease (Kortsumisvastane)

Pikendab kuivatustsükli lõpus kortsumisvastast faasi 60 minuti võrra. See funktsioon vähendab kortsumist. Kortsumisvastase faasi ajal võib pesu masinast eemaldada.

7.3 Reverse Plus (Suunavahetus)

Suurendage trumli pöörete vaheldamissagedust, et hoida ära pesu sõlmeminekut. Ühtlasema kuivatustulemuse saamiseks ja kortsude vähendamiseks. Soovitatav suurte ja pikkade esemete puhul (nt linad, pikad püksid, pikad kleidid).

7.4 Time Dry (Aeg)

Saate seada programmi kestuse minimaalselt 10 minutit kuni maksimaalselt 2 tundi. Nõutav kestus sõltub seadmes olevast pesukogusest.

Väikeste pesukoguste või üksikute esemete pesemiseks soovitame kasutada lühiajalisi pesuprogramme.

KUIVATUSE SOOVITUSED	
kuni 10 min	jaheda õhu kasutamine (ilma kuumutita).
10 - 40 min	täiendav kuivatus pärast eelmist kuivatustsüklit.
>40 min	väiksema, kuni 4 kg pesukoguse täiskuivatus, kõrged pöörded (>1200 p/min).

7.5 Time Dry (Aeg) Wool (Vill) programmis

See valik sobib programmiga Wool (Vill), et kohandada lõplikku kuivuse astet.

www.elektromarkabolt.hu

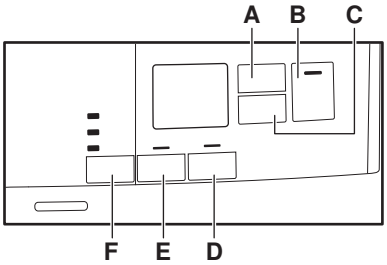
7.6 Funktsioonide tabel

Programmid[1)]	Dryness Level (Kuivus)			Extra Anticrease (Kortsumisvastane)	Reverse Plus (Suunavahetus)	Time Dry (Aeg)
	☀	☀	☀			
Eco		■		■		
MixCare (Kiir-segapesu)	■	■		■	■	■
Cottons (Puuvillane)	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Tehiskiud)	■	■	■	■	■	■
Delicate (Õrn materjal)		■		■		
Wool (Vill)						■ 2)
Refresh (Värskendus)				■		
Easy Iron (Kerge triikida)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■
Denim (Teksad)	■	■		■		
Duvet (Tekk)		■		■		
Bedlinen (Voodilinad) **XL**	■	■	■	■	■	■

1) Koos programmiga võite valida ühe või mitu funktsiooni. Nende aktiveerimiseks või tühistamiseks vajutage puutenuppu.

2) Vt jaotist FUNKTSIOONID: Kuivatusaeg programmiga Vill

8. SEADED



A. Time Dry (Aeg) puutenupp
B. Start/Pause (Start/paus) puutenupp
C. Delay Start (Viivitus) puutenupp
D. Reverse Plus (Suunavahetus) puutenupp
E. Extra Anticrease (Kortsumisvastane) puutenupp
F. Dryness Level (Kuivus) puutenupp

8.1 Lapseluku funktsioon

See valik takistab lastel seadmega programmi töötamise ajal mängimist. Puutenupud on lukustatud.

Ainult nupp Sisse/Välja on lukustamata.

Lapseluku aktiveerimine:

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse/välja-nuppu.
2. Vajutage ja hoidke mõni sekund puutenuppu (**D**).

Lapseluku indikaator süttib.

www.elektromarkabolt.hu

Lapselukku on võimalik välja lülitada programmi töötamise ajal. Vajutage ja hoidke samu puutenuppe all, kuni lapseluku indikaator kustub. Lapseluku funktsiooni ei saa valida 8 sekundi jooksul pärast seadme sisselülitamist.

8.2 Veemahuti indikaator

Vaikimisi on veepaagi indikaator sisse lülitatud. See süttib, kui programm saab läbi või siis, kui veepaaki tuleb tühjendada.

Kui tühjenduskomplekt (lisatarvik) on paigaldatud, tühjendab seade vee veepaagist automaatselt. Sel juhul on soovitatav veepaagi indikaator välja lülitada.

Veemahuti indikaatori väljalülitamine:

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
2. Oodake umbes 8 sekundit.
3. Vajutage ja hoidke samaaegselt nuppe (**E**) ja (**D**). Ekraanil kuvatakse "Off" (väljas) ja veemahuti indikaator lülitatakse välja. Ekraan lülitub tavalisse režiimi 5 sekundi pärast.

Veemahuti indikaatori uuesti aktiveerimiseks järgige uuesti ülaltoodud protseduuri. Ekraanil kuvatakse "On" (sees) ja veemahuti indikaator lülitatakse sisse.

8.3 Signaal sees/väljas

Helisignaalide väljalülitamiseks või aktiveerimiseks vajutage ja hoidke samaaegselt umbes 2 sekundit puutenuppe (**A**) ja (**C**).

8.4 Töötundide loendur

See funktsioon annab võimaluse kuvada seadme kogu tööaja tundides, mida hakatakse lugema selle esmakordsest sisselülitamisest. Kuvatakse tsüklite tegelik tööaeg (ei sisalda pause ega viitkäivitusaega).

Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage seade sisse, vajutades **Sees/ Väljas** nuppu.
2. Vajutage ja hoidke **F** ja **D** nuppe mõned sekundid all.
3. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötunnid kokku: nt kui tööaeg on **1276** tundi, kuvatakse ekraanil tekst **Hr** 2 sekundiks, seejärel **12** 2 sekundiks, millele järgneb**76**. See väärtus kuvatakse korraga kahekohalise jadana: kaks esimest numbrit tähistavad tuhandeid ja sadu, kaks teist numbrit kümneid ja ühikuid.

Sellest režiimist väljumiseks vajutage mis tahes nuppu, keerake valikunuppu või lülitage seade välja.

8.5 Tehasesätted

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätted. Salvestatud funktsioonid ja töörežiimid lähtestatakse.

Selle valiku **aktiveerimiseks** järgige alltoodud samme.

1. Seadme sisse lülitamiseks vajutage nuppu **Sisse/Välja**.
2. Oodake umbes 8 sekundit.
3. Vajutage ja hoidke all nuppu **D C** mõned sekundid.
4. Seade kinnitab toimingu, kuvades **– – –**.

Kui see ei toimi (see võib olla tingitud ajalõpust või valest klahvikombinatsioonist), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

www.elektromarkabolt.hu

9. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Trumli tagumised lukud eemaldatakse automaatselt kuivati esmakordsel sisselülitamisel. Kosta võib mõningaid helisid.

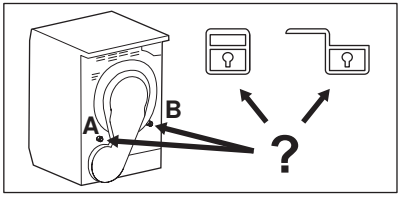
Mis tahes programmi esmakordsel käivitamisel on soovitatav sellel mõni sekund tühjalt töötada lasta, et veenduda tagumiste trumlilukkude eemaldamises.

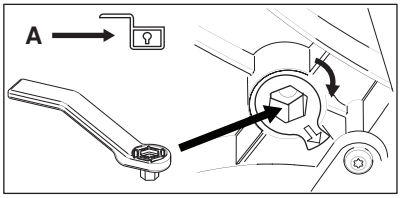
Tagumiste trumlikukkude avamiseks:

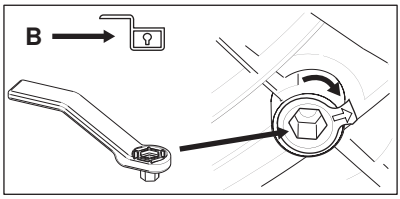
1. Lülitage seade sisse.
2. Valige programm.
3. Vajutage nuppu Start/Paus.

Trummel hakkab pöörlema. Tagumised trumlilukud lülituvad automaatselt välja.

Kui trummel ringi ei käi, vabastage tagumised trumlilukud käsitsi (kasutage selleks komplekti kuuluvat võtit).







Enne seadme kasutamist riiete kuivatamiseks:

- Puhastage trummelkuivati trumlit niiske lapiga.
- Käivitage 1-tunnine programm niiske pesuga.

Võimalik, et kuivatustsükli alguses (esimesed 3–5 min) on müratase veidi kõrgem. Seda põhjustab kompressori käivitumine. See on tavapärane kompressoriga seadmete (nagu külmikud ja sügavkülmikud) puhul.

9.1 Ebaharilik lõhn

Seade on tihedalt pakitud.

Kui olete seadme lahti pakkinud, võite tunda ebaharilikku lõhna. Uute seadmete puhul on see tavaline.

Seadme valmistamisel on kasutatud erinevat tüüpi materjale, mis koos võivad tekitada ebaharilikku lõhna.

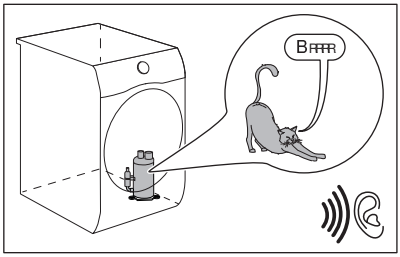
Kasutamisel ja pärast mõningaid kuivatustsükleid see lõhn ajapikku kaob.

9.2 Helid

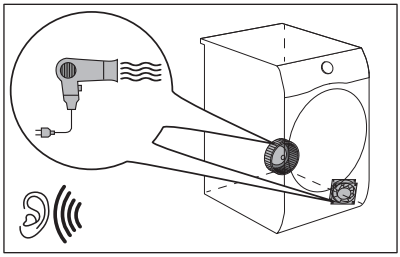
Kuivatustsükli ajal võivad seadmest kostuda erinevad helid. Need kuuluvad tavapärase töö juurde.

Töötav kompressor.

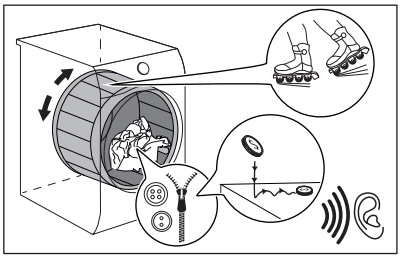
www.elektromarkabolt.hu



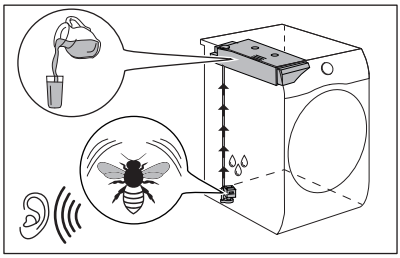
Pöörlev trummel.



Töötav pump ja kondenseerumine paaki.



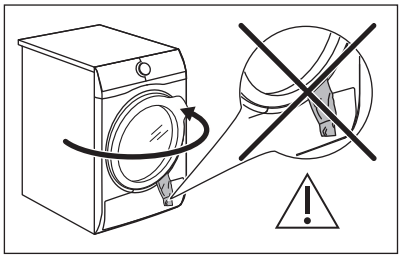
Töötavad ventilaatorid.



10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

10.1 Programmi käivitamine

1. Valmistage pesu ette ja laadige masinasse.



⚠ ETTEVAATUST!

Veenduge, et ukse sulgemisel ei jääks pesu seadme ukse ja kummist tihendi vahele.

2. Seadme käivitamiseks vajutage nuppu Sisse/Välja.
3. Määrake õige programm ja lisavalikud vastavalt pesu liigile.

Ekraan näitab programmi kestust.

ⓘ

Tegelik kuivatusaeg sõltub pesu tüübist (kogusest ja materjalist), ruumi temperatuurist ja pesu niiskustasemest pärast tsentrifuugimist.

4. Vajutage Start/Pause (Start/paus) puutenuppu.

Programm käivitub.

10.2 Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Määrake õige programm ja lisavalikud vastavalt pesu liigile.
2. Vajutage viitkäivituse nuppu korduvalt, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viivitus.

ⓘ

Võimaldab programmi algust edasi lükata minimaalselt 1 tunnist maksimaalselt 20 tunnini.

3. Vajutage puutenuppu Start/Pause (Start/paus).

Ekraanil kuvatakse viitkäivituse tagasiloendus.

www.elektromarkabolt.hu

Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm.

10.3 Programmi muutmiseks:

1. Seadme välja lülitamiseks vajutage nupule Sisse/Välja
2. Seadme käivitamiseks vajutage nuppu Sisse/Välja.
3. Valige programm.

Teise võimalusena:

1. Keerake valikunupp ● Asend „Lähtesta“.
2. Oodake 1 sekund. Ekraanile kuvatakse – – –.
3. Valige programm.

10.4 "Programmi lõpus

Kui programm on lõppenud:

- Kostub katkendlik helisignaal.
- Näidikul kuvatakse 0:00
- Märgutuled Filter (Filter) ja Tank (Paak) hakkab tööle.
- Indikaator Start/Pause (Start/paus) põleb.

Seade jätkab tööd kortsumisvastase kaitse tsüklis veel umbes 30 minutit või rohkem, kui valitud on Extra Anticrease (Kortsumisvastane) valik (vt jaotist *Valik - Extra Anticrease (Kortsumisvastane)*).

Kortsumisvastane faas vähendab kortsumist.

Pesu võib eemaldada ka enne kortsumisvastase faasi lõppemist. Paremate tulemuste saavutamiseks soovitame pesu eemaldada veidi enne faasi lõppu või faasi lõpus.

Kui kortsumisvastane faas on lõppenud:

- Ekraanil kuvatakse jätkuvalt 0:00 .
- Märgutuled Filter (Filter) ja Tank (Paak) hakkab tööle.
- Start/Pause (Start/paus) indikaator kustub.

1. Seadme välja lülitamiseks vajutage nuppu Sisse/Välja.
2. Avage seadme luuk.
3. Võtke pesu välja.
4. Sulgege seadme luuk.

Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt ptk *FUNKTSIOONID: Kuivuse tase – soovitud jääkniiskuse taseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

Pärast programmi lõppemist puhastage alati filter ja tühjendage veemahuti.

Niiskuse vältimiseks jätke uks pärast iga tsüklit veidi lahti.

10.5 Madala energiatarbega režiim

Energiatarbimise vähendamiseks lülitab funktsioon seadme automaatselt välja:

- 5 minuti pärast, kui te programmi ei käivita.
- 5 minutit pärast programmi või kortsumisvastase tsükli lõppu.

Kui valikunupp osutab ●, vähendatakse aega 30 sekundini. Asend „Lähtesta“.

Kui seade läheb madala energiatarbega režiimi, lülituvad ekraan ja ikoonid välja. Saate selle uuesti aktiveerida, vajutades sisse/välja nuppu.

www.elektromarkabolt.hu

11. NÕUANDED JA SOOVITUSED

11.1 Pesu ettevalmistamine

Trumli laadimine vastavate programmide jaoks näidatud maksimaalse mahtuvuseni aitab kaasa energiasäästule.

Sageli on riided pärast pesutsüklit sõlmes ja keerdunud.
Sõlmes ja keerdus riided ei saa korralikult kuivada.
Korraliku õhuvoo ja ühtlaste kuivatustulemuste tagamiseks on soovitatav riideid enne trumlisse panekut raputada ja panna sisse ükshaaval.

Tõhusa kuivatamise tagamiseks:

- Sulgege tõmblukud.
- Sulgege tekikottide kinnitused.
- Ärge jätke lipse või paelu lahti (nt põllepaelad). Enne programmi alustamist siduge need kokku.
- Eemaldage taskutest kõik esemed.
- Pöörake ümber riided, millel on puuvillane vooder. Puuvillane pool peab jääma väljapoole.
- Valige alati programm, mis sobib pesu tüübile.
- Ärge pange kokku heledaid ja tumedaid esemeid.
- Kokkutõmbumise vähendamiseks kasutage puuvillastele, venivatele või kootud esemetele mõeldud programme.
- Ärge ületage maksimaalset lubatud pesukogust; vt infot programmide jaotises või ekraanil.
- Kuivatage ainult sellist pesu, mis sobib trummelkuivatisse. Vaadake esemete kangasilti.
- Ärge kuivatage koos väikseid ja suuri esemeid. Väikesed esemed võivad suurte sisse kinni jääda ja mitte ära kuivada.
- Enne trummelkuivatisse panekut raputage suured esemed lahti. Nii ei jää riided pärast kuivatustsüklit seest niiskeks.

Kangasilt	Kirjeldus
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks.
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks kõrgematel temperatuuridel.
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks ainult madalatel temperatuuridel.
	Pesu ei sobi trummelkuivatamiseks.

12. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

12.1 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Regulaarse puhastamise näitlik kava:

filtri puhastamine	Kui märgutuli vilgub

Kui seadet pikemat aega ei kasutata, eemaldage seade vooluvõrgust.

www.elektromarkabolt.hu

Tühjendage veemahuti	Kui märgutuli vilgub
Puhastage soojusvaheti	Kui märgutuli vilgub
Puhastage niiskusandur	Vähemalt 3 või 4 korda aastas
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Puhastage juhtpaneel ja korpus	Iga kahe kuu tagant
Puhastage õhuvoolu pilud	Iga kahe kuu tagant

Järgnevalt kirjeldatakse kõigi osade puhastamist.

12.2 Eemaldage kõrvalised esemed

Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised elemendid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud. Vaadake jaotist "Pesu ettevalmistamine".

Eemaldage pärast kuivatustsüklit trumlist kõik kõrvalised esemed (nt metallklambrid, nööbid, mündid jne).

12.3 filtri puhastamine

Iga tsükli lõpus süttib filtri märgutuli, mis tähendab, et filter tuleb puhastada.

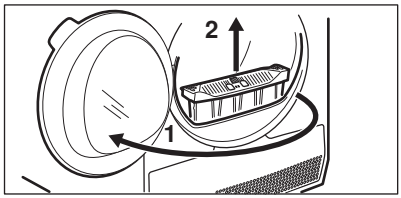
Filter kogub kuivatustsükli ajal ebemed endasse.

Parimate kuivatustulemuste saamiseks puhastage filtrit regulaarselt. Ummistunud filter muudab kuivatustsükli pikemaks ja suurendab energiatarbimist. Puhastage filtrit käega. Vajadusel kasutage tolmuimejat.

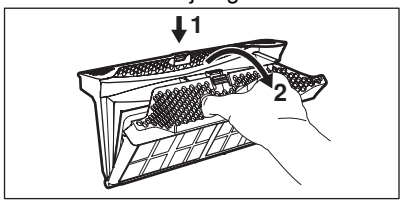
ETTEVAATUST!

Filtrite puhastamisel tuleks kiud visata prügikasti, mitte lasta kanalisatsiooni, et vältida mikroplasti levikut kasutatud veesüsteemi kaudu.

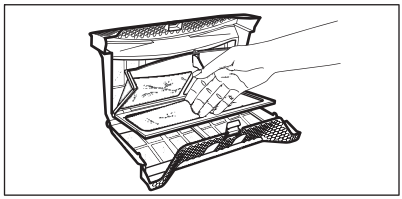
1. Avage uks. Tõmmake filter üles.



2. Filtri avamiseks vajutage konksule.



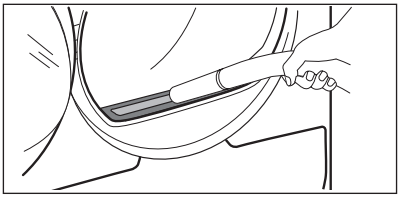
3. Eemaldage käega ebemed filtri mõlemast siseosast.

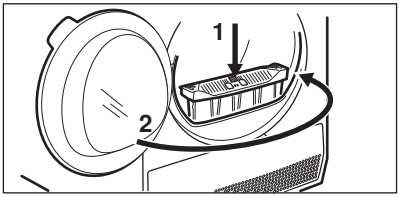


Visake ebemed prügikasti.

4. Vajadusel puhastage filtrit tolmuimejaga. Pange filter kinni.
5. Vajadusel eemaldage ebemed ka filtripesast ja tihendilt. Võite kasutada tolmuimejat. Pange filter tagasi filtripesasse.

www.elektromarkabolt.hu





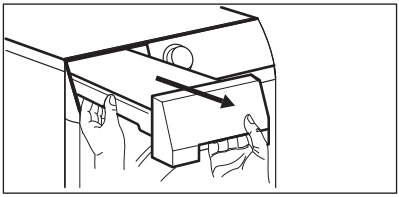
12.4 Veemahuti tühjendamine

Tühjendage kondensvee mahuti iga kuivatustsükli lõpus.

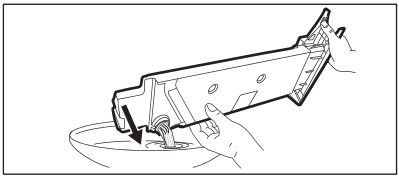
Kui kondensvee mahuti on täis, peatub programm automaatselt. Ekraanil süttib veemahuti, mis näitab, et veemahuti tuleb tühjendada.

Veemahuti tühjendamiseks:

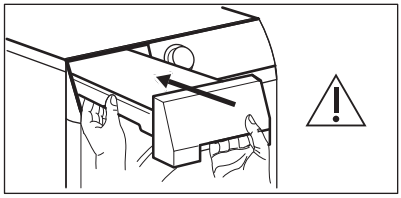
1. Tõmmake kondensvee mahuti välja, hoides seda horisontaalselt.



2. Kallake vesi valamusse või muusse sobivasse anumasse.



3. Pange veemahuti oma kohale tagasi.



4. Programmi jätkamiseks vajutage ▷II Nupp Start/Paus.

12.5 Kondensaatori puhastamine

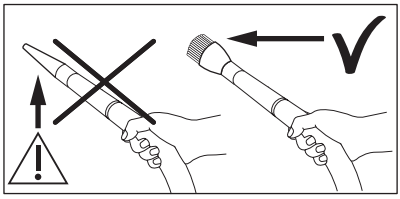
Kui ekraanil vilgub kondensaatori märgutuli, kontrollige kondensaatorit ja selle ruumi. Vajadusel puhastage. Kontrollida tuleks vähemalt kord 6 kuu jooksul.

⚠ HOIATUS!

Ärge puudutage metallpinda paljaste kätega. Vigastusoht. Kandke kaitsekindaid. Puhastage ettevaatlikult, et metallpinda mitte kahjustada.

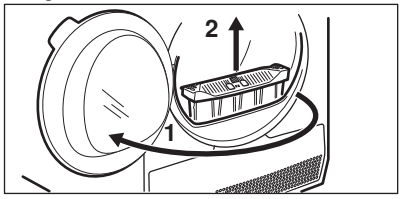
⚠ HOIATUS!

Ärge kasutage kondensaatorist ebemete eemaldamiseks kõva lisatarvikuga tolmuimejat, see võib kahjustada kondensaatori ribisid, mis võib omakorda vähendada seadme jõudlust ja pikendada kuivatamise aega.



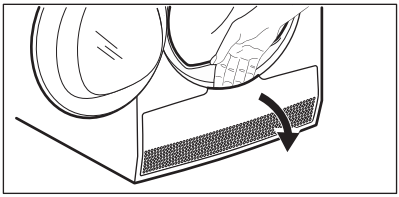
Kontrollimiseks:

1. Avage uks. Tõmmake filter üles.

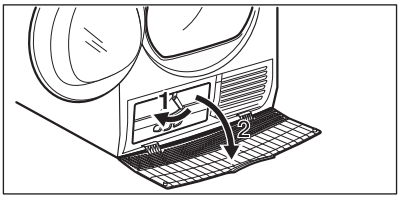


2. Avage kondensaatori kaas.

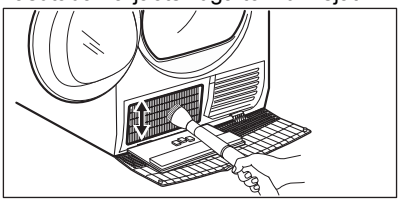
www.elektromarkabolt.hu



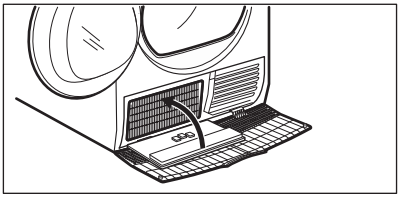
3. Kondensaatori kaane avamiseks keerake hoobasid ja langetage kondensaatori kaas.



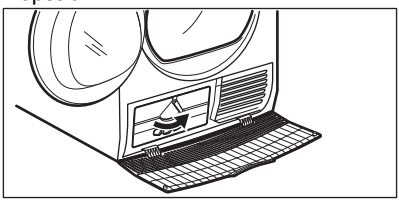
4. Vajadusel eemaldage kondensaatori ja selle sektsiooni ümbert ebemed. Võite kasutada harjaotsikuga tolmuimejat.



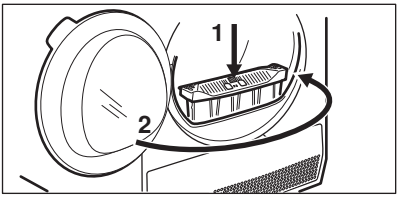
5. Sulgege kondensaatori kaas.



6. Keerake hoobasid, kuni kaas kohale klõpsab.



7. Pange filter tagasi.



12.6 Niiskusanduri puhastamine

⚠ ETTEVAATUST!

Niiskusanduri kahjustamise oht! Anduri puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivseid ega terasvillast vahendeid.

Parimate kuivatustulemuste saamiseks on seadmel metallist niiskusandur. See paikneb ukse siseküljel.

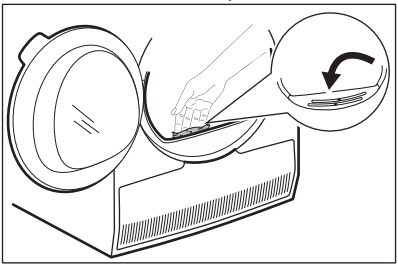
Aja jooksul anduri pind määrdub ning see võib halvendada kuivatustulemusi.

Andurit on soovitatav on puhastada vähemalt 3 kuni 4 korda aastas või juhul, kui märkate kuivatustulemuste kehvenemist.

Puhastamiseks võite kasutada nõudepesukäsna karedat poolt ja väikeses koguses äädikat või nõudepesuvahendit.

Anduri puhastamiseks:

1. Avage laadimisluuk.
2. Puhastage niiskusanduri pindu, pühkides mitu korda selle metallpinda.



12.7 Trumli puhastamine

⚠ HOIATUS!

Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.

www.elektromarkabolt.hu

Trumli sisepinna ja trumli ribide puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.

⚠ ETTEVAATUST!

Trumli puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivseid ega terasvillast vahendeid.

12.8 Juhtpaneeli ja korpuse puhastamine

Juhtpaneeli ja korpuse puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit.

Puhastamiseks kasutage niisket lappi. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.

⚠ ETTEVAATUST!

Ärge kasutage mööblipuhastusvahendeid ega pinda kriimustada võivaid puhastusvahendeid.

12.9 Õhuavade puhastamine

Õhuvahedest tolmu eemaldamiseks kasutage tolmuimejat.

13. TÕRKEOTSING

⚠ HOIATUS!

Vt ohutuse peatükki

13.1 Veakoodid

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus.

Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabelit). Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

⚠ HOIATUS!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

Suure probleemi korral kõlab helisignaal, ekraanile kuvatakse veakood ja nupp ▷II Start/Pause (Start/paus) võib hakata pidevalt vilkuma:

Veakoodid	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
E50	Seadme mootori ülekoormus. Pesukogus on liiga suur või pesu on trumlis kinni.	Programm ei jõudnud lõpule. Võtke pesu masinast välja, valige programm ja käivitage tsükkel uuesti.
E90 või **E91**	Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.	Programm ei lõppenud õigesti või seadme töö peatati liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse. Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.
EH0	Elektrivarustus on kõikuv.	Kui seadme näidikul kuvatakse **EH0**, siis oodake elektrivarustuse stabiliseerumist ja seejärel vajutage käivitusnuppu. Kui seade katkestab tsükli ilma mistahes märguandeta, vajutage tsükli käivitusnuppu. Kui hoiatus kordub, kontrollige toitejuhet/pistikupesa terviklikkust või elektritoite olemasolu.

Kui ekraanil on teised veakoodid, lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse. Kui probleem ei kao, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

www.elektromarkabolt.hu

Kui tegemist on mõne muu trummelkuivati probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.

13.2 Tõrkeotsing

Probleem	Võimalik lahendus
Ei saa seadet aktiveerida.	Veenduge, et toitepistik on seinakontakti ühendatud.
	Kontrollige kaitsmeid kaitsekilbis (kodune elektrivõrk).
Trummel ei pöörle.	Vabastage tagumised trumlilukud käsitsi (vt jaotist *Enne esimest kasutamist*).
Programm ei käivitu.	Vajutage nuppu Start/Pause (Start/paus).
	Veenduge, et masina luuk on suletud.
Seadme uks ei sulgu.	Veenduge, et filter on õigesti paigaldatud.
	Veenduge, et pesu ei ole seadme ukse ja kummist tihendi vahele kinni jäänud.
Seade peatub töötamise ajal.	Veenduge, et veemahuti on tühi. Programmi käivitamiseks vajutage nuppu Start/Pause (Start/paus).
	Pesukogus on liiga väike, lisage pesu või kasutage programmi Time Drying (Aegkuivatus).
Tsükkel kestab liiga kaua või kuivatustulemused pole rahuldavad.**1)**	Veenduge et pesu kogus on programmi kestusega kooskõlas.
	Veenduge, et filter on puhas.
	Pesu on liiga märg. Tsentrifuugige pesu masinas veel kord.
	Jälgige, et toatemperatuur oleks üle +5°C ja alla +35°C. Optimaalne toatemperatuur on vahemikus 18°C kuni 25°C.
	Valige Time Drying (Aegkuivatus) või Extra Dry (Eriti kuiv) programm.**2)**
Näidikul kuvatakse — — —.	Kui soovite seada uut programmi, lülitage seade välja ja sisse.
	Veenduge, et tehtud valikud sobivad programmiga.

1) Maksimaalselt 5 tunni pärast peatub programm automaatselt.

2) Võib juhtuda, et suurte esemete (nt voodilinade) kuivatamisel jääb mõni koht niiskeks.

Pesu- ja kuivatustulemused ei vasta ootustele

- Valitud programm oli vale.
- Filter on ummistunud.
- Soojusvaheti on ummistunud.
- Seadmes on liiga palju pesu.
- Trummel on määrdunud.
- Juhtivusanduri vale seadistus (Parema seadistuse saamiseks vt peatükki "*VALIKUD: Kuivuse tase – sihtlõppniiskuse reguleerimine*").
- Õhuvoolu pilud on ummistunud.
- Toatemperatuur on liiga kõrge või liiga madal (optimaalne toatemperatuur on 18 °C kuni 25 °C)

www.elektromarkabolt.hu

14. TARBIMISVÄÄRTUSED

14.1 Sissejuhatus

ⓘ

Kasutusjuhendis on esitatud teave vastavalt ELi energiamärgistuse ja ökodisaini määrusele Määrus (EL) 2023/2534, mis on seotud energiatõhususe klassidega alates **A** kuni **G**.

ⓘ

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid. Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt **https://eprel.ec.europa.eu**, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil. Andmesildi täpse asukoha kohta leiate teavet jaotisest „Toote kirjeldus“.

14.2 Selgitus

kg	Pesu kogus.	**p/min**	Tsentrifuugimine kiirusel
kWh	Energiatarve.		
hh:mm	lühendamiseks.		
%	Esialgne niiskus tsentrifuugimistsükli lõpus ja jääkniiskus kuivatusprogrammi lõpus. Mida kiirem on tsentrifuugimine, seda suurem on tsentrifuugimise müra, kuid esialgne niiskus ja energiakulu pesu kuivatamisel on väiksemad.		

14.3 Vastavalt komisjoni määrusele (EU) 2023/2533 ja määrus (EU) 2023/2534.

ⓘ

Alljärgnevad väärtused on saadud laboritingimustes vastavaid standardeid järgides. Erinevad parameetrid võivad andmeid muuta, näiteks: pesu kogus, pesu liik ja keskkonnatingimused. Pesu esialgne niiskusesisaldus, vee tüüp, toitepinge ja kui muudate programmi vaikeseadet, võivad samuti mõjutada energiakasutust, kuivatusprogrammi kestust ja lõplikku niiskussisaldust.

Programm	Pesu kogus (kg)	Tsentrifuugimine kiirusel (p/min)	Esialgne niiskus (%)	Kuivatusaeg (h:mm)	Energiatarve (kWh)	Jääkniiskus (%)
Eco 1)	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0

www.elektromarkabolt.hu

Programm	Pesu kogus (kg)	Tsentrifuugimine kiirusel (p/min)	Esialgne niiskus (%)	Kuivatusaeg (h:mm)	Energiatarve (kWh)	Jääkniiskus (%)
Eco 1)	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) See on võrdlusprogramm, mida kasutatakse ELi ökodisaini ja energiamärgise eeskirjadele vastavuse hindamiseks, ELi komisjoni määrus (EU) 2023/2533 ja määrus (EU) 2023/2534. Selle programmiga on võimalik kuivatada puuvillast pesu alates 60% pesu algniiskusesisaldusest kuni pesu lõpliku niiskusesisalduseni 0%.

Võimsustarve eri režiimides

Väljalülitatud režiimi energiatarve (W)	Ooterežiimi energiatarve (W)	Viitkäivitus (W)
0,50	0,50	4,00
Maksimaalne aeg väljas/ooterežiimi jõudmiseks on 15 minutit.		

14.4 Tavalised programmid

Tegemist on ainult ligikaudsete väärtustega.

Programm	Pesu kogus (kg)	Tsentrifuugimine kiirusel (p/min)	Esialgne niiskus (%)	Kuivatusaeg (h:mm)	Energiatarve (kWh)	Jääkniiskus (%)
Cottons (Puuvillane) Extra Dry (Eriti kuiv)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (Puuvillane) Extra Dry (Eriti kuiv)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0
Cottons (Puuvillane) Iron Dry (Triikimiskuiv)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0
Cottons (Puuvillane) Iron Dry (Triikimiskuiv)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0
Synthetics (Tehiskiud) Extra Dry (Eriti kuiv)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0

www.elektromarkabolt.hu

Programm	Pesu kogus (kg)	Tsentrifuugimine kiirusel (p/min)	Esialgne niiskus (%)	Kuivatusaeg (h:mm)	Energiatarve (kWh)	Jääkniiskus (%)
Synthetics (Tehiskiud) Cupboard (Kapikuiv)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0
Synthetics (Tehiskiud) Iron Dry (Triikimiskuiv)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (Vill)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. KESKKONNAASPEKTID

Ringlussevõttu tuleb saata materjalid, millel on sümbol ♺. Ringlussevõtuks pange pakend vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ning suunake elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed ringlusse. Ärge visake ära seadmeid, mis on tähistatud sümboliga majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku jäätmesortimispunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

www.elektromarkabolt.hu

Καλωσορίσατε στην Electrolux! Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή μας.



Στην προσπάθειά μας για αειφορία, μειώνουμε τα χαρτόγραφα μέσα και παρέχουμε τα πλήρη εγχειρίδια χρήστη σε ηλεκτρονική μορφή. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο πλήρες εγχειρίδιο χρήστη στον ιστότοπο **electrolux.com/manuals**
Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης και επισκευής στο **electrolux.com/support**

Αγοράστε αξεσουάρ, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας στο **electrolux.com/shop**

Υπόκειται αε αλλαγές χωρίς προειδποίηση.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ ΑΣΦΆΛΕΙΑΣ....82
2. ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ....86
3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ....88
4. ΤΕΧΝΙΚΆ ΣΤΟΙΧΕΊΑ....90
5. ΠΊΝΑΚΑΣ ΕΛΈΓΧΟΥ....90
6. ΠΊΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΆΤΩΝ....92
7. ΕΠΙΛΟΓΈΣ....93
8. ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ....95
9. ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΏΤΗ ΧΡΉΣΗ....97
10. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΉΣΗ....99
11. ΥΠΟΔΕΊΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΈΣ....100
12. ΦΡΟΝΤΊΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΆΡΙΣΜΑ....101
13. ΑΝΤΙΜΕΤΏΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΆΤΩΝ....105
14. ΤΙΜΈΣ ΚΑΤΑΝΆΛΩΣΗΣ....108
15. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΆ ΘΈΜΑΤΑ....110

1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ ΑΣΦΆΛΕΙΑΣ

Προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημίες που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Φυλάσσετε πάντα τις οδηγίες σε ασφαλή και προσβάσιμη τοποθεσία για μελλοντική αναφορά και κάντε λήψη της πλήρους διαδικτυακής έκδοσης και λάβετε την πλήρη έκδοση που διατίθεται ηλεκτρονικά.

Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά.

www.elektromarkabolt.hu

Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος ασφυξίας, τραυματισμού ή μόνιμης αναπηρίας.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.
- Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για στέγνωμα ρούχων οικιακού τύπου, που στεγνώνονται στο πλυντήριο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία στεγνωτηρίου εάν τα ρούχα έχουν λερωθεί με βιομηχανικά χημικά.

www.elektromarkabolt.hu

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Αν το στεγνωτήριο έχει τοποθετηθεί επάνω από πλυντήριο ρούχων, χρησιμοποιήστε το σετ στοίβαξης. Το σετ στοίβαξης, διαθέσιμο από τον εξουσιοδοτημένο προμηθευτή της περιοχής σας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη συσκευή που καθορίζεται στις οδηγίες που παρέχονται με το εξάρτημα. Διαβάστε το προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του σετ).
- Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί είτε ως ανεξάρτητη μονάδα είτε κάτω από πάγκο κουζίνας που διαθέτει τον κατάλληλο χώρο (ανατρέξτε στο φυλλάδιο Εγκατάστασης).
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή πίσω από πόρτα που κλειδώνει, πίσω από συρόμενη πόρτα ή πίσω από πόρτα με μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά, καθώς αυτό δεν θα επιτρέπει στην πόρτα της συσκευής να ανοίγει πλήρως.
- Εξασφαλίστε την κυκλοφορία αέρα μεταξύ της συσκευής και του δαπέδου. Το άνοιγμα αερισμού που βρίσκεται στη βάση της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτεται από χαλί, μοκέτα ή οποιοδήποτε άλλο κάλυμμα δαπέδου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μιας εξωτερικής διάταξης μεταγωγής, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να είναι συνδεδεμένη σε κύκλωμα το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται συχνά από μια διάταξη.
- Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα μόνο αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο φις τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιβάλλον χωρίς εξαερισμό.

www.elektromarkabolt.hu

Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή, διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια όλα τα ανοίγματα αερισμού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αγγίζετε τα προσβάσιμα μεταλλικά πτερύγια του συμπυκνωτή με γυμνά χέρια. Κίνδυνος τραυματισμού. Φορέστε προστατευτικά γάντια.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο των 8,0 kg.
- Σκουπίστε χνούδια ή υπολείμματα συσκευασίας που έχουν συσσωρευτεί γύρω από τη συσκευή.
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο. Καθαρίζετε το φίλτρο που συλλέγει το χνούδι των ρούχων πριν ή μετά από κάθε χρήση.
- Μη στεγνώνετε άπλυτα ρούχα στο στεγνωτήριο.
- Ρούχα τα οποία έχουν λερωθεί με ουσίες όπως μαγειρικό λάδι, ασετόν, οινόπνευμα, πετρέλαιο, κηροζίνη, καθαριστικά λεκέδων, νέφτι, κερί και καθαριστικά κεριού πρέπει να πλένονται ξεχωριστά με επιπρόσθετη ποσότητα απορρυπαντικού πριν τοποθετηθούν για στέγνωμα στο πλυντήριο στεγνωτήριο.
- Αντικείμενα όπως αφρώδες ελαστικό (αφρός λάτεξ), σκουφάκια μπάνιου, αδιάβροχα υφάσματα, αντικείμενα με αντιολισθητική βάση από ελαστικό και ρούχα ή μαξιλάρια που περιέχουν επένδυση με αφρώδες ελαστικό δεν πρέπει να στεγνώνουν στο στεγνωτήριο.

www.elektromarkabolt.hu

- Βεβαιωθείτε ότι δεν παγιδεύονται ρούχα μεταξύ της πόρτας της συσκευής και του στεγανοποιητικού λάστιχου.
- Τα μαλακτικά ή παρόμοια προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά βάσει των οδηγιών του κατασκευαστή τους.
- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τα ρούχα τα οποία μπορούν να είναι πηγή ανάφλεξης όπως αναπτήρες ή σπίρτα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη διακόπτετε ένα στεγνωτήριο πριν από το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός εάν αφαιρέσετε αμέσως όλα τα ρούχα και τα απλώσετε ώστε να διασκορπιστεί η θερμότητα.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

2. ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

2.1 Εγκατάσταση

Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιβάλλον χωρίς εξαερισμό
  Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο όπου η θερμοκρασία μπορεί να είναι χαμηλότερη από 5°C ή υψηλότερη από 35°C.
- Το δάπεδο επάνω στο οποίο εγκαθιστάτε τη συσκευή πρέπει να είναι επίπεδο, σταθερό, ανθεκτικό στη θερμότητα και καθαρό.
- Διατηρείτε πάντα τη συσκευή όρθια ενώ την μετακινείτε.
- Μόλις η συσκευή τοποθετηθεί στη μόνιμη θέση της, ελέγξτε ότι είναι πλήρως οριζοντιωμένη με ένα αλφάδι. Εάν δεν είναι, ρυθμίστε κατάλληλα τα πόδια.

2.2 Ηλεκτρική σύνδεση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φις τροφοδοσίας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση / σύνδεση σε σύνδεση γείωσης στο κτίριο.

www.elektromarkabolt.hu

- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φις τροφοδοσίας.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το φις τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

2.3 Χρήση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, εγκαυμάτων ή βλάβης της συσκευής.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση (εσωτερικοί χώροι).
- Μη στεγνώνετε φθαρμένα ρούχα (σκισμένα, ξεφτισμένα) τα οποία περιέχουν πληρωτικά υλικά.
- Αν τα ρούχα έχουν πλυθεί με προϊόν αφαίρεσης λεκέδων, εκτελέστε έναν επιπλέον κύκλο ξεβγάλματος προτού εκκινήσετε έναν κύκλο στεγνώματος.
- Ενδείκνυται μόνο για υφάσματα που είναι κατάλληλα για στέγνωμα στη συσκευή. Ακολουθείτε τις οδηγίες καθαρισμού στην ετικέτα του ρούχου.
- Μην πίνετε ή προετοιμάζετε φαγητό με το συμπυκνωμένο/απιονισμένο νερό. Μπορεί να προκαλέσει προβλήματα υγείας σε ανθρώπους και κατοικίδια.
- Μην κάθεστε ή στέκεστε πάνω στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής.
- Μη στεγνώνετε στη συσκευή ρούχα που στάζουν.

2.4 Φροντίδα και καθάρισμα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης στη συσκευή.

- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Προσέχετε όταν καθαρίζετε τη συσκευή ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στο σύστημα ψύξης.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά πτερύγια του συμπυκνωτή με γυμνά χέρια για να αποφευχθεί τραυματισμός. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια και να τα καθαρίζετε με προσοχή ώστε να μην προκληθεί ζημιά στη μεταλλική επιφάνεια.
- Κατά τον καθαρισμό των φίλτρων, απορρίψτε το χνούδι στον κάδο απορριμμάτων για να αποτρέψετε την είσοδο μικροπλαστικών στο σύστημα νερού.

2.5 Συμπιεστής

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Ο συμπιεστής και το σύστημά του στο στεγνωτήριο έχουν πληρωθεί με έναν ειδικό παράγοντα ο οποίος δεν περιέχει φθορο-χλωρο-υδρογονάνθρακες. Αυτό το σύστημα πρέπει να παραμείνει στεγανό. Η βλάβη του συστήματος μπορεί να προκαλέσει διαρροή.

2.6 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Έχετε υπόψη σας ότι αν εκτελεστεί επισκευή από εσάς ή από μη επαγγελματία τεχνικό, μπορεί να υπάρξουν συνέπειες ως προς την ασφάλεια και ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 10 έτη μετά τη διακοπή της κυκλοφορίας του μοντέλου: παρεμβύσματα και τσιμούχες, διακόπτες και κουμπιά, αντλία συμπυκνώματος, ασφάλειες πόρτας, μοτέρ και ψήκτρες μοτέρ, μεταδόσεις ανάμεσα στο μοτέρ και τον κάδο, ανεμιστήρας και τροχοί

www.elektromarkabolt.hu

ανεμιστήρα, κάδοι και ρουλεμάν, σωληνώσεις νερού και σχετικός εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένων των εύκαμπτων σωλήνων, βαλβίδων και φίλτρων, καλώδια και πρίζες, πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων, ηλεκτρονικές οθόνες, θερμοστάτες και αισθητήρες θερμοκρασίας, ενημερώσεις λογισμικού (συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού επαναφοράς), ελατήρια, θερμαντικά στοιχεία και αντιστάσεις, ηλεκτρικές ασφάλειες (ξεχωριστά ή σε δεσμίδες), πυκνωτής κινητήρα, τροχαλία τάσης, κύλινδρος στήριξης, πόρτες, λάστιχα πόρτας, λαβές πόρτας, συγκροτήματα κλειδώματος πόρτας και μεντεσέδες, φίλτρα χνουδιών, φίλτρα αέρα, πλαστικά περιφερειακά, δοχείο συμπυκνώματος. Η διάρκεια μπορεί να είναι μεγαλύτερη στη χώρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας.

- Έχετε υπόψη σας ότι μερικά από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες τεχνικούς και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.
- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

2.7 Απόρριψη

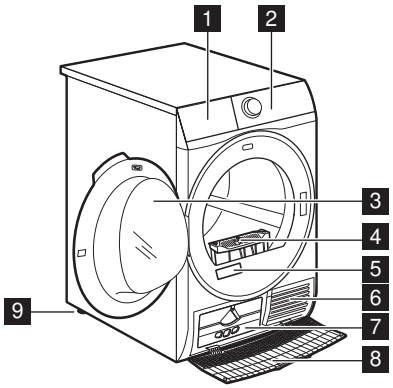
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Κίνδυνος υλικής ζημιάς και πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και νερού.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.
- Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο (R290). Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας για πληροφορίες σχετικά με τον οθρό τρόπο απόρριψης της συσκευής.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στον κάδο.
- Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

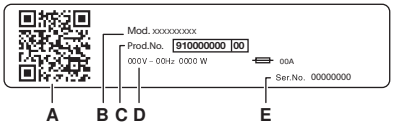
3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ



www.elektromarkabolt.hu

1 Δοχείο νερού
2 Πίνακας ελέγχου
3 Πόρτα συσκευής
4 Φίλτρο
5 Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών
6 Σχισμές αερισμού
7 Καπάκι συμπυκνωτή
8 Κάλυμμα συμπυκνωτή
9 Ρυθμιζόμενα πόδια

Για ευκολία φορτώματος των ρούχων ή για ευκολία στην εγκατάσταση, η πόρτα είναι αναστρέψιμη (βλ. ξεχωριστό φυλλάδιο).



Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών αναφέρει:
A. κωδικό QR
B. όνομα μοντέλου
C. αριθμό προϊόντος
D. ηλεκτρικές ονομαστικές τιμές
E. αριθμό σειράς

Σαρώστε τον **κωδικό QR** στη συσκευή για να καταχωρίσετε το προϊόν σας και επωφεληθείτε όσο το δυνατόν περισσότερο από αυτό.

- Αποκτήστε πρόσβαση στα στοιχεία της συσκευής σας, έγγραφα και άρθρα σχετικά με τον τρόπο χρήσης των καλύτερων δυνατοτήτων (το Εγχειρίδιο χρήστη είναι επίσης διαθέσιμο στη διεύθυνση **electrolux.com/manuals**)
- Λάβετε συμβουλές χρήσης, επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής (διατίθενται επίσης στη διεύθυνση **electrolux.com/support**)
- Αγοράστε αξεσουάρ, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας (διατίθενται επίσης στη διεύθυνση **electrolux.com/shop**)

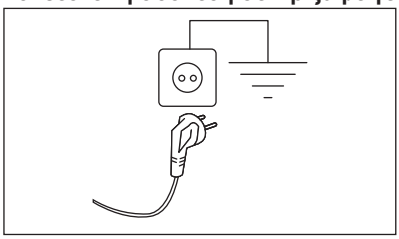
3.1 Ηλεκτρική σύνδεση

Στο τέλος της εγκατάστασης, μπορείτε να συνδέσετε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα.

Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και το κεφάλαιο «Τεχνικά Χαρακτηριστικά» υποδεικνύουν τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με την παροχή ρεύματος.

Ελέγξτε ότι η οικιακή σας ηλεκτρολογική εγκατάσταση μπορεί να αντέξει το μέγιστο απαιτούμενο φορτίο, λαμβάνοντας υπόψη και τις άλλες συσκευές που μπορεί να χρησιμοποιούνται.

Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα με γείωση.



Μετά την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο τροφοδοσίας.

Για ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται για την εγκατάσταση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

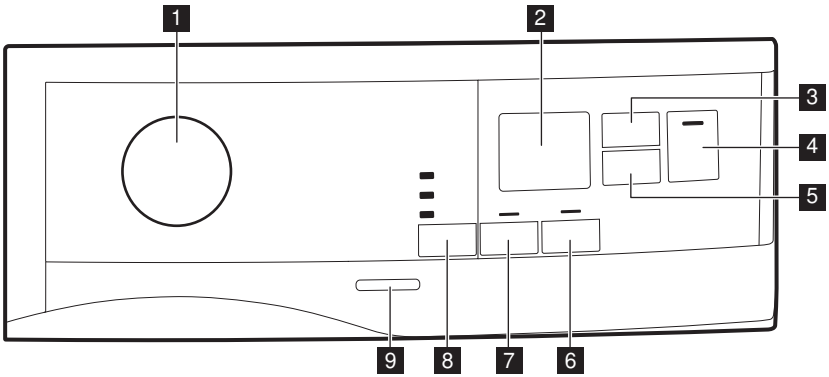
Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμούς που οφείλονται σε μη συμμόρφωση με τις παραπάνω προφυλάξεις ασφαλείας.

www.elektromarkabolt.hu

4. ΤΕΧΝΙΚΆ ΣΤΟΙΧΕΊΑ

Ύψος x Πλάτος x Βάθος	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Μέγ. βάθος με την πόρτα της συσκευής ανοιχτή	110,7 cm
Μέγ. πλάτος με την πόρτα της συσκευής ανοιχτή	95,8 cm
Ρυθμιζόμενο ύψος	85,0 cm (+ 1,5 cm - ρύθμιση ποδιών)
Όγκος κάδου	118 l
Μέγιστο φορτίο	**8,0** kg
Τάση	230 V
Συχνότητα	50 Hz
Εκπομπή αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου για τον κύκλο στεγνώματος του προγράμματος Eco με το μέγιστο φορτίο	64 dB(A)
Συνολική ισχύς	750 W
Τύπος χρήσης	Οικιακή
Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος	+ 5°C έως + 35°C
Το προστατευτικό κάλυμμα εξασφαλίζει το επίπεδο προστασίας από την εισροή στερεών σωματιδίων και υγρασίας, με την εξαίρεση εξοπλισμού χαμηλής τάσης που δεν διαθέτει προστασία από την υγρασία	**IPX4**
Προσδιορισμός ψυκτικού αερίου	R290
Βάρος ψυκτικού	0,120 kg

5. ΠΊΝΑΚΑΣ ΕΛΈΓΧΟΥ



1 Διακόπτης επιλογής προγράμματος και διακόπτης ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ●

2 Οθόνη

3 Κουμπί αφής Time Dry (Χρόνος)

4 Κουμπί αφής Start/Pause (Έναρξη/ Παύση)

www.elektromarkabolt.hu

5 Κουμπί αφής Delay Start (Καθυστέρηση)

6 Κουμπί αφής Reverse Plus (Αναστροφή κάδου)

7 Κουμπί αφής Extra Anticrease (Προστασία από το τσαλάκωμα)

8 Κουμπί αφής Dryness Level (Στέγνωμα)

9 Κουμπί On/Off

ⓘ

Αγγίξτε τα κουμπιά αφής με το δάκτυλό σας στην περιοχή με το σύμβολο ή το όνομα της επιλογής. Μη φοράτε γάντια όταν χρησιμοποιείτε το χειριστήριο. Βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο είναι πάντα καθαρό και στεγνό.

5.1 Οθόνη



Σύμβολο στην οθόνη	Περιγραφή συμβόλου
	ενεργοποιημένη επιλογή χρόνου στεγνώματος
	ενεργοποιημένη επιλογή χρονοκαθυστέρησης έναρξης
	ένδειξη: *ελέγξτε τον Εναλλάκτη Θερμότητας*
	ένδειξη: *καθαρισμός φίλτρου*
	ένδειξη: *αδειάστε το δοχείο νερού*
	κλείδ. ασφ. για παιδ. ενεργοποιημένο
– – –	λανθασμένη επιλογή ή ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «Επαναφορά» ●
2:00	διάρκεια προγράμματος
:10-2:00	διάρκεια χρόνου στεγνώματος
1h-20h	διάρκεια καθυστέρησης έναρξης

www.elektromarkabolt.hu

6. ΠΊΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΆΤΩΝ

Πρόγραμμα	Φορτίο [1]	Ιδιότητες / Τύπος υφάσματος[2]	
Eco[3]	**8,0 kg**	Πρόγραμμα κατάλληλο για το στέγνωμα βρεγμένων βαμβακερών ρούχων· είναι το πιο ενεργειακά αποδοτικό πρόγραμμα για το στέγνωμα βρεγμένων βαμβακερών ρούχων. Το επίπεδο στεγνώματος δεν είναι ρυθμιζόμενο και ορίζεται από προεπιλογή στο Cupboard (Στεγνά για ντουλάπι) / έτοιμα για αποθήκευση.	/
MixCare (Σύντομο ανάμεικτα)	**5,0 kg**	Σχεδιασμένο για να στεγνώνει τακτικά ό,τι πλένετε χωρίς διαχωρισμό των ρούχων. Στεγνώνει ομοιόμορφα βαμβακερά ρούχα, μείγματα από βαμβακερά-συνθετικά και συνθετικά.	/
Cottons (Βαμβακερά)	**8,0 kg**	Πρόγραμμα για λευκά και χρωματιστά βαμβακερά. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι για επίπεδο στεγνώματος έτοιμο για αποθήκευση.	/
Synthetics (Συνθετικά)	**4,0 kg**	Ανάμεικτα ρούχα που περιέχουν κυρίως συνθετικές ίνες, όπως πολυεστέρας, πολυαμίδιο, κ.λπ.	/
Delicate (Ευαίσθητα)	**2,0 kg**	Συνιστάται για γενικά ευαίσθητα υφάσματα όπως βισκόζη, ρεγιόν, ακρυλικά και μείγματά τους.	/
Wool (Μάλλινα)	**1,0 kg**	Μάλλινα υφάσματα. Απαλό στέγνωμα μάλλινων ρούχων που πλένονται. Αφαιρείτε αμέσως τα ρούχα όταν ολοκληρώνεται το πρόγραμμα.	
Refresh (Φρεσκάρισμα)	**1,0 kg**	Σύντομος κύκλος σε χαμηλή θερμοκρασία που βοηθά στην απομάκρυνση οσμών από μια μικρή ποσότητα ρούχων. Ενδείκνυται επίσης για στεγνά ρούχα που ήταν αποθηκευμένα για μεγάλο χρονικό διάστημα.	
Easy Iron (Εύκολο σιδέρωμα)	**2,0 kg**	Περιορίζει το τσαλάκωμα στα μικρά φορτία βαμβακερών, συνθετικών και ανάμεικτων υφασμάτων για εύκολο σιδέρωμα. Διαθέτει δύο επίπεδα στεγνώματος: Το σιδέρωμα αφήνει τα ρούχα ελαφρώς υγρά για σιδέρωμα ή για κρέμασμα. Το ντουλάπι στεγνώνει πλήρως τα αντικείμενα.	/
QuickCare	**4,0 kg**	Γρήγορος κύκλος για καθημερινά ρούχα από συνθετικά και μεικτά υφάσματα από βαμβάκι και συνθετικές ίνες. Ιδανικό για ελαφριά ρούχα.	/
Denim (Τζην)	**4,0 kg**	Στεγνώνει σε βάθος τζιν και άλλα τζιν ρούχα, ακόμα και σε χοντρά τμήματα όπως τσέπες, ραφές και μανσέτες, μειώνοντας το μπλέξιμο.	/

www.elektromarkabolt.hu

Πρόγραμμα	Φορτίο [1]	Ιδιότητες / Τύπος υφάσματος[2]	
Duvet (Πάπλωμα)	**3,0 kg**	Διασφαλίζει το σωστό στέγνωμα των εσωτερικών τμημάτων μέσω μονών ή διπλών παπλωμάτων, μαξιλαριών και κουβερτών με επένδυση.	/
Bedlinen (Σεντόνια) **XL**	**4,5 kg**	Στεγνώνει έως και τρία σετ κλινοσκεπασμάτων ταυτόχρονα. Ελαχιστοποιεί τις συστροφές και τα μπερδέματα των μεγάλων αντικειμένων, διασφαλίζοντας ότι κάθε κλινοσκέσπασμα φτάνει σε ένα ομοιόμορφο στέγνωμα χωρίς υγρά σημεία.	/

1) Το μέγιστο βάρος αναφέρεται σε ξηρά στοιχεία.

2) Για τη σημασία των συμβόλων υφασμάτων, ανατρέξτε στο κεφάλαιο *ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Προετοιμασία των ρούχων.*

3) Αυτό είναι το πρόγραμμα αναφοράς που χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό και την ενεργειακή επικέτα, Καν. (ΕΕ) 2023/2533 και Καν. (ΕΕ) 2023/2534. Αυτό το πρόγραμμα μπορεί να στεγνώσει βαμβακερά ρούχα από μια αρχική περιεκτικότητα σε υγρασία του φορτίου κάτω του 60% μέχρι να επιτευχθεί μια τελική υγρασία-στόχος του φορτίου 0%.

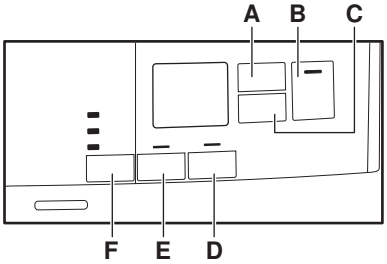
7. ΕΠΙΛΟΓΕΣ

7.1 ☀ Dryness Level (Στέγνωμα)

Αυτή η λειτουργία βοηθά στο καλύτερο στέγνωμα των ρούχων. Υπάρχουν 3 επιλογές:

- ☀ Extra Dry (Επιπλέον στέγνωμα)
- ☀ Cupboard (Στεγνά για ντουλάπι)
- ☀ Iron Dry (Στεγνά για σιδέρωμα)

Ρύθμιση της τελικής υγρασίας-στόχου



ⓘ

Αυτό μπορεί να είναι απαραίτητο επειδή τα αποτελέσματα στεγνώματος επηρεάζονται από πολλές συνθήκες, π.χ. τον τύπο νερού, την τάση της παροχής ή τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος κ.λπ.

ΠΩΣ ΝΑ ΕΠΙΤΥΧΕΤΕ ΤΕΛΕΙΟ ΣΤΕΓΝΩΜΑ:

1. Προσπαθήστε να ρυθμίσετε τις επιλογές επιπέδου στεγνώματος (βλ. την επιλογή *Επίπεδο στεγνώματος* παραπάνω).
2. Εάν θέλετε να αυξήσετε περαιτέρω τα αποτελέσματα στεγνώματος των ρούχων, μπορείτε να τροποποιήσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση στεγνώματος (βλ. παρακάτω). Αυτή η ρύθμιση θα ενεργήσει στα περισσότερα προγράμματα, εκτός από τα προγράμματα **Eco**, Wool (Μάλλινα), Duvet (Πάπλωμα), Down Jacket (Πουπουλένιο μπουφάν), Refresh (Φρεσκάρισμα) εάν είναι διαθέσιμα στη συσκευή.

www.elektromarkabolt.hu

Κάθε φορά που εισέρχεστε στη λειτουργία «Ρύθμιση της τελικής υγρασίας-στόχου», ο προηγούμενος καθορισμένος βαθμός της υπολειπόμενης υγρασίας θα αλλάζει στην επόμενη τιμή (π.χ. το προηγουμένως ρυθμισμένο - 2 - θα αλλάξει σε - 1 -).

Για να αλλάξετε το προκαθορισμένο επίπεδο της υπολειπόμενης υγρασίας:

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να ρυθμίσετε οποιοδήποτε πρόγραμμα.
3. Περιμένετε για περίπου 8 δευτερόλεπτα.
4. Πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά (**F**) και (**E**).

Μια από τις παρακάτω ενδείξεις ανάβει:

- - 0 - το μέγιστο στέγνωμα
- - 1 - τα πιο στεγνά ρούχα
- - 2 - τα τυπικά στεγνά ρούχα

5. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά (**F**) και (**E**) ξανά μέχρι να ανάψει η ένδειξη του σωστού επιπέδου.

Αν η οθόνη επιστρέψει σε κανονική λειτουργία (θα εμφανιστεί ο χρόνος από το επιλεγμένο πρόγραμμα από το βήμα 2.) κατά τη ρύθμιση του επιπέδου υπολειπόμενης υγρασίας, πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά (**F**) και (**E**) ακόμα μια φορά για να μεταβείτε στη λειτουργία «Ρύθμιση της τελικής υγρασίας-στόχου ρούχων», (το επίπεδο υγρασίας που είχε οριστεί προηγουμένως θα αλλάξει στην επόμενη τιμή).

6. Μετά από 5 δευτ. η οθόνη επιστρέφει στην κανονική λειτουργία.

7.2 Extra Anticrease (Προστασία από το τσαλάκωμα)

Επιμηκύνει τη φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος κατά 60 λεπτά στο τέλος του κύκλου στεγνώματος. Αυτή η λειτουργία μειώνει το τσαλάκωμα. Κατά τη φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος, μπορείτε να αφαιρέσετε τα ρούχα.

7.3 Reverse Plus (Αναστροφή κάδου)

Αύξηση συχνότητας αναστροφής κάδου για τη μείωση του μπλεξίματος των ρούχων. Για την αύξηση της ομοιομορφίας του αποτελέσματος στεγνώματος και μείωσης του τσαλακώματος. Συνιστάται για μεγάλα ή μακριά αντικείμενα (π.χ. σεντόνια, παντελόνια, μακριά φορέματα).

7.4 Time Dry (Χρόνος)

Μπορείτε να ορίσετε τη διάρκεια προγράμματος, από μια ελάχιστη διάρκεια 10 λεπτών έως μια μέγιστη διάρκεια 2 ωρών. Η απαιτούμενη διάρκεια εξαρτάται από την ποσότητα των ρούχων στη συσκευή.

Συνιστούμε να ορίσετε μια σύντομη διάρκεια για μικρές ποσότητες ρούχων ή μόνο για ένα ρούχο.

ΣΥΣΤΑΣΗ ΧΡΟΝΟΥ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ	
έως 10 λεπ.	λειτουργία μόνο κρύου αέρα (χωρίς θερμαντικό).
10 - 40 λεπ.	επιπλέον στέγνωμα για καλύτερο στέγνωμα μετά τον προηγούμενο κύκλο στεγνώματος.
>40 min	πλήρες στέγνωμα του μικρού φορτίου ρούχων έως 4 kg, καλά στυμμένα (>1.200 στροφές/λεπτό).

7.5 Time Dry (Χρόνος) στο πρόγραμμα Wool (Μάλλινα)

Επιλογή κατάλληλη για το πρόγραμμα Wool (Μάλλινα) για να ρυθμίσει τον τελικό βαθμό στεγνώματος.

www.elektromarkabolt.hu

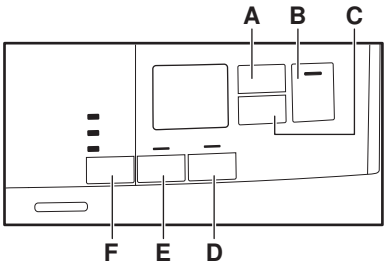
7.6 Πίνακας επιλογών

Προγράμματα[1)]	Dryness Level (Στέγνωμα)			Extra Anticrease (Προστασία από το τσαλάκωμα)	Reverse Plus (Αναστροφή κάδου)	Time Dry (Χρόνος)
	☀	☀	☀			
Eco		■		■		
MixCare (Σύντομο ανάμεικτα)	■	■		■	■	■
Cottons (Βαμβακερά)	■	■		■	■	■
Synthetics (Συνθετικά)	■	■	■	■	■	■
Delicate (Ευαίσθητα)		■		■		
Wool (Μάλλινα)						■ 2)
Refresh (Φρεσκάρισμα)				■		
Easy Iron (Εύκολο σιδέρωμα)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■
Denim (Τζην)	■	■		■		
Duvet (Πάπλωμα)		■		■		
Bedlinen (Σεντόνια) **XL**	■	■	■	■	■	■

1) Μαζί με το πρόγραμμα μπορείτε να ορίσετε 1 ή περισσότερες επιλογές. Για να τις ενεργοποιήσετε ή να τις απενεργοποιήσετε, πιέστε το σχετικό κουμπί αφής.

2) Δείτε το κεφάλαιο ΕΠΙΛΟΓΕΣ: Χρόνος στεγνώματος στο πρόγραμμα Μάλλινων

8. ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ



A. Κουμπί αφής Time Dry (Χρόνος)

B. Κουμπί αφής Start/Pause (Έναρξη/Παύση)

C. Κουμπί αφής Delay Start (Καθυστέρηση)

D. Κουμπί αφής Reverse Plus (Αναστροφή κάδου)

E. Κουμπί αφής Extra Anticrease (Προστασία από το τσαλάκωμα)

F. Κουμπί αφής Dryness Level (Στέγνωμα)

8.1 Λειτουργία Κλείδωμα Ασφαλείας για Παιδιά

Η επιλογή αυτή αποτρέπει τα παιδιά από το να παίζουν με τη συσκευή όταν βρίσκεται σε λειτουργία κάποιο πρόγραμμα. Τα κουμπιά αφής είναι κλειδωμένα.

www.elektromarkabolt.hu

Μόνο το κουμπί on/off είναι απασφαλισμένο.

Ενεργοποίηση της επιλογής κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά:

1. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί αφής (**D**) για μερικά δευτερόλεπτα.

Η ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά ανάβει.

ⓘ

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την επιλογή κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία κάποιο πρόγραμμα. Πιέστε παρατεταμένα τα ίδια κουμπιά αφής, μέχρι να σβήσει η ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά. Η λειτουργία Κλειδώματος Ασφαλείας για Παιδιά δεν είναι διαθέσιμη για 8 δευτ. από την ενεργοποίηση της συσκευής.

8.2 Ένδειξη δοχείου νερού

Βάσει προεπιλογής, η ένδειξη του δοχείου νερού είναι ενεργοποιημένη. Ανάβει κατά την ολοκλήρωση του προγράμματος ή όταν απαιτείται άδειασμα του δοχείου νερού.

ⓘ

Εάν έχει εγκατασταθεί σετ αποστράγγισης (προαιρετικό εξάρτημα), η συσκευή αποστραγγίζει αυτόματα το νερό του δοχείου νερού. Σε αυτή την περίπτωση, συνιστούμε να απενεργοποιήσετε την ένδειξη του δοχείου νερού.

Απενεργοποίηση της ένδειξης του δοχείου νερού:

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Περιμένετε για περίπου 8 δευτερόλεπτα.
3. Πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά αφής (**E**) και (**D**). Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «Off» και η ένδειξη του δοχείου νερού είναι απενεργοποιημένη. Μετά από 5 δευτ. η οθόνη επιστρέφει στην κανονική λειτουργία.

ⓘ

Για να επανενεργοποιήσετε την ένδειξη του δοχείου νερού, ακολουθήστε την παραπάνω διαδικασία ξανά. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «On» και η ένδειξη του δοχείου νερού είναι ενεργοποιημένη.

8.3 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Buzzer (Βομβητής)

Για να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε τα ηχητικά σήματα, πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά αφής (**A**) και (**C**) για 2 δευτερόλεπτα.

8.4 Μετρητής ωρών λειτουργίας

Αυτή η λειτουργία παρέχει τη δυνατότητα εμφάνισης του συνολικού χρόνου λειτουργίας της συσκευής σε ώρες, το οποίο υπολογίζεται από τη στιγμή που ενεργοποιείται για πρώτη φορά. Εμφανίζεται ο πραγματικός χρόνος λειτουργίας των κύκλων (δεν περιλαμβάνει παύσεις ή χρονοκαθυστέρηση έναρξης).

Για να δείτε αυτή την τιμή, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί **Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση**.
2. Πιέστε παρατεταμένα τα **F** κουμπιά **D** και για μερικά δευτερόλεπτα.
3. Μετά από 3 δευτερόλεπτα οι συνολικές ώρες λειτουργίας της συσκευής εμφανίζονται στην οθόνη: π.χ. εάν ο χρόνος λειτουργίας είναι **1276** ώρες, η οθόνη εμφανίζει το κείμενο **Hr** για 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια **12** για 2 δευτερόλεπτα και ακολοθούμενα από **76**. Αυτή η τιμή εμφανίζεται με μια ακολουθία δύο ψηφίων κάθε φορά: τα πρώτα δύο ψηφία υποδεικνύουν χιλιάδες και εκατοντάδες, τα δεύτεροι δύο ψηφία υποδεικνύουν δέκατα και μονάδες.

Για έξοδο από αυτή τη λειτουργία, είτε πιέστε οποιοδήποτε κουμπί, στρέψτε τον διακόπτη επιλογής ή απενεργοποιήστε τη συσκευή.

www.elektromarkabolt.hu

8.5 Εργοστασιακές προεπιλογές

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων. Θα γίνει επαναφορά των αποθηκευμένων επιλογών και λειτουργιών εργασίας.

Για να **ενεργοποιήσετε** αυτή την επιλογή, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί **On/Off**.
2. Περιμένετε για περίπου 8 δευτερόλεπτα.
3. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **D** και **C** για μερικά δευτερόλεπτα.
4. Η συσκευή θα αναγνωρίσει τη λειτουργία εμφανίζοντας **– – –**.

ⓘ

Εάν η διαδικασία δεν λειτουργεί (λόγω λήξης χρόνου ή λανθασμένου συνδυασμού πλήκτρων), απενεργοποιήστε τη συσκευή και επαναλάβετε την ακολουθία από την αρχή.

9. ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΏΤΗ ΧΡΉΣΗ

ⓘ

Οι πίσω ασφάλειες του κάδου αφαιρούνται αυτόματα όταν το στεγνωτήριο ενεργοποιείται για πρώτη φορά. Είναι πιθανό να ακούσετε κάποιο θόρυβο.

ⓘ

Συνιστάται να ξεκινήσετε ένα οποιοδήποτε πρόγραμμα την πρώτη φορά χωρίς φορτίο για μερικά δευτερόλεπτα, για να εξασφαλίσετε ότι οι πίσω ασφάλειες του κάδου έχουν αφαιρεθεί σωστά.

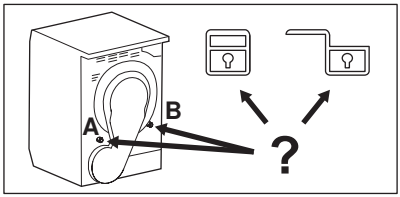
Για να απασφαλίσετε τις πίσω ασφάλειες του κάδου:

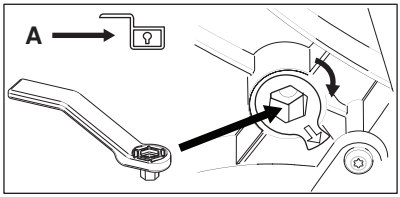
1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Ρυθμίστε ένα οποιοδήποτε πρόγραμμα.
3. Πιέστε το κουμπί Έναρξη/Παύση.

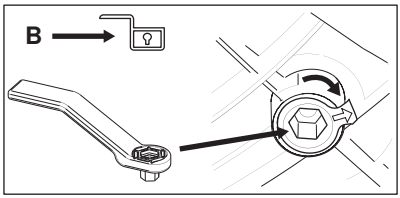
Ο κάδος αρχίζει να περιστρέφεται. Οι πίσω ασφάλειες του κάδου απενεργοποιούνται αυτόματα.

ⓘ

Αν ο κάδος ακόμη δεν περιστρέφεται, απασφαλίστε τις πίσω ασφάλειες του κάδου με το χέρι (για τον σκοπό αυτό, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί).







Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για να στεγνώσετε ρούχα:

- Καθαρίστε τον κάδο του στεγνωτηρίου με ένα υγρό πανί.
- Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα 1 ώρας με υγρά ρούχα.

www.elektromarkabolt.hu

Στην αρχή του κύκλου στεγνώματος (στα πρώτα 3–5 λεπτά) ενδέχεται να υπάρξει ένα ελαφρά υψηλότερο επίπεδο ήχου. Αυτό οφείλεται στην εκκίνηση του συμπιεστή. Αυτό είναι φυσιολογικό για συσκευές που διαθέτουν συμπιεστή, όπως ψυγεία και καταψύκτες.

9.1 Ασυνήθιστη οσμή

Η συσκευή είναι πολύ φορτωμένη.

Μετά την αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία μυρίζετε μια ασυνήθιστη οσμή. Αυτό είναι φυσιολογικό για καινούρια προϊόντα.

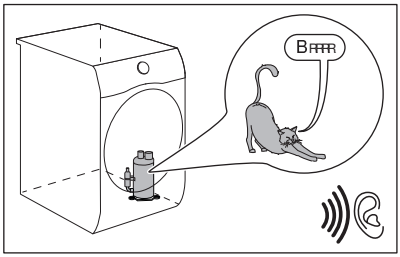
Η συσκευή είναι κατασκευασμένη από πολλούς διαφορετικούς τύπους υλικών και όλοι μαζί μπορούν να δημιουργήσουν ασυνήθιστες οσμές.

Με τον καιρό και τη χρήση, μετά από μερικούς κύκλους στεγνώματος, η ασυνήθιστη οσμή εξαφανίζεται σταδιακά.

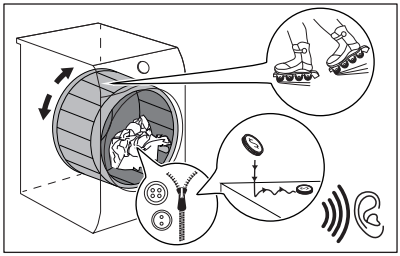
9.2 Θόρυβοι

Μπορεί να ακουστούν διαφορετικοί θόρυβοι σε διαφορετικές στιγμές κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος. Αυτοί είναι απόλυτα φυσιολογικοί ήχοι λειτουργίας.

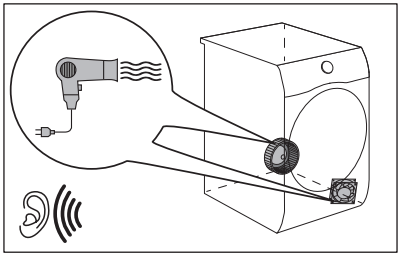
Συμπιεστής που λειτουργεί.



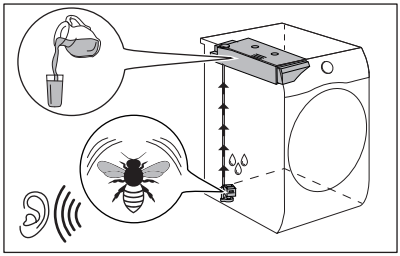
Περιστρεφόμενος κάδος.



Ανεμιστήρες σε λειτουργία.



Αντλία σε λειτουργία και μεταφορά συμπύκνωσης στο δοχείο.

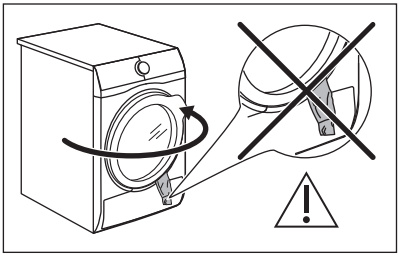


www.elektromarkabolt.hu

10. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΉΣΗ

10.1 Έναρξη προγράμματος

1. Προετοιμάστε τα ρούχα και φορτώστε τη συσκευή.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Βεβαιωθείτε ότι κατά το κλείσιμο της πόρτας, τα ρούχα δεν πιάνονται ανάμεσα στην πόρτα της συσκευής και το στεγανοποιητικό λάστιχο.

2. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Επιλέξτε το σωστό πρόγραμμα και τις επιλογές για τον τύπο φορτίου.

Στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια του προγράμματος.

ⓘ

Ο πραγματικός χρόνος στεγνώματος εξαρτάται από τον τύπο του φορτίου (ποσότητα και σύνθεση), τη θερμοκρασία δωματίου και την αρχική υγρασία μετά το στύψιμο των ρούχων σας.

4. Πιέστε το κουμπί αφής Start/Pause (Έναρξη/Παύση).

Το πρόγραμμα ξεκινά.

10.2 Έναρξη προγράμματος με καθυστέρηση έναρξης

1. Επιλέξτε το σωστό πρόγραμμα και τις επιλογές για τον τύπο φορτίου.
2. Πιέστε το κουμπί καθυστέρησης έναρξης επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο χρόνος καθυστέρησης που θέλετε να ρυθμίσετε.

ⓘ

Μπορείτε να ρυθμίσετε την καθυστέρηση έναρξης ενός προγράμματος από 1 ώρα έως και 20 ώρες.

3. Πιέστε το κουμπί αφής .Start/Pause (Έναρξη/Παύση)

Στην οθόνη εμφανίζεται η αντίστροφη μέτρηση της καθυστέρησης έναρξης.

Μόλις ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, το πρόγραμμα θα ξεκινήσει.

10.3 Αλλαγή ενός προγράμματος

1. Πιέστε το κουμπί On/Off για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Επιλέξτε το πρόγραμμα.

Εναλλακτικά:

1. Περιστρέψτε το διακόπτη επιλογής στο ● Θέση «Επαναφοράς».
2. Περιμένετε για 1 δευτερόλεπτο. Στην οθόνη εμφανίζεται – – –.
3. Επιλέξτε το πρόγραμμα.

10.4 Στο τέλος του προγράμματος

Όταν το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί:

- Ενεργοποιείται ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη 0 : 0 0
- Οι ενδείξεις Filter (Φίλτρο) και Ανάβει η ένδειξη Tank (Δοχείο).
- Η ένδειξη Start/Pause (Έναρξη/Παύση) είναι αναμμένη.

Η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί με τη φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος για περίπου 30 λεπτά ή περισσότερο αν έχει ρυθμιστεί η επιλογή Extra Anticrease (Προστασία από το τσαλάκωμα) (βλ. κεφάλαιο *Επιλογή - Extra Anticrease (Προστασία από το τσαλάκωμα)*).

www.elektromarkabolt.hu

Η φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος μειώνει το τσαλάκωμα.

Μπορείτε να αφαιρέσετε τα ρούχα πριν ολοκληρωθεί η φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος. Για καλύτερα αποτελέσματα, συνιστούμε να αφαιρείτε τα ρούχα όταν η φάση έχει σχεδόν ολοκληρωθεί.

Όταν ολοκληρωθεί η φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος:

- Στην οθόνη εξακολουθεί να εμφανίζεται η ένδειξη 0 : 0 0
- Οι ενδείξεις Filter (Φίλτρο) και Ανάβει η ένδειξη Tank (Δοχείο).
- Η ένδειξη Start/Pause (Έναρξη/Παύση) σβήνει.

1. Πιέστε το κουμπί On/Off για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
3. Αφαιρέστε τα ρούχα.
4. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.

Πιθανές αιτίες μη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων στεγνώματος:

- Ακατάλληλες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις βαθμού στεγνώματος. Βλ. κεφάλαιο *ΕΠΙΛΟΓΕΣ: Επίπεδο στεγνώματος - Ρύθμιση της τελικής υγρασίας-στόχου*
- Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 18°-25°C.

Καθαρίζετε πάντα το φίλτρο και αδειάζετε το δοχείο νερού όταν ολοκληρώνεται ένα πρόγραμμα.

Αφήστε την πόρτα ελαφρώς ανοιχτή μετά από κάθε κύκλο για να αποφύγετε την υγρασία.

10.5 Λειτουργία χαμηλής ισχύος

Για να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας, αυτή η λειτουργία απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή:

- Μετά από 5 λεπτά εάν δεν ξεκινήσετε το πρόγραμμα.
- Μετά από 5 λεπτά από το τέλος του προγράμματος ή της φάσης προστασίας κατά του τσαλακώματος.

Ο χρόνος μειώνεται στα 30 δευτερόλεπτα αν ο διακόπτης επιλογής δείχνει στη ● θέση «Επαναφοράς».

Όταν η συσκευή μεταβεί σε κατάσταση χαμηλής ισχύος, η οθόνη και τα εικονίδια απενεργοποιούνται. Μπορείτε να την ενεργοποιήσετε ξανά, πατώντας το κουμπί On/Off.

11. ΥΠΟΔΕΊΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΈΣ

11.1 Προετοιμασία των ρούχων

Η φόρτωση του κάδου μέχρι τη μέγιστη χωρητικότητα που υποδεικνύεται για τα αντίστοιχα προγράμματα θα συμβάλλει στην εξοικονόμηση ενέργειας.

Συχνά τα ρούχα μετά από τον κύκλο πλύσης είναι μπλεγμένα μεταξύ τους. Το στέγνωμα μπλεγμένων ρούχων δεν είναι αποδοτικό.
Για τη διασφάλιση σωστής ροής αέρα και ομοιόμορφου στεγνώματος, συνιστάται να τινάζετε και να φορτώνετε τα ρούχα ένα ένα στο στεγνωτήριο.

www.elektromarkabolt.hu

Για τη διασφάλιση της σωστής διαδικασίας στεγνώματος:

- Κλείνετε τα φερμουάρ.
- Κουμπώνετε τα κλιπ από τις παπλωματοθήκες.
- Μη στεγνώνετε λυτές υφασμάτινες ζώνες ή κορδέλες (π.χ. από ποδιές). Δένετε τα πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα.
- Αφαιρείτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες.
- Γυρίστε μέσα έξω τα ρούχα που διαθέτουν εσωτερική βαμβακερή επένδυση. Η βαμβακερή επένδυση πρέπει να είναι προς τα έξω.
- Να ρυθμίζετε πάντα το κατάλληλο πρόγραμμα για τον τύπο των ρούχων.
- Μην τοποθετείτε σκούρα υφάσματα μαζί με ανοιχτόχρωμα.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο πρόγραμμα για βαμβακερά, ζέρσεϊ και πλεκτά ώστε να μη μαζέψουν.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο που αναφέρεται στο κεφάλαιο προγραμμάτων ή που εμφανίζεται στην οθόνη.
- Στεγνώνετε μόνο ρούχα που είναι κατάλληλα για στεγνωτήριο. Ανατρέξτε στην ετικέτα υφάσματος πάνω στα ρούχα.
- Μη στεγνώνετε μεγάλα και μικρά ρούχα μαζί. Τα μικρά ρούχα μπορούν να μπερδευτούν μέσα στα μεγάλα και να μη στεγνώσουν.
- Τινάζετε τα μεγάλα ρούχα και υφάσματα προτού τα τοποθετήσετε στο στεγνωτήριο. Αυτό αποτρέπει τη συγκέντρωση υγρασίας εντός του υφάσματος μετά τον κύκλο στεγνώματος.

Ετικέτα υφάσματος	Περιγραφή
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο.
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο σε υψηλότερες θερμοκρασίες.
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο μόνο σε χαμηλές θερμοκρασίες.
	Τα ρούχα δεν είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο.

12. ΦΡΟΝΤΊΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΆΡΙΣΜΑ

12.1 Περιοδικό πρόγραμμα καθαρισμού

Το περιοδικό καθάρισμα βοηθά να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας.

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την πρίζα.

Ενδεικτικό περιοδικό πρόγραμμα καθαρισμού:

Καθαρισμός του φίλτρου	Όταν η ένδειξη αναβοσβήνει
Αδειάστε το δοχείο νερού	Όταν η ένδειξη αναβοσβήνει
Καθαρίστε τον εναλλάκτη θερμότητας	Όταν η ένδειξη αναβοσβήνει
Καθαρίστε τον αισθητήρα υγρασίας	Τουλάχιστον 3 ή 4 φορές τον χρόνο

www.elektromarkabolt.hu

Καθαρισμός του κάδου	Κάθε δύο μήνες
Καθαρίστε τον πίνακα ελέγχου και το περίβλημα	Κάθε δύο μήνες
Καθαρίστε τις εγκοπές ροής αέρα	Κάθε δύο μήνες

Οι παρακάτω παράγραφοι εξηγούν πώς πρέπει να καθαρίζετε το κάθε εξάρτημα.

12.2 Αφαίρεση των ξένων αντικειμένων

ⓘ

Βεβαιωθείτε ότι οι τσέπες είναι άδειες και ότι όλα τα λυτά αντικείμενα είναι δεμένα προτού εκτελέσετε τον κύκλο στεγνώματος. Ανατρέξτε στην ενότητα «Προετοιμασία των ρούχων».

Αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα που μπορεί να βρείτε στον κάδο μετά τον κύκλο στεγνώματος (π.χ. μεταλλικά κλιπ, κουμπιά, νομίσματα κ.λπ.).

12.3 Καθαρισμός φίλτρου

Στο τέλος κάθε κύκλου, η ένδειξη φίλτρου ⊞ ανάβει και πρέπει να καθαρίσετε το φίλτρο.

ⓘ

Το φίλτρο συλλέγει το χνούδι των ρούχων κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος.

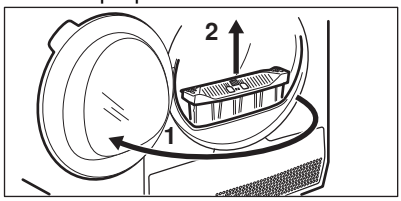
ⓘ

Για να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση στεγνώματος, καθαρίζετε συχνά το φίλτρο. Το βουλωμένο φίλτρο προκαλεί μεγαλύτερο κύκλο στεγνώματος και κατά συνέπεια αύξηση της κατανάλωσης ενέργειας.
Καθαρίστε το φίλτρο με το χέρι. Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα, αν χρειάζεται.

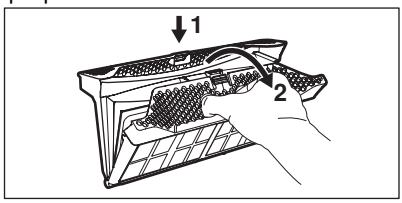
⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Κατά τον καθαρισμό των φίλτρων, το χνούδι πρέπει να πετιέται στον κάδο απορριμμάτων και να μην ξεπλένεται μέσω της αποχέτευσης ώστε να αποφευχθεί η εξάπλωση μικροπλαστικών στο σύστημα χρησιμοποιημένων υδάτων.

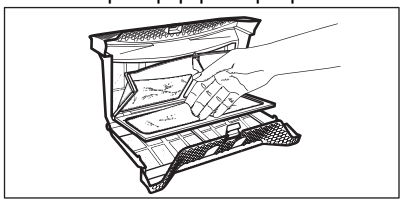
1. Ανοίξτε την πόρτα. Τραβήξτε προς τα πάνω το φίλτρο.



2. Σπρώξτε το άγκιστρο για να ανοίξετε το φίλτρο.



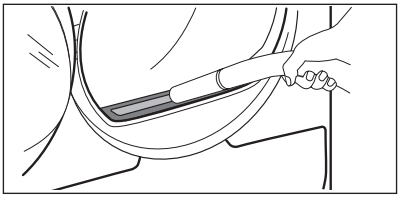
3. Μαζέψτε το χνούδι με το χέρι και από τα δύο εσωτερικά μέρη του φίλτρου.

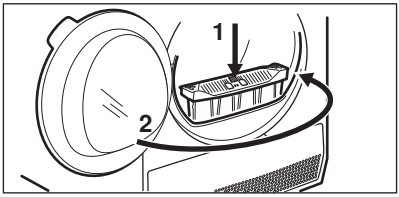


Πετάξτε το χνούδι στον κάδο απορριμμάτων.

4. Εάν χρειάζεται, καθαρίστε το φίλτρο με ηλεκτρική σκούπα. Κλείστε το φίλτρο.
5. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το χνούδι από την υποδοχή του φίλτρου και το λάστιχο. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα. Τοποθετήστε το φίλτρο ξανά μέσα στην υποδοχή του.

www.elektromarkabolt.hu





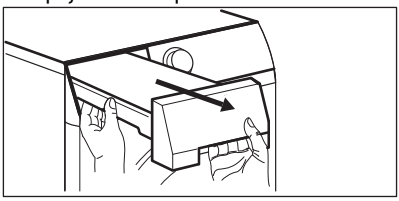
12.4 Άδειασμα του δοχείου νερού

Αδειάζετε το δοχείο συμπυκνωμένου νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.

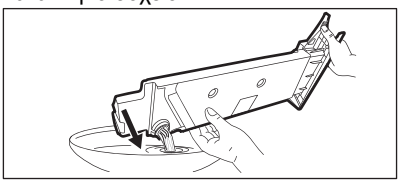
Αν το δοχείο συμπυκνωμένου νερού είναι γεμάτο, το πρόγραμμα σταματά αυτόματα. Το σύμβολο του δοχείου νερού ανάβει στην οθόνη και πρέπει να αδειάσετε το δοχείο νερού.

Για να αδειάσετε το δοχείο νερού:

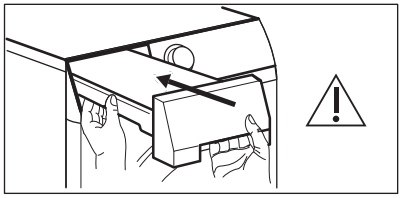
1. Τραβήξτε το δοχείο νερού κρατώντας το σε οριζόντια θέση.



2. Αδειάστε το νερό σε λεκάνη ή σε άλλο κατάλληλο δοχείο.



3. Επανατοποθετήστε το δοχείο νερού στη θέση του.



4. Για να συνεχίσετε το πρόγραμμα, πιέστε το ▷‖ Κουμπί Έναρξης/Παύσης.

12.5 Καθαρισμός συμπυκνωτή

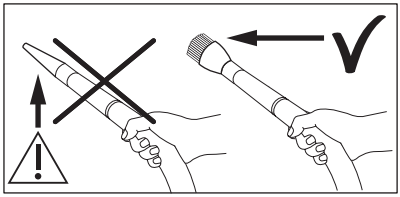
Εάν το σύμβολο του συμπυκνωτή αναβοσβήνει στην οθόνη, ελέγξτε τον συμπυκνωτή και την υποδοχή του. Εάν είναι λερωμένο, καθαρίστε το Πραγματοποιείτε τον έλεγχο τουλάχιστον μία φορά κάθε 6 μήνες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αγγίζετε τη μεταλλική επιφάνεια με γυμνά χέρια. Κίνδυνος τραυματισμού. Φορέστε προστατευτικά γάντια. Καθαρίζετε με προσοχή ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στη μεταλλική επιφάνεια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

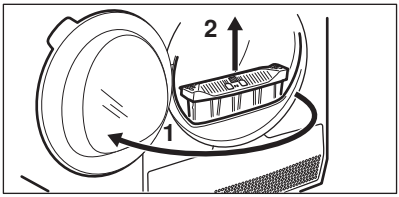
Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα με σκληρό εξάρτημα για να αφαιρέσετε τα χνούδια από τον συμπυκνωτή, μπορεί να προκληθούν ζημιές στις πλευρές του συμπυκνωτή, με αποτέλεσμα τη χαμηλότερη απόδοση της συσκευής και το παρατεταμένο στέγνωμα.



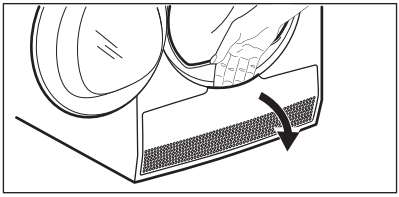
Για να κάνετε τον έλεγχο:

1. Ανοίξτε την πόρτα. Τραβήξτε προς τα πάνω το φίλτρο.

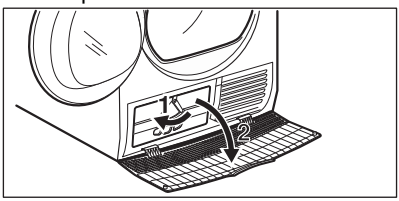
www.elektromarkabolt.hu



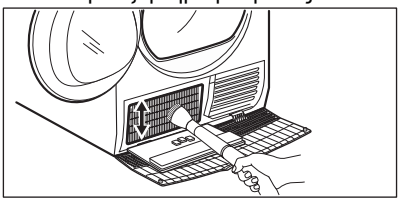
2. Ανοίξτε το κάλυμμα του συμπυκνωτή.



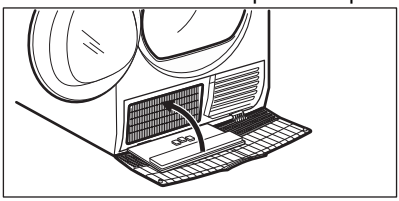
3. Στρέψτε τους μοχλούς για να ξεκλειδώσετε το καπάκι του συμπυκνωτή και κατεβάστε το. .



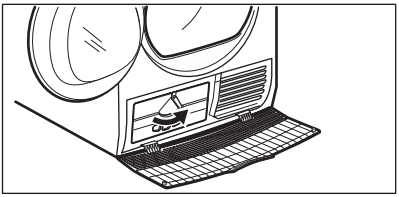
4. Εάν χρειάζεται, αφαιρέστε τα χνούδια από τον συμπυκνωτή και τον θάλαμό του. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ηλεκτρική σκούπα με εξάρτημα βούρτσας.



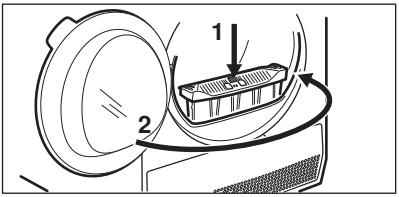
5. Κλείστε το καπάκι του συμπυκνωτή.



6. Στρέψτε τους μοχλούς έως ότου κουμπώσει στη θέση του.



7. Τοποθετήστε το φίλτρο πίσω.



12.6 Καθαρισμός του αισθητήρα υγρασίας

> ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
>
> Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στον αισθητήρα υγρασίας. Μη χρησιμοποιείτε υλικά που χαράζουν ή ατσαλόσυρμα για τον καθαρισμό του αισθητήρα.

Για τη διασφάλιση βέλτιστων αποτελεσμάτων, η συσκευή διαθέτει μεταλλικό αισθητήρα υγρασίας. Είναι τοποθετημένος στην εσωτερική πλευρά της περιοχής της πόρτας.

Μετά από καιρό χρήσης, η επιφάνεια του αισθητήρα μπορεί να λερωθεί και να μειωθεί η απόδοση στεγνώματος.

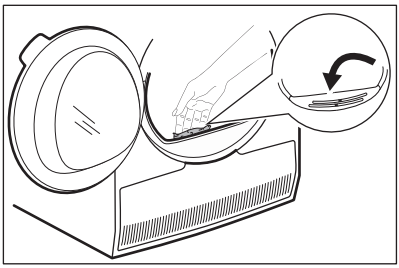
Συνιστάται ο καθαρισμός του αισθητήρα τουλάχιστον 3 ή 4 φορές τον χρόνο ή αν παρατηρείτε μείωση της απόδοσης στεγνώματος.

Για τον καθαρισμό μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη σκληρή πλευρά ενός σφουγγαριού πλυσίματος πιάτων και λίγο ξίδι ή σαπούνι για τα πιάτα.

Για να καθαρίσετε τον αισθητήρα:

1. Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης.
2. Καθαρίστε τις επιφάνειες του αισθητήρα υγρασίας σκουπίζοντας τη μεταλλική επιφάνεια πολλές φορές.

www.elektromarkabolt.hu



12.7 Καθάρισμα του κάδου

> ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**
>
> Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό.

Χρησιμοποιήστε ένα κοινό ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε την εσωτερική επιφάνεια και τους ανυψωτήρες του κάδου. Σκουπίστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.

> ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
>
> Μη χρησιμοποιείτε υλικά που χαράζουν ή ατσαλόσυρμα για τον καθαρισμό του κάδου.

12.8 Καθάρισμα του χειριστηρίου και του περιβλήματος της συσκευής

Χρησιμοποιήστε ένα κοινό ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε το χειριστήριο και το περίβλημα της συσκευής.

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό. Σκουπίστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.

> ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
>
> Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά επίπλων ή προϊόντα που μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση.

12.9 Καθάρισμα των σχισμών αερισμού

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τα χνούδια από τις σχισμές αερισμού.

13. ΑΝΤΙΜΕΤΏΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΆΤΩΝ

> ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**
>
> Ανατρέξτε στο κεφάλαιο σχετικά με την Ασφάλεια.

13.1 Κωδικοί σφάλματος

Η συσκευή δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία.

Αρχικά προσπαθήστε να βρείτε τρόπο να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα (ανατρέξτε στον πίνακα). Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

> ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**
>
> Πριν από την εκτέλεση οποιουδήποτε ελέγχου, απενεργοποιείτε τη συσκευή.

Σε περίπτωση σοβαρών προβλημάτων, ενεργοποιούνται τα ηχητικά σήματα, στην οθόνη εμφανίζεται ένας κωδικός σφάλματος και το ▷‖ Start/Pause (Έναρξη/Παύση) μπορεί να αναβοσβήνει συνεχόμενα:

www.elektromarkabolt.hu

Κωδικοί σφάλματος	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
E50	Το μοτέρ της συσκευής έχει υπερφορτωθεί. Πάρα πολλά ρούχα ή εγκλωβισμένα ρούχα μέσα στον κάδο.	Το πρόγραμμα δεν έχει ολοκληρωθεί. Βγάλτε τα ρούχα από τον κάδο, ρυθμίστε το πρόγραμμα και αρχίστε πάλι τον κύκλο.
E90 ή **E91**	Εσωτερικό σφάλμα. Δεν υπάρχει επικοινωνία μεταξύ των ηλεκτρονικών στοιχείων της συσκευής.	Το πρόγραμμα δεν ολοκληρώθηκε κανονικά ή η συσκευή σταμάτησε πολύ νωρίς. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την ξανά. Εάν ο κωδικός σφάλματος εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
EH0	Η ηλεκτρική τροφοδοσία δεν είναι σταθερή.	Όταν η συσκευή εμφανίζει την ένδειξη **EH0**, περιμένετε μέχρι να σταθεροποιηθεί η ηλεκτρική τροφοδοσία και μετά πατήστε το κουμπί έναρξης. Εάν η συσκευή σταμάτησε τον κύκλο χωρίς ένδειξη, τότε πατήστε την έναρξη κύκλου. Εάν εμφανιστεί η προειδοποίηση ξανά, ελέγξτε την ακεραιότητα του καλωδίου τροφοδοσίας / της πρίζας ή την παροχή ρεύματος.

Αν στην οθόνη εμφανίζονται άλλοι κωδικοί σφάλματος, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Σε περίπτωση διαφορετικού προβλήματος με το στεγνωτήριο, ελέγξτε τον παρακάτω πίνακα για πιθανές λύσεις.

13.2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
	Ελέγξτε την ασφάλεια στον πίνακα ασφαλειών (οικιακή εγκατάσταση).
Ο κάδος δεν περιστρέφεται.	Απελευθερώστε χειροκίνητα τις πίσω ασφάλειες του κάδου (ανατρέξτε στο κεφάλαιο *Πριν από την πρώτη χρήση*).
Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.	Πιέστε το κουμπί Start/Pause (Έναρξη/Παύση).
	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της συσκευής και η πόρτα του κάδου έχει κλείσει.
Η πόρτα της συσκευής δεν κλείνει.	Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο έχει τοποθετηθεί σωστά.
	Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα δεν έχουν πιαστεί ανάμεσα στην πόρτα της συσκευής και το στεγανοποιητικό λάστιχο.
Η συσκευή σταματά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι άδειο. Πιέστε το Start/Pause (Έναρξη/Παύση) για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

www.elektromarkabolt.hu

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
	Το φορτίο είναι πολύ μικρό, αυξήστε το φορτίο ή χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Time Drying (Χρόνος στεγνώματος).
Ο χρόνος κύκλου διαρκεί πολύ ή τα αποτελέσματα στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικά. **1)**	Βεβαιωθείτε ότι το βάρος των ρούχων είναι κατάλληλο για τη διάρκεια του προγράμματος.
	Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι καθαρό.
	Τα ρούχα είναι πολύ βρεγμένα. Στύψτε πάλι τα ρούχα στο πλυντήριο ρούχων.
	Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία δωματίου είναι υψηλότερη από +5°C και χαμηλότερη από +35°C. Η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 18°C και 25°C.
	Επιλέξτε το πρόγραμμα Time Drying (Χρόνος στεγνώματος) ή Extra Dry (Επιπλέον στέγνωμα) . **2)**
Η οθόνη εμφανίζει ▬ ▬ ▬.	Εάν θέλετε να ορίσετε ένα νέο πρόγραμμα, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Βεβαιωθείτε ότι οι επιλογές είναι κατάλληλες για το πρόγραμμα.

1) Μετά από 5 ώρες κατά μέγιστο, το πρόγραμμα ολοκληρώνεται αυτόματα.

2) Μπορεί να συμβεί κάποια περιοχή να παραμένει υγρή κατά το στέγνωμα μεγάλων αντικειμένων (π.χ. σεντόνια).

Εάν τα αποτελέσματα στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικά

- Το επιλεγμένο πρόγραμμα ήταν λανθασμένο.
- Το φίλτρο είναι φραγμένο.
- Είναι φραγμένος ο Εναλλάκτης Θερμότητας.
- Υπήρχαν πολλά ρούχα στη συσκευή.
- Ο κάδος είναι βρόμικος.
- Λανθασμένη ρύθμιση του αισθητήρα αγωγιμότητας (Βλ. κεφάλαιο «*ΕΠΙΛΟΓΕΣ: Επίπεδο στεγνώματος - Ρύθμιση της τελικής υγρασίας-στόχος*» για καλύτερη ρύθμιση).
- Οι σχισμές αερισμού είναι φραγμένες.
- Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή (η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 18°C και 25°C)

www.elektromarkabolt.hu

14. ΤΙΜΈΣ ΚΑΤΑΝΆΛΩΣΗΣ

14.1 Εισαγωγή

ⓘ

Το εγχειρίδιο χρήστη αναφέρει την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας και τον οικολογικό σχεδιασμό της ΕΕ: Καν. (ΕΕ) 2023/2534 που σχετίζεται με τις τάξεις ενεργειακής απόδοσης από **A** έως **G**.

ⓘ

Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με πληροφορίες σχετικές με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Κρατήστε την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.
Μπορείτε επίσης να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στο EPREL, χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο **https://eprel.ec.europa.eu** και το όνομα μοντέλου και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Περιγραφή προϊόντος» για τη θέση της πινακίδας τεχνικών χαρακτηριστικών.

14.2 Λεζάντα

kg	Φορτίο ρούχων.	**rpm**	Στύψιμο στις
kWh	Κατανάλωση ενέργειας.		
ωω:λλ	Διάρκεια προγράμματος.		
%	Αρχική υγρασία στο τέλος της φάσης στυψίματος και τελική υγρασία-στόχος στο τέλος του προγράμματος στεγνώματος. Όσο υψηλότερες είναι οι στροφές στυψίματος, τόσο μεγαλύτερος είναι ο θόρυβος κατά το στύψιμο, αλλά χαμηλότερη είναι η αρχική υγρασία και η κατανάλωση ενέργειας κατά το στέγνωμα των ρούχων.		

14.3 Σύμφωνα με τον Κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) 2023/2533 και Καν. (ΕΕ) 2023/2534.

ⓘ

Οι ακόλουθες τιμές έχουν ληφθεί σε εργαστηριακές συνθήκες σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα. Οι διάφορες παράμετροι μπορούν να μεταβάλλουν τα δεδομένα, για παράδειγμα: η ποσότητα των ρούχων, ο τύπος των ρούχων και οι συνθήκες περιβάλλοντος. Η αρχική υγρασία των ρούχων, ο τύπος νερού, η τάση της παροχής και αν αλλάξετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση ενός προγράμματος μπορεί επίσης να επηρεάσουν τη χρήση ενέργειας, τη διάρκεια του προγράμματος στεγνώματος και την τελική υγρασία.

www.elektromarkabolt.hu

Πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Στύψιμο στις (rpm)	Αρχική υγρα-σία (%)	Χρόνος στε-γνώματος (ώ:λλ)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh)	Τελική υγρασία-στόχος (%)
Eco 1)	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0
Eco 1)	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) Αυτό είναι το πρόγραμμα αναφοράς που χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό και την ενεργειακή ετικέτα, Καν. (ΕΕ) 2023/2533 και Καν. (ΕΕ) 2023/2534. Αυτό το πρόγραμμα μπορεί να στεγνώσει βαμβακερά ρούχα από μια αρχική περιεκτικότητα σε υγρασία του φορτίου κάτω του 60% μέχρι να επιτευχθεί μια τελική υγρασία-στόχος του φορτίου 0%.

Κατανάλωση ισχύος σε διαφορετικές λειτουργίες

Κατανάλωση ισχύος σε λειτουργία Off (W)	Κατανάλωση ισχύος σε λειτουργία αναμονής (W)	Χρονοκαθυστέρηση έναρξης (W)
0,50	0,50	4,00
Ο χρόνος μέχρι τη μετάβαση στη λειτουργία Off/Αναμονής είναι 15 λεπτά το μέγιστο.		

14.4 Κοινά προγράμματα

ⓘ
Αυτές οι τιμές είναι μόνο ενδεικτικές.

Πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Στύψιμο στις (rpm)	Αρχική υγρα-σία (%)	Χρόνος στε-γνώματος (ώ:λλ)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh)	Τελική υγρασία-στόχος (%)
Cottons (Βαμβακε-ρά) Extra Dry (Επι-πλέον στέγνωμα)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (Βαμβακε-ρά) Extra Dry (Επι-πλέον στέγνωμα)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0
Cottons (Βαμβακε-ρά) Iron Dry (Στεγνά για σιδέρωμα)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0
Cottons (Βαμβακε-ρά) Iron Dry (Στεγνά για σιδέρωμα)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0
Synthetics (Συνθε-τικά) Extra Dry (Επι-πλέον στέγνωμα)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0

www.elektromarkabolt.hu

Πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Στύψιμο στις (rpm)	Αρχική υγρα-σία (%)	Χρόνος στε-γνώματος (ώ:λλ)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh)	Τελική υγρασία-στόχος (%)
Synthetics (Συνθε-τικά) Cupboard (Στεγνά για ντουλάπι)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0
Synthetics (Συνθε-τικά) Iron Dry (Στεγνά για σιδέρωμα)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (Μάλλινα)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΆ ΘΈΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά με το σύμβολο ♺. Τοποθετήστε τα υλικά της συσκευασίας στους κατάλληλους κάδους ανακύκλωσης. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας μέσω της ανακύκλωσης αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Μην απορρίπτετε συσκευές που φέρουν σήμανση με το σύμβολο μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική εγκατάσταση ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με την αρμόδια δημοτική υπηρεσία.

www.elektromarkabolt.hu

Üdvözöljük az Electrolux honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



A fenntarthatóság iránti törekvésünk jegyében csökkentjük a papíralapú nyomtatványok mennyiségét, és teljes használati útmutatókat teszünk elérhetővé az interneten. Az Ön teljes használati útmutatója itt érhető el: **electrolux.com/manuals**



Használattal kapcsolatos tanácsokat, prospektusokat, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információkat itt kérhet: **electrolux.com/support**



Vásároljon tartozékokat, segédanyagokat és eredeti pótalkatrészeket a készülékhez itt: **electrolux.com/shop**

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK..... 111
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK..... 115
3. TERMÉKLEÍRÁS..... 117
4. MŰSZAKI ADATOK..... 118
5. KEZELŐPANEL..... 119
6. PROGRAMTÁBLÁZAT..... 120
7. OPCIÓK..... 122
8. BEÁLLÍTÁSOK..... 124
9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT..... 125
10. NAPI HASZNÁLAT..... 127
11. TANÁCSOK ÉS TIPPEK..... 129
12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS..... 129
13. HIBAELHÁRÍTÁS..... 133
14. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK..... 135
15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK..... 137

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót.
A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót mindig tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon, és töltse le a teljes verziót online.



Figyelem!: Tűzveszély! / Gyúlékony anyagok.

www.elektromarkabolt.hu

A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossággal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószereket tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag háztartási típusú, géppel szárítható ruhák szárítására szolgál.
- Ne használja a szárító funkciót, ha a ruhanemű ipari vegyi anyagokkal szennyeződött.

www.elektromarkabolt.hu

- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ha a szárítógépet mosógép tetejére helyezi, használja az összeépítő készletet. Az összeépítő készlet hivatalos márkakereskedőnél szerezhető be, és kizárólag a tartozékhoz mellékelt útmutatóban felsorolt készülékekhez használható. Beszerelés előtt olvassa el figyelmesen (lásd a készlet használati útmutatóját).
- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Gondoskodjon a levegő áramlásáról a készülék és a padló között. Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- FIGYELEM: A készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel ellátni, vagy olyan áramkörre kötni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugó hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.
- FIGYELEM: Ne telepítse a készüléket légcserével nem rendelkező helyre.
  A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy

www.elektromarkabolt.hu

hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.
- FIGYELEM: A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a készülék hűtőköre.
- FIGYELEM: Puszta kézzel ne érintse meg a kondenzátor hozzáférhető fémbordáit. Sérülésveszély! Viseljen védőkesztyűt.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Ne lépje túl az 8,0 kg-os maximális töltetet.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket és csomagolási törmeléket.
- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szöszszűrőt.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint növényi olaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentin, viasz és viaszeltávolítók, elkülönítve kell kimosni meleg vízben, extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt a szárítógépben szárítaná.
- Olyan darabokat, mint szivacs (latexhab), zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy szivacsdarabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- Ügyeljen rá, hogy ne szoruljon be a ruhanemű a készülék ajtaja és a gumi tömítés közé.
- A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket az azokhoz mellékelt gyártói utasításoknak megfelelően kell használni.
- Távolítsa el a ruhadarabokból az összes olyan tárgyat, mely gyújtószikra forrása lehet, pl. öngyújtó vagy gyufa.
- FIGYELEM: Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes

www.elektromarkabolt.hu

darabot gyorsan kiszedni és kiteregetni, hogy a maradékhő eltávozzon.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

 Figyelem!: Tűzveszély! / Gyúlékony anyagok.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne telepítse a készüléket légcserével nem rendelkező helyre.
  A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alá csökkenhet vagy 35 °C fölé emelkedhet.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Mozgatáskor mindig tartsa a készüléket függőleges helyzetben.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

2.2 Elektromos csatlakozás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- FIGYELEM: A készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/ csatlakoztatni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.

2.3 Használat

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ez a készülék kizárólag háztartási (beltéri) célokra használható.
- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült (elszakadt vagy kirojtosodott).
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítási ciklust.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a

www.elektromarkabolt.hu

ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ne igyon a kondenzvízből/desztillált vízből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a készülék nyitott ajtajára.
- Olyan ruhadarabot nem szabad a készülékbe tenni, amelyből csöpög a víz.

2.4 Ápolás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- A hűtőrendszer épségének megóvása érdekében a tisztítást körültekintően hajtsa végre.
- A sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a kondenzátor fémbordáit csupasz kézzel. Mindig viseljen védőkesztyűt, és gondosan tisztítsa meg, hogy elkerülje a fémfelület sérülését.
- A szűrők tisztításakor dobja ki a szöszöket a szemetestartályba, hogy megakadályozza a mikroműanyagok bejutását a vízrendszerbe.

2.5 Kompresszor

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A szárítógépben lévő kompresszor és rendszere különleges közeggel van feltöltve, amely nem tartalmaz fluor-klór szénhidrogéneket. Ennek a rendszernek szorosnak kell maradnia. A rendszer károsodása szivárgást okozhat.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilagos vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvényteleníthet a jótállást.
- A következő pótalkatrészek rendelkezésre állnak legalább 10 évig a modell gyártásának befejezését követően: tömítések, kapcsolók és gombok, kondenzvíz szivattyú, ajtózárak, motorok és motorkefék, a motor és a dob közötti erőátvitel, ventilátor- és ventilátorkerekek, dobok és csapágyak, vízvezetékek és kapcsolódó berendezések, beleértve a tömlőket, szelepeket és szűrőket, kábelek és dugók, nyomtatott áramköri kártyák, elektronikus kijelzők, termosztátok és hőmérséklet-érzékelők, szoftverfrissítések (beleértve a szoftver visszaállítását), rugók, fűtőelemek és részeik, elektromos biztosítékok (külön vagy együtt), motor kondenzátor, alsó váltógörgő, támasztógörgő, ajtók, ajtótömítések, kilincsek, ajtózáró szerelvények és zsanérok, szöszszűrők, levegőszűrők, műanyag perifériák, kondenzvíztartály. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információkért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

www.elektromarkabolt.hu

2.7 Ártalmatlanítás

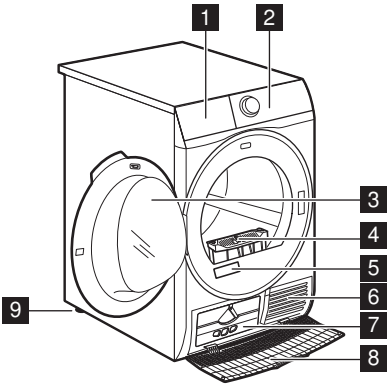
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

Figyelem!: Tűzveszély! / Anyagi kár és a készülék sérülésének veszélye áll fenn.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- A készülék gyúlékony gázt (R290) tartalmaz. A termék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

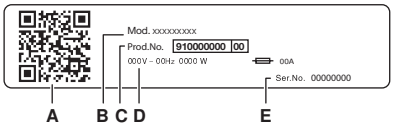
3. TERMÉKLEÍRÁS



1 Víztartály
2 Kezelőpanel
3 A készülék ajtaja
4 Filter (Szűrő)
5 Adattábla
6 Levegőnyílások
7 Kondenzátor fedele
8 A kondenzátor burkolata
9 Állítható lábak

ⓘ

A ruhanemű könnyebb betöltéséhez, illetve a beszerelés megkönnyítésére az ajtó nyitási iránya megfordítható (lásd a külön mellékelt lapon).



A géptörzslap jelentése:

A. QR-kód
B. modell neve
C. termék száma
D. elektromos besorolás
E. sorozatszám

www.elektromarkabolt.hu

Olvassa be a készüléken található **QR-kódot**, hogy regisztrálja a terméket, és a legtöbbet hozza ki belőle.

- Hozzáférhet a készülék adataihoz, dokumentációihoz és cikkeihez a legjobb funkciók használatáról (a felhasználói kézikönyv a(z) **electrolux.com/manuals** résznél is rendelkezésre áll)
- Használati tanácsok, hibaelhárítás, szerviz- és javítási információk (a következő címen is rendelkezésre áll: **electrolux.com/support**)
- Tartozékok, kopóeszközök és eredeti pótalkatrészek vásárlása a készülékhez (az **electrolux.com/shop** oldalon is elérhető)

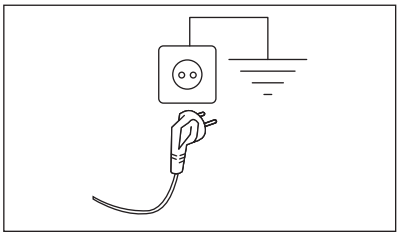
3.1 Elektromos csatlakozás

A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok az adattáblán és a „Műszaki adatok” c. fejezetben találhatók. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy a háztartási elektromos berendezés elbírja-e a szükséges maximális terhelést, figyelembe véve az esetlegesen használatban lévő egyéb készülékeket is.

A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa.



Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

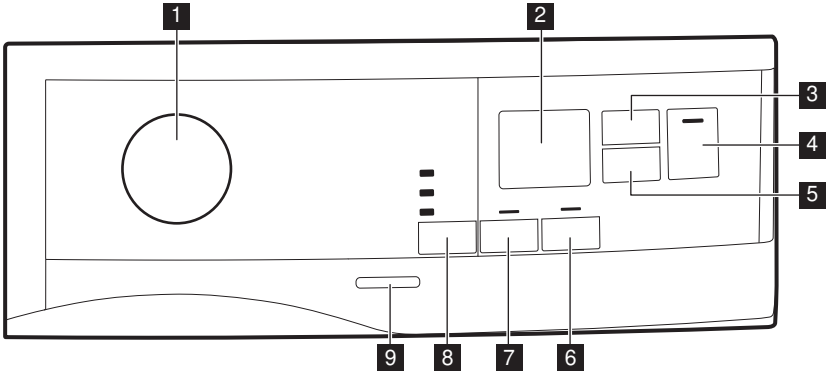
4. MŰSZAKI ADATOK

Magasság x Szélesség x Mélység	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Maximális mélység nyitott betöltőajtó mellett	110,7 cm
Maximális szélesség nyitott betöltőajtó mellett	95,8 cm
Állítható magasság	85,0 cm (+ 1,5 cm - láb szabályozás)
Dob térfogata	118 l
Maximális töltet	**8,0** kg
Feszültség	230 V
Frekvencia	50 Hz

www.elektromarkabolt.hu

Akusztikus levegőben terjedő zajkibocsátás az Eco program szárítási ciklusához maximális töltetnél	64 dB(A)
Összteljesítmény	750 W
Használat módja	Háztartási
Megengedett környezeti hőmérséklet	+ 5 °C és + 35 °C között
A szilárd részecskék és a nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat	**IPX4**
Hűtőközeg-gáz megjelölése	R290
Hűtőközeg tömege	0,120 kg

5. KEZELŐPANEL



1 Programgomb és ● TÖRLÉS kapcsoló
2 Kijelző
3 Time Dry (Idővezérelt szárítás) érintőgomb
4 Start/Pause (Indítás / Szünet) érintőgomb
5 Delay Start (Késleltetés) érintőgomb
6 Reverse Plus (Plusz irányváltás) érintőgomb
7 Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés) érintőgomb
8 Dryness Level (Szárazság) érintőgomb
9 BE/KI gomb

Érintse meg ujjával a kiegészítő funkció nevét vagy szimbólumát viselő érintőgombokat. Ne viseljen a kezelőpanel megérintésekor kesztyűt. Fontos, hogy a kezelőpanel mindig tiszta és száraz legyen.

www.elektromarkabolt.hu

5.1 Kijelző



Szimbólum a kijelzőn	A szimbólum leírása
	idővezérelt szárítás be
	késleltetett indítás kiegészítő funkció be
	visszajelző: *ellenőrizze a hőcserélőt*
	visszajelző: *tisztítsa meg a szűrőt*
	visszajelző: *engedje le a víztartályt*
	gyerekzár bekapcsolva
– – –	helytelen kiválasztás vagy a gomb ● „törlés” pozíció felé mutat
2:00	program időtartama
:10 2:00	idővezérelt szárítás időtartama
1h 20h	késleltetett indítás időtartama

6. PROGRAMTÁBLÁZAT

Program	Töltet [1]	Tulajdonságok / Anyag típusa [2]	
Eco [3]	**8,0 kg**	A nedves, pamut ruhanemű szárítására alkalmas, és erre a célra az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb program. A szárazsági szint nem állítható, és alapértelmezés szerint Cupboard (Szekrényszáraz) / tárolásra kész értékre van állítva.	/
MixCare (Gyors mix)	**5,0 kg**	Szétválogatás nélkül mosott ruhadarabok rutinszerű szárításához tervezték. Egyenletesen szárítja a mindennapos viseleteket (pamut, pamut és műszál keverék, valamint műszálas ruhadarabok).	/
Cottons (Pamut)	**8,0 kg**	Fehér és színes pamutszövetprogram. Alapértelmezett beállítás a tárolására kész szárazsági fok.	/

www.elektromarkabolt.hu

Program	Töltet [1]	Tulajdonságok / Anyag típusa [2]
Synthetics (Műszál)	**4,0 kg**	Többnyire szintetikus szálakat, például poliésztert, poliamidot stb. tartalmazó kevert ruhadarabok. /
Delicate (Kímélő)	**2,0 kg**	Ajánlott kényes szövetekhez, például viszkózhoz, műselyemhez, akrilhoz és ezek keverékeihez. /
Wool (Gyapjú)	**1,0 kg**	Gyapjú anyagok. Moshatú gyapjú anyagok kíméletes szárítása. A darabokat a program vége után haladéktalanul vegye ki a gépből.
Refresh (Frissítés)	**1,0 kg**	Rövid, alacsony hőmérsékletű ciklus, amely segít a kellemetlen szagok eltávolításában kis mennyiségű ruhanemű esetén. Javasolt a hosszú időn át tárolt ruhaneműk esetén is.
Easy Iron (Vasaláskönnyítő)	**2,0 kg**	Csökkenti a gyűrődést a pamut, műszálas és kevert anyagú ruhaneműk kis töltetén a vasalás megkönnyítése érdekében. Két szárítási fokozattal rendelkezik: Vasalásra kész opció esetén a tételek enyhén nedvesek maradnak a vasaláshoz vagy a fellógatott szárításhoz; a Tárolásra kész opció teljes szárazságot garantál. /
QuickCare	**4,0 kg**	Gyors mosási program szintetikus és pamut-szintetikus keverékből készült mindennapi viseletekhez. Könnyű ruhadarabokhoz ideális. /
Denim (Farmer)	**4,0 kg**	Alaposan szárítja a farmernadrágokat és más farmer ruhadarabokat, még az olyan vastag részeken is, mint a zsebek, a varratok és a mandzsetták, miközben csökkenti a gubancolódást is. /
Duvet (Takaró)	**3,0 kg**	Biztosítja a belső részek megfelelő száradását egy- vagy kétszemélyes paplanok, párnák és párnázott takarók estén is. /
Bedlinen (Ágynemű) **XL**	**4,5 kg**	Egyszerre legfeljebb három szett ágyneműt képes szárítani. Minimalizálja a nagyméretű tételek csavarodását és gubancolódását, hogy minden ágynemű egyenletes száradjon, nedves foltok nélkül. /

1) A maximális súly száraz tételekre értendő.

2) A ruhanemű címkéjének jelöléseivel kapcsolatban olvassa el a *HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK: című fejezetet A ruhanemű előkészítése.*

3) Ez az a referenciaprogram, amelyet az EU ökotervezési és energiacímkézési előírásainak való megfelelés értékelésére használnak. (EU) 2023/2533 rendelet és (EU) 2023/2534. Ez a program a pamut ruhaneműt 60%-os kezdeti nedvességtartalomtól a töltet végső, 0%-os célnedvesség-tartalomáig képes megszárítani.

www.elektromarkabolt.hu

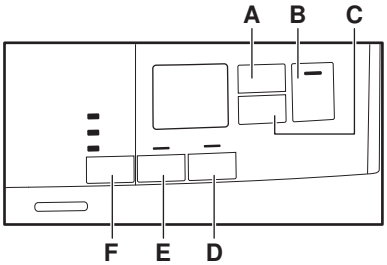
7. OPCIÓK

7.1 Dryness Level (Szárazság)

Ez a funkció segít a ruhanemű szárazságának növelésében. A készülék 3 kiegészítő funkcióval rendelkezik:

- Extra Dry (Extra száraz)
- Cupboard (Szekrényszáraz)
- Iron Dry (Vasalószáraz)

A végső célnedvesség beállítása



Erre azért lehet szükség, mert a szárazsági eredményeket számos körülmény befolyásolja, pl. a víz típusa, a tápfeszültség vagy a környezeti hőmérséklet stb.

HOGY LEHET TÖKÉLETES SZÁRÍTÁST ELÉRNI:

1. Próbálja meg beállítani a szárazsági fokozat beállításait (lásd fent a *Szárazsági fokozat* opciót).
2. Ha tovább szeretné növelni a ruhanemű szárazsági fokát, módosíthatja az alapértelmezett szárazsági fokozatot (lásd alább). Ez a beállítás a legtöbb programon működik, kivéve a **Eco**, Wool (Gyapjú), Duvet (Takaró), Down Jacket (Pehelydzseki), Refresh (Frissítés) programokat ha a gépen elérhetők.

Mindig, amikor „A ruhanemű maradék nedvességi fokának beállítása” üzemmódba lép, a ruhanemű korábban beállított maradék nedvességi foka a következő értékre módosul (pl. a korábban beállított - 2 - érték - 1 - értékre változik).

Az alapértelmezett fennmaradó nedvességi fok módosítása:

1. Nyomja meg a be/ki gombot a készülék bekapcsolásához.
2. Forgassa a programválasztó gombot bármely programra.
3. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
4. Egyidejűleg nyomja meg és tartsa megnyomva a (**F**) és (**E**) érintőgombot.

Az alábbi visszajelzők egyike világítani kezd:

- - 0 - – a maximális szárazság
- - 1 - – a minél szárazabb a ruhanemű
- - 2 - – a normál szárazságú ruhanemű

5. Annyiszor nyomja meg és tartsa nyomva a gombokat (**F**) és (**E**), amíg világítani nem kezd a megfelelő szint visszajelzője.

Amennyiben a ruhanemű fennmaradó nedvességi fokának beállításakor a kijelző visszatér a normál üzemmódba (a program 2. lépésben kiválasztott ideje jelenik meg), ismét tartsa megnyomva a (**F**) és (**E**) gombokat „A ruhanemű maradék nedvességi fokának beállítása” üzemmódba lépéshez (a korábban beállított maradék nedvességi fok a következő értékre módosul).

6. 5 másodperc elteltével a kijelző visszatér a normál üzemmódba.

www.elektromarkabolt.hu

7.2 Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés)

A szárítási ciklus végén működésbe lépő gyűrődésgátló fázist meghosszabbítja 60 perccel. Ez a funkció csökkenti a gyűrődéseket. A szárított ruha a gyűrődésmentesítő fázis alatt kivehető.

7.3 Reverse Plus (Plusz irányváltás)

Növeli a dob irányváltási gyakoriságát, hogy csökkentse a ruhaneműk összecsavarodását és összegabalyodását. Továbbá, hogy egységesebb legyen a ruhadarabok száradása, és csökkenjen a gyűrődésük. Alkalmazása nagyméretű vagy hosszú daraboknál javasolt (pl. lepedők, nadrágok, hosszú, egyrészes ruhák).

7.4 Time Dry (Idővezérelt szárítás)

Lehetősége van beállítani a program időtartamát minimum 10 perc és maximum 2 óra között. A szükséges időtartam a készülékben levő ruha mennyiségétől függ.

Javasoljuk, hogy kis mennyiségű ruha vagy csak egyetlen darab esetén rövid időtartamot állítson be.

JAVASOLT IDŐVEZÉRELT SZÁRÍTÁS	
legfeljebb 10 percig	csak hideg levegő alkalmazása (fűtés nélkül).
10–40 perc	további szárítás a ruhanemű szárazságának növeléséhez, a korábbi szárítási ciklust követően.
> 40 perc	kis mennyiségű (legfeljebb 4 kg), jól kicentrifugált (> 1200 ford./perc) ruhatöltet teljes szárítása.

7.5 Time Dry (Idővezérelt szárítás) a Wool (Gyapjú) program esetén

A kiegészítő funkció Wool (Gyapjú) programra vonatkozik, és a végső szárazsági fokozat beállítására szolgál.

7.6 Egyéb funkciók táblázata

Programok[1)]	Dryness Level (Szárazság)			Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés)	Reverse Plus (Plusz irányváltás)	Time Dry (Idővezérelt szárítás)
	☀	☀	☀			
Eco		■		■		
MixCare (Gyors mix)	■	■		■	■	■
Cottons (Pamut)	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Műszál)	■	■	■	■	■	■
Delicate (Kímélő)		■		■		
Wool (Gyapjú)						■ 2)
Refresh (Frissítés)				■		
Easy Iron (Vasaláskönnyítő)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■

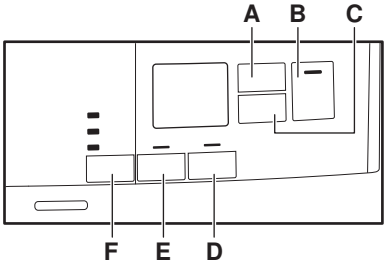
www.elektromarkabolt.hu

Programok[1]	Dryness Level (Szárazság)			Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés)	Reverse Plus (Plusz irányváltás)	Time Dry (Idővezérelt szárítás)
	☀	☀	☀			
Denim (Farmer)	■	■		■		
Duvet (Takaró)		■		■		
Bedlinen (Ágynemű) **XL**	■	■	■	■	■	■

1) A programmal együtt beállíthat 1 vagy több opciót. A be- és kikapcsolásukhoz nyomja meg a hozzájuk tartozó érintőgombot.

2) Lásd a OPCIÓK című fejezetet: Idővezérelt szárítás gyapjú programnál

8. BEÁLLÍTÁSOK



A. Time Dry (Idővezérelt szárítás) érintőgomb

B. Start/Pause (Indítás / Szünet) érintőgomb

C. Delay Start (Késleltetés) érintőgomb

D. Reverse Plus (Plusz irányváltás) érintőgomb

E. Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés) érintőgomb

F. Dryness Level (Szárazság) érintőgomb

8.1 Gyermekzár funkció

Ez a kiegészítő funkció megakadályozza a gyermekeket abban, hogy játsszanak a készülékkel, amikor egy program működik. Az érintőgombok zárolódnak.

Csak a be-/kikapcsoló gomb van kioldva.

A gyerekzár kiegészítő funkció aktiválása:

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Tartsa nyomva néhány másodpercig a **D** érintőgombot.

A gyerekzár visszajelző megjelenik.

ⓘ

A gyerekzár kiegészítő funkció a program működése alatt is kikapcsolható. Tartsa nyomva ugyanezt az érintőgombot, amíg a gyerekzár visszajelző el nem alszik. A készülék bekapcsolását követő 8 másodpercben a Gyerekzár funkció nem áll rendelkezésre.

8.2 Víztartály visszajelző

Alapértelmezés szerint a víztartály-visszajelző világít. Akkor világít, amikor a program befejeződött, vagy ha a víztartály ürítése válik szükségessé.

ⓘ

Ha vízelvezető készlet van felszerelve (külön rendelhető tartozék), a készülék automatikusan leereszti a vizet a víztartályból. Ebben az esetben azt javasoljuk, hogy kapcsolja ki a víztartály-visszajelzőt.

www.elektromarkabolt.hu

A víztartály visszajelzőjének kikapcsolása:

1. Nyomja meg a be/ki gombot a készülék bekapcsolásához.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Egyidejűleg nyomja meg és tartsa megnyomva a (**E**) és (**D**) érintőgombot. A kijelzőn a „Ki” felirat jelenik meg, és a víztartály visszajelzője kikapcsol. 5 másodperc elteltével a kijelző visszatér a normál üzemmódba.

ⓘ

A víztartály-visszajelző bekapcsolásához ismételje meg a fenti eljárást. A kijelzőn a „Be” felirat jelenik meg, és a víztartály visszajelzője bekapcsol.

8.3 Hangjelzés be/ki

A hangjelzések ki/bekapcsolására egyidejűleg 2 másodpercre nyomja meg a (**A**) és a (**C**) érintőgombot.

8.4 Üzemóra-számláló

Ez a funkció lehetővé teszi a készülék teljes üzemidejének órában történő megjelenítését, amely az első bekapcsolás pillanatától számítódik. Megjelenik a ciklusok tényleges működési ideje (nem tartalmazza a szüneteket vagy a késleltetett indítási időt).

Ennek az értéknek a megjelenítéséhez tegye a következőket:

1. Kapcsolja be a készüléket a **Be/Ki** gomb megnyomásával.
2. Tartsa nyomva a **F** és **D** gombot néhány másodpercig.
3. 3 másodperc elteltével a készülék teljes üzemideje órában jelenik meg a kijelzőn: pl. ha az üzemidő **1276** óra, a kijelzőn a **Hr** szöveg jelenik meg 2 másodpercig, majd **12** 2 másodpercig, majd ezt követően **76**. Ez az érték két számjegyből álló sorozatban jelenik meg: az első két számjegy ezres és százas, a második két számjegy tízes és egyes helyiértéket jelöli.

Az üzemmódból való kilépéshez nyomja meg bármelyik gombot, forgassa el a programválasztó gombot, vagy kapcsolja ki a készüléket.

8.5 Gyári alapértékek

Ez a funkció lehetővé teszi a gyári alapbeállítások visszaállítását. A mentett opciók és üzemmódok alaphelyzetbe állnak.

A kiegészítő funkció **bekapcsolásához** kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be a készüléket a **Be/Kikapcsoló gomb** megnyomásával.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Tartsa nyomva a **D** és **C** gombot néhány másodpercig.
4. A készülék nyugtázza a műveletet, ez a kijelzőn látható **– – –**.

ⓘ

Ha az eljárás nem hoz eredményt (időtúllépés vagy helytelen billentyűkombináció miatt), kapcsolja ki a készüléket, és ismételje meg a lépéseket az elejétől.

9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

ⓘ

A dob hátsó rögzítőinek eltávolítását a szárítógép automatikusan elvégzi az első bekapcsoláskor. Ekkor némi zaj hallható.

ⓘ

Nyomatékosan javasoljuk, hogy az első alkalommal töltet nélkül indítsa el bármelyik programot néhány másodpercre annak ellenőrzéséhez, hogy a hátsó dobrögzítők eltávolítása megfelelően megtörtént-e.

A hátsó dobrögzítők kioldása:

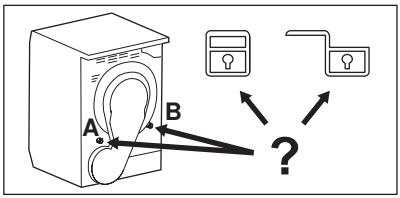
www.elektromarkabolt.hu

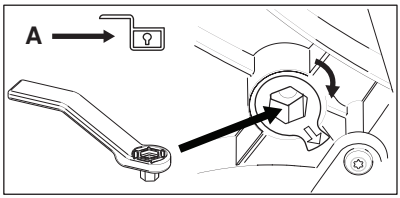
1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Állítsa be bármelyik programot.
3. Nyomja meg a Start/Szünet gombot.

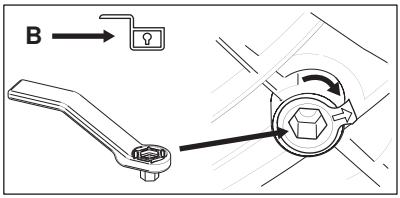
A dob forogni kezd. A hátsó dobrögzítők automatikusan kioldanak.

ⓘ

Ha a dob továbbra sem forog, kérjük, hogy kézzel oldja ki a dobrögzítőket (ehhez használja a mellékelt kulcsot).







Ruhadarabok első alkalommal történő szárítása előtt:

- Nedves ruhával tisztítsa meg a szárítógép dobját.
- Nedves ruhaneművel indítson el egy 1 óra hosszúságú programot.

ⓘ

A szárítási ciklus elején (3-5 percig) a készülék kissé hangosabb lehet. Ez a kompresszor beindulása miatt lép fel. Normális jelenség kompresszorral működő berendezéseknél, például hűtőgépeknél és fagyasztóknál.

9.1 Szokatlan szag

A készülék túlzottan meg van pakolva.

A ruhadarabok kivétele után szokatlan szag észlelhető. Ez normális jelenség teljesen új termékeknél.

A készülék számos különböző típusú anyagból készül, melyek együttesen szokatlan szagot hozhatnak létre.

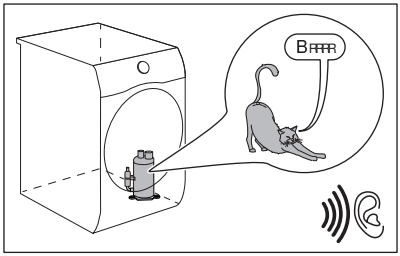
A használat során, néhány szárítási ciklus után a szokatlan szag fokozatosan megszűnik.

9.2 Zajok

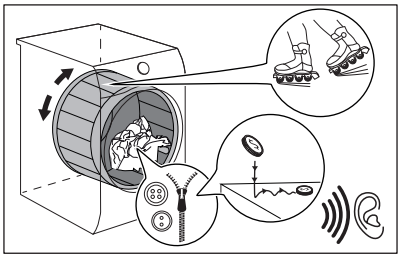
ⓘ

A szárítási ciklus alatt különböző időpontokban különböző zajok hallhatók. Ezek teljesen szabályos, normál üzemi hangok.

Működő kompresszor.

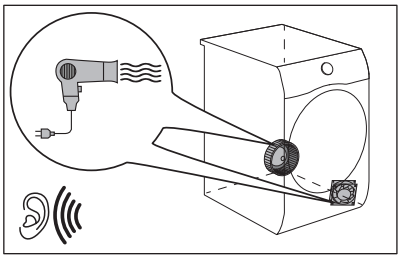


Forgó dob.

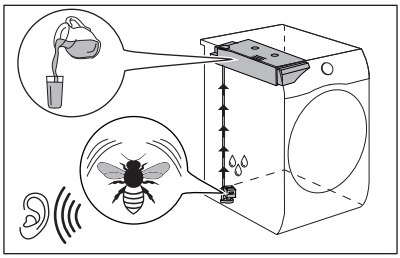


Működő ventilátorok.

www.elektromarkabolt.hu



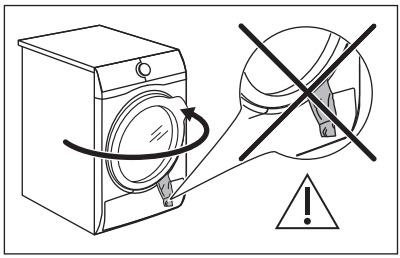
Működő szivattyú, mely a kondenzvizet a tartályba juttatja.



10. NAPI HASZNÁLAT

10.1 Program indítása

1. Készítse elő a ruhaneműt és töltse meg a készüléket.



⚠ VIGYÁZAT!

Az ajtó becsukásakor ügyeljen arra, hogy ne csípje be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.

2. Nyomja meg a be/kikapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához.
3. Állítsa be a megfelelő programot és kiegészítő funkciókat a töltet típusához.

A kijelző a program időtartamát mutatja.

ⓘ

A valós szárítási időtartam függ a töltet típusától (mennyiségétől és összetételétől), a szobahőmérséklettől és a ruhanemű centrifugálás utáni nedvességétől.

4. Nyomja meg a Start/Pause (Indítás / Szünet) érintőgombot.

A program elindul.

10.2 Program indítása késleltetett indítással

1. Állítsa be a megfelelő programot és opciókat a töltet típusához.
2. Ismételten nyomja meg a késleltetett indítás gombot, amíg a beállítani kívánt késleltetési idő megjelenik a kijelzőn.

ⓘ

A program indítása 1 óra és 20 óra között késleltethető.

3. Nyomja meg az Start/Pause (Indítás / Szünet) érintőgombot.

A kijelző a késleltetett indítás visszaszámlálását mutatja.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, a program elindul.

10.3 Program váltása

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be/kikapcsoló gombot
2. Nyomja meg a be/kikapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához.
3. Állítsa be a programot.

Másképpen:

1. Forgassa a választógombot az ● „törlés” pozíció felé.
2. Várjon 1 másodpercet. A kijelzőn megjelenik a következő: — — —.
3. Állítsa be a programot.

www.elektromarkabolt.hu

10.4 Miután a program véget ért

Miután a program véget ért:

- Egy szaggatott hangjelzés hallható.
- A kijelzőn 0 : 0 0 látható
- A visszajelzők Filter (Szűrő) és Tank (Tartály) visszajelző világítani kezd.
- Világít a Start/Pause (Indítás / Szünet) visszajelző.

A készülék a gyűrődésmentesítő szakasszal folytatja a működést kb. 30 percen vagy hosszabb időn keresztül, ha a Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés) kiegészítő funkció be volt állítva (lásd a *Kiegészítő funkció - Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés)* c. fejezetet).

A gyűrődésmentesítő fázis csökkenti a ruhanemű gyűrődését.

A gyűrődésmentesítő fázis letelte előtt is kiveheti a ruhát. A jobb eredmény elérése érdekében azt javasoljuk, hogy még a fázis befejezése előtt vagy éppen a befejezésekor vegye ki a készülékből a ruhát.

Amikor a gyűrődésmentesítő fázis befejeződött:

- A kijelzőn továbbra is 0 : 0 0 látható.
- A visszajelzők Filter (Szűrő) és Tank (Tartály) visszajelző világítani kezd.
- Start/Pause (Indítás / Szünet) visszajelző kialszik.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be/kikapcsoló gombot.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Vegye ki a ruhaneműt.
4. Csukja be a készülék ajtaját.

A nem kielégítő szárítási eredmény lehetséges okai:

- Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállításai helytelenek. Lásd a *KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK című fejezetet: Szárazsági szint - A cél végső nedvességtartalom beállítása*
- A szoba hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A szoba optimális hőmérséklete 18-25 °C.

Mindig tisztítsa meg a szűrőt, és ürítse ki a víztartályt a program befejeződése után.

A nedvesség elkerülése érdekében minden ciklus után hagyja kissé nyitva az ajtót.

10.5 Alacsony energiafogyasztású üzemmód

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció az alábbi esetekben automatikusan kikapcsolja a készüléket:

- 5 perc elteltével, ha nem indítja el a programot.
- A program vagy a gyűrődésgátló fázis befejezése után 5 perccel.

Az idő 30 másodpercre csökken, ha a programválasztó gomb a következőre mutat: ● újraindítási pozíció felé mutat.

Amikor a készülék alacsony energiafogyasztású üzemmódba lép, a kijelző és az ikonok kikapcsolnak. A be-/kikapcsoló gomb megnyomásával aktiválhatja újra.

www.elektromarkabolt.hu

11. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

11.1 A ruhanemű előkészítése.

A dobnak az adott programokhoz megadott maximális kapacitásig történő betöltése hozzájárul az energiamegtakarításhoz.

Mosási ciklus után nagyon gyakran előfordul, hogy a ruhák megcsavarodnak és összegabalyodnak.
A megcsavarodott és összegabalyodott ruhák szárítása hatástalan.
A megfelelő légáramlás és az egyenletes szárítás érdekében javasolt a ruhák kirázása és a szárítógépbe egyenként történő behelyezése.

A megfelelő szárítási folyamat biztosítása:

- Húzza be a cipzárakat.
- Gombolja be a paplanhuzatokat.
- A laza zsinegeket és szalagokat (pl.: kötényszalag) ne hagyja szabadon. Kösse össze őket a program elindítása előtt.
- Mindent távolítson el a zsebekből.
- Amennyiben egy ruhadarab belső rétege gyapjúból készült, fordítsa azt ki. A gyapjú rétegnek kifele kell néznie.
- Mindig a ruhanemű típusának megfelelő programot válassza ki.
- Sötét és világos ruhadarabokat ne tegyen együtt a készülékbe.
- Használjon megfelelő programot a pamut, a dzsörzé és kötött darabokhoz, hogy ne menjenek össze.
- Ne lépje túl a programok című fejezetben megadott, vagy a kijelzőn olvasható megengedett legnagyobb töltési térfogatot.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Lásd a ruhadarabokon található szövetcímkét.
- A nagyobb és kisebb ruhadarabokat ne szárítsa együtt. A kisebb ruhadarabok a nagyobb darabok belsejében rekedhetnek, és nedvesek maradhatnak.
- A nagyméretű ruhadarabokat és szöveteket rázza meg a szárítógépbe való betöltés előtt. Ezzel elkerülhető, hogy a szövetben nedves részek maradjanak a szárítási ciklus után.

Anyag címkéje	Leírás
	Gépi szárításra alkalmas ruhanemű.
	A ruhanemű a magas hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű kizárólag az alacsony hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű nem alkalmas a gépi szárításra.

12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

12.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

A rendszeres tisztítással meghosszabbítható a készülék élettartama.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozóból.

www.elektromarkabolt.hu

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

A szűrő tisztítása	Ha a villog
Ürítse ki a víztartályt	Ha a villog
Tisztítsa meg a Hőcserélőt	Ha a villog
Tisztítsa meg a páratartalom-érzékelőt	Évente legalább 3-4 alkalommal
Dobtisztítás	Kéthavonta
Tisztítsa meg a kezelőpanelt és a burkolatot	Kéthavonta
Tisztítsa meg a levegőnyílásokat	Kéthavonta

A következő szakaszok ismertetik az egyes részegységek tisztításának módját.

12.2 Idegen tárgyak eltávolítása

Ürítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a szárítás ciklust. Olvassa el „A ruhanemű előkészítése” c. szakaszt.

A szárítási ciklus után távolítson el minden idegen tárgyat, amelyet a dobban talál (pl. fémkapcsokat, gombokat, érméket stb.).

12.3 A szűrő tisztítása

Minden ciklus végén a szűrő jelzőfénye világítani kezd, és meg kell tisztítania a szűrőt.

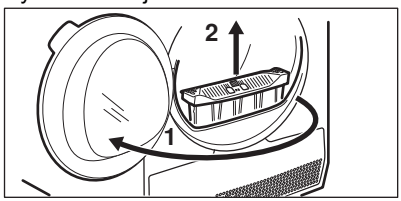
A szűrő összegyűjti a szárítási ciklus során felhalmozódó szöszt.

A legjobb szárítási teljesítmény fenntartásához rendszeresen tisztítsa meg a szűrőt. Az eltömődött szűrő miatt a szárítási ciklus hossza, ezzel együtt a készülék energiafogyasztása megnövekszik.
Kézzel tisztítsa a szűrőt. Szükség esetén használjon porszívót.

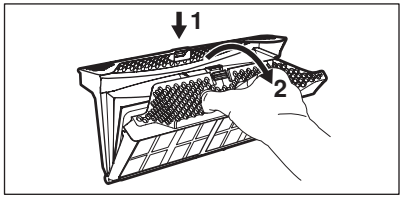
⚠ VIGYÁZAT!

A szűrők tisztításakor a szöszöket a szemetesbe kell dobni, és nem szabad átmosni a lefolyón, hogy elkerüljék a mikroműanyagok szétterjedését a használt vízrendszerben.

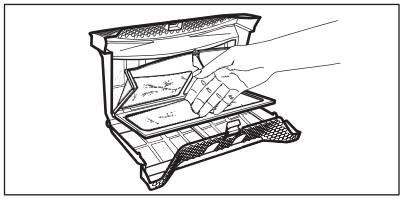
1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.



2. Nyomja meg az akasztót a szűrő kinyitásához.



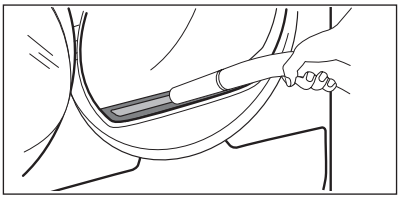
3. Kézzel gyűjtse össze a szöszt a szűrő mindkét belső részéről.

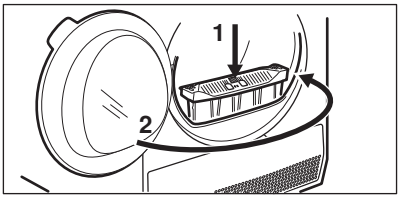


www.elektromarkabolt.hu

A szöszöket ürítse egy szemetesbe.

4. Ha szükséges, használjon porszívót a szűrő tisztításához. Csukja vissza a szűrőt.
5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a szöszt a szűrőtartóból és a tömítésből is. Használhat porszívót is. Helyezze vissza a szűrőt a tartóba.





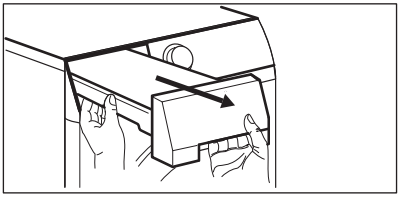
12.4 A víztartály ürítése

Minden szárítási ciklus után ürítse ki a kondenzvíztartályt.

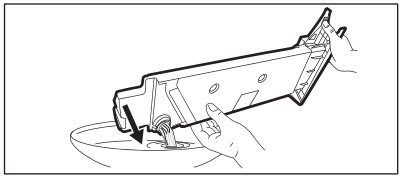
Ha a kondenzvíztartály megtelik, a program automatikusan leáll. A víztartály szimbólum világítani kezd a kijelzőn, jelezve, hogy a víztartályt ki kell üríteni.

A víztartály ürítése:

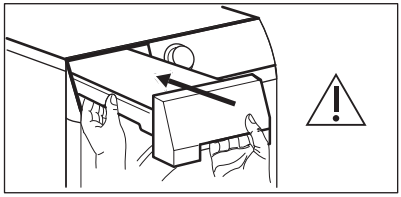
1. Húzza ki, és tartsa vízszintes helyzetben a víztartályt.



2. Engedje le a vizet egy lavórba vagy ezzel egyenértékű tartályba.



3. Helyezze vissza a víztartályt a helyére.



4. A program folytatásához nyomja meg a ▷‖ Start/Szünet gombot.

12.5 A kondenzátor tisztítása

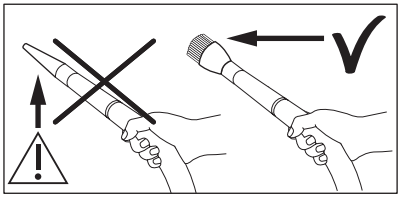
Ha a kondenzátor szimbóluma villog a kijelzőn, ellenőrizze a kondenzátort és a rekeszét. Ha piszkos, tisztítsa meg. Legalább 6 havonta egyszer ellenőrizze.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A fémfelületekhez ne nyúljon fedetlen kézzel. Sérülésveszély! Viseljen védőkesztyűt. Ügyeljen arra, hogy tisztításkor ne sérüljön meg a fémfelület.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

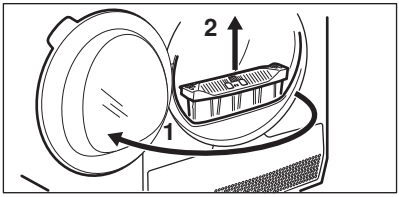
Ne használjon kemény rátéttel rendelkező porszívót a szöszök kondenzátorból való eltávolításához, mivel ez károsíthatja a kondenzátor bordáit, ami a készülék csökkent teljesítményéhez és hosszabb ideig tartó szárításhoz vezethet.



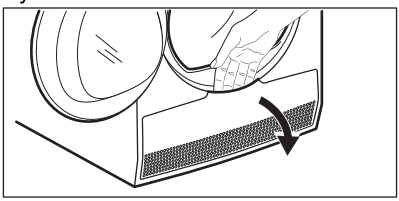
Az ellenőrzéshez:

www.elektromarkabolt.hu

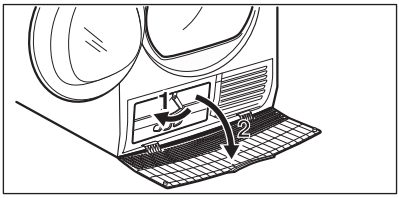
1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.



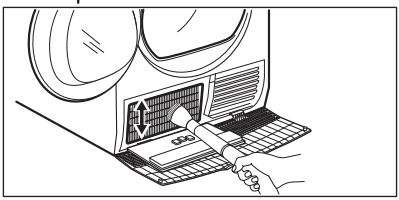
2. Nyissa ki a kondenzátor fedelét.



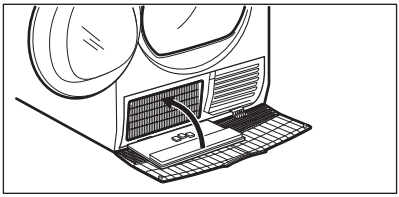
3. A kondenzátor fedelének kinyitásához forgassa el a karokat, majd hajtsa le a fedelet.



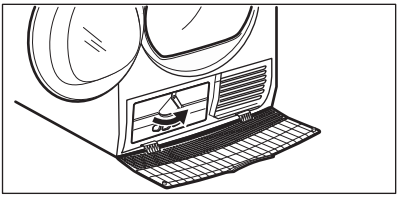
4. Amennyiben szükséges, távolítsa el a szöszt a kondenzátorból és annak rekeszéből. Használhat kefés tartozékkal ellátott porszívót.



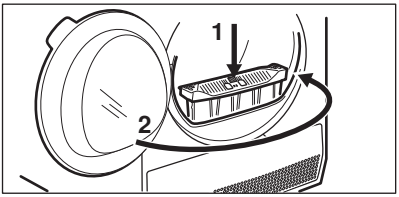
5. Zárja le a kondenzátor fedelét.



6. Forgassa el a karokat, amíg a helyére nem kattan.



7. Tegye vissza a szűrőt.



12.6 Páratartalom-érzékelő tisztítása

> ⚠ **VIGYÁZAT!**
>
> A páratartalom-érzékelő sérülésének veszélye! Az érzékelő tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

A legjobb szárítási eredmény eléréséhez a készülék fémből készült páratartalom-érzékelővel van felszerelve. Ez az ajtó belső oldalának közelében található.

Idővel a használatból következően az érzékelő felülete elszennyeződhet, ami rontja a szárítási teljesítményt.

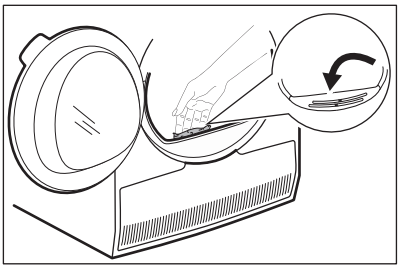
Javasoljuk, hogy az érzékelőt évente legalább 3 vagy 4 alkalmanként tisztítsa meg, vagy akkor, ha a szárítási teljesítmény csökkenését tapasztalja.

A tisztításhoz használhatja a mosogatószivacs keményebb oldalát és egy kevés ecetet vagy mosogatószert.

Az érzékelő tisztítása:

1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. A páratartalom-érzékelő felületeinek tisztításához többször törölje át annak fém felületeit.

www.elektromarkabolt.hu



12.7 A dob tisztítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetékét.

A dob belső felületét és a dobszűrőket semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.

⚠ VIGYÁZAT!

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

12.8 A kezelőpanel és a burkolat tisztítása

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg.

A tisztításhoz használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.

⚠ VIGYÁZAT!

A tisztításhoz ne használjon bútortisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

12.9 Levegőnyílások tisztítása

Porszívó segítségével távolítsa el a szöszöket a levegőnyílásokból.

13. HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a Biztonság című fejezetet

13.1 Hibakódok

A készülék nem indul el vagy megáll működés közben.

Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatot). Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

Súlyos probléma esetén hangjelzés hallható, és a kijelzőn megjelenik a hiba kódja, továbbá a ▷‖ Start/Pause (Indítás / Szünet) gomb folyamatosan villoghat:

Hibakód	Lehetséges ok	Megoldás
E50	A készülék motorja túl van terhelve. Túl sok vagy megszorult a mosnivaló a dobban.	A program nem fejeződött be. Távolítsa el a ruhaneműt a dobból, állítsa be a programot, majd indítsa újra a ciklust.

www.elektromarkabolt.hu

Hibakód	Lehetséges ok	Megoldás
E90 vagy **E91**	Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részegységei között.	A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.
EH0	A hálózati feszültség ingadozik.	Amikor a kijelzőn **EH0** jelenik meg, várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön, majd nyomja meg a Start gombot. Ha a készülék a ciklust jelzés nélkül szünetelteti, nyomja meg a Start gombot a ciklus folytatásához. Ha a készülék újból figyelmeztetést küld, ellenőrizze a hálózati kábel / konnektor épségét vagy a hálózati feszültséget.

Ha a kijelző a fentiektől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

A szárítógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

13.2 Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	Győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz.
	Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítéktáblán (háztartási telepítés).
A dob nem forog.	A hátsó dobrögzítőket kézzel oldja ki (lásd az *Első használat előtt* c. részt).
A program nem indul el.	Nyomja meg a Start/Pause (Indítás / Szünet) gombot.
	Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva.
A készülék ajtaja nem záródik.	Ellenőrizze, hogy a szűrő a helyén van-e.
	Ügyeljen arra, hogy ne csípje be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.
A készülék működés közben leáll.	Ellenőrizze, hogy a víztartály nem üres-e. A program ismételt elindításához nyomja meg a Start/Pause (Indítás / Szünet) gombot.
	A töltet túl kicsi; növelje a töltet méretét, vagy használja a Time Drying (Idővezérelt szárítás) programot.
A programfutás túl hosszú, vagy a szárítási eredmény nem kielégítő. **1)**	Győződjön meg arról, hogy a ruhanemű súlya megfelele a program időtartamának.
	Győződjön meg róla, hogy a szűrő tiszta.
	A ruhák túl nedvesek. Alaposan centrifugálja ki ismét a ruhaneműt a mosógépben.
	Gondoskodjon arról, hogy a helyiség hőmérséklete +5 °C és +35 °C közötti érték legyen. Az optimális hőmérséklet 18 °C - 25 °C.

www.elektromarkabolt.hu

Probléma	Lehetséges megoldás
	Állítsa be a Time Drying (Idővezérelt szárítás) vagy a Extra Dry (Extra száraz) programot.[2]
A kijelzőn a következő látható: — — —.	Ha új programot kíván beállítani, akkor kapcsolja ki, majd kapcsolja be újfent a készüléket.
	Ellenőrizze, hogy a kiegészítő funkciók alkalmazhatóak-e a programhoz.

[1] Legfeljebb 5 óra elteltével a program automatikusan véget ér.

[2] Nagyobb darabok (pl. lepedők) szárításakor előfordulhat, hogy azok néhány helyen nedvesek maradnak.

Ha a szárítási eredmény nem kielégítő

- A beállított program helytelen volt.
- A szűrő eltömődött.
- A hőcserélő eltömődött.
- Túl sok ruhaneműt volt a készülékben.
- A dob piszkos.
- A vezetőképesség-érzékelő helytelen beállítása (A jobb beállítás érdekében lásd a "*OPCIÓK: Szárazsági szint - A cél végső nedvesség beállítása*" c. fejezetet).
- A levegőnyílások eltömődtek.
- A helyiség hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas (az optimális tartomány 18 °C - 25 °C)

14. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

14.1 Bevezetés

A felhasználói kézikönyv az EU energiacímkéről és ökotervezésről számol be: Az (EU) 2023/2534, amely az **A** és **G** közötti energiahatékonysági osztályokhoz kapcsolódik.

A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a **https://eprel.ec.europa.eu** hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az adattábla elhelyezkedésével kapcsolatban olvassa el a „Termékleírás” című fejezetet.

14.2 Magyarázat

kg	Ruhatöltet.	**ford./perc**	Centrifugálás a következő sebességen:
kWh	Energiafogyasztás.		
óó:pp	Program időtartama.		

www.elektromarkabolt.hu

%	Kezdeti nedvesség a centrifugálási fázis végén, és cél végső nedvesség a szárítóprogram végén. Minél gyorsabb a centrifugálás, annál nagyobb a centrifugálás zaja, de annál alacsonyabb a kezdeti nedvesség és az energiafogyasztás a ruhanemű szárításakor.

14.3 Az EU alábbi számú tanácsi rendeletének megfelelően (EU) 2023/2533 rendelet és (EU) 2023/2534.

A következő értékek laboratóriumi körülmények között, a megfelelő szabványelőírásoknak megfelelően lefolytatott méréseket tükrözik. A különböző paraméterek módosíthatják az adatokat, például a mosandó ruhanemű mennyisége, típusa és a környezeti feltételek. A ruhanemű kezdeti nedvességtartalma, a víz típusa, a tápfeszültség és a program alapértelmezett beállításának módosítása szintén befolyásolhatja az energiafelhasználást, a szárítóprogram időtartamát és a végső nedvességtartalmat.

Program	Töltet (kg)	Centrifugálás a következő sebességen: (ford./perc)	Kezdeti nedvességtartalom (%)	Szárítási idő (ó:pp)	Energiafogyasztás (kWh)	Cél végső nedvesség (%)
Eco 1)	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0
Eco 1)	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) Ez az a referenciaprogram, amelyet az EU ökotervezési és energiacímkézési előírásainak való megfelelés értékelésére használnak. (EU) 2023/2533 rendelet és (EU) 2023/2534. Ez a program a pamut ruhaneműt 60%-os kezdeti nedvességtartalomtól a töltet végső, 0%-os célnedvesség-tartalomáig képes megszárítani.

Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (W)	Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (W)	Késleltetett indítás (W)
0,50	0,50	4,00
Időtartam a kikapcsolásig/készenlét üzemmódig maximum 15 perc.		

14.4 Normál programok

Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

www.elektromarkabolt.hu

Program	Töltet (kg)	Centrifugálás a következő sebességen: (ford./perc)	Kezdeti nedvességtartalom (%)	Szárítási idő (ó:pp)	Energiafogyasztás (kWh)	Cél végső nedvesség (%)
Cottons (Pamut) Extra Dry (Extra száraz)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (Pamut) Extra Dry (Extra száraz)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0
Cottons (Pamut) Iron Dry (Vasaló-száraz)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0
Cottons (Pamut) Iron Dry (Vasaló-száraz)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0
Synthetics (Műszál) Extra Dry (Extra száraz)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0
Synthetics (Műszál) Cupboard (Szekrényszáraz)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0
Synthetics (Műszál) Iron Dry (Vasaló-száraz)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (Gyapjú)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat ♺. A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténerekbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újrahasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal ellátott készülékeket a háztartási hulladékkal. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzati szervvel.

Electrolux Lehel Kft.
1133 Budapest
Váci út 80.

www.elektromarkabolt.hu

Electrolux компаниясына қош келдіңіз! Құрылғымызды таңдағаныңызға рақмет.



Экологияға қауіпсіз болу үшін біз қағаз заттарды азайтып жатырмыз және толық пайдаланушы нұсқаулықтарын онлайн қамтамасыз етеміз. Толық пайдаланушы нұсқаулығына **electrolux.com/manuals** бетінде кіруге болады
Пайдалану туралы ақпаратты, кітапшаларды, ақаулықты жою құралы, қызмет көрсету және жөндеу туралы ақпаратты **electrolux.com/support** бетінен алыңыз

electrolux.com/shop веб-сайты арқылы құрылғыңызға аксессуарларды, шығын материалдарын және түпнұсқа қосалқы бөлшектерді сатып алыңыз

Өндіруші ескертусіз өзгеріс енгізу құқығына ие.

МАЗМҰНЫ

1. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ..... 138
2. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР..... 142
3. ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ..... 144
4. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР..... 145
5. БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ..... 146
6. БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІ..... 148
7. ОПЦИЯЛАР..... 149
8. ПАРАМЕТРЛЕР..... 151
9. БІРІНШІ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА..... 153
10. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ..... 154
11. СӨЗКӨМЕКТЕР ЖӘНЕ КЕҢЕСТЕР..... 156
12. КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ..... 157
13. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ..... 160
14. ТҰТЫНУ МӘНДЕРІ..... 163
15. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР..... 165

1. ⚠ ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұл құрылғыны орнатуды және пайдалануды бастау алдында бірге жеткізілген нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
Дұрыс орнатпау немесе пайдаланбау нәтижесінде орын алған жарақаттарға немесе зақымға өндіруші жауапты емес. Нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін әрқашан қауіпсіз және қолжетімді жерде сақтап, онлайн қолжетімді толық нұсқасын жүктеп алыңыз.

Абайлаңыз: Өрт қаупі бар/тұтанғыш материалдар.

www.elektromarkabolt.hu

Құрылғының құрамында жылдам тұтанатын газ, пропан (R290), қоршаған ортамен үйлесімділігі өте жоғары газ бар. Өрт және тұтану көздерін құрылғыдан алыс ұстаңыз. Пропан бар салқындатқыш тізбегіне зақым келтіріп алмас үшін абай болыңыз.

1.1 Балалар мен әлсіз адамдардың қауіпсіздігі

⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ!**

Тұншығу, жарақаттау немесе тұрақты мүгедектік қаупі бар.

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар мен дене, сезім не ақыл-ой қабілеттері шектеулі не тәжірибесі аз адамдар өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның қадағалауы не құрылғыны қауіпсіз қолдану бойынша берген нұсқауына сүйеніп, дұрыс қолданбау салдарын түсінсе, онда қолдануына болады. 8 жасқа толмаған балалар мен мүмкіндіктері өте шектеулі мүгедек адамдарды басқалар қадағаламаған жағдайда құрылғыдан алыс ұстау керек.
- Балалардың құрылғымен ойнауына рұқсат бермеңіз.
- Барлық орам материалдарын балалардан алыс ұстап, қоқысқа тиісті түрде тастау керек.
- Жуғыш заттарды балалардан алыс ұстаңыз.
- Құрылғының есігі ашық тұрғанда, балалар мен үй жануарларын оған жақындатпаңыз.
- Құрылғыда бала қауіпсіздігінің құралы бар болса, оны белсендіру керек.
- Балалар құрылғыны жөндеу және тазалау жұмыстарын бақылаусыз орындамауы керек.

1.2 Жалпы қауіпсіздік

- Бұл құрылғы тек тұрмыстық, кір жуу машинасында жууға болатын кірлерді жууға арналған.
- Кір өнеркәсіптік химиялық заттармен ластанған болса, кептіргіш функциясын пайдаланбаңыз.

www.elektromarkabolt.hu

- Бұл құрылғы ішкі ортада бір отбасының тұрмыстық пайдалануына арналған.
- Бұл құрылғыны кеңселерде, қонақүй бөлмелерінде, төсек пен таңғы ас берілетін қонақ бөлмелерінде, ферма үйлерінде және мұндай пайдалану (орташа) тұрмыстық пайдалану деңгейлерінен аспайтын басқа ұқсас тұрғын жайда пайдалануға болады.
- Бұл құрылғының техникалық сипаттамасын өзгертпеңіз.
- Кір кептіргіш кір жуғыш машинаның үстіне қойылса, жинақтау жинағын пайдаланыңыз. Уәкілетті дилерден алуға болатын орнату жинағын керек-жарақтармен бірге жеткізілетін нұсқаулықта көрсетілген құрылғыларда ғана пайдалану керек. Орнату алдында оны мұқият оқып шығыңыз (жинақтың пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз).
- Құрылғыны жеке орнатуға немесе дұрыс орын қалдыра отырып ас үй қаптамасының астына орнатуға болады (орнату кітапшасын қараңыз).
- Құрылғыны бекітілетін есіктің артына, сырғыма есіктің артына не топсасы керісінше орналасқан, құрылғының есігін толық ашуға кедергі жасайтын жерлерге орнатпаңыз.
- Құрылғы мен еден арасындағы ауа айналымын қамтамасыз етіңіз. Табанындағы желдеткіш саңылауларға кілем, төсеніш немесе еденнің қаптамасы кедергі жасамауға тиіс.
- ЕСКЕРТУ: Құрылғыны таймер сияқты сырттан қосатын құралмен жабдықтамау немесе жиі қосылып және сөніп тұратын желілерге қоспау керек.
- Құрылғының ашасын розеткаға тек құрылғыны орнатып болғаннан кейін ғана қосыңыз. Орнатып болғаннан кейін ашаның қол жететін жерде тұрғанын тексеріңіз.
- ЕСКЕРТУ: Құрылғыны ауа алмасуы нашар ортаға орнатпаңыз.
  Құрылғының құрамында жылдам тұтанатын газ, пропан (R290), қоршаған ортамен үйлесімділігі өте жоғары газ

www.elektromarkabolt.hu

бар. Өрт және тұтану көздерін құрылғыдан алыс ұстаңыз. Пропан бар салқындатқыш тізбегіне зақым келтіріп алмас үшін абай болыңыз.

- ЕСКЕРТУ: Құрылғы корпусындағы немесе кірістірілген құрылымдағы желдеткіш саңылауларды ашық ұстаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Тоңазытқыш тізбегін зақымдамаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Конденсатордың қолжетімді металл қабырғаларын жалаң қолмен ұстауға болмайды. Жарақат алу қаупі бар. Қорғайтын қолғап киіңіз.
- Қуат сымына зақым келсе, электр қатерінен сақтандыру үшін оны өндіруші немесе оның уәкілетті қызмет көрсету орталығы немесе сол сияқты білікті маман ауыстыруы тиіс.
- Макс. 8,0 кг-нан асырмаңыз.
- Құрылғының айналасына жиналып қалған қыл-қыбырды немесе орамдарды тазалаңыз.
- Құрылғыны сүзгісіз іске қоспаңыз. Түк сүзгісін әр пайдалану алдында немесе одан кейін тазалаңыз.
- Жуылмаған заттарды жууға арналған кептіргіште кептірмеңіз.
- Тағам пісіретін әзірлеу майы, ацетон, спирт, бензин, керосин, дақ кетіргіштер, скипидар, балауыз және балауыз кетіргіш тәрізді заттарды, кір кептіргіш машинамен кептірмей тұрып, қосымша жуғыш зат пайдаланып, ыстық сумен жуу керек.
- Көбік резеңке (латекс көбігі), монша қалпақтарын, су өткізбейтін текстильді, резеңкемен астарланған заттарды және киімдерді немесе резеңке толтырылған жастықтарды кір кептіргіш машинада кептіруге болмайды.
- Құрылғының есігі мен резеңке тығыздағышының арасына кір қысылып қалмағанын тексеріңіз.
- Мата жұмсартқыштарды немесе ұқсас заттарды оларды өндірушінің нұсқауларына сәйкес ғана пайдалану керек.
- Темекі тұтатқыш немесе сіріңке тәрізді өрт көзіне айналуы мүмкін заттардың барлығын алыңыз.

www.elektromarkabolt.hu

- ЕСКЕРТУ: Қызу тарауы үшін барлық заттарды тез шығарып, жаймасаңыз, кептіру циклы аяқталмай тұрып кептіру барабанын ешқашан тоқтатпаңыз.
- Кез келген жөндеу жұмысын орындау алдында құрылғыны сөндіріп, ашаны розеткадан суырыңыз.

2. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР

2.1 Орнату

Абайлаңыз: Өрт қаупі бар/тұтанғыш материалдар.

- Орам материалдарының барлығын алыңыз.
- Бүлінген құрылғыны орнатпаңыз немесе іске қоспаңыз.
- Құрылғымен бірге жеткізілген орнату нұсқауларын орындаңыз.
- Құрылғыны ауа алмасуы нашар ортаға орнатпаңыз
  Құрылғының құрамында жылдам тұтанатын газ, пропан (R290), қоршаған ортамен үйлесімділігі өте жоғары газ бар. Өрт және тұтану көздерін құрылғыдан алыс ұстаңыз. Пропан бар салқындатқыш тізбегіне зақым келтіріп алмас үшін абай болыңыз.
- Құрылғы ауыр болғандықтан, орнынан жылжытқан кезде әрқашан абай болыңыз. Әрқашан қауіпсіздік қолғабы мен бітеу аяқ киім киіңіз.
- Құрылғыны температурасы 5°C-тан төменірек немесе 35°C-тан жоғары жерге орнатпаңыз немесе қолданбаңыз.
- Құрылғы орнатылатын еден тегіс, орнықты, қызуға төзімді және таза болуға тиіс.
- Құрылғыны жылжытқан кезде әрқашан тік қалыпта ұстаңыз.
- Құрылғыны тұрғылықты орнына қойғаннан кейін, ватерпас арқылы деңгейінің әбден дұрыс қойылғанына көз жеткізіңіз. Деңгейі дұрыс болмаса, тіректерін тиісінше реттеңіз.

2.2 Электр тогына қосу

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Өрт және электр қатеріне ұшырау қаупі бар.

- Құрылғының ашасын розеткаға тек құрылғыны орнатып болғаннан кейін ғана қосыңыз. Орнатып болғаннан кейін ашаның қол жететін жерде тұрғанына көз жеткізіңіз.
- ЕСКЕРТУ: Бұл құрылғы ғимараттағы жерге тұйықтау қосылымына орнатылуы/жалғануы керек.
- Техникалық ақпарат тақтасындағы параметрлердің негізгі қуатпен жабдықтау желісіндегі электр параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Әрқашан дұрыс орнатылған, соққыға төзімді розетканы қолданыңыз.
- Көп тармақты адаптер мен ұзартқыш сымды қолданбаңыз.
- Құрылғыны ажырату үшін электр сымынан тартпаңыз. Әрдайым қорек ашаны қолмен тартып шығарыңыз.
- Қорек сымын немесе ашасын су қолмен ұстамаңыз.

2.3 Пайдалану

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақат алу, электр қатері, күйіп қалу, өрт қаупі, құрылғыны бүлдіріп алу қаупі бар.

- Бұл тұрмыстық (жай ішінде) мақсатта ғана пайдалануға арналған құрылғы.
- Төсемесі немесе толтырмасы (жыртылған, сөгілген) бар, зақымдалған заттарды кептірмеңіз.

www.elektromarkabolt.hu

- Кір дақ кетіргішпен жуылған болса, кептіру циклын бастау алдында қосымша шаю циклын қосыңыз.
- Құрылғыда кептіруге болатын маталарды ғана кептіріңіз. Матаның затбелгісіндегі тазалауға қатысты нұсқауларды орындаңыз.
- Жеткізілетін конденсацияланған суды/дистилденген суды ішпеңіз не онымен ас әзірлемеңіз. Ол адамдар мен жануарлар денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Құрылғының ашық тұрған есігінің үстіне отыруға немесе үстіне шығып тұруға болмайды.
- Құрылғыда су киімдерді кептіруге болмайды.

2.4 Күту және тазалау

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақаттау немесе құрылғыға зақым келу қаупі бар.

- Құрылғыны тазарту үшін бумен тазартқышты пайдаланбаңыз және су бүркімеңіз.
- Құрылғыны дымқыл жұмсақ шүберекпен тазалаңыз. Бейтарап жуғыш заттарды ғана қолданыңыз. Жеміргіш өнімдерді, түрпілі жөкелерді, еріткіштерді немесе металл заттарды пайдаланбаңыз.
- Салқындату жүйесін зақымдамау үшін құрылғыны абайлап тазалаңыз.
- Жарақаттанбау үшін конденсатордың металл қабырғаларын жалаң қолмен ұстауға болмайды. Әрқашан қорғаушы қолғап киіп, металл бетінің зақымдалмауы үшін мұқият тазалаңыз.
- Сүзгілерді тазалау кезінде микропластиктердің су жүйесіне түсуіне жол бермеу үшін түкті қоқыс жәшігіне тастаңыз.

2.5 Компрессор

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Құрылғыға зақым келу қаупі бар.

- Компрессор мен оның кептіргіш машина ішіндегі жүйесі фтор-хлор-көмірсутек қосылмаған арнайы затпен толтырылған. Бұл жүйе жабық тұруға тиіс. Жүйеге зақым келсе ішіндегі зат ағып кетуі мүмкін.

2.6 Қызмет

- Құрылғыны жөндеу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Тек түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.
- Өздігінен немесе кәсіби емес жөндеу қауіпсіздікке әсер етуі мүмкін және кепілдік күшін жоюы мүмкін екенін ескеріңіз.
- Төмендегі қосалқы бөлшектер модель шығарылғаннан кейін кемінде 10 жыл бойы қолжетімді: тығыздағыштар мен бітеуіштер, ажыратқыштар мен тетіктер, конденсат сорғысы, есік құлыптары, қозғалтқыштар мен мотор щеткалары, қозғалтқыш пен барабан арасындағы берілістер, желдеткіш пен желдеткіш дөңгелектері, барабандар және мойынтіректерді, су құбырларын және түтіктерді, клапандар мен сүзгілерді, кабельдер мен тығындарды, баспа схемаларын, электронды дисплейлерді, термостаттарды және температура сенсорларын, бағдарламалық құралды жаңартуды (қайта орнату бағдарламалық құралын қоса алғанда), серіппелерді, жылытқыштарды және қыздыру элементтерін, электр сақтандырғыштарды (бөлек немесе бірге жинақталған), мотор конденсаторы, керме шығыр, тірек шығыршық, есіктер, есік тығыздағыштар, есік тұтқалары, есік құлпы жинақтары мен топсалары, түк сүзгілері, ауа сүзгілері, пластик перифериялық құрылғылар, конденсат бағы. Еліңізде мерзімі ұзағырақ болуы мүмкін. Қосымша ақпаратты веб-сайтымыздан қараңыз.
- Осы қосалқы бөлшектердің кейбіреулері тек кәсіби жөндеушілерге қолжетімді екенін және кейбір қосалқы бөлшектер кейбір үлгілерге сәйкес келмейтінін ескеріңіз.
- Осы өнімнің ішіндегі шам(дар) мен шамдардың қосалқы бөлшектері жеке сатылады: Бұл шамдар температура, діріл, ылғалдылық сияқты төтенше физикалық жағдайларға тұрмыстық құрылғылардың қарсы тұруына немесе

www.elektromarkabolt.hu

құрылғының жұмыс жағдайы туралы сигнал беруге арналған. Олар басқа қолданбаларда пайдалануға арналмаған және тұрғын үйлерді жарықтандыруға сәйкес келмейді.

2.7 Қоқысқа тастау

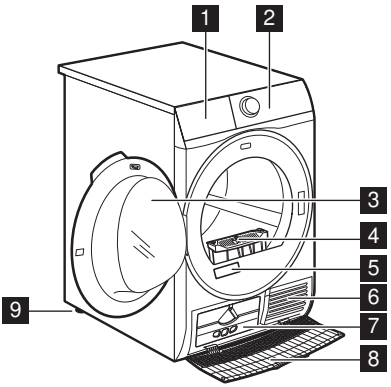
⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақат алу немесе тұншығу қаупі бар.

Абайлаңыз: Өрт қаупі/Құрылғының материалдық зақымдану және зақымдану қаупі.

- Құрылғыны электр және сумен жабдықтау желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғыға жақын орналасқан электр кабелін кесіп, утилизациялаңыз.
- Құрылғының құрамында жанғыш газ (R290) бар. Құрылғыны дұрыс утилизациялау әдісі туралы ақпарат алу үшін муниципалды органға хабарласыңыз.
- Балалар немесе үй жануарлары барабанға қамалып қалмас үшін есіктің бекітпесін ағытып алыңыз.
- Құрылғыны Ескірген электр және электроника құрылғыларын тастауға (WEEE) арналған жергілікті ережелерге сәйкес тастаңыз.

3. ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ

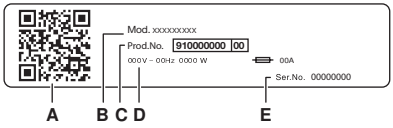


1 Су контейнері
2 Басқару тақтасы
3 Құрылғы есігі
4 Фильтр (Сүзгі)
5 Зауыттық тақтайша
6 Ауа ағынына арналған саңылаулар
7 Конденсатор қалпағы
8 Конденсатор қақпағы
9 Реттелетін аяқтар

ⓘ

Кірді оңай салуға немесе ауыстырылатын есікті оңай орнатуға арналған (бөлек парақшаны қараңыз).

www.elektromarkabolt.hu



Номиналды деректер тақтасының есептері:

A. QR коды
B. модель атауы
C. өнім нөмірі
D. номиналды электр параметрлері
E. сериялық нөмірі

Өнімді тіркеп, одан барынша пайда алу үшін құрылғыдағы **QR кодын** сканерлеңіз.

- Құрылғы туралы мәліметтерді, құжаттаманы және ең жақсы мүмкіндіктерді пайдалану туралы мақалаларға қол жеткізіңіз (Пайдаланушы нұсқаулығын **electrolux.com/manuals** сайтынан да алуға болады)
- Пайдалану туралы кеңес, ақаулықтарды жою, қызмет көрсету және жөндеу туралы ақпаратты алыңыз (**electrolux.com/support** сайтынан да алуға болады)
- Құрылғыңызға аксессуарларды, тұтынылатын және түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді сатып алыңыз (**electrolux.com/shop** сайтынан да алуға болады)

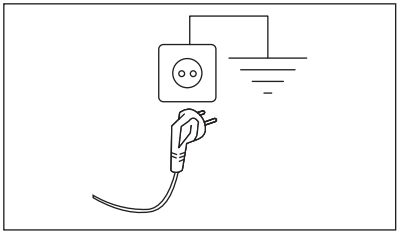
3.1 Электр тогына қосу

Орнатудың соңында ашаны розеткаға қоса аласыз.

Техникалық ақпарат тақтайшасында және «Техникалық деректер» тарауында қажетті электр көрсеткіштері көрсетілген. Олар электр желісіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Үйдегі электр қондырғысы пайдаланылып жатқан басқа құрылғыларды да ескере отырып, максималды жүктемені ала алатынын тексеріңіз.

Құрылғыны жерге қосылған розеткаға жалғаңыз.



Құрылғыны орнатқаннан кейін қуат кабелі оңай қолжетімді болуы керек.

Осы құрылғыны орнату үшін керек кез келген электр жұмыстары үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Өндіруші жоғарыда келтірілген қауіпсіздік шараларын сақтамаған жағдайда болатын зақым немесе жарақат үшін ешбір жауапкершілікті қабылдамайды.

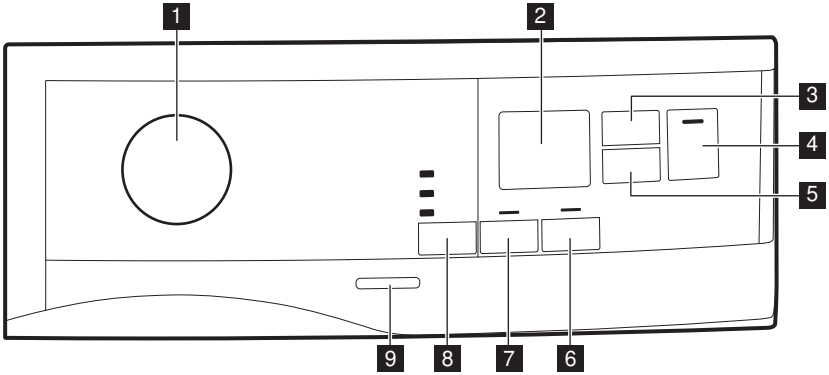
4. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Биіктігі x ені x тереңдігі	85,0 x 59,6 x 66,2 см
Құрылғы есігі ашық кездегі ең көп тереңдігі	110,7 см

www.elektromarkabolt.hu

Құрылғы есігі ашық кездегі ең көп ені	95,8 см
Реттелетін биіктік	85,0 см (+1,5 см - фут реттеуі)
Барабанның дыбыс деңгейі	118 л
Ең көп жүктеу	**8,0** кг
Кернеу	230 В
Жиілік	50 Гц
Максималды жүктеме кезінде Эко бағдарламасының кептіру циклі үшін ауадағы дыбыстық шу шығару	64 дБ(A)
Жалпы қуаты	750 Вт
Пайдалану түрі	Тұрмыстық
Рұқсат етілетін қоршаған орта температурасы	+ 5°C және + 35°C арасында
Төмен вольтты жабдықта ылғалдан қорғаныс жоқ жағдайларды қоспағанда, қорғаныс қақпағы қамтамасыз ететін қатты бөлшектер мен ылғалдың енуінен қорғаныс деңгейі	**IPX4**
Хладагент газының белгіленуі	R290
Хладагент салмағы	0,120 кг

5. БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ



1 Бағдарлама тетігі және ● ЫСЫРУ қосқышы

2 Дисплей

3 Time Dry (Уақыт) сенсорлық түймесі

4 Start/Pause (Бастау/Үзіліс) сенсорлық түймесі

5 Delay Start (Кешіктіру) сенсорлық түймесі

6 Reverse Plus (Кері плюс) сенсорлық түймесі

7 Extra Anticrease (Мыжылудан сақтау) сенсорлық түймесі

www.elektromarkabolt.hu

8 Dryness Level (Құрғақтық) сенсорлық түймесі

9 Қосу/өшіру түймесі

Сенсорлық түймешіктердің белгісі не опция атауы көрсетілген тұсын саусағыңызбен түртіңіз. Басқару тақтасын қолданғанда қолғап кимеңіз. Басқару тақтасының үнемі таза және құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

5.1 Дисплей



Дисплейдегі таңба	Таңба сипаттамасы
	кептіру уақытының опциясы қосулы
	индикатордағы кешіктіріп бастау
	индикатор: *жылу алмастырғышты тексеріңіз*
	индикатор: *сүзгіні тазалаңыз*
	индикатор: *су контейнерін ағызу*
	балалар құлпы қосулы
– – –	теріс таңдау не тетік ● "Қайта қалп. келт." қалпына қойылған
2:00	бағдарлама ұзақтығы
:10 2:00	Кептіру уақытының ұзақтығы
1h 20h	кешіктіріп бастау уақыты

www.elektromarkabolt.hu

6. БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІ

Бағдарлама	Жүктеу [1]	Ерекшеліктері/Мата түрі[2]	
Eco[3]	**8,0 кг**	Бағдарлама дымқыл мақта кірді кептіруге жарамды және дымқыл мақта кірді кептіргенде қуатты барынша тиімді пайдаланатын бағдарлама. Құрғақтық деңгейі реттелмейді және ол әдепкі бойынша Cupboard (Шкафқа)/ сақтауға дайын күйіне орнатылады.	/
MixCare (Жылдам микс)	**5,0 кг**	Сұрыптаусыз жуған кезде қалыпты кептіру үшін ұсынылады. Мақта матадан, мақта-синтетика аралас матадан және синтетикадан жасалған күнделікті киімдер.	/
Cottons (Мақта мата)	**8,0 кг**	Ақ және түрлі-түсті мақта маталар бағдарламасы. Әдепкі параметр құрғақтық деңгейін сақтауға арналған.	/
Synthetics (Синтетика)	**4,0 кг**	Құрамында негізінен синтетикалық талшықтардан тұратын аралас киімдер, мысалы, полиэфир, полиамид және т.б.	/
Delicate (Нәзік мата)	**2,0 кг**	Вискоза, жасанды жібек, акрил және басқа қоспалар сияқты нәзік маталар үшін ұсынылады.	/
Wool (Жүн мата)	**1,0 кг**	Жүн маталар. Жуылатын жүн маталарды баппен кептіру. Бағдарлама аяқталған кезде заттарды дереу алыңыз.	
Refresh (Жаңарту)	**1,0 кг**	Төмен температураның қысқа циклы, киімдердің аздаған иістерін кетіруге көмектеседі. Ұзақ уақыт бойы сақталған құрғақ киімдерге де көрсетілген.	
Easy Iron (Жеңіл үтіктеу)	**2,0 кг**	Оңай үтіктеу үшін мақта, синтетикалық және аралас матадан тігілген киімдердің шағын көлемдерінде қыртыстардың пайда болуын шектейді. Екі кептіру деңгейі бар: «Үтіктеу» бағдарламасы үтіктеу немесе ілу үшін киімдерді сәл дымқыл қалдырады; «Шкаф» бағдарламасы заттарды толығымен кпетіреді.	/
QuickCare	**4,0 кг**	Синтетикалық және мақта-синтетика аралас маталардан жасалған күнделікті киімдерге арналған жылдам цикл. Жеңіл заттарға қолайлы.	/
Denim (Джинсы)	**4,0 кг**	Джинс шалбарды және басқа джинс киімдерді, тіпті қалталар, тігістер және жеңдер сияқты қалың бөліктерді де кептіріп, шатасуды азайтады.	/
Duvet (Көрпе)	**3,0 кг**	Бір немесе екі адамға арналған өлшемдегі көрпе, жастық және төсеніш көрпе арқылы ішкі бөліктердің дұрыс кептірілуін қамтамасыз етеді.	/

www.elektromarkabolt.hu

Бағдарлама	Жүктеу [1]	Ерекшеліктері/Мата түрі[2]	
Bedlinen (Төсек) **XL**	**4,5 кг**	Бірден үш төсек-орын жинағын кептіреді. Әрбір төсек жинағының ылғалды дақсыз біркелкі құрғақтыққа жетуін қамтамасыз ету үшін үлкен заттардың бұралып қалуын және шатасуын азайтады.	/

1) Максималды салмақ кептірілетін заттарға қатысты.

2) Мата таңбалануының мағынасын білу үшін, *КЕҢЕСТЕР тарауын қараңыз: Кірді дайындау.*

3) Бұл ЕО экодизайн және энергетикалық жапсырма ережелеріне сәйкестігін бағалау үшін пайдаланылатын анықтамалық бағдарлама, Регл. (ЕО) 2023/2533 және Регл. (ЕО) 2023/2534. Бұл бағдарлама мақтадан жасалған кірді жүктің бастапқы ылғалдылығынан 60% жүктің соңғы қалатын ылғалдылығына дейін 0% кептіруге қабілетті.

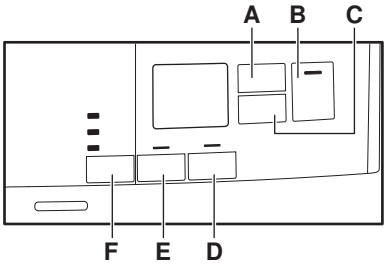
7. ОПЦИЯЛАР

7.1 Dryness Level (Құрғақтық)

Бұл функция кірдің құрғақтығын жоғарылатуға арналған. Функцияның 3 түрі бар:

- Extra Dry (Өте құрғақ)
- Cupboard (Шкафқа)
- Iron Dry (Үтіктеуге)

Соңғы қалатын ылғалдылықты реттеу



Бұл қажет болуы мүмкін, өйткені құрғақтық нәтижелеріне көптеген жағдайлар әсер етеді, мысалы: су түрі, қуат кернеуі немесе қоршаған орта температурасы т.б.

ҚАЛАЙ ТАМАША КЕПТІРУГЕ ЖЕТУГЕ БОЛАДЫ:

1. Құрғақтық деңгейі опцияларын реттеп көріңіз (жоғарыдағы *Құрғақтық деңгейі* опциясын қараңыз).
2. Кірдің құрғақтығы нәтижелерін одан әрі арттырғыңыз келсе, әдепкі құрғақтық параметрін өзгертуге болады (төменде қараңыз). Бұл реттеу құрылғыда бар болса, **Eco**, Wool (Жүн мата), Duvet (Көрпе), Down Jacket (Мамық куртка), Refresh (Жаңарту) бағдарламаларынан басқа көптеген бағдарламаларда әрекет етеді.

«Кірде қалған ылғалдылық деңгейін реттеу» режиміне кірген сайын алдыңғы орнатылған қалдық ылғалдылық деңгейі келесі мәнге ауысады (мысалы, алдыңғы орнатылған - 2 - - 1 - мәніне ауысады).

Қалған ылғалдың әдепкі деңгейін өзгерту үшін:

1. Құрылғыны іске қосу үшін қосу/сөндіру түймешігін басыңыз.
2. Кез келген бағдарламаны орнату үшін бағдарлама тетігін пайдаланыңыз.
3. Шамамен 8 секунд күтіңіз.
4. (**F**) және (**E**) түймелерін бірге басып ұстап тұрыңыз.

Осы индикаторлардың бірі жанады:

- - 0 - — максималды құрғақтық

www.elektromarkabolt.hu

- - 1 - — құрғақтау кір
- - 2 - — стандартты құрғақ кір

5. (**F**) және (**E**) түймесін дұрыс деңгейдің индикаторы жанғанша қайта басыңыз.

> Егер дисплей қалыпты режимге ауысса (2-қадамда таңдалған бағдарлама уақыты көрсетілетін болады), қалдық ылғалдылық деңгейін орнату барысында (**F**) және (**E**) түймелерін тағы бір рет басып тұрып, «Кірде қалған ылғал деңгейін реттеу» режиміне кіріңіз (алдыңғы орнатылған қалдық ылғалдылық деңгейі келесі мәнге ауысады).

6. 5 секундтан кейін дисплей қалыпты режимге оралады.

7.2 Extra Anticrease (Мыжылудан сақтау)

Кептіру циклының соңында мыжылудан сақтау фазасын 60 минутқа созады. Бұл функция мыжылуды азайтады. Мыжылудан сақтау циклы кезінде кірді шығарып алуға болады.

7.3 Reverse Plus (Кері плюс)

Заттардың мыжылуын не бұратылуын болдырмау үшін барабанның кері айналдыру жылдамдығын көбейтеді. Кептіру нәтижесін біркелкі ету және кірдің қызымдануын азайту үшін. Үлкен немесе ұзын заттарға арналған (мысалы, төсектің ақжаймасы, шалбар, ұзын көйлек).

7.4 Time Dry (Уақыт)

Бағдарлама ұзақтығын кемінде 10 минуттан ең көбі 2 сағатқа орнатуға болады. Қажетті ұзақтық құрылғының ішіндегі кірдің мөлшеріне байланысты қойылады.

> Кірдің аздаған мөлшеріне не тек бір затқа қысқа ұзақтықты орнату ұсынылады.

КЕПТІРУ УАҚЫТЫНЫҢ ҰСЫНЫСЫ	
10 мин дейін	тек салқындату ауасының әрекеті (қыздырғышсыз).
10–40 мин	алдыңғы кептіру циклінен кейін құрғақтықты жақсарту мақсатындағы қосымша кептіру.
>40 мин	4 кг дейінгі аз мөлшердегі кірді толық кептіру, жақсы айналдыру (>1200 айн/мин).

7.5 Time Dry (Уақыт) Wool (Жүн мата) бағдарламасында

Wool (Жүн мата) бағдарламасына арналған, соңғы құрғақтық деңгейін реттеуге арналған опция.

7.6 Опциялар кестесі

Бағдарламалар[1)]	Dryness Level (Құрғақтық)			Extra Anticrease (Мыжылудан сақтау)	Reverse Plus (Кері плюс)	Time Dry (Уақыт)
	☀	☀	☀			
Eco		■		■		
MixCare (Жылдам микс)	■	■		■	■	■
Cottons (Мақта мата)	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Синтетика)	■	■	■	■	■	■
Delicate (Нәзік мата)		■		■		

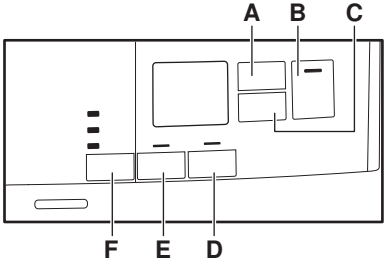
www.elektromarkabolt.hu

Бағдарламалар[1)]	Dryness Level (Құрғақтық)			Extra Anticrease (Мыжылудан сақтау)	Reverse Plus (Кері плюс)	Time Dry (Уақыт)
	☀	☀	☀			
Wool (Жүн мата)						■ 2)
Refresh (Жаңарту)				■		
Easy Iron (Жеңіл үтіктеу)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■
Denim (Джинсы)	■	■		■		
Duvet (Көрпе)		■		■		
Bedlinen (Төсек) **XL**	■	■	■	■	■	■

1) Бағдарламамен бірге 1 не одан көп опцияларды орнатуға болады. Оларды қосу не ажырату үшін тиісті сенсорлық түймешікті басыңыз.

2) ОПЦИЯЛАР тарауын қараңыз: «Жүн» бағдарламасындағы кебу уақыты

8. ПАРАМЕТРЛЕР



A. Time Dry (Уақыт) сенсорлық түймесі

B. Start/Pause (Бастау/Үзіліс) сенсорлық түймесі

C. Delay Start (Кешіктіру) сенсорлық түймесі

D. Reverse Plus (Кері плюс) сенсорлық түймесі

E. Extra Anticrease (Мыжылудан сақтау) сенсорлық түймесі

F. Dryness Level (Құрғақтық) сенсорлық түймесі

8.1 «Бала құлпы» функциясы

Бұл опция бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде, балаларға құрылғымен ойнауға жол бермейді. Сенсорлық түймелер бұғатталған.

Тек «Қосулы/Өшірулі» түймесінің құлпы ашылған.

Бала қауіпсіздігі функциясын қосу:

1. Құрылғыны іске қосу үшін қосу/сөндіру түймешігін басыңыз.
2. (**D**) сенсорлық түймесін бірнеше секунд басыңыз.

Бала қауіпсіздігі функциясының индикаторы жанады.

Бала қауіпсіздігі функциясын бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде ажыратуға болады. Осы сенсорлық түймелерді бала қауіпсіздігі индикаторы сөнгенше басып тұрыңыз. Бала қауіпсіздігінің құралы құрылғыны қосқаннан кейін 8 үшін қолжетімді емес.

www.elektromarkabolt.hu

8.2 Су сауытының индикаторы

Әдетте су сауытының индикаторы жанып тұрады. Бұл индикатор бағдарлама аяқталған кезде немесе су сауытын босату қажет болған кезде жанады.

ⓘ

Егер су төгу жинағы (қосымша керек-жарақ) орнатылса, құрылғы су сауытындағы суды автоматты түрде төгеді. Бұндай жағдайда су сауытының индикаторын сөндіріп қоюды ұсынамыз.

Су сауытының индикаторын өшіру:

1. Құрылғыны іске қосу үшін қосу/сөндіру түймешігін басыңыз.
2. Шамамен 8 секунд күтіңіз.
3. (**E**) және (**D**) сенсорлық түймелерді бірге басып ұстап тұрыңыз. Дисплейде «Өшіру» мәтіні көрсетіледі және су сауытының индикаторы өшеді. 5 секундтан кейін дисплей қалыпты режимге оралады.

ⓘ

Су сауыты индикаторын қайта қосу үшін жоғарыдағы процедураны қайта орындаңыз. Дисплейде «Қосу» мәтіні көрсетіледі және су сауытының индикаторы іске қосылады.

8.3 Сигнал қосулы/сөндірулі

Дыбыстық сигналдарды сөндіру немесе қосу үшін (**A**) және (**C**) сенсорлық түймешіктерін шамамен 2 секунд бірге басып ұстап тұрыңыз.

8.4 Жұмыс уақытының есептегіші

Бұл құрылғының жалпы жұмыс уақытын сағатпен көрсетуге мүмкіндік береді, ол алғаш рет қосылған сәттен бастап алынады. Циклдердің нақты жұмыс уақыты көрсетіледі (кідіртулер, кешіктірілген бастау уақытын қамтымайды).

Бұл мәнді бейнелеу үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. **Қосу/Өшіру** түймесін басып, құрылғыны қосыңыз
2. **F** және **D** түймесін бірнеше секунд бойы басып тұрыңыз.
3. 3 секундтан кейін дисплейде құрылғы жұмыс істеген жалпы сағаттар көрсетіледі: мысалы. егер жұмыс уақыты **1276** сағат болса, дисплейде мәтін **Hr** 2 секунд, содан кейін **12** 2 секунд, одан кейін көрсетіледі **76**. Бұл мән бір уақытта екі санның тізбегімен көрсетіледі: алғашқы екі сан мыңдықтар мен жүздіктерді, екінші екі цифр ондықтар мен бірліктерді көрсетеді.

Бұл режимнен шығу үшін кез келген түймені басыңыз, таңдау тетігін бұраңыз немесе құрылғыны өшіріңіз.

8.5 Зауыттық әдепкі параметрлер

Бұл функция зауыттық әдепкі параметрлерді қалпына келтіруге мүмкіндік береді. Сақталған опциялар мен жұмыс режимдері қалпына келтіріледі.

Бұл опцияны **белсендіру** үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз:

1. **Қосу/Өшіру** түймесін басып, құрылғыны қосыңыз.
2. Шамамен 8 секунд күтіңіз.
3. **D** және **C** түймесін бірнеше секунд бойы басып тұрыңыз.
4. Құрылғыда **– – –** белгішесі көрсетілу арқылы жұмыс расталады.

ⓘ

Процедура жұмыс істемесе (уақыттың аяқталуына байланысты немесе дұрыс емес пернелер тіркесімі), құрылғыны өшіріп, кезекті басынан қайталаңыз.

www.elektromarkabolt.hu

9. БІРІНШІ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Кептіргішті бірінші рет іске қосқанда, барабанның артқы құлыптары автоматты түрде алынады. Шамалы шуыл естілуі мүмкін.

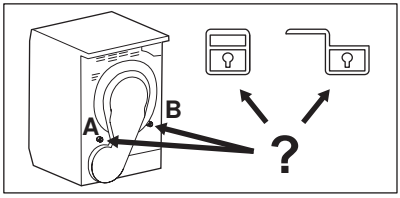
Барабанның артқы құлыптарын дұрыс алынғанын тексеру үшін, алғашқы рет іске қосқанда кез келген бағдарламаны жүктемесіз бірнеше секундқа іске қосу қатаң ұсынылады.

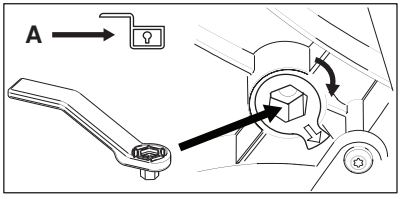
Барабанның артқы құлыптарын ашу:

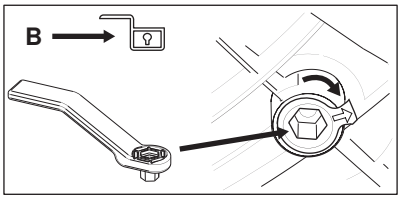
1. Құрылғыны қосыңыз.
2. Кез келген бағдарламаны орнатыңыз.
3. «Бастау/Кідірту» түймесін басыңыз.

Барабан айнала бастайды. Барабанның артқы құлыптары автоматты түрде ажыратылады.

Егер барабан әлі айналмаса, барабанның артқы құлыптарын қолмен босатыңыз (бұл әрекетті орындау үшін жинақпен бірге берілген кілтті пайдаланыңыз).







Құрылғыны пайдалану алдында келесі заттарды құрғатыңыз:

- Кептіргіш барабанын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
- Ылғал киімдерді салып 1 сағаттық бағдарламаны бастаңыз.

Кептіру циклының бас кезінде (бастапқы 3-5 мин) сәл қаттырақ шуыл естілуі мүмкін. Бұл компрессордың іске қосыла бастауына байланысты. Бұл тоңазытқыш және мұздатқыш тәрізді компрессордан қуат алатын құрылғылар үшін қалыпты жағдай.

9.1 Ерекше иіс

Құрылғы тығыз оралған.

Өнімді қораптан шығарғаннан кейін ерекше иісті сезінесіз. Бұл жаңа өнімдер үшін қалыпты жағдай.

Құрылғы әр түрлі материалдардан жасалған, олардың бәрі бірігіп ерекше иіс шығарады.

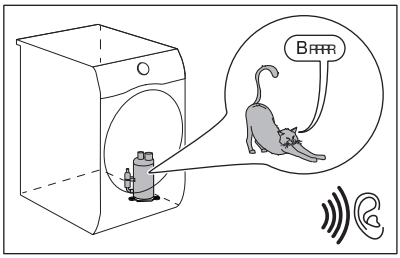
Пайдалану барысында бірнеше кептіру циклынан кейін ерекше иіс біртіндеп жоғалады.

9.2 Шулар

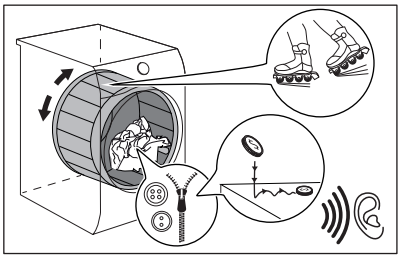
Кептіру циклі кезінде әртүрлі шуылдар естілуі мүмкін. Олар толық қалыпты жұмыс дыбыстары.

Жұмыс істейтін компрессор.

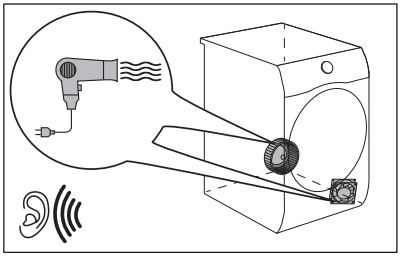
www.elektromarkabolt.hu



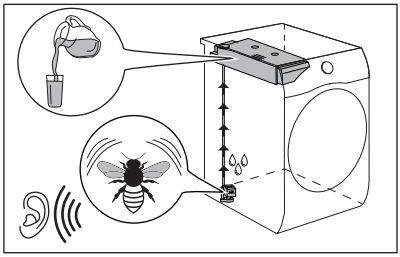
Айналатын барабан.



Жұмыс істейтін желдеткіштер.



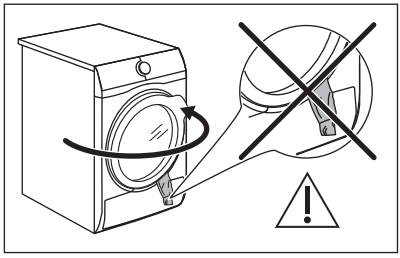
Жұмыс істейтін сорғы және конденсатты ыдысқа беру.



10. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ

10.1 Бағдарламаны бастаңыз

1. Кір заттарды дайындап, құрылғыға салыңыз.



> ⚠ **САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ**
>
> Есікті жапқан кезде құрылғының есігі мен резеңке тығыздағышының арасына кір тұрып қалмайтынын тексеріңіз.

2. Құрылғыны іске қосу үшін қосу/сөндіру түймесін басыңыз.
3. Кір заттың түріне сәйкес бағдарлама мен опцияларды орнатыңыз.

Дисплейде бағдарлама уақыты көрсетіледі.

www.elektromarkabolt.hu

Нақты кептіру уақыты кірдің түріне (мөлшері мен құрамы), бөлме температурасына және кірдің айналдыру циклінен кейін кірдің бастапқыда қаншалықты дымқыл болатынына байланысты.

4. Start/Pause (Бастау/Үзіліс) сенсорлық түймесін басыңыз.

Бағдарлама басталады.

10.2 Бағдарламаны кешіктіріп іске қосу функциясымен бастау

1. Кір заттың түріне сәйкес бағдарлама мен опцияларды орнатыңыз.
2. Дисплейде орнатқыңыз келетін кешіктіру уақыты көрсетілгенше, кешіктіріп бастау түймесін қайта басыңыз.

Бағдарламаны ең кемі 1 сағаттан бастап, ең көбі 20 сағатқа дейін кешіктіріп бастай аласыз.

3. Start/Pause (Бастау/Үзіліс) сенсорлық түймесін басыңыз.

Дисплейде кешіктіріп бастаудың кері санағы көрсетіледі.

Кері санақ аяқталғанда бағдарлама басталады.

10.3 Бағдарламаны өзгерту

1. Құрылғыны сөндіру үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз
2. Құрылғыны іске қосу үшін қосу/сөндіру түймесін басыңыз.
3. Бағдарламаны орнатыңыз.

Балама ретінде:

1. Селектор тетігін ● «Қайта орнату» күйіне қарай бұраңыз.
2. 1 секунд күтіңіз. Дисплейде — — — көрсетіледі.
3. Бағдарламаны орнатыңыз.

10.4 Бағдарлама соңында

Бағдарлама аяқталған кезде:

- Үзік-үзік дыбыстық сигнал іске қосылады.
- Дисплейде 0 : 0 0 белгішесі көрсетіледі
- Filter (Сүзгі) және индикаторлары Tank (Сауыт) жанады.
- Start/Pause (Бастау/Үзіліс) индикаторы қосулы.

Егер Extra Anticrease (Мыжылудан сақтау) опциясы орнатылған болса, құрылғы қыжымданудан сақтау функциясымен бірге тағы 30 минут не одан ұзақ жұмыс істейді. (*Опция — Extra Anticrease (Мыжылудан сақтау)* тармағын қараңыз).

Қыжымданудан сақтау кезеңі қыжымдануды азайтады.

Кірді қыжымданудан сақтау кезеңі аяқталмай тұрып алуға болады. Жақсырақ нәтижеге қол жеткізу үшін кірді кезең аяқталуға жақын қалған кезде немесе аяқталғанда алуды ұсынамыз.

Қыжымданудан сақтау кезеңі аяқталғанда:

- Дисплейде әлі 0 : 0 0 көрсетіліп тұр
- Filter (Сүзгі) және индикаторлары Tank (Сауыт) жанады.
- Start/Pause (Бастау/Үзіліс) — индикатор өшеді.

1. Құрылғыны сөндіру үшін «Қосулы/Өшірулі» түймесін басыңыз.
2. Құрылғы есігін ашыңыз.
3. Кірді шығарып алыңыз.
4. Құрылғы есігін жабыңыз.

Орынсыз кептіру нәтижелерінің ықтимал себептері:

- Әдепкі құрғақтық деңгейі параметрлері тиісті емес. ■ *ОПЦИЯЛАР: тарауын қараңыз Құрғақтық деңгейі — соңғы қалатын ылғалдылықты реттеу*
- Бөлме температурасы тым төмен не тым жоғары. Бөлменің оңтайлы температурасы 18°-25°C арасында.

Бағдарлама аяқталған кезде үнемі сүзгіні тазалаңыз және су сауытын босатыңыз.

www.elektromarkabolt.hu

Ылғалды болдырмау үшін әрбір циклден кейін есікті сәл ашық қалдырыңыз.

10.5 Төмен қуат режимі

Пайдаланылатын қуатты азайту үшін, бұл функция құрылғыны автоматты түрде сөндіреді:

- Бағдарлама басталмағанынан бері 5 минут өткенде.
- Бағдарлама немесе қыжымдануға қарсы кезең аяқталғаннан кейін 5 минуттан кейін.

Таңдау тетігін ● «Қайта орнату» қалпында тұрса, уақыт 30 секундқа азаяды.

Құрылғы төмен қуат режиміне өткенде, дисплей мен белгішелер өшеді. Оны «Қосу/Өшіру» түймесін басу арқылы қайта қосуға болады.

11. СӨЗКӨМЕКТЕР ЖӘНЕ КЕҢЕСТЕР

11.1 Кірді дайындау

Барабанды сәйкес бағдарламалар үшін көрсетілген максималды сыйымдылыққа дейін жүктеу энергияны үнемдеуге ықпал етеді.

Жуу циклынан кейін киімдер жиі қыжымданып, толығымен шатасып қалады.
Қыжымданып және шатастырылған киімді кептіру тиімсіз.
Тиісті ауа ағынын қамтамасыз ету және біркелкі кептіру үшін киімдерді бір-бірлеп шайқап, кептіргішке салу ұсынылады.

Дұрыс кептіру процесін қамтамасыз ету үшін:

- Тартқыштарын жабыңыз.
- Көрпе тыстарының түймелерін салыңыз.
- Галстук немесе бантиктерді (мысалы, фартук бауларын) сол күйінде кептірмеңіз. Бағдарламаны бастамас бұрын оларды қосыңыз.
- Қалталардағы барлық заттарды алыңыз.
- Ішкі астары мақта матадан жасалған заттарды аударыңыз. Мақта мата қабаты сыртқа қарап тұруы керек.
- Әрқашан кірдің түріне сәйкес бағдарламаны орнатыңыз.
- Ашық және баран түстерді бірге салмаңыз.
- Мақта мата, джерси және тоқыма заттардың отырып қалуын азайту үшін сай келетін бағдарламаны пайдаланыңыз.
- Бағдарлама тарауында немесе дисплейде көрсетілген макс. салынатын кір салмағынан асырмаңыз.
- Кептіргіш машинада кептіруге болатын кірлерді ғана кептіріңіз. Элементтердегі мата жапсырмасын қараңыз.
- Үлкен және кішкене заттарды бірге кептірмеңіз. Кішкене заттар үлкен заттардың ішіне кіріп, кеппей қалуы мүмкін.
- Кептіргішке қоймас бұрын үлкен киімдерді, маталарды шайқаңыз. Бұл кептіру циклінен кейін матаның ішіндегі ылғалды жерлерді болдырмау үшін.

www.elektromarkabolt.hu

Матаның жапсырмасы	Сипаттамасы
	Кептіргіш машинамен кептіруге жарамды кір.
	Кептіргіш машинамен жоғары температурада кептіруге жарамды кір.
	Кептіргіш машинамен төмен температурада ғана кептіруге жарамды кір.
	Кептіргіш машинамен кептіруге жарамсыз кір.

12. КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

12.1 Мерзімді тазалау кестесі

Мерзімді тазалау құрылғының қызмет ету мерзімін ұзартуға көмектеседі.

Егер құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, құрылғыны розеткадан ажыратыңыз.

Жуықталған мерзімді тазалау кестесі:

сүзгісін тазалау	Индикатордың  жыпылықтағанда
Су сауытын босатыңыз	Индикатордың  жыпылықтағанда
Қызу алмастырғышты тазалаңыз	Индикатордың  жыпылықтағанда
Ылғалдық сенсорын тазалаңыз	Жылына кеміне 3 немесе 4 рет
Барабанды тазалау	Екі ай сайын
Басқару панелі мен корпусын тазалаңыз	Екі ай сайын
Ауа ағынының саңылауларын тазалаңыз	Екі ай сайын

Келесі абзацтарда әр бөлікті қалай тазалау керектігі түсіндірілген.

12.2 Бөтен заттарды алып тастау



Құрғату циклін бастамас бұрын қалталар бос және барлық бос элемент байланғанына көз жеткізіңіз. «Кірді дайындау» бөлімін қараңыз.

Кептіру циклінен кейін барабанда табылуы мүмкін бөгде заттарды (мысалы, металл қыстырғыштар, түймелер, тиындар, т.б.) алып тастаңыз.

12.3 сүзгісін тазалау

Әр циклдың соңында  сүзгі индикаторы жанады, сүзгіні тазалау қажет.



Сүзгі кептіру циклі кезінде түкті жинайды.



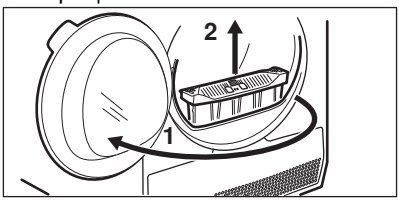
Ең жақсы кептіру өнімділігіне қол жеткізу үшін сүзгіні жүйелі түрде тазалаңыз. Бітелген сүзгі кептіру циклін ұзартады және нәтижесінде қуат тұтынуы артады.
Сүзгіні қолмен тазалаңыз. Қажет болса, шаңсорғышты пайдаланыңыз.

www.elektromarkabolt.hu

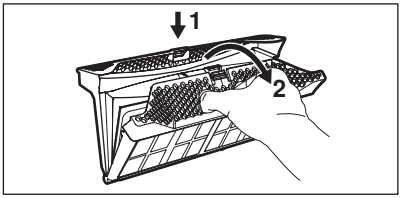
⚠ САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Сүзгілерді тазалау кезінде, пайдаланылған су жүйесінде микропластиктердің таралуын болдырмау үшін түкті қоқыс жәшігіне тастау керек және канализация арқылы жууға болмайды.

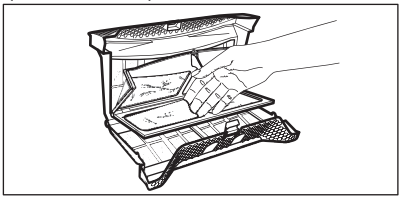
1. Есікті ашыңыз. Сүзгіні тартып шығарыңыз.



2. Сүзгіні ашу үшін ілгішті итеріңіз.

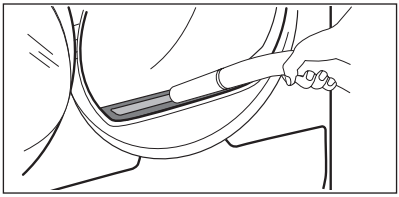


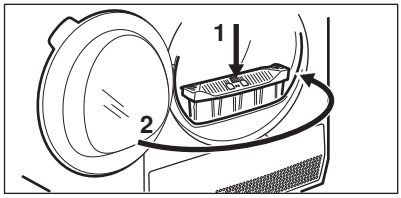
3. Сүзгінің екі ішкі бөлігінен де түкті қолмен жинаңыз.



Талшықты қоқыс жәшігіне тастаңыз.

4. Қажет болса, сүзгіні шаңсорғышпен тазалаңыз. Сүзгіні жабыңыз.
5. Егер қажет болса, сүзгі ұяшығындағы және тығыздағыштағы түкті кетіріңіз. Шаңсорғышты пайдалануға болады. Қажет болса, сүзгі ұяшығы мен тығыздағыштағы түкті алып тастаңыз.





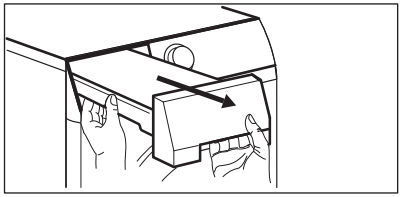
12.4 Су сауытын босату

Әрбір кептіру циклінен кейін қоюландырылған су сауытын босатыңыз.

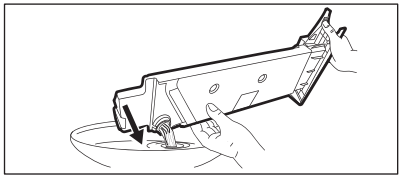
Конденсацияланған су сауыты толған болса, бағдарлама автоматты түрде тоқтайды. Дисплейде су контейнері таңбасы көрсетілгенде, су контейнерін босату керек.

Су сауытын босату:

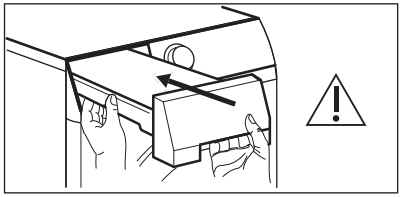
1. Су контейнерін көлденең күйде ұстап, сыртқа шығарыңыз.



2. Суды бассейнге немесе соған ұқсас ыдысқа төгіңіз.



3. Су контейнерін орнына қайта қойыңыз.



4. Бағдарламаны жалғастыру үшін ▷‖ түймесін басыңыз. «Бастау/Кідірту» түймесі.

www.elektromarkabolt.hu

12.5 Конденсаторды тазалау

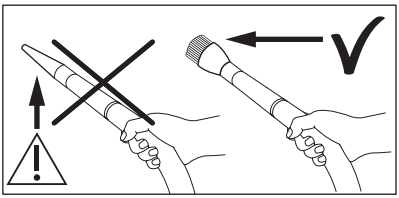
Дисплейде конденсатор таңбасы жыпылықтаса, конденсатор мен оның бөлігін тексеріңіз. Егер ол кір болса, оны тазалаңыз. Тексеруді 6 айда бір реттен кем емес орындаңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Металл бетті жалаң қолмен ұстамаңыз. Жарақат алу қаупі бар. Қорғайтын қолғап киіңіз. Металл бетке зақым түсіріп алмау үшін байқап тазалаңыз.

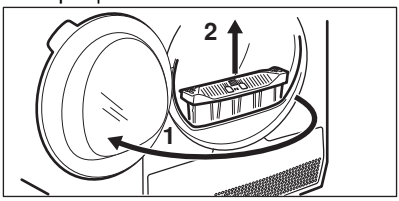
⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Конденсатордағы түкті кетіру үшін қатты қондырмасы бар шаңсорғышты пайдаланбаңыз, ол конденсатордың қабырғаларын зақымдауы мүмкін, бұл құрылғының өнімділігінің төмендеуіне және кептіру уақытының ұзағырақ болуына әкеледі.

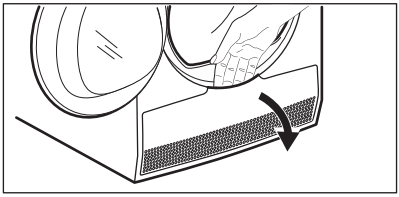


Тексеру:

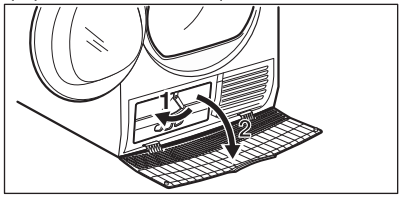
1. Есікті ашыңыз. Сүзгіні тартып шығарыңыз.



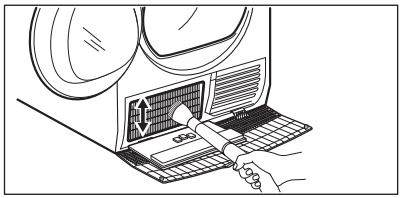
2. Конденсатор қақпағын ашыңыз.



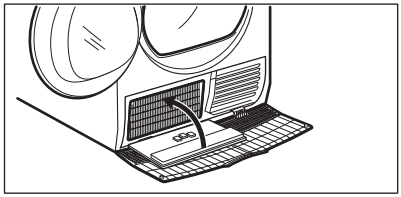
3. Конденсатор қақпағын ашу үшін тетіктерді бұраңыз және конденсатор қақпағын төмендетіңіз. .



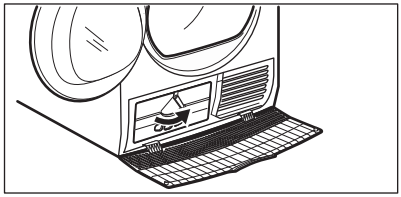
4. Қажет болса, конденсатордан және оның бөлімінен түкті алыңыз. Сіз щетка қондырмасы бар шаңсорғышты пайдалана аласыз.



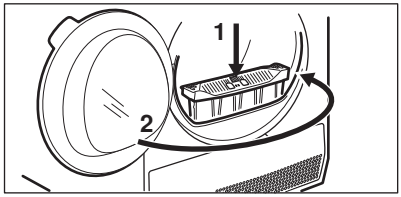
5. Конденсатордың қақпағын жабыңыз.



6. Тетіктерді орнына түскенше бұраңыз.



7. Сүзгіні орнына қойыңыз.



www.elektromarkabolt.hu

12.6 Ылғалдылық сенсорын тазалау

⚠ САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Ылғалдылық сенсорының зақымдалу қаупі бар. Сенсорды тазалау үшін қатты заттарды немесе металл ысқыштарды пайдаланбаңыз.

Құрылғы үздік кептіруді қамтамасыз ететін металл ылғалдылық сенсорымен жабдықталған. Ол есік аймағының ішкі жағына орналастырылған.

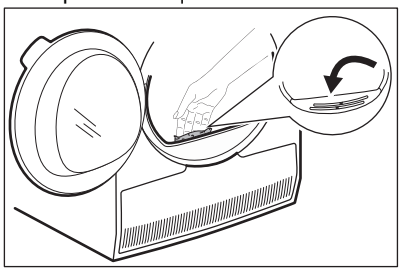
Қолдану кезінде сенсордың беті кірленіп, кептіру өнімділігін нашарлатуы мүмкін.

Сенсорды кемінде жылына 3 немесе 4 рет немесе кептіру өнімділігінің төмендеуі байқалған жағдайда да тазалау ұсынылады.

Ыдыс жууға арналған ысқыштың қатты жағын және сірке суын немесе сабынның кішкене бөлігін пайдаланып тазалауға болады.

Сенсорды тазалау:

1. Жүктеу есігін ашыңыз.
2. Металл бетін бірнеше рет сүрту арқылы ылғалдылық сенсорының беттерін тазалаңыз.



12.7 Барабанды тазалау

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Құрылғыны тазалар алдында тоқтан ағытыңыз.

Барабанның ішкі беті мен барабан көтергіштерді тазалау үшін стандартты бейтарап сабынды жуғышты қолданыңыз. Тазаланған бетті жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

⚠ САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Барабанды тазалау үшін жеміргіш материалдарды немесе темір жүн жөкені қолданбаңыз.

12.8 Басқару панелі мен корпусын тазалау

Басқару панелі мен корпусын тазалау үшін стандартты, бейтарап сабынды жуғышты қолданыңыз.

Тазалау үшін дымқыл шүберекті қолданыңыз. Тазаланған бетті жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

⚠ САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Құрылғыны жиһаз тазалайтын заттармен не тот бастыратын жуғыш заттармен тазаламаңыз.

12.9 Ауа шығатын саңылауларын тазалау

Желдеткіш саңылаулардағы қыл-қыбырды тазалау үшін шаңсорғышты пайдаланыңыз.

13. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Қауіпсіздік тарауын қараңыз

13.1 Қате кодтары

Құрылғы жұмысын бастамай жатыр немесе жұмыс істеп тұрған кезде тоқтап қалады.

www.elektromarkabolt.hu

Алдымен мәселенің шешімін табуға тырысыңыз (кестені қараңыз). Мәселе жойылмаса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Кез келген тексеру жұмыстары алдында құрылғыны сөндіріңіз.

Елеулі ақау пайда болғанда, дыбыстық сигналдар естіледі және дисплейде қате коды көрсетіліп, ▷‖ Start/Pause (Бастау/Үзіліс) түймесі үздіксіз жыпылықтауы мүмкін:

Қате коды	Ықтимал себебі	Шешім
E50	Құрылғы қозғалтқышының жүктемесі артық. Барабанда тым көп кір немесе кептеліп қалған.	Бағдарлама аяқталмаған. Кірді барабаннан шығарып алыңыз, бағдарламаны орнатыңыз және циклді қайта іске қосыңыз.
E90 немесе **E91**	Ішкі іркіліс. Құрылғының электронды элементтерінің арасында байланыс жоқ.	Бағдарлама дұрыс аяқталмаған не құрылғы уақытынан бұрын тоқтаған. Құрылғыны өшіріп, қайта қосыңыз. Қате коды қайта пайда болса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
EH0	Электр желісі тұрақты емес.	Құрылғыда **EH0** көрсетіліп тұрғанда, негізгі электр желі қуатының тұрақтануын күтіп, «Бастау» түймесін басыңыз. Егер құрылғы ешбір көрсетусіз циклді кідіртсе, циклді бастау түймесін басыңыз. Егер ескерту қайта пайда болса, қуат сымы/розетка тұтастығын немесе негізгі электр желіні тексеріңіз.

Дисплейде басқа қате кодтары көрсетілсе, құрылғыны өшіріп, қосыңыз. Ақаулық жалғаса берсе, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Құрғатқыш барабанда басқа мәселелер туындаса, ықтимал шешімдердің бар-жоғын төмендегі кестеден қараңыз.

13.2 Ақаулықтарды жою

Мәселе	Ықтимал шешім
Құрылғыны белсендіру мүмкін емес.	Ашаның розеткаға жалғанғанына көз жеткізіңіз.
	Сақтандырғыш қорабындағы сақтандырғышты тексеріңіз (тұрмыстық қондырғы).
Барабан айналмайды.	Артқы барабан құлыптарын қолмен босатыңыз (*Бірінші пайдалану алдында* тарауын қараңыз).
Бағдарлама басталмайды.	Start/Pause (Бастау/Үзіліс) түймесін басыңыз.
	Құрылғы есігі жабық екеніне көз жеткізіңіз.
Құрылғы есігі жабылмайды.	Сүзгінің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
	Құрылғының есігі мен резеңке тығыздағышының арасына кір тұрып қалмағанын тексеріңіз.

www.elektromarkabolt.hu

Мәселе	Ықтимал шешім
Құрылғы жұмыс істегенде тоқтап қалады.	Су сауытының бос екеніне көз жеткізіңіз. Бағдарламаны бастау үшін Start/Pause (Бастау/ Үзіліс) түймесін басыңыз.
	Өте аз кір салынған, кір заттарды көбірек салыңыз не Time Drying (Уақыт) бағдарламасын пайдаланыңыз.
Цикл уақыты тым ұзақ немесе кептіру нәтижесі орынсыз.**1)**	Кір салмағының бағдарлама уақытына сай келетініне көз жеткізіңіз.
	Сүзгінің таза екеніне көз жеткізіңіз.
	Кір тым ылғалды. Кірді кір жуғыш машинада қайта айналдырыңыз.
	Бөлме температурасының +5°C градустан жоғары және +35°C градустан төмен болуын қамтамасыз етіңіз. Бөлменің оңтайлы температурасы 18°C және 25°C аралығында.
	Time Drying (Уақыт) немесе Extra Dry (Өте құрғақ) бағдарламасын орнатыңыз.**2)**
Дисплейде ▬ ▬ ▬ көрсетіледі.	Егер жаңа бағдарлама орнатқыңыз келсе, құрылғыны өшіріңіз, содан кейін белсендіріңіз.
	Опциялардың бағдарламаға сай келетініне көз жеткізіңіз.

1) Ең көбі 5 сағат өткеннен кейін, бағдарлама автоматты түрде аяқталады.

2) Үлкен заттарды (мысалы, үлкен ақжаймалар) кептірген кезде кей жерлері дымқыл қалпында қалуы мүмкін.

Кептіру нәтижелері қанағаттанарлық болмаса

- Орнатылған бағдарлама дұрыс емес.
- Сүзгі бітелген.
- Қызу алмастырғыш бітелген.
- Құрылғыда тым көп кір болды.
- Барабан лас.
- Өткізгіштік сенсорының дұрыс емес орнатылуы (Жақсы орнату үшін «*ОПЦИЯЛАР: Құрғақтық деңгейі — жақсырақ орнату үшін мақсатты соңғы ылғалдылықты реттеу*» тарауын қараңыз).
- Ауа ағыны саңылаулары бітелген.
- Бөлме температурасы тым төмен немесе тым жоғары (бөлменің оңтайлы температурасы: 18°C – 25°C)

www.elektromarkabolt.hu

14. ТҰТЫНУ МӘНДЕРІ

14.1 Кіріспе

Пайдаланушы нұсқаулығында ЕО энергия жапсырмасы мен экодизайны туралы талаптар көрсетілген: Регл. (ЕО) 2023/2534 стандарты — бұл қуат тиімділігі кластарын **A**-ден **G**-ге дейін қамтитын стандарт.

Құрылғымен бірге берілген энергияны үнемдеу белгісіндегі QR коды EP EPREL дерекқорындағы құрылғының жұмысына қатысты ақпаратқа веб-сілтемені қамтамасыз етеді. Пайдалану туралы нұсқаулықпен және осы құрылғымен бірге қамтамасыз етілген барлық құжаттармен бірге энергияны үнемдеу белгісін сақтаңыз. Дәл осы ақпаратты EPREL ішінде **https://eprel.ec.europa.eu** сілтемесін және құрылғының техникалық деректер тақтайшасындағы үлгі атауын және өнім нөмірін пайдаланып табуға болады. Техникалық деректер тақтайшасының орнын «Өнім сипаттамасы» тарауынан қараңыз.

14.2 Мәндік белгілер

кг	Кірді жүктеңіз.	**айн/мин**	Уақытта айналды
кВт/сағ	Пайдаланылатын қуат.		
сс:мм	Бағдарлама ұзақтығы.		
%	Айналдыру кезеңінің соңындағы бастапқы дымқылдық және кептіру бағдарламасының соңындағы қалған соңғы дымқыл. Айналдыру нөғұрлым жоғары болса, айналдыру кезіндегі шу соғұрлым жоғары болады, бірақ кірді кептіру кезіндегі бастапқы дымқыл мен қуат шығыны аз болады.		

14.3 Комиссия ережесінің регламентіне сай (ЕО) 2023/2533 және Регл. (ЕО) 2023/2534.

Көрсетілген мәндер зертхана жағдайларында тиісті стандарттар көмегімен алынған. Түрлі параметрлер деректерді, мысалы, жуылатын кірдің көлемі, кірдің түрі және қоршаған орта жағдайларын өзгертуі мүмкін. Жуылатын кірдегі бастапқы ылғалдылық мөлшері, су түрі және бағдарламаның әдепкі параметрін өзгертсеңіз, қуат кернеуі де қуат тұтынуға және кептіру бағдарламасының ұзақтығына әсер етуі мүмкін.

www.elektromarkabolt.hu

Бағдарлама	Жүктеу (кг)	Уақытта айналды (айн/мин)	Бастапқы ылғалдылық (%)	Кептіру уақыты (сағ:мм)	Қуатты тұтыну (кВт/сағ)	Соңғы қалатын ылғалдылық (%)
Eco 1)	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0
Eco 1)	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) Бұл ЕО экодизайн және энергетикалық жапсырма ережелеріне сәйкестігін бағалау үшін пайдаланылатын анықтамалық бағдарлама, Регл. (ЕО) 2023/2533 және Регл. (ЕО) 2023/2534. Бұл бағдарлама мақтадан жасалған кірді жүктің бастапқы ылғалдылығынан 60% жүктің соңғы қалатын ылғалдылығына дейін 0% кептіруге қабілетті.

Әртүрлі режимдердегі қуатты тұтыну

Өшірулі режимде пайдаланылатын қуат (Вт)	Күту режимінде пайдаланылатын қуат (Вт)	Кешіктіріп бастау (Вт)
0,50	0,50	4,00
Өшіру/Күту режиміне дейінгі уақыт ең көбі 15 минут болады.		

14.4 Жиі пайдаланылатын бағдарламалар

ⓘ
Бұл мәндер тек көрсетуге арналған.

Бағдарлама	Жүктеу (кг)	Уақытта айналды (айн/мин)	Бастапқы ылғалдылық (%)	Кептіру уақыты (сағ:мм)	Қуатты тұтыну (кВт/сағ)	Соңғы қалатын ылғалдылық (%)
Cottons (Мақта мата) Extra Dry (Өте құрғақ)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (Мақта мата) Extra Dry (Өте құрғақ)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0
Cottons (Мақта мата) Iron Dry (Үтіктеуге)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0
Cottons (Мақта мата) Iron Dry (Үтіктеуге)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0

www.elektromarkabolt.hu

Бағдарлама	Жүктеу (кг)	Уақытта айналды (айн/мин)	Бастапқы ылғалдылық (%)	Кептіру уақыты (сағ:мм)	Қуатты тұтыну (кВт/сағ)	Соңғы қалатын ылғалдылық (%)
Synthetics (Синтетика) Extra Dry (Өте құрғақ)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0
Synthetics (Синтетика) Cupboard (Шкафқа)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0
Synthetics (Синтетика) Iron Dry (Үтіктеуге)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (Жүн мата)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР

Таңбасы бар қайта өңделетін материалдар ♺. Қаптаманы қайта өңдеу үшін оны тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электрондық жабдықтардың қалдығын қайта өңдеу арқылы қоршаған ортаны және адам денсаулығын қорғауға үлесіңізді қосыңыз. «Сызылған себет» таңбасымен белгіленген жабдықтарды бірге утилизациялауға болмайды. Өнімді жергілікті қайта өңдеу бөліміне қайтарыңыз немесе муниципалды мекемеге хабарласыңыз.

Осы өнімнің өндірілген күні сериялық нөмірде көрсетілген, оның нөмірінің бірінші саны өндірілген жылдың соңғы санына, екінші және үшінші сандар аптаның реттік нөміріне сәйкес келеді. Мысалы, 14512345 сериялық нөмірі өнім 2021 жылдың қырық бесінші аптасында өндірілгенін білдіреді.

Өндіруші: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, Швеция.

Польшада жасалған.

www.elektromarkabolt.hu

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu **electrolux.com/manuals**



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu **electrolux.com/support**



Jūsų prietaisui skirtų priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia: **electrolux.com/shop**

Galimi pakeitimai.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA....166
2. SAUGOS INSTRUKCIJA....170
3. GAMINIO APRAŠYMAS....172
4. TECHNINIAI DUOMENYS....173
5. VALDYMO SKYDELIS....174
6. PROGRAMŲ LENTELĖ....175
7. PARINKTYS....176
8. NUSTATYMAI....179
9. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ....180
10. KASDIENIS NAUDOJIMAS....182
11. NAUDINGI PATARIMAI....183
12. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA....184
13. GEDIMŲ ŠALINIMAS....187
14. SĄNAUDŲ VERTĖS....189
15. APLINKOS APSAUGA....191

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA



Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją.
Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ja pasinaudoti. Atsisiųskite visą instrukcijų versiją, kurią rasite internete.



Įspėjimas: Gaisro pavojus / degios medžiagos.

www.elektromarkabolt.hu

Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Pavojus uždusti, susižaloti ir sukelti nuolatinę negalią.

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Valymo priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Tai buitinis prietaisas skirtas tik džiovinti skalbinius, tinkamus džiovinti džiovyklėse.
- Nenaudokite džiovinimo funkcijos, jei skalbiniai buvo sutepti pramoninėmis cheminėmis medžiagomis.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.

www.elektromarkabolt.hu

- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Jei džiovyklę norite pastatyti ant skalbimo mašinos, naudokite tam specialiai skirtą laikiklių rinkinį. Tvirtinimo komplektą galima įsigyti iš įgaliotojo atstovo ir naudoti tik su instrukcijose nurodytu prietaisu, pristatytu su priedu. Prieš tvirtindami atidžiai perskaitykite instrukcijas (žr. komplekto naudotojo vadovą).
- Prietaisą galima įrengti atskirai arba jį montuoti po virtuvės stalviršiu, išlaikant tinkamus atstumus (žr. įrengimo informacinį lapelį).
- Nemontuokite prietaiso už rakinamų durų, stumdomų durų ar durų su vyriais priešingoje pusėje. Taip pat pasirūpinkite, kad prietaiso durelės galėtų pilnai atsidaryti.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų laisvai cirkuliuotų oras. Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokuotų kilimai ar kitos grindų dangos.
- DĖMESIO: Prietaiso negalima jungti prie maitinimo per išorinį įjungimo įtaisą, pavyzdžiui, laikmatį ar kitą elektros grandinę, kurią komunalinės tarnybos reguliariai įjungia ir išjungia.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai pabaigsite prietaiso įrengimą. Pasirūpinkite, kad būtų lengva pasiekti sumontuoto prietaiso elektros laido kištuką ir elektros maitinimo lizdą.
- DĖMESIO: Neįrenkite prietaiso vietoje, kur nėra oro cirkuliacijos.
  Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.

www.elektromarkabolt.hu

- DĖMESIO: Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- DĖMESIO: Nepažeiskite šaldymo sistemos.
- DĖMESIO: Nelieskite pasiekiamų kondensatoriaus metalinių briaunelių plikomis rankomis. Susižeidimo pavojus. Dėvėkite apsaugines pirštines.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio (8,0 kg).
- Nuvalykite aplink prietaisą galimai susikaupusius pūkus ir pakuotės likučius.
- Nenaudokite prietaiso be filtro. Pūkų surinkimo filtrą valykite prieš arba po kiekvieno naudojimo.
- Nedžiovinkite džiovyklėje neskalbtų skalbinių.
- Maistiniu aliejumi, mineraline alyva, acetonu, spiritu, benzinu, žibalu, dėmių valikliu, terpentinu, vašku ar vaško valikliu išteptus skalbinius skalbkite atskirai, karštame vandenyje, naudodami daugiau skalbimo priemonės, ir tik tada džiovinkite.
- Džiovyklėje nedžiovinkite porolono (lateksinio) kempinių, maudymosi kepuraičių, neperšlampamų audinių, gaminių su pamušalu, drabužių ar pagalvių prikimštų porolono.
- Patikrinkite, ar tarp prietaiso durelių ir guminio sandariklio neįstrigo skalbinių.
- Audinių minkštiklius ar kitas panašias priemones naudokite tik vadovaudamiesi jų gamintojų instrukcijomis.
- Pasirūpinkite, kad į prietaisą nepakliūtų gaisrą galintys sukelti daiktai, pavyzdžiui, žiebtuvėliai ar degtukai.
- DĖMESIO: Džiovyklę išjunkite tik pasibaigus džiovinimo ciklui. Jei džiovyklę išjungsite anksčiau, skalbinius iš karto išimkite ir išsklaidykite, kad pašalintumėte susikaupusį karštį.

www.elektromarkabolt.hu

- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

2. SAUGOS INSTRUKCIJA

2.1 Montavimas

 Įspėjimas: Gaisro pavojus / degios medžiagos.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite prietaiso vietoje, kur nėra oro cirkuliacijos.
  Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Nestatykite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 5 °C arba aukštesnė nei 35 °C.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Perkeliant prietaisą visada laikykite vertikalioje padėtyje.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuku patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.

2.2 Elektros prijungimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.

2.3 Naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Šis buitinis prietaisas skirtas naudoti tik vidaus sąlygomis.
- Prietaise nedžiovinkite apgadintų (suplėšytų, apspurusių) daiktų, kuriuose yra kamšalų arba užpildų.
- Jeigu skalbiant naudojote dėmių šalinimo priemonę, prieš paleisdami džiovinimo ciklą skalbinius dar kartą išskalaukite.
- Džiovinkite tik šiame prietaise tinkamus džiovinti audinius. Vadovaukitės gaminio etiketėje pateiktais valymo nurodymais.
- Negerkite ir neruoškite maisto naudodami kondensuotą / distiliuotą vandenį. Tai žmonėms ir naminiams gyvūnams gali sukelti sveikatos sutrikimų.
- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų prietaiso durelių.
- Prietaise nedžiovinkite varvančių drabužių.

www.elektromarkabolt.hu

2.4 Valymas ir priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Kai valote prietaisą būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.
- Nelieskite kondensatoriaus metalinių briaunų plikomis rankomis, kad išvengtumėte sužalojimų. Visada dėvėkite apsaugines pirštines ir valykite atsargiai, kad nepažeistumėte metalinio paviršiaus.
- Valydami filtrus, pūkus išmeskite į šiukšlių dėžę, kad mikroplastikas nepatektų į vandens sistemą.

2.5 Kompresorius

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Šios skalbinių džiovyklės kompresorius ir jo sistema užpildyta specialia medžiaga, kurios sudėtyje nėra fluoro ir chloro angliavandenilių. Ši sistema privalo išlikti sandari. Pažeidus sistemą, gali įvykti nuotėkis.

2.6 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą, šias atsargines dalis galima įsigyti bent 10 metų: tarpines ir sandariklius, jungiklius ir rankenėles, kondensato siurblį, durelių užraktus, variklius ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, ventiliatorių ir jo ratukus, būgnus ir guolius, vandens vamzdžius ir susijusią įrangą, įskaitant žarnas, vožtuvus ir filtrus, kabelius ir kištukus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, termostatus ir temperatūros jutiklius, programinės įrangos naujinius (įskaitant atstatos programinę įrangą), spyruokles, šildytuvus ir kaitinimo elementus, elektros saugiklius (atskirai arba grupėmis), variklio kondensatorių, įtempimo skriemulį, atraminį ritinėlį, dureles, durelių sandariklius, durelių rankenėles, durelių užrakto sąrankas ir vyrius, pūkų filtrus, oro filtrus, plastikines išorines detales, kondensato indą. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.
- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

2.7 Išmetimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

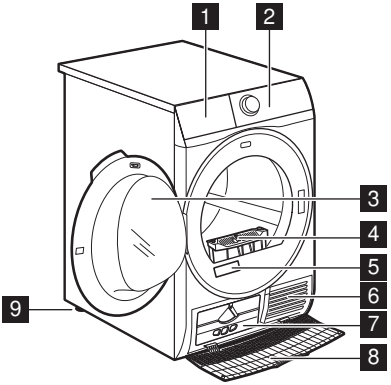
Pavojus susižeisti arba uždusti.

Įspėjimas: Gaisro pavojus / medžiagų pažeidimo ir prietaiso sugadinimo pavojus.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.
- Prietaise yra degių dujų (R290). Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Išimkite durų velkę, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

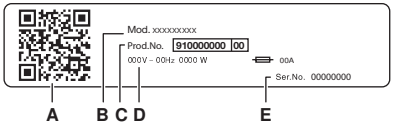
www.elektromarkabolt.hu

3. GAMINIO APRAŠYMAS



1 Vandens rezervuaras
2 Valdymo skydelis
3 Prietaiso durelės
4 Filtras
5 Verčių lentelė
6 Oro srauto angos
7 Kondensatoriaus dangtelis
8 Kondensatoriaus dangtis
9 Reguliuojama kojelė

Durelių atidarymo kryptį galima pasirinkti taip, kad būtų lengviau sudėti skalbinius arba įrengti dureles (žr. informacinį lapelį).



Techninių duomenų lentelėje nurodyta:
A. QR kodas
B. modelio pavadinimas
C. gaminio numeris
D. elektros parametrai
E. serijos numeris

Nuskaitykite ant prietaiso esantį **QR kodą** , kad užregistruotumėte savo gaminį ir išnaudotumėte visas jo galimybes.

- Gaukite prieigą prie prietaiso dokumentų, straipsnių ir kitos informacijos apie geriausias funkcijas (naudojimo instrukciją taip pat rasite **electrolux.com/manuals**)
- Gaukite patarimų dėl naudojimo, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą (taip pat pateikta adresu **electrolux.com/support**)
- Įsigykite priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui (taip pat galite įsigyti adresu **electrolux.com/shop**)

3.1 Elektros prijungimas

Baigę įrengimo darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

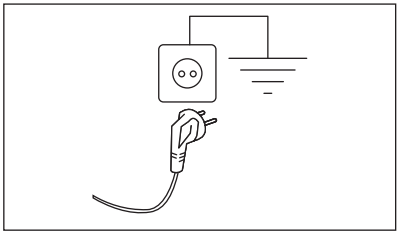
Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi

www.elektromarkabolt.hu

elektros parametrai. Įsitikinkite, kad jie atitinka maitinimo galios parametrus.

Įvertinę visus prie elektros tinklo galimai prijungtus prietaisus patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas pakankamo galingumo.

Prietaisą junkite į įžemintą elektros lizdą.



Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas.

Dėl šio prietaiso elektros įrengimo darbų kreipkitės į mūsų įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

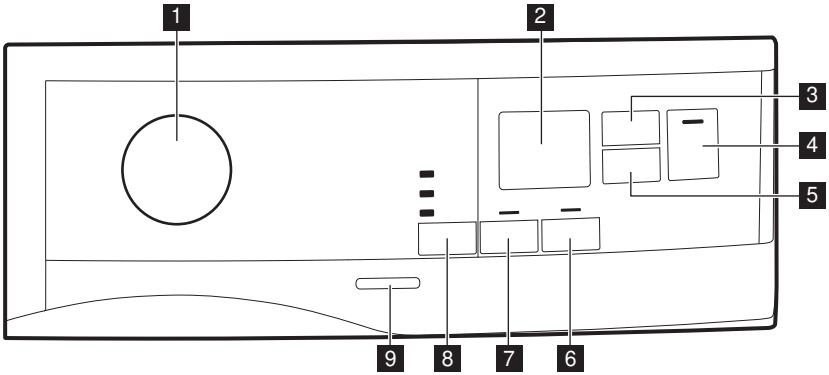
Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl čia nurodytų saugos taisyklių nesilaikymo.

4. TECHNINIAI DUOMENYS

Aukštis x plotis x gylis	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Didžiausias gylis su atidarytomis durelėmis	110,7 cm
Didžiausias plotis su atidarytomis durelėmis	95,8 cm
Reguliuojamas aukštis	85,0 cm (+1,5 cm – kojelių reguliavimas)
Būgno tūris	118 l
Didžiausias kiekis	**8,0** kg
Įtampa	230 V
Dažnis	50 Hz
Programos „Eco“ džiovinimo ciklo akustinio triukšmo lygis esant maksimaliai apkrovai	64 dB(A)
Bendroji galia	750 W
Naudojimo tipas	Buitinis
Leistina aplinkos temperatūra	Nuo +5 °C iki +35 °C
Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtampos įrangą.	**IPX4**
Šaldymo dujų žymuo	R290
Šaltnešio svoris	0,120 kg

www.elektromarkabolt.hu

5. VALDYMO SKYDELIS



1 Programų pasirinkimo rankenėlė ir ATKŪRIMO jungiklis

2 Ekranas

3 Time Dry (Trukmė) mygtukas

4 Start/Pause (Paleidimas / pause) mygtukas

5 Delay Start (Delsa) mygtukas

6 Reverse Plus (Papildomas reversavimas) mygtukas

7 Extra Anticrease (Nuo susiglamžymo) mygtukas

8 Dryness Level (Sausumas) mygtukas

9 Įj. / išj. mygtukas

Spauskite jutiklinius mygtukus pirštu; privalote paliesti sritį su simboliu arba parinkties pavadinimu. Naudodami valdymo skydelį, nemūvėkite pirštinių. Pasirūpinkite, kad valdymo pultas visada būtų švarus ir sausas.

5.1 Ekranas



Simbolis ekrane	Simbolio aprašymas
	džiovinimo laiko parinktis įjungta
	atidėto paleidimo parinktis įjungta
	indikatorius: *patikrinkite šilumokaitį*

www.elektromarkabolt.hu

Simbolis ekrane	Simbolio aprašymas
	indikatorius: *išvalykite filtrą*
	Indikatorius: *išleiskite vandenį*
	vaikų saugos užraktas įjungtas
– – –	netinkamas pasirinkimas arba rankenėlė yra ties ● padėtimi „Atkurti“
2:00	programos trukmė
:10-2:00	Džiovinimo pagal laiką trukmė
1h-20h	atidėto paleidimo trukmė

6. PROGRAMŲ LENTELĖ

Programa	Skalbinių įkrova [1]	Savybės / audinio rūšis [2]
Eco [3]	**8,0 kg**	Programa tinka medvilniniams skalbiniams džiovinti; tai veiksmingiausia programa energijos sąnaudų atžvilgiu džiovinant šlapius medvilninius skalbinius. Sausumo lygis nereguliuojamas ir pagal numatytąsias nuostatas yra Cupboard (Tinkama į spintą) / „paruošta dėti į spintą“. /
MixCare (Greita mišrių audinių)	**5,0 kg**	Sukurta išdžiovinti įprastus nerūšiuotus skalbinius. Tolygiai išdžiovina medvilninius, sintetinius ir maišytų audinių drabužius. /
Cottons (Medvilnė)	**8,0 kg.**	Baltų ir spalvotų medvilninių audinių programa. Numatytasis džiovinimo lygio nustatymas – paruošta dėti į spintą. /
Synthetics (Sintetika)	**4,0 kg.**	Mišrių audinių drabužiai, kurių pagrindą sudaro sintetinis pluoštas, pvz., poliesteris, poliamidas ar kt. /
Delicate (Gležni audiniai)	**2,0 kg**	Rekomenduojama gležniems audiniams, pavyzdžiui, viskozei, dirbtiniam šilkui, akrilui ir jų mišiniams. /
Wool (Vilna)	**1,0 kg**	Vilnoniai audiniai. Skalbiamiems vilnoniams skalbiniams atsargiai džiovinti. Programai pasibaigus, tuoj pat išimkite gaminius.
Refresh (Atšviežinti)	**1,0 kg**	Spartus žemos temperatūros ciklas skirtas iš nedidelio kiekio drabužių pašalinti kvapus. Taip pat galima naudoti sausiems ilgai spintoje gulėjusiems drabužiams.

www.elektromarkabolt.hu

Programa	Skalbinių įkrova [1]	Savybės / audinio rūšis[2]	
Easy Iron (Lengvas lyginimas)	**2,0 kg**	Mažina nedidelių medvilninių, sintetinių ir mišrių audinių skalbinių susiglamžymus, kad būtų lengva juos išlyginti. Turi du džiovinimo lygius: šiek tiek drėgni skalbiniai, kuriuos galima lyginti arba pakabinus galutinai išdžiovinti; visiškai išdžiovinti ir į spintą paruošti dėti skalbiniai.	/
QuickCare	**4,0 kg**	Spartusis ciklas kasdieniams drabužiams iš sintetikos ir medvilnės bei sintetikos mišinių. Puikiai tinka lengviems skalbiniams.	/
Denim (Džinsiniai skalbiniai)	**4,0 kg**	Kruopščiai išdžiovina džinsus ir kitus drabužius net storiausiose jų vietose, pvz., ties kišenėmis, klostėmis, siūlėmis ir rankogaliais.	/
Duvet (Antklodė)	**3,0 kg**	Užtikrina tinkamą vidinių dalių išdžiovinimą ir tinka vienguboms arba dviguboms antklodėms ir antklodėms su užpildais, pagalvėms.	/
Bedlinen (Užvalkalai) **XL**	**4,5 kg**	Vieno ciklo metu išdžiovina iki trijų patalynių komplektų. Sumažina didesnių skalbinių susisukimus ir susipainiojimus, kad kiekviena patalynė išdžiūtų tolygiai ir neliktų drėgnų vietų.	/

1) Nurodytas didžiausias leistinas sausų skalbinių svoris.

2) Audinių žymėjimo reikšmes rasite skyriuje *PATARIMAI. Skalbinių paruošimas.*

3) Tai yra standartinė programa, skirta įvertinti, ar prietaisas atitinka ES ekologinio projektavimo ir energijos sąnaudų žymėjimo reglamentus: (ES) 2023/2533, (ES) 2023/2534. Ši programa geba išdžiovinti medvilninius skalbinius nuo 60 % iki 0 % drėgnumo.

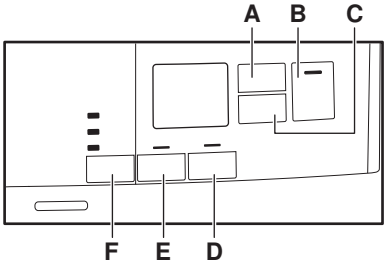
7. PARINKTYS

7.1 Dryness Level (Sausumas)

Ši funkcija padeda džiovinti skalbinius. Galimos 3 parinktys:

- Extra Dry (Visiškai sausa)
- Cupboard (Tinkama į spintą)
- Iron Dry (Sausa lyginimui)

Norimo galutinio drėgnumo reguliavimas



www.elektromarkabolt.hu

Atminkite, kad džiovinimo rezultatai priklauso nuo įvairių sąlygų, pvz., vandens tipo, maitinimo įtampos, aplinkos temperatūros ir pan.

KAIP TOBULAI IŠDŽIOVINTI:

1. Pabandykite nustatyti sausumo lygio parinktis (žr. ankstesnį skyrių *Sausumo lygis*).
2. Jeigu norite dar sausesnių skalbinių, galite pakeisti numatytąją sausumo nuostatą (žr. toliau). Ši nuostata paveiks daugumą programų, išskyrus **Eco**, Wool (Vilna), Duvet (Antklodė), Down Jacket (Pūkinė striukė), Refresh (Atšviežinti) (jeigu jas mašina turi).

Kaskart įjungus „Norimo galutinio drėgnumo reguliavimo“ režimą, anksčiau nustatytas likęs drėgnumas pasikeis į kitą iš eilės vertę (pvz., anksčiau nustatyta – 2 – pasikeis į – 1 –).

Norėdami pakeisti numatytąjį likusios drėgmės laipsnį:

1. Norėdami įjungti prietaisą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Programų pasirinkimo rankenėle nustatykite bet kurią programą.
3. Palaukite maždaug 8 sekundes.
4. Vienu metu paspauskite ir palaikykite paspaudę mygtukus (**F**) ir (**E**).

Užsidega vienas šių indikatorių:

- – 0 – maksimalus džiovinimas
- – 1 – sausesni skalbiniai
- – 2 – standartinio sausumo skalbiniai

5. Vėl paspauskite ir palaikykite paspaudę mygtukus (**F**) ir (**E**), kol užsidegs reikiamo lygio indikatorius.

Jeigu ekranas grįžta į įprastą režimą (bus rodoma pasirinktos programos trukmė nuo 2 veiksmo), nustatydami likusio drėgnumo laipsnį, dar kartą paspauskite ir palaikykite paspaudę mygtukus (**F**) ir (**E**), kad įjungtumėte „Norimo galutinio drėgnumo reguliavimo“ režimą (anksčiau nustatytas likusio drėgnumo lygis pasikeis į kitą iš eilės vertę).

6. Po 5 sekundžių ekranas sugrįžta į normalų režimą.

7.2 Extra Anticrease (Nuo susiglamžymo)

Džiovinimo ciklo pabaigoje neglamžymo fazė pailginama 60 minučių. Ši funkcija sumažina susiglamžymą. Neglamžymo fazės metu skalbinius galima bet kada išimti.

7.3 Reverse Plus (Papildomas reversavimas)

Padidinkite būgno sukimosi atbuline eiga dažnį, kad skalbiniai mažiau susisuktų ir susiveltų. Tolygesnis skalbinių išdžiovinimas ir mažesnis jų susiglamžymas. Rekomenduojama dideliems arba ilgiems skalbiniams (pvz., paklodėms, kelnėms, ilgoms suknelėms).

7.4 Time Dry (Trukmė)

Programos trukmę galite pasirinkti nuo 10 minučių iki 2 valandų. Trukmė turėtų atitikti skalbinių kiekį.

Mažam skalbinių kiekiui rekomenduojame naudoti trumpas programas.

REKOMENDUOJAMA DŽIOVINIMO TRUKMĖ	
iki 10 min.	tik vėsus oras (be šildytuvo).
10–40 min.	papildomas džiovinimas po ankstesnio džiovinimo ciklo.

www.elektromarkabolt.hu

REKOMENDUOJAMA DŽIOVINIMO TRUKMĖ	
> 40 min	visiškas iki 4 kg gerai išgręžtų skalbinių (>1200 aps./min.) džiovinimas.

7.5 Time Dry (Trukmė) programoje Wool (Vilna)

Parinktis tinka programos „Wool (Vilna)“ galutiniam džiovinimo lygiui reguliuoti.

7.6 Parinkčių lentelė

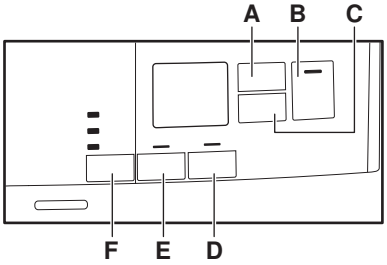
Programos [1]	Dryness Level (Sausumas)			Extra Anticrease (Nuo susiglamžymo)	Reverse Plus (Papildomas reversavimas)	Time Dry (Trukmė)
	☀	☀	☀			
Eco		■		■		
MixCare (Greita mišrių audinių)	■	■		■	■	■
Cottons (Medvilnė)	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Sintetika)	■	■	■	■	■	■
Delicate (Gležni audiniai)		■		■		
Wool (Vilna)						■ [2]
Refresh (Atšviežinti)				■		
Easy Iron (Lengvas lyginimas)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■
Denim (Džinsiniai skalbiniai)	■	■		■		
Duvet (Antklodė)		■		■		
Bedlinen (Užvalkalai) **XL**	■	■	■	■	■	■

1) Naudodami programą, galite nustatyti vieną arba daugiau parinkčių. Norėdami jas įjungti arba išjungti, paspauskite atitinkamą mygtuką.

2) Žr. skyrių PARINKTYS: Programos vilnai džiovinimo ciklo trukmė

www.elektromarkabolt.hu

8. NUSTATYMAI



A. Time Dry (Trukmė) jutiklinis mygtukas
B. Start/Pause (Paleidimas / pause) jutiklinis mygtukas
C. Delay Start (Delsa) jutiklinis mygtukas
D. Reverse Plus (Papildomas reversavimas) jutiklinis mygtukas
E. Extra Anticrease (Nuo susiglamžymo) jutiklinis mygtukas
F. Dryness Level (Sausumas) jutiklinis mygtukas

8.1 Vaikų užrakto funkcija

Ši parinktis neleidžia vaikams žaisti su prietaisu veikiant programai. Jutikliniai mygtukai yra užrakinti.

Atrakinamas tik įjungimo / išjungimo mygtukas.

Apsaugos nuo vaikų užrakto parinkties įjungimas:

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Kelias sekundes spauskite ir palaikykite jutiklinį mygtuką (**D**).

Užsidega apsaugos nuo vaikų užrakto indikatorius.

Programai veikiant apsaugos nuo vaikų užrakto parinktį galima išjungti. Vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaudę tuos pačius jutiklinius mygtukus, kol apsaugos nuo vaikų užrakto indikatorius užges. Apsaugos nuo vaikų užrakto funkcija negalima 8 sekundes nuo prietaiso įjungimo.

8.2 Vandens bakelio indikatorius

Vandens bakelio indikatorius šviečia; tai – numatytoji nuostata. Jis užsidega programai pasibaigus arba tada, kai reikia ištuštinti vandens bakelį.

Jeigu įrengtas vandens išleidimo komplektas (papildomas priedas), prietaisas vandenį iš vandens bakelio išleidžia automatiškai. Tokiu atveju rekomenduojame išjungti vandens bakelio indiaktorių.

Vandens indo indikacijos išjungimas:

1. Norėdami įjungti prietaisą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Palaukite maždaug 8 sekundes.
3. Vienu metu paspauskite ir palaikykite jutiklinius mygtukus **E** ir **D**. Ekrane pamatysite užrašą „Off“, o vandens indo indikacija bus išjungta. Po 5 sekundžių ekranas sugrįžta į normalų režimą.

Norėdami vėl įjungti vandens indo indikaciją, pakartokite pirmiau aprašytą procedūrą. Ekrane matysite užrašą „On“, o vandens indo indikacija bus įjungta.

8.3 Garso signalo įjungimas / išjungimas

Norėdami išjungti arba įjungti garso signalus, vienu metu paspauskite ir maždaug 2 sekundes palaikykite nuspaudę jutiklinius mygtukus (**A**) ir (**C**).

www.elektromarkabolt.hu

8.4 Veikimo valandų skaitiklis

Ši funkcija suteikia galimybę rodyti bendrą prietaiso veikimo laiką valandomis, kuris skaičiuojamas nuo pirmojo prietaiso įjungimo momento. Bus rodomas faktinis ciklų veikimo laikas (be pauzių ar laukimo laikotarpių atidėto paleidimo atvejais).

Jei norite pamatyti šią reikšmę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite **įjungimo / išjungimo** mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.
2. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus **F** ir **D**.
3. Po 3 sekundžių ekrane bus parodytas bendras prietaiso veikimo laikas – pvz., jei darbinis laikas yra **1276** val., ekrane 2 sekundes bus rodomas tekstas **Hr**, tada 2 sekundes **12** ir galiausiai **76**. Ši vertė rodoma dviejų skaitmenų sekomis: pirmieji du skaitmenys nurodo tūkstančius ir šimtus, antrieji – dešimtis ir vienetus.

Norėdami išjungti šį režimą, paspauskite bet kurį mygtuką, pasukite pasirinkimo rankenėlę arba išjunkite prietaisą.

8.5 Gamykliniai nustatymai

Ši funkcija leidžia atkurti numatytąsias gamyklines nuostatas. Išsaugotos parinktys ir darbiniai režimai bus nustatyti iš naujo.

Jei norite **įjungti** šią funkciją, atlikite šiuos veiksmus:

1. Paspauskite **įjungimo / išjungimo** mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.
2. Palaukite maždaug 8 sekundes.
3. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus **D** ir **C**.
4. Prietaisas patvirtins veikimą, rodydamas **– – –**.

ⓘ

Jei dėl pasibaigusio operacijai skirto laiko arba netinkamai pasirinkto mygtukų derinio procedūra nesuveiks, iš naujo įjunkite prietaisą ir bandykite dar kartą.

9. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

ⓘ

Galiniai būgno fiksatoriai pašalinami automatiškai, kai džiovyklė įjungiama pirmąkart. Galima girdėti tam tikrą triukšmą.

ⓘ

Primygtinai rekomenduojama pirmą kartą paleisti programą be skalbinių kelioms sekundėms, kad galiniai būgno fiksatoriai būtų tinkamai išimti.

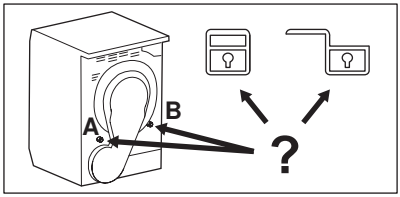
Norėdami atlaisvinti galinio būgno fiksatorius:

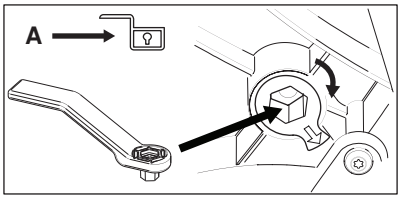
1. Įjunkite prietaisą.
2. Nustatykite bet kokią programą.
3. Paspauskite Paleidimo / Pauzės mygtuką.

Būgnas pradės suktis. Galiniai būgno fiksatoriai automatiškai išjungiami.

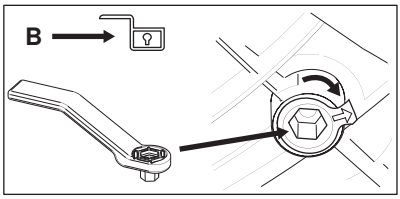
ⓘ

Jeigu būgnas vis dar nesisuka, rankomis atlaisvinkite galinio būgno fiksatorius (tam naudokite pateiktą raktą).





www.elektromarkabolt.hu



Prieš naudodami prietaisą skalbiniams džiovinti:

- Išvalykite džiovyklės būgną drėgna šluoste.
- Paleiskite 1 valandos programą su drėgnais skalbiniais.

Džiovinimo ciklo pradžioje (pirmąsias 3–5 min) triukšmo lygis gali būti šiek tiek didesnis. Taip yra dėl kompresoriaus įsijungimo. Tai yra normalu prietaisams su kompresoriais, pavyzdžiui, šaldytuvams ir šaldikliams.

9.1 Neįprastas kvapas

Prietaisas sandariai supakuotas.

Išpakavus gaminį, galite jausti neįprastą kvapą. Tai normalu visiškai naujiems gaminiams.

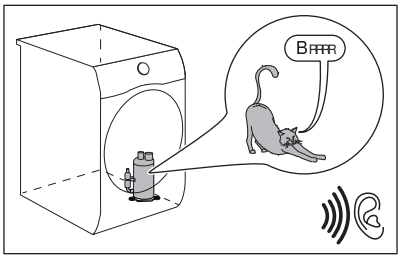
Prietaisas yra pagamintas iš kelių skirtingų medžiagų tipų, kurios kartu skleidžia neįprastą kvapą.

Naudojant po kelių džiovinimo ciklų neįprastas kvapas palaipsniui išnyks.

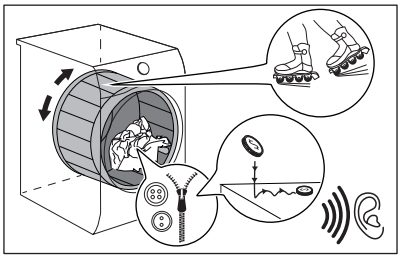
9.2 Triukšmai

Džiovinimo ciklo skirtingu metu gali girdėtis skirtingas triukšmas. Tai yra visiškai normalūs veikimo garsai.

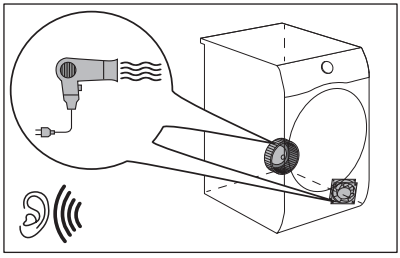
Veikia kompresorius.



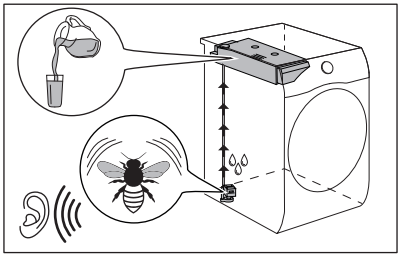
Sukasi būgnas.



Veikia ventiliatoriai.



Veikia siurblys ir perduoda kondensatą į bakelį.

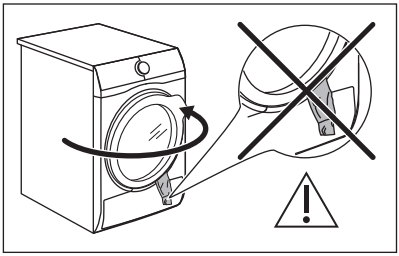


www.elektromarkabolt.hu

10. KASDIENIS NAUDOJIMAS

10.1 Paleiskite programą

1. Paruoškite skalbinius ir sudėkite į prietaisą.



⚠ DĖMESIO

Uždarę dureles patikrinkite, ar tarp prietaiso durelių ir guminio tarpiklio neprispaudėte skalbinių.

2. Norėdami įjungti prietaisą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
3. Pasirinkite programą bei parinktis atitinkančias skalbinių tipą.

Ekrane matysite programos trukmę.

ⓘ

Tikroji džiovinimo trukmė priklausys nuo skalbinių kiekio, sudėties, patalpos temperatūros ir skalbinių drėgnumo po gręžimo ciklo.

4. Paspauskite Start/Pause (Paleidimas / pause) jutiklinį mygtuką.

Programa pasileidžia.

10.2 Atidėtas programos paleidimas

1. Pasirinkite programą bei parinktis atitinkančias skalbinių tipą.
2. Spauskite atidėto paleidimo mygtuką kelis kartus tol, kol valdymo skydelyje nepasirodys norimas atidėto paleidimo valandų skaičius.

ⓘ

Galite atidėti džiovinimo programos paleidimo pradžią mažiausiai nuo 1 valandos iki daugiausiai 20 valandų.

3. Paspauskite Start/Pause (Paleidimas / pause) jutiklinį mygtuką.

Ekrane bus rodomas atidėto paleidimo atskaitos laikas.

Pasibaigus atgaliniam laiko skaičiavimui, programa paleidžiama.

10.3 Programos keitimas

1. Norėdami išjungti prietaisą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką
2. Norėdami įjungti prietaisą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
3. Nustatykite programą.

Arba:

1. Pasukite valdymo rankenėlę ties ● „Reset“ (atkūrimo) padėtimi.
2. Palaukite 1 sekundę. Ekrane rodomas – – –.
3. Nustatykite programą.

10.4 Programai pasibaigus

Pasibaigus programai:

- Su pertrūkiais girdimas garso signalas.
- Ekrane matysite 0 : 0 0
- Indikatorių Filter (Filtras) ir Tank (Bakelis) įsijungia.
- Dega Start/Pause (Paleidimas / pause) indikatorius.

Prietaisas toliau veikia apsaugos nuo susiglamžymo fazėje maždaug 30 minučių arba daugiau, jeigu buvo nustatyta parinktis Extra Anticrease (Nuo susiglamžymo) (žr. skyrių *Parinktis. Extra Anticrease (Nuo susiglamžymo)*).

Neglamžymo fazė sumažina susiglamžymą.

Skalbinius galite ištraukti neglamžymo fazei dar nepasibaigus. Jei norite pasiekti geresnių rezultatų, rekomenduojame skalbinius iš būgno ištraukti šiam ciklui besibaigiant arba pasibaigus.

Neglamžymo fazei pasibaigus:

- Ekrane vis dar rodoma 0 : 0 0
- Indikatorių Filter (Filtras) ir Tank (Bakelis) įsijungia.
- Start/Pause (Paleidimas / pause) indikatorius išsijungs.

www.elektromarkabolt.hu

1. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Atidarykite prietaiso dureles.
3. Išimkite skalbinius.
4. Uždarykite prietaiso dureles.

Galimos netinkamų džiovinimo rezultatų priežastys:

- Nepakankamos numatytosios džiovinimo lygio nuostatos. Žr. skyrių *PARINKTYS. Sausumo lygis. Galutinio drėgnumo reguliavimas*
- Per žema arba per aukšta patalpos temperatūra. Optimali patalpos temperatūra yra 18–25 °C.

Programai pasibaigus visada išvalykite filtrą ir ištuštinkite vandens talpyklą.

Po kiekvieno ciklo palikite dureles šiek tiek praviras, kad pasišalintų drėgmė.

10.5 Žemos galios režimas

Ši funkcija automatiškai išjungia prietaisą, kad būtų mažesnės energijos sąnaudos:

- Po 5 minučių, jeigu programos nepaleidote.
- Po 5 minučių, kai pasibaigs programa arba apsaugos nuo susiglamžymo ciklas.

Laikas sutrumpinamas iki 30 sekundžių, jei pasirinkimo rankenėlė yra ties ● „Reset“ (atkūrimo) padėtimi.

Kai prietaisas pereina į mažos galios režimą, ekranas ir piktogramos išsijungia. Galite jį vėl aktyvinti įjungimo-išjungimo mygtuku.

11. NAUDINGI PATARIMAI

11.1 Skalbinių paruošimas

Pripildant būgną iki atitinkamoms programoms nurodytos maksimalios talpos taupoma energija.

Dažnai drabužiai po skalbimo ciklo yra sumaišyti ir supainioti.
Sumaišytus ir supainiotus drabužius džiovinti yra neveiksminga.
Norint užtikrinti tinkamą oro srautą ir vienodą džiovinimą, rekomenduojama išpurtyti drabužius ir sudėti į džiovyklę po vieną.

Norėdami užtikrinti tinkamą džiovinimo procesą:

- Užsekite užtrauktukus.
- Užsekite pūkinių užvalkalų segtukus.
- Suriškite laisvas virveles arba kaspinus (pvz., prijuosčių raištelius). Prieš pradėdami programą suriškite juos.
- Išimkite iš kišenių visus daiktus.
- Išverskite skalbinius į kitą pusę, jeigu jų vidinis sluoksnis iš medvilnės. Medvilnės sluoksnis turi būti išorėje.
- Visada nustatykite skalbiniams tinkamą programą.
- Nedėkite kartu šviesių ir tamsių spalvų skalbinių.
- Naudokite tinkamą programą medvilnės, džersio ir megztiems gaminiams, kad jie mažiau susitrauktų.
- Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio, nurodyto programų skyriuje ar rodomo ekrane.
- Džiovinkite tik skalbinių džiovyklėje tinkamus džiovinti skalbinius. Skaitykite skalbinių gamintojų etiketes.
- Nedžiovinkite kartu didelių ir mažų daiktų. Maži daiktai gali įstrigti dideliuose ir neišdžiūti.
- Išpurtykite didelius drabužius, audinius prieš dėdami juos į džiovyklę. Taip po džiovinimo ciklo audiniuose neliks drėgnų vietų.

www.elektromarkabolt.hu

Audinio etiketė	Aprašymas
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje.
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje aukštoje temperatūroje.
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje tik žemoje temperatūroje.
	Skalbinius negalima džiovinti džiovyklėje.

12. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

12.1 Reguliaraus valymo grafikas

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Filtro valymas	Kai mirksi indikatorius 
Ištuštinkite vandens indą	Kai mirksi indikatorius 
Išvalykite šilumokaitį	Kai mirksi indikatorius 
Išvalykite drėgmės jutiklį	Bent 3 ar 4 kartus per metus
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Išvalykite valdymo skydelį ir korpusą	Kas du mėnesius
Išvalykite oro cirkuliacijos angas	Kas du mėnesius

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

12.2 Pašalinkite šiukšles

ⓘ

Prieš džiovinimo ciklą pasirūpinkite, kad kišenės būtų tuščios, o laisvi elementai surišti. Žr. skyrių „Skalbinių paruošimas“.

Išimkite visus būgne po džiovinimo ciklo likusius daiktus (pvz., metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir kt.).

12.3 Filtro valymas

Kiekvieno ciklo pabaigoje įsijungia filtro indikatorius , nurodantis išvalyti filtrą.

ⓘ

Džiovinimo ciklo metu filtras surenka pūkelius.

ⓘ

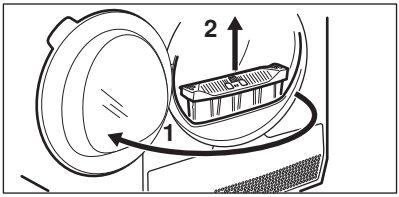
Reguliariai valykite filtrą, kad užtikrintumėte gerą džiovinimą. Užsikimšus filtrui džiovinimo ciklas trunka ilgiau ir padidėja energijos sąnaudos. Išvalykite filtrą rankomis. Jei reikia, naudokite dulkių siurblį.

⚠ **DĖMESIO**

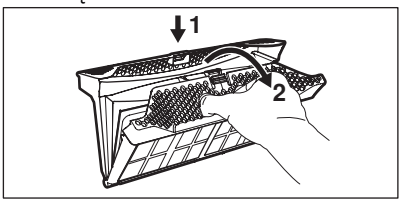
Filtrų pūkus meskite į šiukšliadėžę, o ne į kanalizaciją, kad į aplinką nepakliūtų mikroplastiko dalelių.

www.elektromarkabolt.hu

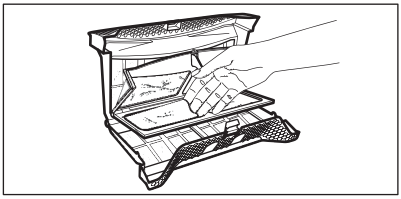
1. Atidarykite dureles. Patraukite filtrą aukštyn.



2. Paspauskite kabliuką, kad atidarytumėte oro filtrą.

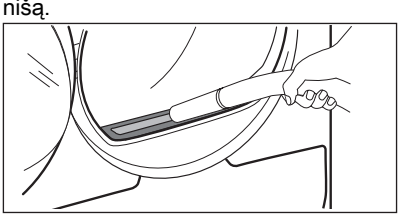


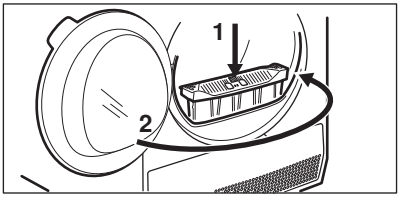
3. Rankomis surinkite pūkelius nuo abiejų filtro vidinių dalių.



Pūkelius išmeskite į šiukšlių dėžę.

4. Jeigu reikia, išvalykite filtrą dulkių siurbliu. Uždarykite filtrą.
5. Jeigu reikia, pašalinkite pūkelius iš filtro nišos ir nuo tarpinės. Galite pasinaudoti dulkių siurbliu. Įdėkite filtrą atgal į filtro nišą.





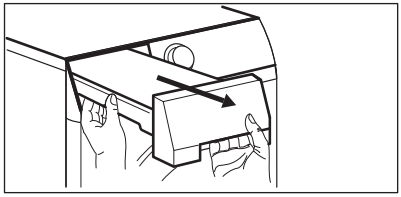
12.4 Vandens išpylimas iš vandens talpyklos

Kondensato talpyklą ištuštinkite po kiekvieno džiovinimo ciklo.

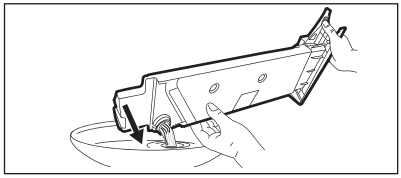
Jeigu kondensato talpykla yra pilna, programa automatiškai sustabdoma. Ekrane įsijungs vandens talpyklos simbolis, nurodantis ją ištuštinti.

Vandens talpyklos ištuštinimas:

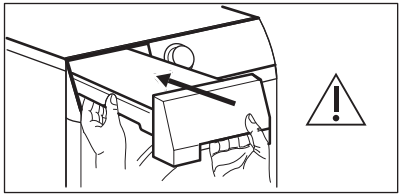
1. Ištraukite vandens talpyklą laikydami ją horizontaliai.



2. Išpilkite vandenį į kriauklę arba tam tinkamą indą.



3. Įdėkite vandens talpyklą atgal į vietą.



4. Norėdami tęsti programą, paspauskite ▷‖ Paleidimo / pristabdymo mygtukas.

12.5 Kondensatoriaus valymas

Jeigu ekrane mirksi kondensatoriaus simbolis, patikrinkite kondensatorių ir jo skyrių. Jei jis nešvarus, išvalykite jį. Tikrinkite ne rečiau kaip kartą per 6 mėnesius.

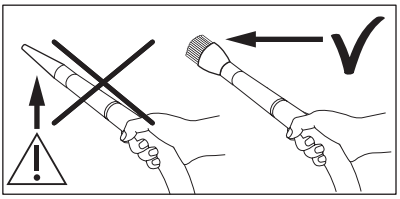
www.elektromarkabolt.hu

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Nelieskite metalo paviršių plikomis rankomis. Susižeidimo pavojus. Dėvėkite apsaugines pirštines. Valykite atsargiai, kad nepažeistumėte metalo paviršiaus.

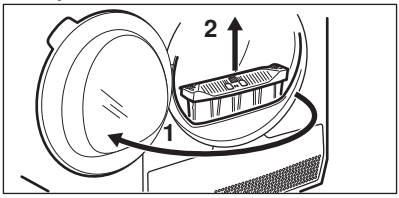
⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pūkų iš kondensatoriaus nebandykite siurbti dulkių siurbliu su kietu antgaliu, nes jis gali pažeisti kondensatoriaus briauneles, dėl ko prietaisas gali veikti prasčiau, o džiovinimo trukmė pailgėti.

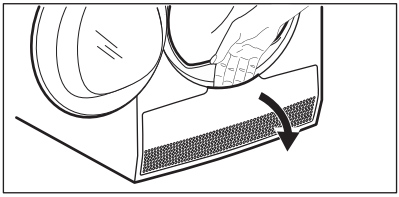


Jei norite patikrinti:

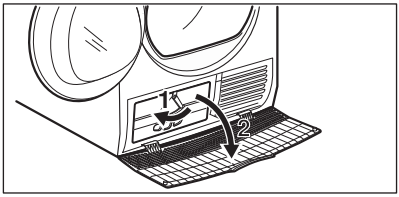
1. Atidarykite dureles. Patraukite filtrą aukštyn.



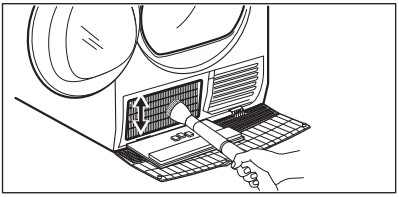
2. Atidarykite kondensatoriaus dangtį.



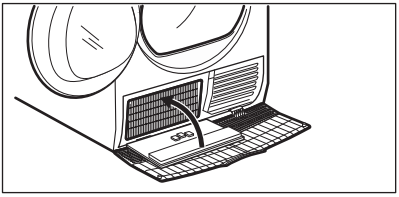
3. Pasukite svirteles, kad atlaisvintumėte ir atidarytumėte kondensatoriaus dangtelį.



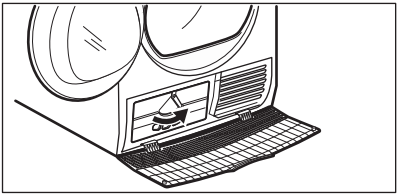
4. Jeigu reikia, pašalinkite pūkus iš kondensatoriaus ir jo skyriaus. Valymui galite naudoti dulkių siurblį su šepetėlio antgaliu.



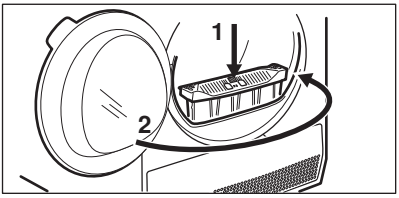
5. Uždarykite kondensatoriaus dangtelį.



6. Sukite svirteles, kol užsifiksuos.



7. Filtrą įdėkite atgal.



12.6 Drėgmės jutiklio valymas

⚠ DĖMESIO

Drėgmės jutiklio sugadinimo rizika. Nevalykite jutiklio abrazyvinėmis priemonėmis arba plieno drožlių šluostėmis.

Siekiant užtikrinti geriausius džiovinimo rezultatus, prietaise yra metalinis drėgmės jutiklis. Jis yra durelių vidinėje pusėje.

www.elektromarkabolt.hu

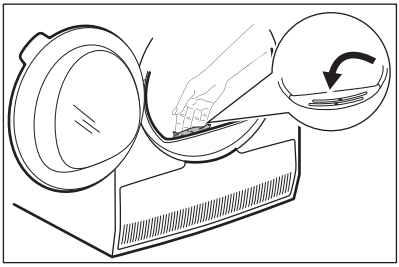
Naudojant ilgesnį laiką jutiklio paviršius gali užsiteršti, todėl pablogės džiovinimo rezultatai.

Jutiklį valykite bent 3–4 kartus per metus arba pastebėję džiovinimo charakteristikų suprastėjimą.

Valymui galite naudoti indų plovimo kempinės kietesnę pusę ir truputį acto arba indų ploviklio.

Jeigu norite išvalyti jutiklį:

1. Atidarykite dureles.
2. Kelis kartus nuvalykite metalinius drėgmės jutiklio paviršius.



12.7 Būgno valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

Būgno vidui ir būgno kėlikliams valyti naudokite standartinę, švelnaus poveikio valymo priemonę. Nuvalytus paviršius sausai nušluostykite minkštu skudurėliu.

⚠ DĖMESIO

Nevalykite būgno abrazyvinėmis priemonėmis arba plieno drožlių šluostėmis.

12.8 Valdymo skydelio ir korpuso valymas

Valdymo skydeliui ir korpusui valyti naudokite standartinę, švelnaus poveikio valymo priemonę.

Valykite drėgnu skudurėliu. Nuvalytus paviršius sausai nušluostykite minkštu skudurėliu.

⚠ DĖMESIO

Nevalykite baldų valikliais arba valymo priemonėmis, kurios gali sukelti koroziją.

12.9 Ventiliacijos angų valymas

Dulkių siurbliu išsiurbkite pūkus iš ventiliacijos angų.

13. GEDIMŲ ŠALINIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. skyrių „Sauga“

13.1 Klaidų kodai

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs.

Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lentelę). Jeigu problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

Kilus didelėms problemoms, pasigirsta garso signalai, ekrane rodomas klaidos kodas ir ▷‖ Start/Pause (Paleidimas / pause) mygtukas gali nuolat mirksėti:

www.elektromarkabolt.hu

Klaidos kodas	Galima priežastis	Veiksmai
E50	Prietaiso variklio perkrova. Per daug skalbinių arba jie įstrigę būgne.	Nepasibaigusi programa. Išimkite skalbinius iš būgno, pasirinkite programą ir vėl paleiskite ciklą.
E90 arba **E91**	Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.	Programa nebuvo tinkamai užbaigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu ekrane vėl pamatysite klaidos kodą, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
EH0	Triktys elektros tiekimo tinkle.	Jei pamatysite **EH0**, palaukite kol stabilizuosis maitinimas ir paspauskite paleidimo mygtuką. Jeigu prietaisas pristabdo ciklą be jokios indikacijos, paspauskite ciklo paleidimo mygtuką. Jeigu vėl rodomas įspėjimas, patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas / lizdas ir ar tinkamai tiekiamas maitinimas.

Jeigu ekrane rodomi kiti klaidų kodai, išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Kitų džiovyklės gedimų ar sutrikimų atveju sprendimų ieškokite toliau lentelėje.

13.2 Gedimų šalinimas

Problema	Galimas sprendimas
Nepavyksta įjungti prietaiso.	Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas prijungtas prie elektros maitinimo tinklo.
	Saugiklių dėžutėje patikrinkite saugiklį (buitinis įrenginys).
Būgnas nesisuka.	Rankomis atlaisvinkite galinius būgno fiksatorius (žr. skyrių *„Prieš naudodami pirmąkart“*).
Programa nepasileidžia.	Paspauskite Start/Pause (Paleidimas / pause).
	Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos prietaiso durelės.
Prietaiso durelės neužsidaro.	Patikrinkite, ar tinkamai sumontuotas filtras.
	Patikrinkite, ar prietaiso durelėmis neprispaudėte skalbinių prie guminės tarpinės.
Prietaisas išsijungia ciklo metu.	Įsitikinkite, kad vandens stalčiukas yra tuščias. Norėdami paleisti programą, paspauskite Start/Pause (Paleidimas / pause) mygtuką.
	Per mažai skalbinių, įdėkite daugiau skalbinių arba naudokite Time Drying (Džiovinimo laikas) programą.
Per ilga ciklo trukmė arba netenkinami džiovinimo rezultatai.**1)**	Pasirūpinkite, kad skalbinių svoris atitiktų programos trukmę.
	Patikrinkite, ar švarus prietaiso filtras.
	Skalbiniai pernelyg drėgni. Dar kartą išgręžkite skalbinius skalbyklėje.

www.elektromarkabolt.hu

Problema	Galimas sprendimas
	Pasirūpinkite, kad kambario temperatūra būtų nuo +5 °C iki +35 °C. Optimaliai 18–25 °C.
	Nustatykite Time Drying (Džiovinimo laikas) arba Extra Dry (Visiškai sausa) programą.**2)**
Ekrane matysite – – –.	Jei norite pasirinkti naują programą, išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą.
	Pasirūpinkite, kad parinktys atitiktų programą.

1) Maždaug po 5 valandų programa baigsis automatiškai.

2) Džiovinant didelius daiktus (pvz., paklodes), kai kurios sritys gali likti drėgnos.

Jeigu džiovinimo rezultatai netenkina

- Pasirinkta netinkama programa.
- Užsikimšo filtras.
- Šilumokaitis yra užsikimšęs.
- Prietaise per daug skalbinių.
- Užsiteršė būgnas.
- Klaidingas laidumo jutiklio nustatymas (žr. skyrių *„PARINKTYS. Džiovinimo lygis. Galutinio drėgnumo reguliavimas.“*).
- Užsikimšo ventiliacinės angos.
- Per žema arba per aukšta kambario temperatūra (optimali kambario temperatūra 18–25 °C)

14. SĄNAUDŲ VERTĖS

14.1 Įžanga

ⓘ

Naudojimo instrukcijoje pateikiama ES energinio efektyvumo etiketė ir ekologinio projektavimo reglamentai: Regl. (ES) 2023/2534 skirtas nuo **A** iki **G** energinio efektyvumo klasės prietaisams.

ⓘ

Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.
Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų lentelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje **https://eprel.ec.europa.eu**, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį. Techninių duomenų lentelės padėtis pavaizduota skyriuje „Gaminio aprašymas“.

14.2 Paaiškinimas

kg	Skalbinių kiekis.	**aps./min**	Gręžimas

www.elektromarkabolt.hu

kWh	Energijos sąnaudos.
hh:mm	Programos trukmė.
%	Pradinis drėgnumas po gręžimo ir galutinis drėgnumas. Kuo didesnis būgno sukimosi greitis, tuo didesnis jo keliamas triukšmas, tačiau mažesnis pradinis drėgnumas ir energijos sąnaudos.

14.3 Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2023/2533, (ES) 2023/2534.

ⓘ

Toliau pateiktos vertės gautos atlikus laboratorinius bandymus, vadovaujantis atitinkamais standartais. Duomenis įtakoja įvairios aplinkybės, kaip pavyzdžiui, skalbinių kiekis, tipas ir aplinkos sąlygos. Pradinis skalbinių drėgnumas, vandens tipas, elektros įtampa ir numatytųjų programos nustatymų pakeitimai taip pat gali lemti energijos sąnaudas, džiovinimo programos trukmę ir galutinį drėgnumą.

Programa	Skalbinių įkrova (kg)	Gręžimas (aps./min)	Pradinis drėgnumas (%)	Džiovinimo trukmė (val:min)	Energijos sąnaudos (kWh)	Pageidaujamas galutinis drėgnumas (%)
Eco **1)**	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0
Eco **1)**	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) Tai yra standartinė programa, skirta įvertinti, ar prietaisas atitinka ES ekologinio projektavimo ir energijos sąnaudų žymėjimo reglamentus: (ES) 2023/2533, (ES) 2023/2534. Ši programa geba išdžiovinti medvilninius skalbinius nuo 60 % iki 0 % drėgnumo.

Energijos sąnaudos skirtingais režimais

Energijos sąnaudos išjungus (W)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (W)	Atidėtas paleidimas (W)
0,50	0,50	4,00
Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 min.		

14.4 Įprastos programos

ⓘ

Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

www.elektromarkabolt.hu

Programa	Skalbinių įkrova (kg)	Gręžimas (aps./ min)	Pradinis drėgnumas (%)	Džiovinimo trukmė (val:min)	Energijos sąnaudos (kWh)	Pageidaujamas galutinis drėgnumas (%)
Cottons (Medvilnė) Extra Dry (Visiškai sausa)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (Medvilnė) Extra Dry (Visiškai sausa)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0
Cottons (Medvilnė) Iron Dry (Sausa lyginimui)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0
Cottons (Medvilnė) Iron Dry (Sausa lyginimui)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0
Synthetics (Sintetika) Extra Dry (Visiškai sausa)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0
Synthetics (Sintetika) Cupboard (Tinkama į spintą)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0
Synthetics (Sintetika) Iron Dry (Sausa lyginimui)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (Vilna)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas simboliu ♺. Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Tausokite aplinką ir žmonių sveikatą – tinkamai rūšiuokite elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Prietaisų nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis, jei jie pažymėti ženklu ⍁. Priduokite šį gaminį vietiniame atliekų surinkimo punkte arba susisiekite su savivaldybės atstovais dėl papildomos informacijos.

www.elektromarkabolt.hu

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Atbilstoši mūsu ilgtspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē **electrolux.com/manuals**



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju vietnē **electrolux.com/support**



Iegādājieties savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas vietnē **electrolux.com/shop**

Izmaiņu tiesības rezervētas.

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA..... 192
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI..... 196
3. PRODUKTA APRAKSTS..... 198
4. TEHNISKIE DATI..... 199
5. VADĪBAS PANELIS.....200
6. PROGRAMMU TABULA..... 201
7. IESPĒJAS..... 202
8. IESTATĪJUMI 204
9. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS.....206
10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ..... 207
11. IETEIKUMI UN PADOMI..... 209
12. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....210
13. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA..... 213
14. PATĒRIŅA DATI..... 215
15. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI.....217

1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA



Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus.
Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet instrukcijas drošā un pieejamā vietā turpmākai atsaucei un lejupielādējiet pilno versiju, kas pieejama tiešsaistē.



Brīdinājums! Ugunsgrēka risks/uzliesmojoši materiāli

www.elektromarkabolt.hu

Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, propānu (R290), kas ir videi praktiski nekaitīga. Sargājiet ierīci no liesmām un aizdegšanās avotiem. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur propānu.

1.1 Bērnu un īpaši jūtīgu personu drošība

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv nosmakšanas, traumu vai pastāvīgas invaliditātes risks.

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta tikai tādas veļas žāvēšanai mājas apstākļos, kuru ir atļauts žāvēt veļas žāvētājā.
- Neizmantojiet žāvētāja funkciju, ja veļai ir rūpniecisku ķimikāliju traipi.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, viesu apartamentos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās

www.elektromarkabolt.hu

uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ja veļas žāvētājs tiek novietots uz veļas mazgājamās mašīnas, izmantojiet komplektu žāvētāja novietošanai uz veļas mašīnas. Savienošanas komplektu, ko var iegādāties pie pilnvarotā izplatītāja, var izmantot tikai ar papildpiederumiem pievienotajā instrukcijā norādīto ierīci. Pirms uzstādīšanas rūpīgi izlasiet to (skatiet komplekta lietotāja manuāli).
- Ierīci var uzstādīt kā brīvstāvošu ierīci vai zem virtuves darbvirsmas, ievērojot pareizo attālumu (skatiet uzstādīšanas bukletu).
- Neuzstādiet ierīci aiz slēdzamām durvīm, bīdāmām durvīm vai durvīm ar eņģēm pretējā pusē, ja tā rezultātā nevar pilnībā atvērt ierīces durvis.
- Nodrošiniet gaisa cirkulāciju starp ierīci un grīdu. Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- UZMANĪBU: ierīci nedrīkst barot caur ārējo komutācijas ierīci, piemēram, taimeri, vai pievienot to sistēmai, kuru regulāri ieslēdz un izslēdz inženiertehniskā nodrošinājuma sistēma.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas procesa beigās. Pārbaudiet, vai pēc ierīces uzstādīšanas, ir ērti pieejams strāvas kabeļa kontaktspraudnis.
- BRĪDINĀJUMS! Neuzstādiet ierīci vietā, kur nenotiek gaisa apmaiņa
  Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, propānu (R290), kas ir videi praktiski nekaitīga. Sargājiet ierīci no liesmām un aizdegšanās avotiem. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur propānu.
- BRĪDINĀJUMS! Sekojiet tam, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsprostotas.

www.elektromarkabolt.hu

- BRĪDINĀJUMS! Nebojājiet dzesētāja kontūru.
- BRĪDINĀJUMS! Nepieskarieties kondensatora metāla režģim ar rokām bez aizsargcimdiem. Pastāv traumu risks. Lietojiet aizsargcimdus.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Nepārsniedziet maksimālo ievietojamo veļas svaru 8,0 kg.
- Noslaukiet pūkas vai iepakojuma gružus, kas sakrājušies ap ierīci.
- Nedarbiniet ierīci, ja tajā nav ievietots filtrs. Iztīriet plūksnu filtru pirms vai pēc katras lietošanas reizes.
- Nežāvējiet žāvētājā nemazgātu veļu.
- Priekšmeti, kas piesārņoti ar tādām vielām kā augu cepamā eļļa, acetons, spirts, benzīns, petroleja, traipu tīrītāji, terpentīns, vaski un vaska tīrītāji, pirms žāvēšanas žāvētājā jāizmazgā karstā ūdenī ar palielinātu daudzumu mazgāšanas līdzekļa.
- Veļas žāvētājā nedrīkst žāvēt tādus priekšmetus kā putu gumija (lateksa putas), dušas cepures, ūdensnecaurlaidīgi audumi, priekšmeti ar gumijas oderi un apģērbi vai spilveni, kas pildīti ar gumijas polsterējumu.
- Pārliecinieties, ka veļa nav iespiesta starp ierīces durtiņām un gumijas blīvi.
- Veļas mīkstinātāji un tamlīdzīgi izstrādājumi jāizmanto tikai atbilstoši veļas mīkstinātāja ražotāja norādēm.
- Izņemiet no apģērbiem visus priekšmetus, kas var izraisīt aizdegšanos, piemēram, šķiltavas un sērkociņus.
- UZMANĪBU: Nekad neapturiet veļas žāvētāja darbību pirms žāvēšanas cikla beigām, izņemot gadījumus, kad visi priekšmeti tiek ātri izņemti un izklāti, lai izvēdinātos atlikušais siltums.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.

www.elektromarkabolt.hu

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana

 Brīdinājums! Ugunsgrēka risks/ uzliesmojoši materiāli

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur nenotiek gaisa apmaiņa
  Ierīce satur satur uzliesmojošu gāzi, propānu (R290), gāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Sargājiet ierīci no liesmām un aizdegšanās avotiem. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur propānu.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 5 °C vai augstāka par 35 °C.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārvietošanas laikā vienmēr turiet ierīci vertikālā stāvoklī.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spirta līmeņrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Neaiztieciet strāvas kabeli vai kontaktspraudni ar slapjām rokām.

2.3 Lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Šī ierīce ir paredzēta tikai izmantošanai mājas apstākļos (iekštelpās).
- Nežāvējiet bojātus (saplīsušus, spurainus) priekšmetus, kas satur jebkāda veida polsterējumu.
- Ja veļa ir mazgāta ar traipu tīrīšanas līdzekli, pirms žāvēšanas cikla veiciet papildu skalošanas ciklu.
- Žāvējiet tikai tādus audumus, kas ir piemēroti žāvēšanai šāda veida ierīcē. Ievērojiet uz apģērbu informatīvajām etiķetēm sniegtos kopšanas norādījumus.
- Nedzeriet un negatavojiet ēdienu ar kondensāta ūdeni/destilētu ūdeni. Tas var izraisīt veselības problēmas cilvēkiem un dzīvniekiem.
- Nesēdiet un nekāpiet uz atvērtām ierīces durvīm.
- Neizmantojiet ierīci piloši slapju apģērbu žāvēšanai.

2.4 Apkope un tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un ierīces bojājumu risks.

- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens smidzinātāju un tvaika tīrītāju.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

www.elektromarkabolt.hu

- Ievērojiet piesardzību, tīrot ierīci, lai nepieļautu dzesēšanas sistēmas bojājumus.
- Nepieskarieties kondensatora metāla plāksnēm ar kailām rokām, lai novērstu traumas. Vienmēr valkājiet aizsargcimdus un tīriet, ievērojot rūpību, lai nesabojātu metāla virsmu.
- Tīrot filtrus, izmetiet atkritumu tvertnē plūksnas, lai novērstu mikroplastmasas iekļūšanu ūdens sistēmā.

2.5 Kompresors

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Kompresors un tā sistēma žāvētāja ir uzpildīts ar īpašu vielu, kas nesatur fluoru – hloru – ogļūdeņražus. Sistēmai jāpaliek noslēgtai. Sistēmas bojājumi var izraisīt šķidruma noplūdi.

2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk minētās rezerves daļas pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: blīves un paplāksnes, slēdži un sviras, kondensāta sūkņi, durvju bloķēšanas mehānismi, motori un motoru birstes, transmisijas starp motoru un tvertni, ventilatori un ventilatoru ritentiņi, tvertnes un gultņi, ūdens caurules un saistītais aprīkojums, tostarp šļūtenes, vārsti un filtri, kabeļu un slēdži, iespiestas shēmas, elektroniski displeji, termostati un temperatūras sensori, programmatūras atjauninājumi (tostarp programmas atiestatīšanai), atsperes, sildītāji un sildelementi, drošinātāji (atsevišķi vai kopā), motora kondensators, spriegošanas rullīši, durtiņas, durtiņu blīvējums, durtiņu rokturi, durvju bloķēšanas komplekti un enģes, jēlkokvilnas filtri, gaisa filtri, plastmasas perifērijas, kondensāta tvertnes. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējeit mūsu tīmekļa vietni.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.7 Utilizācija

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

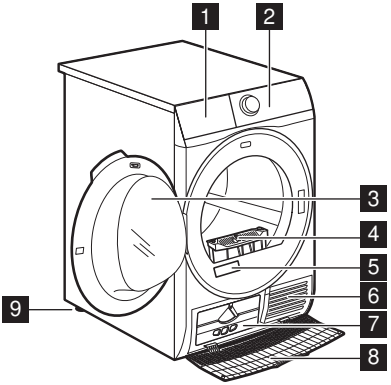


Brīdinājums! Ugunsgrēka risks/ materiāla kaitējuma un ierīces bojājumu risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Ierīce satur uzliesmojošu gāzi (R290). Sazinieties ar vietējās pašvaldības iestādēm, lai noskaidrotu, kā pareizi utilizēt ierīci.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

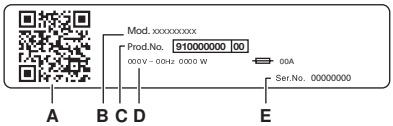
www.elektromarkabolt.hu

3. PRODUKTA APRAKSTS



1 Ūdens tvertne
2 Vadības panelis
3 Ierīces durvis
4 Filtrs
5 Tehnisko datu plāksnīte
6 Gaisma plūsmas atveres
7 Kondensatora vāks
8 Kondensatora pārsegu
9 Regulējamas kājiņas

ⓘ
Veļas ievietošanas atvieglošanai vai durtiņu virziena maiņas atvieglošanai. (Skatīt atsevišķu lietošanas instrukciju).



Ražotāja plāksnītē norādīts:
A. QR kods
B. modeļa nosaukums
C. produkta numurs
D. elektriskie raksturlielumi
E. sērijas numurs

Skenējiet ierīces **QR kodu**, lai reģistrētu savu produktu un maksimāli izmantotu visas tā iespējas.

- Piekļūstiet ierīces informācijai, dokumentācijai un rakstiem par to, kā izmantot labākās funkcijas (lietotāja rokasgrāmata pieejama arī vietnē **electrolux.com/manuals**)
- Saņemiet lietošanas padomus, problēmu novēršanu, apkopes un remonta informāciju (pieejami arī vietnē **electrolux.com/support**)
- Iegādājieties papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei (pieejams arī vietnē **electrolux.com/shop**)

3.1 Pieslēgums elektrotīklam

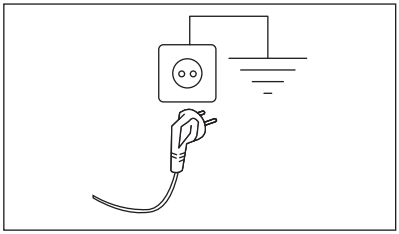
Ierīces uzstādīšanas beigās jūs varat pieslēgt spraudkontaktu kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā “Tehniskie dati”. Pārbaudiet, vai tie ir saderīgi ar elektrotīkla parametriem.

www.elektromarkabolt.hu

Pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī visas citas ierīces, kuras var tikt izmantotas.

Pieslēdziet ierīci sazemētai kontaktligzdai.



Strāvas padeves kabelim ir jābūt viegli sniedzamam pēc ierīces uzstādīšanas.

Lai veiktu jebkādus elektriskos darbus, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

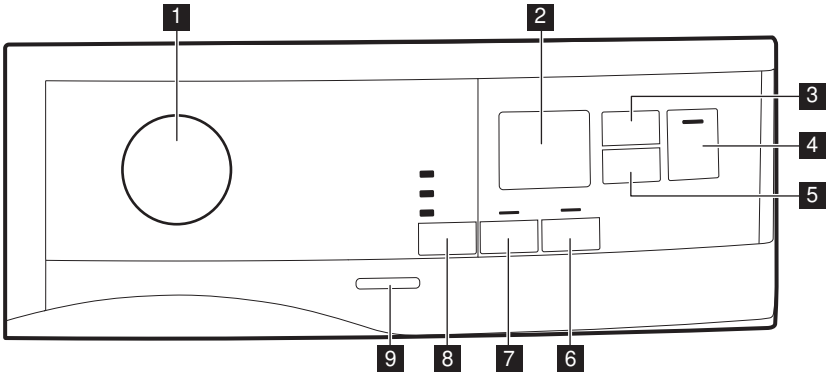
Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un traumām, kas rodas minēto drošības pasākumu neievērošanas dēļ.

4. TEHNISKIE DATI

Augstums x platums x dziļums	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Maks. dziļums, kad ierīces durvis atvērtas	110,7 cm
Maks. platums, kad ierīces durvis atvērtas	95,8 cm
Pielāgojams augstums	85,0 cm (+ 1,5 cm – kājiņu pieregulēšana)
Veļas tilpnes tilpums	118 l
Maksimālais veļas daudzums	**8,0** kg
Spriegums	230 V
Frekvence	50 Hz
Akustiskā skaņas emisija žāvēšanas cikla Eco programmai ar maksimālu ielādi	64 dB(A)
Kopējā jauda	750 W
Lietojuma veids	Mājsaimniecība
Atļautā apkārtējās vides temperatūra	no +5 līdz +35°C
Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļiņu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu	**IPX4**
Dzesētāja gāzes apzīmējums	R290
Aukstumaģenta svars	0,120 kg

www.elektromarkabolt.hu

5. VADĪBAS PANELIS



1 Programmu pārslēgs un ● RESET (ATIESTATĪŠANAS) taustiņš

2 Displejs

3 Skārientaustiņš Time Dry (Laiks)

4 Skārientaustiņš Start/Pause (Sākt/Pauze)

5 Skārientaustiņš Delay Start (Atliktais laiks)

6 Skārientaustiņš Reverse Plus (Reverss plus)

7 Skārientaustiņš Extra Anticrease (Pretburzīšanās)

8 Skārientaustiņš Dryness Level (Sausuma pakāpe)

9 Taustiņš Ieslēgt/Izslēgt

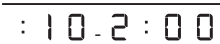
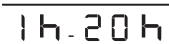
Nospiediet skārienjutīgās pogas ar pirkstu simbola zonā vai vietā, kur atrodas iespējas nosaukums. Rīkojoties ar vadības paneli, nevalkājiet cimdus. Rūpējieties par to, lai vadības panelis vienmēr būtu tīrs un sauss.

5.1 Displejs



Simboli displejā	Simbolu apraksts
	žāvēšanas laika iespēja ieslēgta
	atliktā starta iespēja ieslēgta
	indikators: *pārbaudiet siltummaini*

www.elektromarkabolt.hu

Simboli displejā	Simbolu apraksts
	indikators: *notīriet filtru*
	Indikators: *iztukšojiet ūdens tvertni*
	bērnu drošības funkcija ieslēgta
	nepareiza izvēle vai pārslēgs atrodas ● "Reset" (Atiestatīt) pozīcijā.
	programmas ilgums
	Time Drying (Žāvēšanas laika) ilgums
	Delay Start (Atliktā starta) ilgums

6. PROGRAMMU TABULA

Programmas	Veļas daudzums [1]	Īpašības / auduma atzīme [2]
Eco [3]	**8,0 kg**	Programma piemērota mitras kokvilnas veļas žāvēšanai un ir visefektīvākā programma mitras kokvilnas veļas žāvēšanai nepieciešamā elektroenerģijas patēriņa ziņā. Sausuma pakāpe nav pielāgojama un ir iestatīta pēc noklusējuma Cupboard (Ievietošanai skapī)/gatava uzglabāšanai. /
MixCare (Ātrā jauktā)	**5,0 kg**	Paredzēts nešķirota apģērba ikdienas žāvēšanai. Vienmērīgi izžāvē ikdienas kokvilnas, kokvilnas un sintētikas sajaukuma un sintētikas apģērbus. /
Cottons (Kokvilna)	**8,0 kg**	Programma baltiem un krāsainiem kokvilnas izstrādājumiem. Noklusējuma iestatījums ir sausuma līmenis “gatavs glabāšanai”. /
Synthetics (Sintētika)	**4,0 kg**	Jauktiem apģērbiem, kas galvenokārt satur sintētiskās šķiedras, piemēram, poliesterus, poliamīdus utml. /
Delicate (Smalkveļa)	**2,0 kg**	Ieteicama patiesi smalkiem audumiem, tādiem kā viskoze, mākslīgais zīds, akrils un to sajaukumi. /
Wool (Vilna)	**1,0 kg**	Vilnas audumi. Saudzīga veļas mazgājamajā mašīnā mazgājamo vilnas izstrādājumu žāvēšana. Nekavējoties izņemiet apģērbu, kad programma ir beigusies.
Refresh (Atsvaidzināšana)	**1,0 kg**	Īss zemas temperatūras cikls, kas palīdz izvēdināt nepatīkamos aromātus no neliela apģērbu daudzuma. Paredzēts arī sausām drēbēm, kuras tikušas glabātas ilgu laiku.

www.elektromarkabolt.hu

Programmas	Veļas daudzums 1)	Īpašības / auduma atzīme2)	
Easy Iron (Viegli gludināt)	**2,0 kg**	Samazina burzīšanos mazam daudzumam kokvilnas, sintētikas un jaukta satura audumu apģērbiem vieglākai gludināšanai. Iespējami divi žāvēšanas līmeņi: Gludināšanai — atstāj apģērbu nedaudz mitru, lai to varētu gludināt vai izkārt; un Skapim — pilnībā izžāvē drēbes.	/
QuickCare	**4,0 kg**	Ātrais cikls sintētikas un kokvilnas-sintētikas ikdienas apģērbiem. Ideāli piemērots viegliem apģērbiem.	/
Denim (Džinsi)	**4,0 kg**	Veic dziļu džinsu un citu blīvu audumu apģērba žāvēšanu pat biezākās vietās, piemēram, kabatās, vīlēs un aprocēs, samazinot ieķeršanos.	/
Duvet (Sega)	**3,0 kg**	Nodrošina iekšējo daļu pareizu žāvēšanu caur vienas vai divu kārtu apvalkiem segām, spilveniem un polsterētiem palagiem.	/
Bedlinen (Gultas veļa) **XL**	**4,5 kg**	Žāvē līdz pat trim gultas veļas komplektiem vienlaikus. Samazina lielu veļas gabalu savērpšanos vai sapīšanos, nodrošinot, ka katrs veļas gabals sasniedz vienmērīgu sausumu bez mitriem plankumiem.	/

1) Maksimālais svars attiecas uz vienumiem sausā veidā.

2) Audumu apzīmējumu nozīmi skatiet sadaļā *PADOMI UN IETEIKUMI: Veļas sagatavošana*.

3) Šī atsauces programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Apvienotās Karalistes ekodizaina un energomarķējuma noteikumiem, Regulai (ES) 2023/2533 un Regulai (ES) 2023/2534. Šī programma var izžāvēt kokvilnu no 60 % sākotnējā mitruma līmeņa līdz galīgajam mitruma līmenim 0 %.

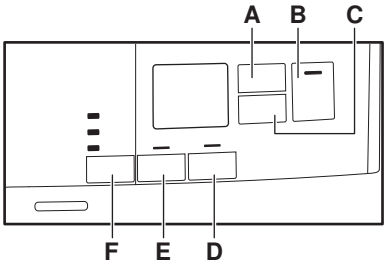
7. IESPĒJAS

7.1 ☀ Dryness Level (Sausuma pakāpe)

Šī funkcija palīdz palielināt veļas sausuma pakāpi. Ir 3 iespējas:

- ☀ Extra Dry (Ļoti sausa)
- ☀ Cupboard (Ievietošanai skapī)
- ☀ Iron Dry (Gludināšanai)

Galīgās mitruma pakāpes pielāgošana



www.elektromarkabolt.hu

Tas var būt nepieciešams, jo sausuma pakāpi var ietekmēt dažādi apstākļi, piemēram, ūdens tips, strāvas stiprums vai apkārtējās vides temperatūra.

KĀ PAREIZI ŽĀVĒT:

1. Mēģiniet pielāgot sausuma pakāpi (sk. iepriekš aprakstīto iespēju *Sausuma pakāpe*).
2. Ja vēlaties papildus palielināt veļas sausuma pakāpi, varat mainīt sausuma pakāpes noklusējuma iestatījumus (sk. turpmāk). Šis pielāgojums darbosies vairumā programmu, izņemot programmas **Eco**, Wool (Vilna), Duvet (Sega), Down Jacket (Dūnu jaka), Refresh (Atsvaidzināšana), ja tādas ierīcē ir pieejamas.

Ikreiz ieslēdzot režīmu ieslēdzot režīmu “Galīgās mitruma pakāpes pielāgošana”, iepriekš iestatītais atlikušā mitruma līmenis nomainīsies uz nākamo vērtību (piem., iepriekš iestatītā vērtība - 2 - mainīsies uz - 1 -).

Lai mainītu atlikušā mitruma noklusējuma pakāpi:

1. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet taustiņu Ieslēgt/izslēgt.
2. Pagrieziet programmu izvēles slēdzi jebkuras programmas pozīcijā.
3. Uzgaidiet aptuveni 8 sekundes.
4. Vienlaicīgi piespiediet un turiet piespiestas pogas (**F**) un (**E**).

Iedegas viens no šiem indikatoriem:

- - 0 - maksimāls sausums
- - 1 - sausāka veļa
- - 2 - standarta sausuma līmenis

5. Atkārtoti nospiediet pogu (**F**) un (**E**), līdz iedegas pareizā līmeņa indikators.

Ja displejs atgriežas standarta režīmā (tiks parādīts 2. solī izvēlētās programmas laiks), iestatot atlikušā mitruma līmeni, nospiediet un turiet nospiestu pogu (**F**) un (**E**) vēlreiz, lai ieslēgtu režīmu “Galīgās mitruma pakāpes pielāgošana” (iepriekš iestatītais atlikušā mitruma līmenis nomainīsies uz nākamo vērtību).

6. Pēc 5 sekundēm displejs atgriežas normālā režīmā.

7.2 Extra Anticrease (Pretburzīšanās)

Pagarina pretburzīšanās fāzi par 60 minūtēm žāvēšanas cikla beigās. Šī funkcija samazina burzīšanos. Veļu var izņemt no žāvētāja pretburzīšanās fāzes laikā.

7.3 Reverse Plus (Reverss plus)

Palielināt veļas tilpnes griešanās pretējā virzienā biežumu, lai samazinātu apģērbu savīšanos un sapīšanos. Palielināt vienmērīgas žāvēšanas rezultātu un palīdzēt mazināt burzīšanos. Ieteicams lieliem vai gariem veļas gabaliem (piem., palagiem, biksēm, garām kleitām).

7.4 Time Dry (Laiks)

Jūs varat iestatīt programmas darbības ilgumu, sākot ar 10 minūtēm un beidzot ar 2 stundām. Nepieciešamais darbības ilgums ir saistīts ar veļas daudzumu ierīcē.

Vienam apģērba gabalam vai nelieliem apģērbu daudzumiem iesakām iestatīt īsu darbības laiku.

ŽĀVĒŠANAS LAIKA IETEIKUMI	
līdz 10 min	tikai vēss gaiss (bez sildītāja).
10–40 min	papildu žāvēšana sausākam rezultātam pēc iepriekšējā žāvēšanas cikla.

www.elektromarkabolt.hu

ŽĀVĒŠANAS LAIKA IETEIKUMI	
> 40 min	neliela, labi izgriezta (>1200 apgr./min) veļas daudzuma (līdz 4 kg) pilna cikla žāvēšana

7.5 Time Dry (Laiks) Wool (Vilna) programmai

Wool (Vilna) programmai piemērota iespēja, lai noregulētu galīgo sausuma līmeni.

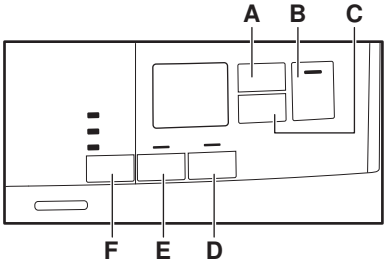
7.6 Iespēju tabula

Programmas[1]	Dryness Level (Sausuma pakāpe)			Extra Anticrease (Pretburzīšanās)	Reverse Plus (Reverss plus)	Time Dry (Laiks)
	☀	☀	☀			
Eco		■		■		
MixCare (Ātrā jauktā)	■	■		■	■	■
Cottons (Kokvilna)	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Sintētika)	■	■	■	■	■	■
Delicate (Smalkveļa)		■		■		
Wool (Vilna)						■ 2)
Refresh (Atsvaidzināšana)				■		
Easy Iron (Viegli gludināt)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■
Denim (Džinsi)	■	■		■		
Duvet (Sega)		■		■		
Bedlinen (Gultas veļa) **XL**	■	■	■	■	■	■

1) Programmai ir iespējams iestatīt vienu vai vairākas iespējas. Lai aktivizētu vai deaktivizētu tās, nospiediet attiecīgo skārientaustiņu.

2) Skatiet sadaļu IESPĒJAS: Žāvēšanas laiks programmai Wool (Vilna)

8. IESTATĪJUMI



A. Time Dry (Laiks) skārienpoga

B. Start/Pause (Sākt/Pauze) skārienpoga

C. Delay Start (Atliktais laiks) skārienpoga

D. Reverse Plus (Reverss plus) skārienpoga

E. Extra Anticrease (Pretburzīšanās) skārienpoga

F. Dryness Level (Sausuma pakāpe) skārienpoga

www.elektromarkabolt.hu

8.1 Bērnu drošības funkcija

Šī iespēja liedz bērniem spēlēties ar ierīci programmas darbības laikā. Skārientaustiņi ir nobloķēti.

Tiek atbloķēta tikai ieslēgšanas/izslēgšanas poga.

Bērnu drošības funkcijas iespējas aktivizēšana:

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Turiet piespiestu (**D**) uz dažām sekundēm.

Iedegas bērnu drošības funkcijas indikators.

ⓘ

Bērnu drošības funkcijas iespēju var atslēgt programmas darbības laikā. Piespiediet un turiet piespiestu to pašu skārientaustiņu, līdz bērnu drošības funkcijas indikators nodziest. Bērnu drošības funkcija nav pieejama 8 sekunžu laikā pēc ierīces ieslēgšanas.

8.2 Ūdens tvertnes indikators

Pēc noklusējuma ūdens tvertnes indikatora deg. Tas iedegas, kad programma ir beigusies vai kad nepieciešams iztukšot ūdens tvertni.

ⓘ

Ja ierīcei uzstādīts "Noplūdes komplekts" (papildpiederums), tā automātiski izvadīs ūdeni no ūdens tvertnes. Šādā gadījumā mēs iesakām deaktivizēt ūdens tvertnes indikatoru.

Ūdens tvertnes indikatora deaktivizēšana.

1. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet taustiņu Ieslēgt/izslēgt.
2. Uzgaidiet aptuveni 8 sekundes.
3. Vienlaicīgi piespiediet un turiet nospiestas skārienpogas (**E**) un (**D**). Displejā parādās “Izslēgts”, un ūdens tvertnes indikators ir deaktivizēts. Pēc 5 sekundēm displejs atgriežas normālā režīmā.

ⓘ

Lai aktivizētu ūdens tvertnes indikatoru, izpildiet iepriekš minētos norādījumus. Displejā parādās “Ieslēgts”, un ūdens tvertnes indikators ir aktivizēts.

8.3 Skaņas signāla ieslēgšana/ izslēgšana

Lai deaktivizētu vai aktivizētu skaņas signālus, vienlaikus piespiediet un aptuveni divas sekundes turiet piespiestas skārienpogas (**A**) un (**C**).

8.4 Darba stundu skaitītājs

Šī funkcija sniedz iespēju rādīt kopējo ierīces darbības laiku stundās, kas tiek skaitītas no brīža, kad ierīce ir pirmo reizi ieslēgta. Tiek rādīts faktiskais ciklu darbības laiks (neietver pauzes, atliktā starta laiku).

Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu **On/Off**.
2. Pāris sekundes turiet nospiestas pogas **F** un **D**.
3. Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādītas ierīces kopējās nostrādātās darba stundas: piemēram, ja darba laiks ir **1276** stundas, displejā rādīs tekstu **Hr** 2 sekundes, un pēc tam **12** 2 sekundes, kam sekos **76**. Šī vērtība tiek parādīta ar divu ciparu secību vienlaikus: pirmie divi cipari norāda tūkstošus un simtus, otrie divi cipari norāda desmitus un vienus.

Lai izietu no šī režīma, nospiediet jebkuru pogu, pagrieziet programmu izvēles pogu vai izslēdziet ierīci.

8.5 Rūpnīcas noklusējuma iestatījumi

Šī funkcija ļauj atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus. Saglabātās iespējas un darba režīmi tiks atiestatīti.

Lai **aktivizētu** šo iespēju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu **On/Off**.
2. Uzgaidiet aptuveni 8 sekundes.
3. Pāris sekundes turiet nospiestas pogas **D** un **C**.
4. Ierīce apstiprinās darbību, parādot **– – –**.

www.elektromarkabolt.hu

Ja procedūra nedarbojas (tas var būt noildzes vai nepareizas pogu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no sākuma.

9. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Pirmo reizi iedarbinot žāvētāju, tiek automātiski atbrīvoti aizmugures veļas tilpnes fiksatori. Ir iespējams, ka atskan troksnis.

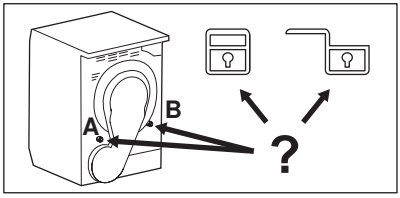
Ir ļoti ieteicams pirmo reizi palaist jebkuru programmu uz dažām sekundēm bez ielādes, lai nodrošinātu, ka aizmugures veļas tilpnes fiksatori tiek pienācīgi atbrīvoti.

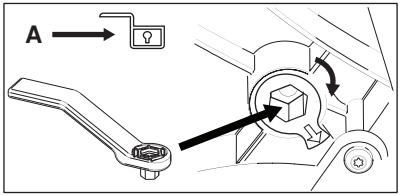
Lai atbrīvotu aizmugures veļas tilpnes fiksatorus:

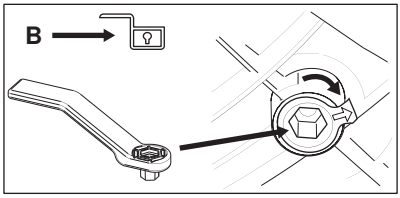
1. Ieslēdziet ierīci.
2. Iestatiet jebkuru programmu.
3. Nospiediet taustiņu Start/Pause.

Veļas tilpne sāk griezties. Aizmugures veļas tilpnes fiksatori tiek deaktivēti automātiski.

Ja veļas tilpne joprojām negriežas, atbrīvojiet aizmugures veļas tilpnes fiksatorus manuāli (tam izmantojiet komplektā iekļauto atslēgu).







Pirms ierīces lietošanas veļas žāvēšanai:

- Notīriet veļas žāvētāja tilpni ar mitru drānu.
- Palaidiet 1 stundas programmu ar mitru veļu.

Žāvēšanas cikla sākumā (pirmajās 3 – 5 min.) iespējams nedaudz augstāks skaņas līmenis. Tas notiek tāpēc, ka iedarbojas kompresors. Tā ir normāla parādība ierīcēm, kuras darbina kompresors, piemēram, ledusskapjiem un saldētavām.

9.1 Neparasta smaka

Ierīce ir cieši iesaiņota.

Pēc izstrādājuma izsaiņošanas var būt jūtama neparasta smaka. Tā ir normāla parādība pilnīgi jauniem produktiem.

Ierīce ir izgatavota no dažādiem materiāliem, kas kopā var radīt neparastu smaku.

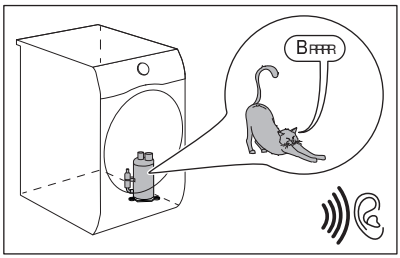
Laika gaitā, pēc dažiem žāvēšanas cikliem smaka pakāpeniski izzūd.

www.elektromarkabolt.hu

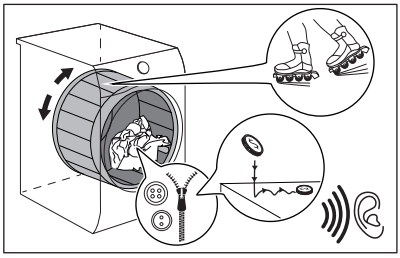
9.2 Trokšņi

Dažreiz žāvēšanas cikla laikā var būt dzirdami dažādi trokšņi. Tie ir normāli darbības trokšņi.

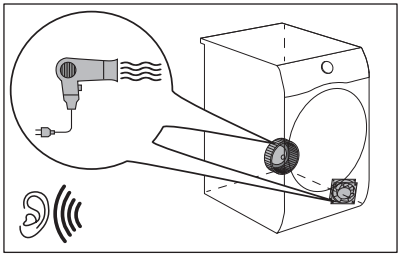
Darbojas kompresors.



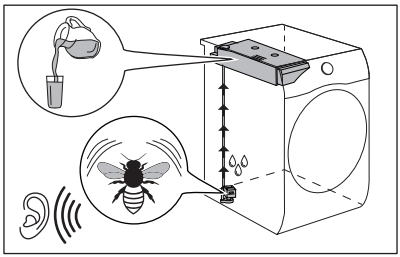
Rotē veļas tilpne.



Darbojas ventilatori.



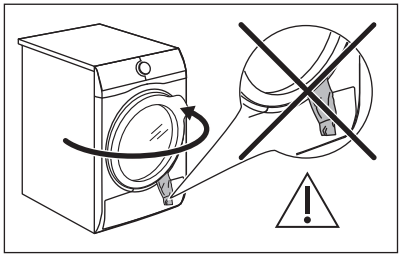
Darbojas sūknis, un tvertnē tiek pārsūknēts kondensāts.



10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

10.1 Programmas aktivizēšana

1. Sagatavojiet veļu un piepildiet ierīci.



UZMANĪBU!

Pārliecinieties, ka, aizverot durvis, veļa neiesprūst starp ierīces durvīm un gumijas blīvi.

2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīci.
3. Iestatiet ievietotajai veļai atbilstīgu programmu un iespējas.

Displejā rāda programmas ilgumu.

Faktiskais žāvēšanas laiks būs atkarīgs no ielādes (daudzuma un sastāva), istabas temperatūras un veļas mitruma pēc tās izgriešanas cikla.

4. Nospiediet skārientaustiņu Start/Pause (Sākt/Pauze).

Programma uzsāk darbību.

www.elektromarkabolt.hu

10.2 Programmas palaišana ar atlikto startu

1. Iestatiet ievietotajai veļai atbilstīgu programmu un iespējas.
2. Atkārtoti nospiediet taustiņu Atliktais starts, līdz displejā parādās vēlamais atlikšanas laiks.

ⓘ
Jūs varat atlikt programmas darbības sākumu uz laiku, sākot ar 1 stundu un beidzot ar 20 stundām.

3. Nospiediet skārientaustiņu Start/Pause (Sākt/Pauze).

Displejā redzama laika atskaite līdz atliktajam startam.
Kad laika atskaite beigusies, programma automātiski aktivizējas.

10.3 Mainīt programmu:

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai izslēgtu ierīci.
2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīci.
3. Iestatiet programmu.

Alternatīvi:

1. Pagrieziet selektora pārslēgu uz stāvokli ● "Reset" (Atiestatīt).
2. Nogaidiet 1 sekundes. Displejā redzams – – –.
3. Iestatiet programmu.

10.4 Programmas darbības beigas

Kad programma pabeigta:

- atskan nepārtraukts signāls.
- Displejā redzams 0 : 0 0 .
- Indikatori Filter (Filtrs) un Iedegas Tank (Tvertne).
- Indikators Start/Pause (Sākt/Pauze) ir ieslēgts.

Ierīce turpina darboties ar pretburzīšanās fāzi aptuveni vēl 30 minūtes vai ilgāk, ja tika iestatīta iespēja Extra Anticrease (Pretburzīšanās) *Iespēja - Extra Anticrease (Pretburzīšanās)*

Pretburzīšanās fāze samazina saburzīšanos.

Jūs varat izņemt veļu no ierīces, pirms pretburzīšanās fāze ir beigusies. Lai gūtu labākus rezultātus, iesakām izņemt veļu, kad pretburzīšanās fāze ir gandrīz beigusies vai jau ir beigusies.

Kad pretburzīšanās fāze ir beigusies:

- Displejā joprojām redzams 0 : 0 0
- Indikatori Filter (Filtrs) un Iedegas Tank (Tvertne).
- Indikators Start/Pause (Sākt/Pauze) nodziest.

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai izslēgtu ierīci.
2. Atveriet ierīces durvis.
3. Izņemiet veļu.
4. Aizveriet ierīces durvis.

Iespējamie neapmierinošu žāvēšanas rezultātu iemesli:

- Nepareizi noklusējuma sausuma pakāpes iestatījumi. Sk. nodaļu *IESPĒJAS: Sausuma pakāpe – pielāgojiet galīgo sausuma pakāpi*
- Temperatūra telpā ir pārāk zema vai pārāk augsta. Optimāla telpas temperatūra ir 18–25 °C.

ⓘ
Pēc programmas darbības beigām vienmēr iztīriet filtru un iztukšojiet ūdens tvertni.

ⓘ
Atstājiet durtiņas nedaudz pavērtas pēc katra cikla, lai izvairītos no mitruma.

10.5 Zemas jaudas režīms

Lai samazinātu enerģijas patēriņu, šī funkcija automātiski deaktivizē ierīci:

- Pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.
- Pēc 5 minūtēm pēc programmas beigām vai pretburzīšanās cikla.

ⓘ
Laiks tiek samazināts līdz 30 sekundēm, ja pārslēgs atrodas pozīcijā ● "Reset" (Atiestatīt).

www.elektromarkabolt.hu

Kad ierīce pāriet zemas jaudas režīmā, displejs un ikonas izslēdzas. Jūs varat atkārtoti aktivizēt tos, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

11. IETEIKUMI UN PADOMI

11.1 Veļas sagatavošana

Tvertnes ielāde līdz maksimālai ietilpībai, kas norādīta attiecīgajām programmām, palīdzēs ietaupīt enerģiju.

Apģērbs pēc mazgāšanas bieži ir sagriezies un sapinies.
Sagriezušās un sapinušās veļas žāvēšana ir neefektīva.
Lai nodrošinātu pienācīgu gaisa plūsmu un vienmērīgu žāvēšanu, apģērbu ir ieteicams izpurināt un ievietot žāvētājā pa vienam gabalam.

Lai nodrošinātu pareizu žāvēšanas procesu:

- Aizveriet rāvējslēdzējus.
- Aiztaisiet segu pārsegu aizdares.
- Nežāvējiet vaļīgas saites vai lentes (piem., priekšautiem). Pirms programmas sākšanas sasieniet.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus.
- Apģērbus, kuru iekšējais slānis izgatavots no kokvilnas, jāizgriež otrādi. Kokvilnas slānim jābūt vērstam uz āru.
- Vienmēr iestatiet programmu, kas piemērota veļas veidam.
- Nelieciet kopā gaišus un tumšus apģērbus.
- Izmantojiet kokvilnai, adītām jakām un trikotāžas apģērbiem piemērotu programmu, lai novērstu apģērbu saraušanos.
- Nepārsniedziet programmu nodaļā vai displejā norādīto maksimālo veļas daudzumu.
- Žāvējiet tikai to veļu, kuru drīkst žāvēt žāvētājā. Skatiet norādes uz auduma.
- Nežāvējiet lielus priekšmetus kopā ar maziem. Mazi apģērba gabali var ieķerties lielajos un palikt mitri.
- Izpuriniet lielus apģērba un auduma gabalus pirms to ievietošanas žāvētājā. Tas jādara, lai pēc žāvēšanas cikla iekšpusē nepaliktu mitras vietas.

Norādes uz auduma	Apraksts
	Apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā.
	Apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā augstā temperatūrā.
	Apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā tikai zemā temperatūrā.
	Apģērbu nedrīkst žāvēt žāvētājā.

www.elektromarkabolt.hu

12. APKOPE UN TĪRĪŠANA

12.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

filtra tīrīšana	Kad mirgo indikatora .
Iztukšojiet ūdens tvertni	Kad mirgo indikatora .
Notīriet siltummaini	Kad mirgo indikatora .
Notīriet mitruma sensoru	Vismaz 3 vai 4 reizes gadā
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Notīriet vadības paneli un korpusu	Reizi divos mēnešos
Notīriet gaisa plūsmas atveres	Reizi divos mēnešos

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, atvienojiet to no strāvas padeves.

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā katra daļa jātīra.

12.2 Svešķermeņu notīrīšana

Pirms žāvēšanas cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, būtu piesiets. Sk. sadaļu “Veļas sagatavošana”.

Izņemiet jebkādus svešķermeņus no tvertnes pēc žāvēšanas cikla (piemēram, metāla klipšus, pogas, monētas utt.).

12.3 filtra tīrīšana

Katra cikla beigās iedegas filtra indikators, un nepieciešams iztīrīt filtru.

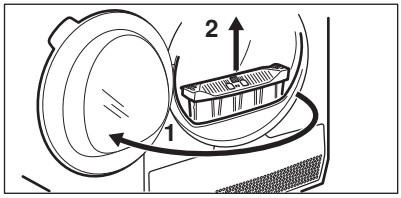
Filtrs savāc pūkas žāvēšanas cikla laikā.

Labākiem žāvēšanas rezultātiem tīriet filtru regulāri. Aizsērējis filtrs pagarina žāvēšanas ciklu, rezultātā palielinot enerģijas patēriņu.
Tīriet filtru ar rokām. Ja nepieciešams, izmantojiet putekļu sūcēju.

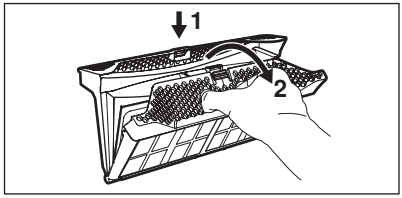
⚠ UZMANĪBU!

Tīrot filtrus, apģērba plūksna jāmet atkritumu tvertnē, nevis izlietnē, lai izvairītos no mikroplastmasas nonākšanas ūdens sistēmā.

1. Atveriet durvis. Pavelciet filtru uz augšu.

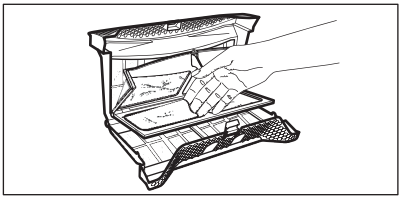


2. Nospiediet āķi, lai atvērtu filtru.



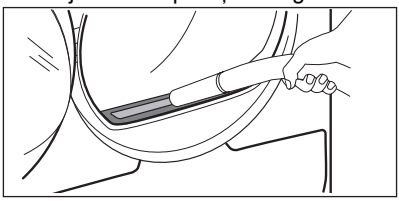
3. Savāciet pūkas ar roku no abām filtra iekšējām daļām.

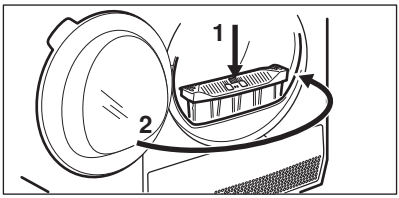
www.elektromarkabolt.hu



Izmetiet pūkas atkritumu tvertnē.

4. Ja nepieciešams, iztīriet filtru ar putekļu sūcēju. Aizveriet filtru.
5. Vajadzības gadījumā notīriet pūkas no filtra ligzdas un paplāksnes. Šim nolūkam jūs varat izmantot putekļu sūcēju. Ievietojiet filtru atpakaļ filtra ligzdā.





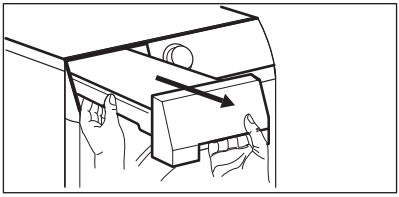
12.4 Ūdens tvertnes iztukšošana

Iztukšojiet kondensētā ūdens tvertni pēc katra žāvēšanas cikla.

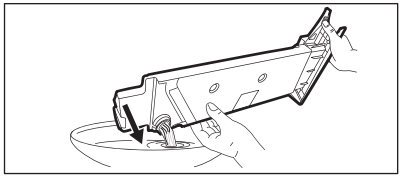
Ja kondensētā ūdens tvertne ir pilna, programmai automātiski apstājas. Displejā iedegas ūdens tvetnes simbols , un nepieciešams iztukšot ūdens tvertni.

Lai iztukšotu ūdens tvertni veiciet tālāk minētās darbības:

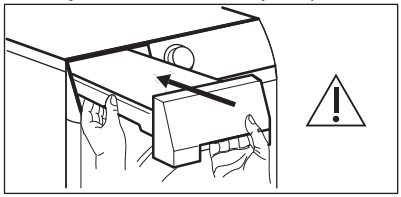
1. Izvelciet kondensētā ūdens tvertni un turiet to horizontālā pozīcijā.



2. Izlejiet ūdeni izlietnē vai līdzīgā traukā.



3. Ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ vietā.



4. Lai turpinātu programmu, nospiediet ▷‖ Poga Sākt/Pauze.

12.5 Kondensatora tīrīšana

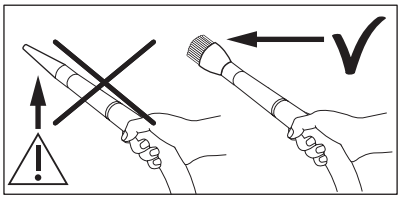
Ja displejā mirgo kondensatora simbols , jāpārbauda kondensators un tā nodalījums. Ja tas ir netīrs, notīriet to. Veiciet pārbaudi vismaz reizi 6 mēnešos.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Nepieskarieties metāla virsmai ar kailām rokām. Pastāv traumu risks. Lietojiet aizsargcimdus. Tīriet uzmanīgi, lai nesabojātu metāla virsmu.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

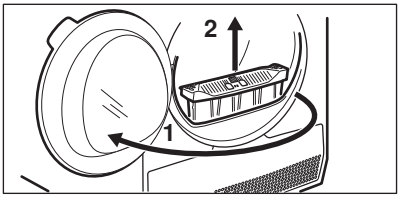
Nelietojiet putekļu sūcēju ar cieto uzgali, lai noņemtu pūkas no kondensatora, jo tas var sabojāt kondensatora rievas un samazināt ierīces efektivitāti, paildzinot žāvēšanas ciklu laiku.



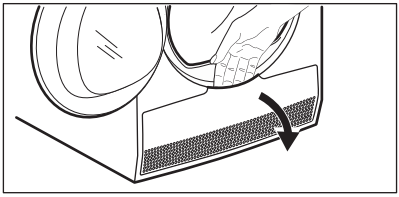
Lai pārbaudītu:

1. Atveriet durvis. Pavelciet filtru uz augšu.

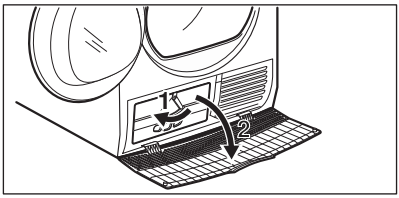
www.elektromarkabolt.hu



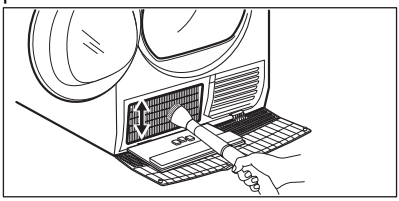
2. Atveriet kondensatora pārsegu.



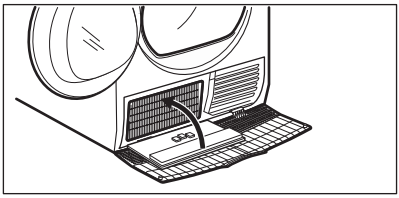
3. Pagrieziet sviras, lai atvērtu kondensatora vāku, un nolaidiet kondensatora vāku.



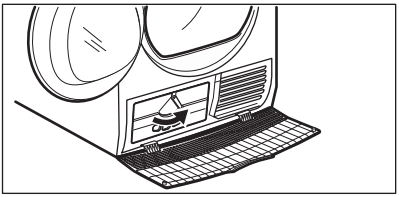
4. Ja nepieciešams. notīriet pūkas no kondensatora un tā nodalījuma. Varat izmantot putekļsūcēju vai birstes piederumu.



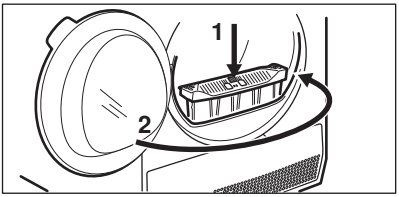
5. Aizveriet kondensatora vāku.



6. Pagrieziet sviras, līdz tās noklikšķ savā pozīcijā.



7. Ievietojiet filtru atpakaļ.



12.6 Mitruma sensora tīrīšana

⚠ UZMANĪBU!

Mitruma sensora bojājumu risks. Netīriet sensoru ar abrazīviem materiāliem vai tērauda suku.

Lai nodrošinātu vislabākos žāvēšanas rezultātus, ierīce ir aprīkota ar metāla mitruma sensoru. Tas atrodas iekšpusē durvju tuvumā.

Lietošanas gaitā sensora virsma var kļūt netīra, kas var pasliktināt žāvēšanas rezultātus.

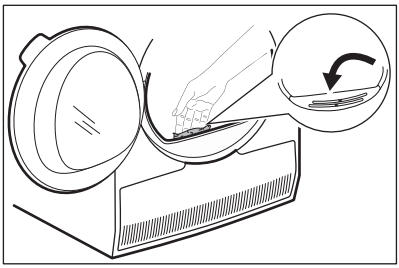
Ja pamanāt žāvēšanas rezultātu pasliktināšanos, ieteicams tīrīt sensoru vismaz 3 vai 4 reizes gadā.

Tīrīšanai varat izmantot trauku mazgājamā sūkļa raupjo pusi un nedaudz etiķa vai trauku mazgājamā līdzekļa.

Sensora tīrīšana:

1. Atveriet ielādes durvis.
2. Notīriet mitruma sensoru, vairākas reizes noslaukot metāla virsmu.

www.elektromarkabolt.hu



12.7 Veļas tilpnes tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrības.

Lai notīrītu veļas tilpnes iekšējo virsmu un tilpnes izciļņus, izmantojiet neitrālu mazgāšanas līdzekli. Nosusiniet nomazgātās virsmas var mīkstu drānu.

⚠ UZMANĪBU!

Netīriet veļas tilpni ar tērauda suku vai abrazīviem materiāliem.

12.8 Vadības paneļa un apvalka tīrīšana

Lai notīrītu vadības paneli un apvalku, izmantojiet standarta neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Tīriet ar mitru drānu. Nosusiniet nomazgātās virsmas var mīkstu drānu.

⚠ UZMANĪBU!

Nelietojiet mēbeļu tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanas līdzekļus, var var izraisīt koroziju.

12.9 Gaisa plūsmas atveru tīrīšana

Lai likvidētu pūkas no gaisa plūsmas atverēm, izmantojiet putekļu sūcēju.

13. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu “Drošība”

13.1 Kļūdu kodi

Ierīce neuzsāk darbu vai arī darbības laikā tā pārtrauc darboties.

Vispirms mēģiniet rast problēmas risinājumu (skatiet tabulu). Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pirms jebkuras pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Lielu problēmu gadījumā atskan skaņas signāli, displejā redzams kļūdas kods un ▷‖ Start/Pause (Sākt/Pauze) poga var mirgot nepārtraukti:

Kļūdas kods	Iespējamais cēlonis	Risinājums
E50	Pārslogots ierīces motors. Veļas tilpnē ir pārāk daudz veļas, vai tā ir iestrēgusi.	Programma nav pabeigta. Izņemiet veļu no tilpnes, iestatiet programmu un uzsāciet ciklu no jauna.

www.elektromarkabolt.hu

Kļūdas kods	Iespējamais cēlonis	Risinājums
E90 vai **E91**	Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.	Programma netika pabeigta pareizi vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. Ja kļūdas kods parādās atkārtoti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
EH0	Elektroenerģijas padeve ir nestabila.	Ja ierīce attēlo **EH0**, sagaidiet, līdz strāvas padeve nostabilizējas un tad nospiediet palaišanas taustiņu. Ja ierīce pārtrauc ciklu bez jebkādas norādes, nospiediet cikla sākumu. Ja atkal iedarbojas brīdinājums, pārbaudiet elektrības vada/kontaktligzdas stāvokli vai strāvas padevi.

Ja displejs rāda citus kļūdu kodus, izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Dažādu veļas žāvētāja problēmu gadījumā skatiet iespējamos risinājumus tabulā tālāk.

13.2 Traucējummeklēšana

Problēma	Iespējamais risinājums
Jūs nevarat aktivizēt ierīci.	Pārbaudiet, vai ierīces kontaktspraudnis ir pieslēgts elektrotīkla kontaktligzdai.
	Pārbaudiet drošinātāju (mājas instalācijā).
Veļas tilpne negriežas.	Atbrīvojiet aizmugures veļas tilpnes fiksatorus manuāli (skatiet sadaļu *Pirms pirmās lietošanas reizes*).
Nevar palaist programmu.	Nospiediet Start/Pause (Sākt/Pauze).
	Pārbaudiet, vai ir aizvērtas ierīces durvis.
Ierīces durvis neaizveras.	Pārliecinieties, ka ir pareizi ievietots filtrs.
	Pārliecinieties, ka veļa nav iesprūdusi starp ierīces durvīm un gumijas blīvi.
Ierīce apstājas darbības laikā.	Pārbaudiet, vai ūdens tvertne ir tukša. Nospiediet taustiņu Start/Pause (Sākt/Pauze), lai atsāktu programmas darbību.
	Ielāde ir pārāk maza, palieliniet ielādes daudzumu vai izmantojiet programmu Time Drying (Žāvēšanas laiks).
Cikla ilgums ir pārāk ilgs vai sniedz neapmierinošus žāvēšanas rezultātus.**1)**	Pārliecinieties, ka veļas svars atbilst programmas darbības ilgumam.
	Pārbaudiet, vai filtri ir tīri.
	Veļa ir pārāk mitra. Vēlreiz centrifugējiet veļu veļas mazgājamā mašīnā.
	Nodrošiniet, lai istabas temperatūra ir no +5 °C līdz +35 °C. Optimālā istabas temperatūra ir 18 °C līdz 25 °C.
	Iestatiet Time Drying (Žāvēšanas laiks) vai Extra Dry (Ļoti sausa) programmu.**2)**

www.elektromarkabolt.hu

Problēma	Iespējamais risinājums
Displejā redzams — — —.	Ja vēlaties iestatīt jaunu programmu, izslēdziet un ieslēdziet ierīci.
	Pārliecinieties, ka iespējas atbilst programmai.

1) Programma automātiski beidz darboties pēc maksimāli 5 stundām.

2) Žāvējot liela izmēra veļas gabalus (piemēram, palagus), pastāv iespēja, ka kāda to daļa joprojām būs mitra.

Ja žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

- Iestatītā programma bija nepiemērota.
- Filtrs ir aizsērējis.
- Siltummainis ir aizsērējis.
- Ierīcē bija pārāk daudz veļas.
- Ierīces tvertne ir netīra.
- Nepareiza vadības sensora iestatīšana (piemērotākiem iestatījumiem skatiet nodaļu "*IESPĒJAS: Sausuma pakāpe, Vēlamās galīgās mitruma pakāpes pielāgošana*").
- Gaisa plūsmas atveres ir aizsērējušas.
- Telpas temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta (optimālā telpas temperatūra ir no 18 °C līdz 25 °C)

14. PATĒRIŅA DATI

14.1 Ievads

ⓘ

Lietotāja rokasgrāmatā ir norādīta atbilstība attiecībā uz ES energomarķējuma un ekodizaina noteikumiem: Regula (ES) 2023/2534, kas attiecas uz energomarķējuma efektivitātes klasēm no **A** līdz **G**.

ⓘ

QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarķējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.
Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti **https://eprel.ec.europa.eu** un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru. Lai noskaidrotu tehnisko datu plāksnītes atrašanās vietu, skatiet nodaļu "Izstrādājuma apraksts".

14.2 Apzīmējumi

kg	Veļas ielādes daudzums.	**apgr./min**	Izgriešanas pakāpe
kWh	Elektroenerģijas patēriņš.		
hh:mm	Programmas darbības ilgums.		
%	Sākotnējā mitruma pakāpe izgriešanas cikla beigās un galīgā mitruma pakāpe žāvēšanas programmas sākumā. Jo lielāks izgriešanas ātrums, jo skaļāka darbība, bet mazāka sākotnējā mitruma pakāpe un enerģijas patēriņš, žāvējot veļu.		

www.elektromarkabolt.hu

14.3 Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2023/2533 un Regulai (ES) 2023/2534.

Norādītās vērtības ir iegūtas laboratorijas apstākļos atbilstoši attiecīgiem standartiem. Datus var mainīt dažādi parametri, piemēram, veļas daudzums, veids un apkārtējās vides apstākļi. Sākotnējais veļas mitrums, ūdens veids, elektroapgādes spriegums un tas, vai mainīt programmas noklusējuma iestatījumus, arī var ietekmēt energopatēriņu, žāvēšanas programmas darbības ilgumu galīgo mitruma pakāpi.

Programma	Ievietojamais veļas daudzums (kg)	Izgriešanas pakāpe (apgr./min)	Sākotnējā mitruma pakāpe (%)	Žāvēšanas laiks (h:mm)	Elektroenerģijas patēriņš (kWh)	Galīgā mitruma pakāpe (%)
Eco 1)	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0
Eco 1)	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) Šī atsauces programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Apvienotās Karalistes ekodizaina un energomarķējuma noteikumiem, Regulai (ES) 2023/2533 un Regulai (ES) 2023/2534. Šī programma var izžāvēt kokvilnu no 60 % sākotnējā mitruma līmeņa līdz galīgajam mitruma līmenim 0 %.

Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā (W)	Jaudas patēriņš gaidstāves režīmā (W)	Atliktais starts (W)
0,50	0,50	4,00

Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.

14.4 Bieži lietotas programmas

Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

Programma	Ievietojamais veļas daudzums (kg)	Izgriešanas pakāpe (apgr./min)	Sākotnējā mitruma pakāpe (%)	Žāvēšanas laiks (h:mm)	Elektroenerģijas patēriņš (kWh)	Galīgā mitruma pakāpe (%)
Cottons (Kokvilna) Extra Dry (Ļoti sausa)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (Kokvilna) Extra Dry (Ļoti sausa)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0

www.elektromarkabolt.hu

Programma	Ievietojamais veļas daudzums (kg)	Izgriešanas pakāpe (apgr./min)	Sākotnējā mitruma pakāpe (%)	Žāvēšanas laiks (h:mm)	Elektroenerģijas patēriņš (kWh)	Galīgā mitruma pakāpe (%)
Cottons (Kokvilna) Iron Dry (Gludināšanai)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0
Cottons (Kokvilna) Iron Dry (Gludināšanai)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0
Synthetics (Sintētika) Extra Dry (Ļoti sausa)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0
Synthetics (Sintētika) Cupboard (Ievietošanai skapī)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0
Synthetics (Sintētika) Iron Dry (Gludināšanai)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (Vilna)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu ♺. Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību, nododot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar simbolu kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar savu pašvaldību.

www.elektromarkabolt.hu

Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.



În misiunea noastră de a fi sustenabili, reducem utilizarea hârtiei și oferim integral online manualele de utilizare. Accesați manualul complet de utilizare la **electrolux.com/manuals**



Găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații la **electrolux.com/support**



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs. la **electrolux.com/shop**

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA....218
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ....222
3. DESCRIEREA PRODUSULUI....224
4. DATE TEHNICE....225
5. PANOU DE COMANDĂ....226
6. TABEL CU PROGRAME....227
7. OPȚIUNI....228
8. SETĂRI....231
9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE....232
10. UTILIZAREA ZILNICĂ....234
11. SFATURI UTILE....235
12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA....236
13. DEPANARE....240
14. VALORI DE CONSUM....242
15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL....244

1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate.
Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă.
Păstrați întotdeauna instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară și descărcați versiunea completă disponibilă online.



Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile.

www.elektromarkabolt.hu

Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

⚠ **AVERTISMENT!**

Risc de sufocare, vătămare sau dizabilitate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat uscării doar a rufelor de tip casnic, care se pot usca automat.
- Nu utilizați funcția uscător dacă rufele au fost murdărite cu substanțe chimice industriale.

www.elektromarkabolt.hu

- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Dacă uscătorul de rufe este pus deasupra unei mașini de spălat rufe, folosiți setul de suprapunere. Setul de suprapunere, disponibil la furnizorul autorizat, poate fi utilizat doar cu aparatul specificat în instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul. Citiți cu atenție înainte de instalare (consultați manualul de utilizare al setului).
- Aparatul poate fi montat independent sau sub un blat de bucătărie cu spațiu liber adecvat (consultați broșura de instalare).
- Nu instalați aparatul după o ușă care poate fi încuiată, o ușă culisabilă sau o ușă cu balamale în partea opusă, care ar împiedica deschiderea completă a ușii aparatului.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea. Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- AVERTISMENT: Aparatul nu trebuie să fie alimentat de la un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procesului de instalare. Asigurați-vă că ștecherul este accesibil după instalare.
- AVERTISMENT: Nu instalați aparatul într-un mediu în care nu există schimb de aer.
  Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.

www.elektromarkabolt.hu

- AVERTISMENT: Menţineţi libere fantele de ventilaţie de pe carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
- AVERTISMENT: Nu deterioraţi circuitul agentului frigorific.
- AVERTISMENT: Nu atingeţi nervurile metalice accesibile ale condensatorului cu mâinile goale. Pericol de vătămare! Purtaţi mănuşi de protecţie.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Nu depăşiţi încărcătura maximă de 8,0 kg.
- Îndepărtaţi scamele sau resturile de la ambalare care s-au adunat în jurul aparatului.
- Nu utilizaţi aparatul fără filtru. Curăţaţi filtrul pentru scame înainte sau după fiecare utilizare.
- Nu uscaţi articole nespălate în uscătorul de rufe.
- Elementele care au fost murdărite cu substanţe ar fi uleiul de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, pentru îndepărtarea Spot, terebentină, ceară şi îndepărtarea ceara ar trebui să fie spălate în apă fierbinte cu o cantitate suplimentară de detergent înainte de a fi uscate în uscător.
- Elemente ar fi cauciuc spumă (spumă de latex), capace de duş, textile impermeabile, articole din cauciuc şi haine sau perne echipate cu tampoane din cauciuc spumă nu ar trebui să fie uscate în uscător.
- Asiguraţi-vă că nu s-au prins rufe între uşa aparatului şi garnitura din cauciuc.
- Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite doar în conformitate cu instrucţiunile de utilizare ale producătorului.
- Scoateţi toate obiectele din articole care pot fi o sursă de aprindere a focului, cum ar fi brichetele sau chibriturile.
- AVERTISMENT: Nu opriţi niciodată un uscător de rufe înainte de terminarea ciclului de uscare, în afara cazului în care rufele sunt scoase imediat şi întinse, astfel încât căldura să fie disipată.

www.elektromarkabolt.hu

- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

 Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați aparatul într-un mediu în care nu există schimb de aer
  Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura poate ajunge sub 5°C sau peste 35°C.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Țineți întotdeauna aparatul vertical atunci când acesta este mutat.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- AVERTISMENT: Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.

2.3 Utilizarea

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic (la interior).
- Nu uscați articolele deteriorate (rupte, uzate) care au căptușeli sau umpluturi.
- Dacă rufele au fost spălate cu un agent de îndepărtare a petelor, efectuați un ciclu suplimentar de clătire înainte de a începe un ciclu de uscare.
- Uscați doar țesături care sunt adecvate pentru uscare într-un uscător. Respectați instrucțiunile de curățare de pe eticheta articolului.
- Nu beți și nu preparați alimente cu apă condensată/apă distilată. Poate cauza probleme de sănătate oamenilor și animalelor de companie.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă a aparatului.
- Nu uscați haine din care curge apa în aparat.

www.elektromarkabolt.hu

2.4 Îngrijire și curățare

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Nu folosiți apă pulverizată și aparatul de curățat cu abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Pentru a preveni deteriorarea sistemului de răcire, curățați cu atenție aparatul.
- Nu atingeți aripioarele metalice ale condensatorului cu mâinile goale pentru a preveni vătămarea. Purtați întotdeauna mănuși de protecție și curățați-le cu grijă pentru a evita deteriorarea suprafeței metalice.
- La curățarea filtrelor, eliminați scamele din coșul de gunoi pentru a preveni pătrunderea microplasticului în sistemul de apă.

2.5 Compresorul

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Compresorul și sistemul acestuia din uscătorul de rufe este umplut cu un agent special, care nu conține fluoro-cloro-hidrocarburi. Sistemul trebuie să rămână etanș. Deteriorarea sistemului poate provoca o scurgere.

2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după întreruperea producției modelului: garnituri și etanșări, comutatoare și butoane, pompă de condens, încuietori pentru ușă, motoarele și perii de motor, transmisii între motor și tambur, ventilator și palele ventilatorului, tamburi și rulmenți, conducte de apă și echipamente conexe, inclusiv furtunuri, supape și filtre, cabluri și fișe, plăci cu circuite imprimate, afișaje electronice, termostate și senzori de temperatură, actualizări software (inclusiv software de resetare), arcuri, încălzitoare și elemente de încălzire, siguranțe electrice (separate sau grupate împreună), condensator de motor, scripete de tensionare, rolă de susținere, uși, garniturile ușii, mânerele ușilor, ansambluri de blocare a ușii și balamale, filtre pentru scame, filtre de aer, periferice din plastic, rezervor de condens. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.
- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.
- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.7 Eliminare

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

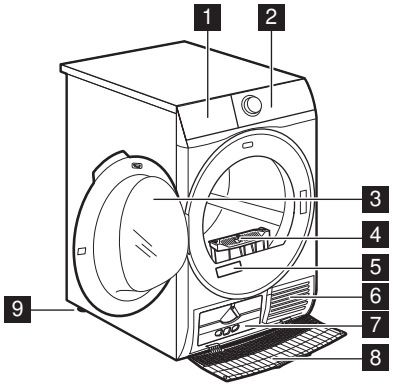
Avertisment: Pericol de incendiu / Pericol de deteriorare a materialului și deteriorare a aparatului.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare de la rețea chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Aparatul conține gaz inflamabil (R290). Pentru informații privind casarea adecvată

www.elektromarkabolt.hu

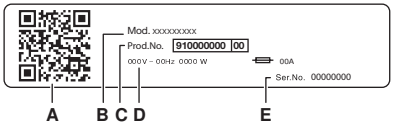
a acestui produs contactați autoritățile locale.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Eliminați aparatul în conformitate cu cerințele locale pentru eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI



1 Recipient pentru apă
2 Panou de comandă
3 Ușă aparat electrocasnic
4 Filtru
5 Plăcuță cu date tehnice
6 Fante pentru fluxul de aer
7 Capac pentru condensator
8 Capacul tamburului-sită
9 Picioare reglabile

Pentru a ușura încărcarea rufelor sau a instalării, ușa este reversibilă (a se vedea broșura separată).



Rapoartele de pe plăcuța cu date tehnice:
A. codul QR
B. numele modelului
C. număr produs
D. valori nominale electrice
E. număr de serie

Scanați **codul QR** de pe aparat pentru a înregistra produsul și a profita la maximum de acesta.

- Accesați articolele, documentația și detaliile aparatului dvs. privind modul de utilizare a celor mai bune funcții (manualul de utilizare este disponibil și pe **electrolux.com/manuals**)
- Obțineți recomandări privind utilizarea, precum și informații referitoare la depanare, service și reparații (disponibile și pe **electrolux.com/support**)
- Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs. (disponibile și pe **electrolux.com/shop**)

www.elektromarkabolt.hu

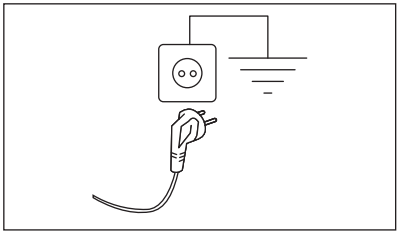
3.1 Conexiunea la rețeaua electrică

La sfârșitul instalării puteți conecta ștecherul la priză.

Plăcuța cu date tehnice și capitolul „Date tehnice” indică tensiunea electrică corespunzătoare. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu cele ale sursei de alimentare electrică.

Verificați dacă instalația electrică din locuință poate suporta puterea maximă necesară, luând în considerare și celelalte aparate pot fi utilizate.

Conectați aparatul la o priză cu împământare.



Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

Pentru lucrările electrice necesare la instalarea aparatului, contactați Centrul de service autorizat.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele sau pentru leziunile provocate din cauza nerespectării măsurilor de precauție privind siguranța.

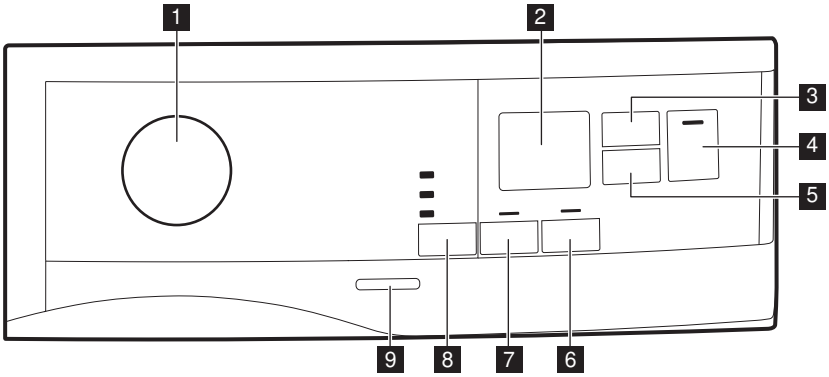
4. DATE TEHNICE

Înălțime x Lățime x Adâncime	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Adâncime maximă cu ușa aparatului deschisă	110,7 cm
Lățime max. cu ușa aparatului deschisă	95,8 cm
Înălțime reglabilă	85,0 cm (+ 1,5 cm - reglarea picioarelor)
Volumul tamburului	118 l
Încărcătură maximă	**8,0** (kg)
Tensiunea electrică	230 V
Frecvența	50 Hz
Emisie acustică a sunetului propagat în aer pentru ciclul de uscare al programului Eco la încărcătură maximă	64 dB(A)
Putere totală	750 W
Tip de utilizare	Casnică
Temperatura ambientală permisă	între + 5°C și + 35°C

www.elektromarkabolt.hu

Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este protejat împotriva umidității	**IPX4**
Denumirea gazului frigorific	R290
Greutate agent frigorific	0,120 (kg)

5. PANOU DE COMANDĂ



1 Buton rotativ pentru programe și comutatorul ● RESETARE

2 Afișajul

3 Time Dry (Timp) buton tactil

4 Start/Pause (Start/Pauză) buton tactil

5 Delay Start (Întârziere) buton tactil

6 Reverse Plus (Reversibil plus) buton tactil

7 Extra Anticrease (Antișifonare) buton tactil

8 Dryness Level (Nivel de uscare) buton tactil

9 Buton Pornit/Oprit

Apăsați butoanele tactile cu degetul în zona cu simbolul sau cu numele opțiunii. Nu purtați mănuși atunci când lucrați cu panoul de comandă. Asigurați-vă că panoul de comandă este întotdeauna curat și uscat.

5.1 Afișajul



www.elektromarkabolt.hu

Simbolul de pe afișaj	Descrierea simbolului
	opțiune timp de uscare activată
	opțiune pornire cu întârziere activată
	indicator: *verificați schimbătorul de căldură*
	indicator: *curățați filtrul*
	indicator: *goliți recipientul pentru apă*
	blocare acces copii
– – –	selecție greșită sau butonul rotativ este în poziția ● „Reseta-re”
2:00	durata programului
:10 - 2:00	durata pentru Time Drying (Timp de uscare-temporizare)
1h - 20h	durata pentru Delay Start (Întârziere)

6. TABEL CU PROGRAME

Program	Încărcătu-ră 1)	Proprietăți / Tip de țesătură 2)
Eco 3)	**8,0 kg**	Program adecvat pentru uscarea rufelor ude obișnuite din bumbac și este cel mai eficient program în ceea ce privește consu-mul de energie pentru uscarea rufelor ude din bumbac. Nivelul de uscare nu este reglabil și este se-tat în mod implicit la Cupboard (Uscate pen-tru a fi puse în dulap)/gata de depozitare. / 
MixCare (MixtRapid)	**5,0 kg**	Conceput pentru uscarea de rutină a ceea ce spălați fără a sorta. Usucă uniform hai-nele de zi cu zi fabricate din bumbac, ames-tec de bumbac-sintetice și sintetice. / 
Cottons (Bumbac)	**8,0 kg**	Program pentru bumbac alb și colorat. Se-tarea implicită este pentru nivelul de uscare gata să fie stocat. / 
Synthetics (Sintetice)	**4,0 kg**	Articole amestecate care conțin în principal fibre sintetice, precum poliester, poliamidă etc. /
Delicate	**2,0 kg**	Recomandat pentru țesăturile delicate ge-nerice, cum ar fi viscoza, raionul, acrilicul și amestecurile acestora. /

www.elektromarkabolt.hu

Program	Încărcătură 1)	Proprietăți / Tip de țesătură2)
Wool (Lână)	**1,0 kg**	Țesături din lână. Uscarea atentă a articolelor din lână care pot fi spălate. Scoateți articolele imediat după terminarea programului.
Refresh (Împrospătare)	**1,0 kg**	Ciclu scurt la temperatură scăzută care ajută la îndepărtarea mirosurilor neplăcute dintr-o cantitate mică de articole de îmbrăcăminte. Indicat și pentru hainele uscate care au fost depozitate mult timp.
Easy Iron (Călcare ușoară)	**2,0 kg**	Limitează cutele pentru încărcături mici de articole din bumbac, sintetice și din materiale mixte pentru o călcare ușoară. Are două niveluri de uscare: Fierul de călcat lasă articolele ușor umede pentru călcat sau atârnare; Articolele sunt uscate complet pentru dulap. /
QuickCare	**4,0 kg**	Ciclu rapid pentru haine de zi cu zi fabricate din sintetic și amestec de bumbac-sintetice. Ideal pentru articole ușoare. /
Denim (Blugi)	**4,0 kg**	Usucă în profunzime blugii și alte articole din denim, chiar și în zonele groase, cum ar fi buzunare, cusături și manșete, reducând încurcarea. /
Duvet (Pilotă)	**3,0 kg**	Asigură uscarea corespunzătoare a pieselor interioare din pilote simple sau duble, perne și pături căptușite. /
Bedlinen (Asternuturi de pat) **XL**	**4,5 kg**	Usucă până la trei seturi de lenjerie de pat simultan. Reduce la minimum răsucirile și încâlcirile articolelor mari, pentru a se asigura că lenjeria de pat se usucă uniform, fără pete umede. /

1) Greutatea maximă se referă la articolele uscate.

2) Pentru semnificația etichetei produsului, consultați capitolul *INFORMAȚII ȘI SFATURI: Pregătirea rufelor.*

3) Acesta este programul de referință utilizat pentru a evalua conformitatea cu Reglementările privind proiectarea ecologică și etichetarea energetică din UE, cu Reg. (UE) 2023/2533 și Reg. (UE) 2023/2534. Acest program poate usca rufe din bumbac de la un conținut inițial de umiditate al încărcăturii de 60 % până la un conținut final de umiditate dorit al încărcăturii de 0 %.

7. OPȚIUNI

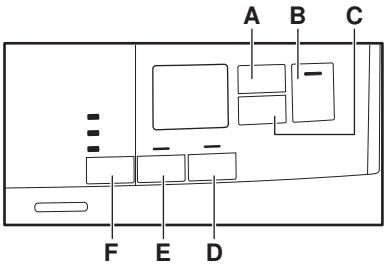
7.1 **Dryness Level (Nivel de uscare)**

Această funcție vă ajută să creșteți nivelul de uscare al rufelor. Există 3 opțiuni:

- Extra Dry (Super uscat)
- Cupboard (Uscate pentru a fi puse în dulap)
- Iron Dry (Uscate pentru călcat)

www.elektromarkabolt.hu

Reglarea umidității finale dorite



Acest lucru poate fi necesar, deoarece rezultatele la uscare sunt afectate de multe condiții, de exemplu, de tipul de apă, de tensiunea de alimentare sau de temperatura ambiantă etc.

PENTRU O USCARE PERFECTĂ:

1. Încercați să reglați opțiunile pentru nivelul de uscare (consultați opțiunea *Nivel de uscare* de mai sus).
2. Dacă doriți să îmbunătățiți și mai mult rezultatele de uscare a rufelor, puteți modifica setarea implicită de uscare (a se vedea mai jos). Această reglare va acționa asupra majorității programelor, cu excepția programelor **Eco**, Wool (Lână), Duvet (Pilotă), Down Jacket (Jachetă din puf), Refresh (Împrospătare) dacă sunt disponibile pe mașină.

De fiecare dată când intrați în modul „Reglarea umidității finale dorite”, treapta setată anterior pentru umiditatea remanentă se va schimba în valoarea următoare (de ex. - 2 - setată anterior se va schimba în - 1 -).

Pentru a modifica gradul implicit al umezelii remanente:

1. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Folosiți butonul de selectare a programelor pentru a seta orice program.
3. Așteptați aproximativ 8 secunde.
4. Apăsați și mențineți apăsate simultan butoanele (**F**) și (**E**).

Se aprinde unul din următoarele indicatoare:

- - 0 - uscare maximă
- - 1 - rufe uscate mai bine
- - 2 - rufe uscate standard

5. Apăsați din nou și mențineți apăsate butoanele (**F**) și (**E**) până când este afișat indicatorul nivelului corect.

Dacă afișajul revine la modul normal (va fi afișată durata programului selectat de la pasul 2), în timpul setării gradului de umiditate remanentă, apăsați din nou și mențineți apăsate butoanele (**F**) și (**E**) pentru a intra în modul „Reglarea umidității finale dorite” (treapta setată anterior pentru umiditatea remanentă se va schimba în valoarea următoare).

6. După 5 s afișajul revine la modul normal.

7.2 Extra Anticrease (Antișifonare)

Extinde cu 60 de minute faza de antișifonare de la finalul ciclului de uscare. Această funcție reduce șifonarea. Rufele pot fi scoase în timpul etapei de netezire.

7.3 Reverse Plus (Reversibil plus)

Creșteți frecvența de rotire inversă a tamburului pentru a reduce răsucirea și încâlcirea articolelor. Pentru a crește uniformitatea rezultatului la uscare și pentru a ajuta la reducerea șifonărilor. Recomandat pentru articole mari sau lungi (de exemplu, cearceafuri, pantaloni, rochii lungi).

7.4 Time Dry (Timp)

Dvs. alegeți durata programului de uscare, de la o valoare minimă de 10 minute până la maxim 2 ore. Durata necesară depinde de cantitatea de rufe din aparat.

Vă recomandăm să setați o durată scurtă pentru cantități mici de rufe sau doar pentru un singur articol.

www.elektromarkabolt.hu

RECOMANDARE PENTRU USCAREA TEMPORIZATĂ	
până la 10 min	doar acțiunea aerului rece (fără încălzitor).
10 - 40 min	uscare suplimentară pentru a îmbunătăți gradul de uscare după ciclul de uscare anterior.
> 40 min	uscarea completă a încărcăturilor mici de rufe de până la 4 kg, centrifugate bine (>1200 rpm).

7.5 Programul Time Dry (Timp) pentru Wool (Lână)

Opțiune adecvată pentru programul Wool (Lână) pentru a ajusta nivelul final de uscare.

7.6 Tabel cu opțiuni

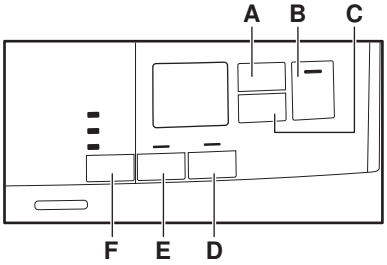
Programe[1)]	Dryness Level (Nivel de uscare)			Extra Anticrease (Antișifonare)	Reverse Plus (Reversibil plus)	Time Dry (Timp)
	☀	☀	☀			
Eco		■		■		
MixCare (MixtRapid)	■	■		■	■	■
Cottons (Bumbac)	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Sintetice)	■	■	■	■	■	■
Delicate		■		■		
Wool (Lână)						■ **2)**
Refresh (Împrospătare)				■		
Easy Iron (Călcare ușoară)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■
Denim (Blugi)	■	■		■		
Duvet (Pilotă)		■		■		
Bedlinen (Asternuturi de pat) **XL**	■	■	■	■	■	■

1) Împreună cu programul puteți seta 1 sau mai multe opțiuni. Pentru a le activa sau dezactiva, apăsați butonul tactil corespunzător.

2) Consultați capitolul OPȚIUNI: Timp de uscare la programul Wool (Lână)

www.elektromarkabolt.hu

8. SETĂRI



A. Time Dry (Timp) buton tactil
B. Start/Pause (Start/Pauză) buton tactil
C. Delay Start (Întârziere) buton tactil
D. Reverse Plus (Reversibil plus) buton tactil
E. Extra Anticrease (Antișifonare) buton tactil
F. Dryness Level (Nivel de uscare) buton tactil

8.1 Funcția Blocare acces copii

Această opțiune previne joaca copiilor cu aparatul în timpul funcționării unui program. Butoanele tactile sunt blocate.

Doar butonul Pornit/Oprit este deblocat.

Activarea opțiunii de blocare acces copii:

1. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a activa aparatul.
2. Apăsați lung butonul tactil (**D**) timp de câteva secunde.

Indicatorul blocare acces copii se aprinde.

Puteți dezactiva opțiunea de blocare acces copii în timpul funcționării unui program. Apăsați lung aceleași butoane tactile până când indicatorul de blocare acces copii se stinge. Funcția Blocare acces copii nu este disponibilă timp de 8 s după pornirea aparatului.

8.2 Indicator pentru recipientul pentru apă

Implicit, indicatorul recipientului pentru apă este aprins. Acesta se aprinde la finalul programului sau când este necesară golirea recipientului pentru apă.

Dacă este montat setul pentru scurgere (accesoriu suplimentar), aparatul evacuează automat apa din recipientul pentru apă. În acest caz, vă recomandăm să dezactivați indicatorul recipientului pentru apă.

Dezactivarea indicatorului recipientului pentru apă:

1. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Așteptați aproximativ 8 secunde.
3. Apăsați și mențineți apăsate simultan butoanele tactile (**E**) și (**D**). Afișajul indică „Off” și indicatorul recipientului pentru apă este dezactivat. După 5 s afișajul revine la modul normal.

Pentru a activa din nou indicatorul recipientului pentru apă, urmați din nou procedura de mai sus. Afișajul indică „On” și indicatorul recipientului pentru apă este activat.

8.3 Sonerie pornită/oprită

Pentru a dezactiva sau activa semnalele sonore, apăsați simultan și pentru aproximativ 2 secunde butoanele tactile (**A**) și (**C**).

8.4 Contor ore de funcționare

Această funcție vă oferă posibilitatea de a afișa durata totală de funcționare a aparatului în ore, numărată din momentul primei porniri. Este afișat timpul de funcționare efectiv al ciclurilor (nu include pauze sau timp de pornire întârziat).

www.elektromarkabolt.hu

Pentru a vizualiza această valoare, procedați după cum urmează:

1. Porniți aparatul apăsând butonul **Pornit/ Oprit**
2. Apăsați și mențineți apăsate butoanele **F** și **D** timp de câteva secunde.
3. După 3 secunde, pe afișaj apare numărul total de ore de funcționare a aparatului: de ex., dacă durata de funcționare este de **1276** ore, afișajul prezintă textul **Hr** timp de 2 secunde, apoi **12** timp de 2 secunde, urmat de **76**. Această valoare este afișată cu o secvență de două cifre pe rând: primele două cifre indică mii și sute, următoarele două cifre indică zeci și unități.

Pentru a ieși din acest mod, apăsați orice buton, rotiți butonul selector sau opriți aparatul.

8.5 Setări implicite din fabrică

Această funcție permite restabilirea setărilor implicite din fabrică. Opțiunile și modurile de lucru salvate vor fi resetate.

Pentru a **activa** această opțiune, urmați pașii de mai jos:

1. Porniți aparatul apăsând butonul **Pornit/ Oprit**.
2. Așteptați aproximativ 8 secunde.
3. Apăsați și mențineți apăsate butoanele **D** și **C** timp de câteva secunde.
4. Aparatul va confirma funcționarea afișând **– – –**.

ⓘ Dacă procedura nu funcționează (acest lucru poate avea loc din cauza expirării timpului sau a combinației greșite de taste), opriți aparatul și repetați secvența de la început.

9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

ⓘ Mecanismele de blocare din spatele tamburului sunt scoase automat la prima activare a uscătorului. S-ar putea să auziți unele zgomote.

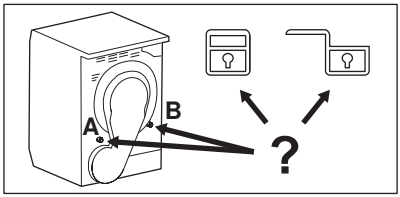
ⓘ **Se recomandă ca la prima pornire a fiecărui program acesta să fie lăsat să ruleze fără încărcătură câteva secunde, pentru a vă asigura că mecanismele de blocare din spatele tamburului au fost scoase în mod corect.**

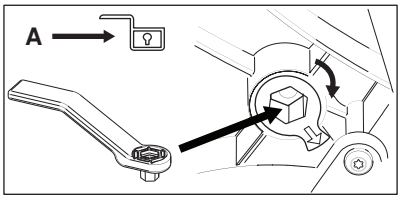
Pentru a debloca mecanismele de blocare din spatele tamburului:

1. Porniți aparatul.
2. Setați orice program.
3. Apăsați butonul Start/Pauză.

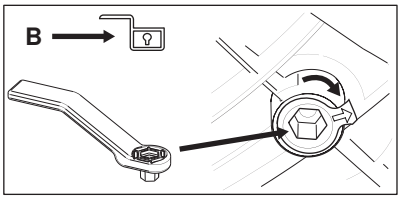
Tamburul începe să se rotească.
Mecanismele de blocare din spatele tamburului sunt dezactivate automat.

ⓘ Dacă tamburul tot nu se rotește, vă rugăm să deblocați manual mecanismele de blocare din spatele tamburului (folosiți cheia furnizată în acest scop).





www.elektromarkabolt.hu



Înainte de a folosi aparatul pentru a usca rufe:

- Curățați tamburul uscătorului cu o lavetă umedă.
- Porniți un program de 1 oră cu rufe umede.

La începutul ciclului de uscare (primele 3-5 min) este posibil ca nivelul de zgomot să fie mai ridicat. Aceasta se datorează pornirii compresorului. Acest lucru este normal pentru aparatele cu compresor, cum ar fi frigiderele și congelatoarele.

9.1 Miros neobișnuit

Aparatul este ambalat foarte strâns.

După despachetare se simte un miros neobișnuit. Acest lucru este normal pentru produsele complet noi.

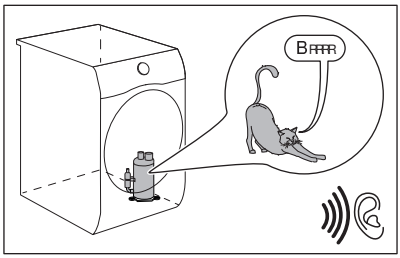
Aparatul este construit din mai multe tipuri de materiale care împreună pot genera un miros neobișnuit.

O dată cu utilizarea, după câteva cicluri de uscare mirosul neobișnuit dispare gradual.

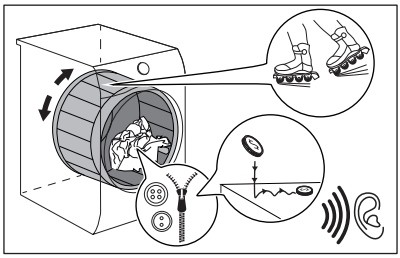
9.2 Zgomote

Se pot auzi diferite zgomote în momente diferite ale ciclului de uscare. Sunt zgomote de funcționare perfect normale.

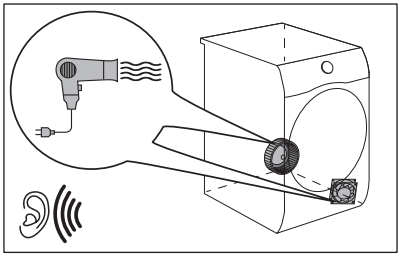
Compresorul lucrează.



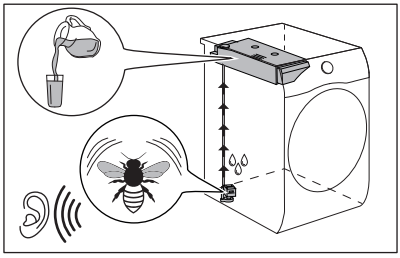
Tamburul se rotește.



Ventilatoarele funcționează.



Pompa funcționează și transferă condensul în rezervor.

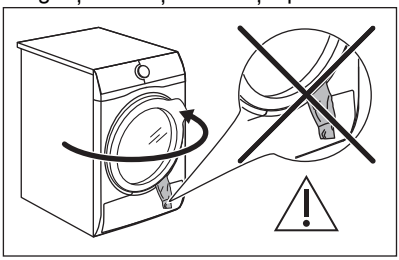


www.elektromarkabolt.hu

10. UTILIZAREA ZILNICĂ

10.1 Pornirea unui program

1. Pregătiți rufele și încărcați aparatul.



⚠ ATENȚIE!

Verificați dacă la închiderea ușii, rufele nu au rămas prinse între ușa aparatului și garnitura de cauciuc.

2. Pentru a porni aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
3. Setați programul și opțiunile corespunzătoare tipului de încărcătură.

Afișajul indică durata actualizată a programului.

ⓘ

Durata reală de uscare va depinde de tipul de încărcătură (cantitatea și compoziția), de temperatura camerei și de umiditatea inițială după faza de centrifugare a rufelor.

4. Apăsați butonul tactil Start/Pause (Start/Pauză).

Programul începe.

10.2 Pornirea unui program cu pornire întârziată

1. Setați programul și opțiunile corecte pentru tipul de încărcătură.
2. Apăsați butonul de pornire întârziată în mod repetat până când afișajul indică timpul de întârziere dorit.

ⓘ

Puteți întârzia pornirea unui program de la o valoare minimă de 1 oră până la una maximă de 20 de ore.

3. Apăsați butonul tactil Start/Pause (Start/Pauză).

Afișajul indică numărătoarea inversă pentru pornirea întârziată.

Atunci când numărătoarea inversă se încheie, programul pornește.

10.3 Schimbarea programului

1. Pentru a opri aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit
2. Pentru a porni aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
3. Setați programul.

Alternativ:

1. Rotiți butonul de selectare la ● poziția „Resetare”.
2. Așteptați 1 secundă. Afișajul indică — — —.
3. Setați programul.

10.4 La terminarea programului

Când programul s-a terminat:

- Este emis un semnal sonor intermitent.
- Afișajul indică 0 : 0 0
- indicatori Filter (Filtru) și Tank (Rezervor) se aprinde.
- Indicatorul Start/Pause (Start/Pauză) este aprins.

Aparatul continuă să funcționeze cu faza antișifonare timp de încă aproximativ 30 de minute sau mai mult dacă s-a setat opțiunea Extra Anticrease (Antișifonare) (consultați capitolul *Opțiunea - Extra Anticrease (Antișifonare)*).

Faza antișifonare reduce șifonarea.

Puteți scoate rufele înainte de terminarea fazei antișifonare. Pentru rezultate mai bune, vă recomandăm să scoateți rufele când faza este aproape terminată sau finalizată.

Când faza antișifonare s-a terminat:

- Afișajul indică în continuare 0 : 0 0
- indicatori Filter (Filtru) și Tank (Rezervor) se aprinde.
- Indicatorul Start/Pause (Start/Pauză) se stinge.

www.elektromarkabolt.hu

1. Pentru a opri aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Deschideți ușa aparatului.
3. Scoateți rufele.
4. Închideți ușa aparatului.

Cauzele posibile care conduc la obținerea unor rezultate nesatisfăcătoare la uscare:

- Setări inadecvate pentru nivelul implicit de uscare. Consultați capitolul *OPȚIUNI: Nivel de uscare - reglarea umidității finale dorite*
- Temperatura camerei este prea scăzută sau prea ridicată. Temperatura optimă a camerei este între 18°-25°C.

Curățați întotdeauna filtrul și goliți recipientul pentru apă după finalizarea unui program.

Lăsați ușa puțin deschisă după fiecare ciclu pentru a evita umiditatea.

10.5 Mod consum redus de putere

Pentru a reduce consumul de energie, această funcție dezactivează automat aparatul:

- După 5 minute, dacă nu porniți programul.
- După 5 minute de la terminarea programului sau de la faza antișifonare.

Durata este redusă la 30 de secunde dacă butonul rotativ de selectare indică ● poziția „Resetare”.

Când aparatul intră în modul consum redus de putere, afișajul și pictogramele se sting. Le puteți reactiva apăsând butonul on/off.

11. SFATURI UTILE

11.1 Pregătirea rufelor

Încărcarea tamburului până la capacitatea maximă indicată pentru programele respective va contribui la economisirea energiei.

Deseori hainele sunt încurcate și legate între ele după ciclul de spălare.
Uscarea hainelor încurcate și legate este ineficientă.
Pentru a asigura un debit de aer adecvat și o uscare uniformă se recomandă scuturarea și încărcarea hainelor în uscător una câte una.

Pentru a avea un proces adecvat de uscare:

- Închideți fermoarele.
- Închideți și strângeți sacul pilotei.
- Nu uscați cravatele sau cordoanele libere (de ex. cordoanele de la șorțuri). Încheiați nasturii și fermoarele înainte de a porni un program.
- Scoateți toate articolele din buzunare.
- Întoarceți pe dos articolele cu stratul interior realizat din bumbac. Stratul de bumbac trebuie să fie la exterior.
- Întotdeauna alegeți programul adecvat pentru tipul de rufe.
- Nu puneți împreună culori deschise cu cele închise.
- Folosiți un program adecvat pentru bumbac, jerseu și tricotaje pentru a reduce intrarea la apă.
- Nu depășiți încărcătura maximă declarată în capitolul programe sau indicată pe afișaj.
- Uscați doar rufele care se pot usca într-un uscător de rufe. Consultați eticheta țesăturii de pe articole.
- Nu uscați împreună articole mari și mici. Articolele mici se pot bloca în interiorul celor mari și rămân ude.
- Scuturați hainele, țesăturile mari înainte de a le introduce în uscător. Procedați

www.elektromarkabolt.hu

astfel pentru a evita existența unor locuri umede în țesături după ciclul de uscare.

Eticheta țesăturii	Descriere
	Rufele sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.
	Rufele sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi înalte.
	Rufele sunt adecvate doar pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi reduse.
	Rufele nu sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.

12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

12.1 Programul de curățare periodică

Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.

Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, scoateți-l din priză.

Programul orientativ de curățare periodică:

Curățarea filtrului	Când indicatorul  clipește
Goliți recipientul pentru apă	Când indicatorul  clipește
Curățați schimbătorul de căldură	Când indicatorul  clipește
Curățați senzorul de umiditate	De cel puțin 3 sau 4 ori pe an
Curățarea tamburului	La fiecare două luni
Curățați panoul de comandă și carcasa	La fiecare două luni
Curățați fantele pentru fluxul de aer	La fiecare două luni

Următoarele paragrafe explică modul în care se curăță fiecare piesă.

12.2 Îndepărtarea articolelor străine



Înainte de a rula ciclul de uscare, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele desfăcute sunt încheiate. Consultați secțiunea „Pregătirea rufelor”.

Îndepărtați toate obiectele străine pe care este posibil să le găsiți în tambur după ciclul de uscare (de exemplu, capse din metal, nasturi, monede etc.).

12.3 Curățarea filtrelor

La sfârșitul fiecărui ciclu, indicatorul pentru filtru  se aprinde și trebuie să curățați filtrul.



Filtrul colectează scamele din timpul ciclului de uscare.

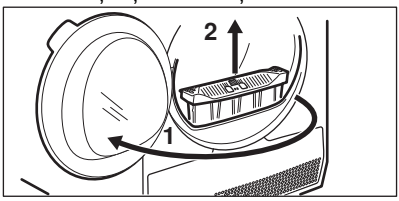
www.elektromarkabolt.hu

Pentru cea mai bună performanță la uscare, curățați regulat filtrul. Filtrul înfundat determină un ciclu de uscare mai lung și, în consecință, creșterea consumului de energie.
Curățați filtrul manual. Dacă este necesar, utilizați un aspirator.

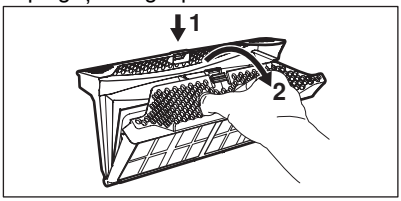
⚠ ATENȚIE!

La curățarea filtrelor, scamele trebuie aruncate în coșul de gunoi și nu trebuie evacuate prin scurgere pentru a evita dispersia microplasticului în sistemul de apă uzată.

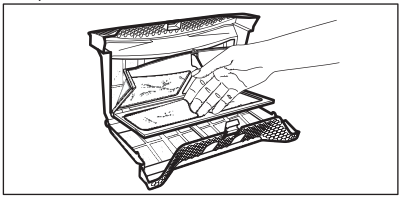
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



2. Împingeți cârligul pentru a deschide filtrul.

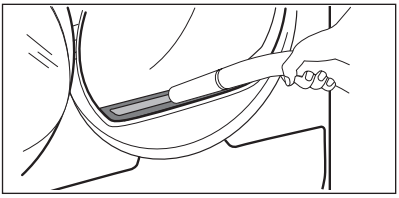


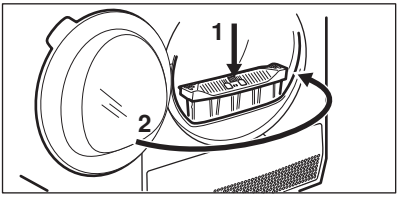
3. Adunați scamele cu mâna din ambele părți interne ale filtrului.



Aruncați scamele la gunoi.

4. Dacă este necesar, curățați filtrul cu un aspirator. Închideți filtrul.
5. Dacă este necesar, înlăturați scamele din suportul pentru filtru și garnitură. Puteți utiliza un aspirator. Puneți filtrul înapoi în locașul său.





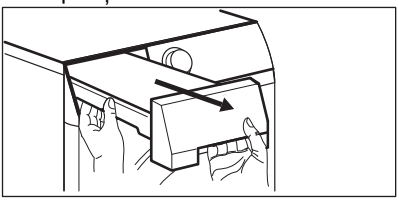
12.4 Golirea recipientului de apă

Goliți containerul de apă condensată după fiecare ciclu de uscare.

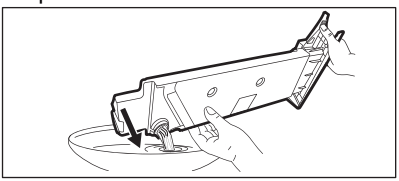
În cazul în care containerul de apă condensată este plin, programul se oprește automat. Simbolul recipientului pentru apă se aprinde pe afișaj și trebuie să goliți recipientul pentru apă.

Pentru a goli containerul de apă:

1. Scoateți recipientul pentru apă ținându-l într-o poziție orizontală.

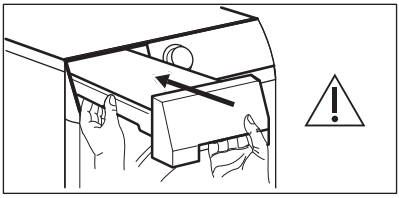


2. Scurgeți apa într-o chiuvetă sau într-un recipient asemănător.



3. Puneți recipientul pentru apă înapoi în poziție.

www.elektromarkabolt.hu



4. Pentru a continua programul, apăsați pe ▷|| Buton Start/Pauză.

12.5 Curățarea condensatorului

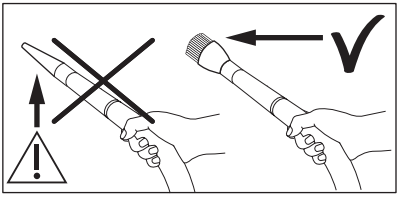
Dacă simbolul ⇶ al condensatorului clipește pe afișaj, verificați condensatorul și compartimentul acestuia. Dacă este murdar, curățați-l. Faceți o verificare cel puțin o dată la 6 luni.

⚠ AVERTISMENT!

Nu atingeți suprafața metalică cu mâinile goale. Pericol de vătămare! Purtați mănuși de protecție. Curățați cu atenție pentru a evita deteriorarea suprafeței metalice.

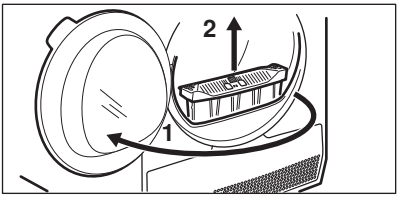
⚠ AVERTISMENT!

Nu utilizați un aspirator cu accesoriu dur pentru a îndepărta scamele din condensator, deoarece acestea pot deteriora nervurile condensatorului, ceea ce duce la o performanță mai redusă a aparatului și la un timp de uscare mai îndelungat.

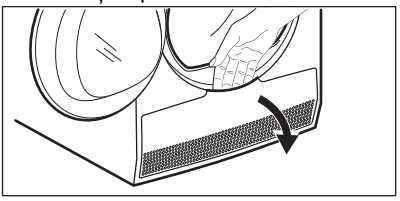


Pentru inspecție:

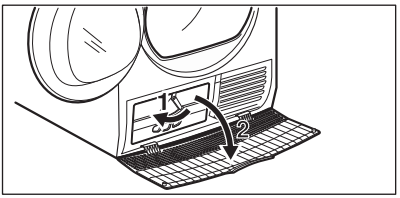
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



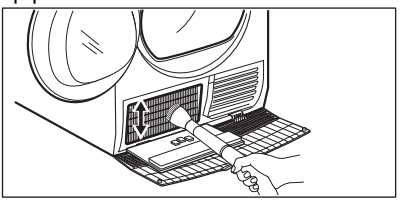
2. Deschideți capacul condensatorului.



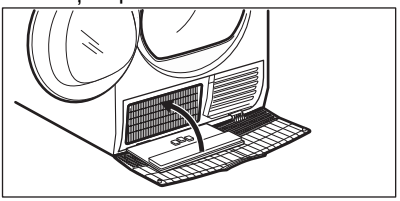
3. Rotiți maneta pentru a debloca capacul condensatorului și lăsați în jos capacul condensatorului.



4. Dacă este necesar, îndepărtați scamele din condensator și compartimentul său. Puteți utiliza un aspirator cu un accesoriu tip perie.

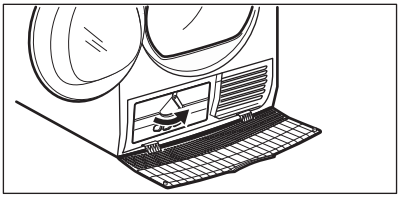


5. Închideți capacul condensatorului.

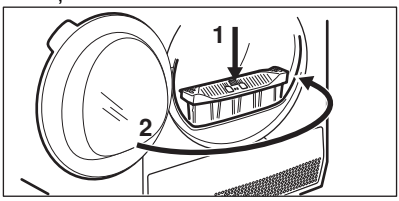


6. Rotiți manetele până când se fixează în poziție cu un clic.

www.elektromarkabolt.hu



7. Puneți filtrul la loc.



12.6 Curățarea senzorului de umiditate

⚠ ATENȚIE!

Pericol de deteriorare a senzorului de umiditate. Nu folosiți substanțe abrazive sau bureți de sârmă pentru a curăța senzorul.

Pentru a avea cele mai bune rezultate la uscare, aparatul este echipat cu un senzor metalic de umiditate. Acesta este amplasat pe partea internă a zonei ușii.

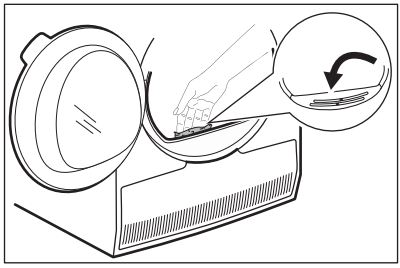
O dată cu utilizarea, suprafața senzorului se poate murdări ceea ce afectează performanțele la uscare.

Recomandăm curățarea senzorului de cel puțin 3 sau 4 ori pe an sau dacă observați o scădere a performanțelor la uscare.

Pentru curățare, folosiți partea mai dură a unui burete de vase și puțin oțet sau detergent de vase.

Pentru curățarea senzorului:

1. Deschideți ușa de încărcare.
2. Curățați suprafețele senzorului de umiditate ștergând de mai multe ori suprafața metalică.



12.7 Curățarea tamburului

⚠ AVERTISMENT!

Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța.

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța suprafața interioară a tamburului și ridicătoarele tamburului. Uscați suprafețele curățate cu o lavetă moale.

⚠ ATENȚIE!

Nu folosiți substanțe abrazive sau bureți de sârmă pentru a curăța tamburul.

12.8 Curățarea panoului de comandă și a carcasei

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța panoul de comandă și carcasa.

Pentru curățare, folosiți o lavetă umedă. Uscați suprafețele curățate cu o lavetă moale.

⚠ ATENȚIE!

Nu folosiți agenți de curățare speciali pentru mobilă sau agenți de curățare care pot produce coroziune.

12.9 Curățarea fantelor pentru fluxul de aer

Utilizați un aspirator pentru a scoate scamele din fantele pentru fluxul de aer.

www.elektromarkabolt.hu

13. DEPANARE

> ⚠ **AVERTISMENT!**
> Consultați capitolul privind Siguranța

13.1 Coduri de eroare

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul). Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

> ⚠ **AVERTISMENT!**
> Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

În cazul unor probleme majore, semnalele acustice sunt activate, afișajul indică un cod de eroare și ▷II Start/Pause (Start/Pauză) poate clipi continuu:

Cod de eroare	Cauză posibilă	Soluție
E50	Motorul aparatului este supraîncărcat. Sunt prea multe rufe sau rufe blocate în tambur.	Programul nu a fost finalizat. Scoateți rufele din tambur, setați programul și reporniți ciclul.
E90 sau **E91**	Defect intern. Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.	Programul nu s-a încheiat în mod corespunzător sau aparatul s-a oprit prea devreme. Opriți și porniți din nou aparatul. Dacă codul de eroare apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.
EH0	Sursa de alimentare nu este stabilă.	Când aparatul afișează **EH0**, așteptați până când sursa principală de alimentare este stabilă și apoi apăsați pe „Start” (Pornire). Dacă aparatul a întrerupt ciclul fără nicio indicație, apăsați butonul de pornire a ciclului. Dacă avertismentul apare din nou, verificați integritatea cablului de alimentare/a prizei sau sursa principală de alimentare.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de eroare, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul altor probleme cu uscătorul de rufe, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

13.2 Depanare

Problemă	Soluție posibilă
Nu puteți activa aparatul.	Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.
	Verificați siguranța din cutia de siguranțe (instalația locuinței).
Tamburul nu se rotește.	Eliberați manual sistemele de blocare a tamburului (consultați capitolul *Înainte de prima utilizare*).

www.elektromarkabolt.hu

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	Apăsați Start/Pause (Start/Pauză).
	Verificați dacă ușa aparatului este închisă.
Ușa aparatului nu se închide.	Verificați dacă filtrul este instalat corect.
	Verificați dacă rufele au rămas prinse între ușa aparatului și garnitura de cauciuc.
Aparatul se oprește în timpul funcționării.	Verificați dacă recipientul pentru apă este gol. Apăsați Start/Pause (Start/Pauză) pentru a porni programul din nou.
	Încărcătura este prea mică, măriți încărcătura sau folosiți programul Time Drying (Timp de uscare).
Durata ciclului este prea mare sau rezultul uscării este nesatisfăcător.**1)**	Verificați dacă greutatea rufelor este adecvată pentru durata programului.
	Verificați dacă filtrul este curat.
	Rufele sunt prea ude. Centrifugați din nou rufele în mașina de spălat rufe.
	Asigurați-vă că temperatura camerei este mai mare de +5°C și mai mică de +35°C. Temperatura optimă a camerei este între 18°C și 25°C.
	Setați programul Time Drying (Timp de uscare) sau Extra Dry (Super uscat) .**2)**
Afișajul indică — — —.	Dacă doriți să setați un program nou, dezactivați și activați aparatul.
	Verificați dacă opțiunile sunt adecvate programului.

1) După maxim 5 ore, programul se termină automat.

2) Se poate întâmpla ca unele zone să rămână umede la uscarea articolelor mari (de ex. cearceafuri).

Rezultatele la uscare nu sunt satisfăcătoare

- Programul setat a fost greșit.
- Filtrul este înfundat.
- Schimbătorul de căldură este înfundat.
- Erau prea multe rufe în aparat.
- Tamburul este murdar.
- Setare incorectă a senzorului de conductivitate (consultați capitolul „*OPȚIUNI: Nivel de uscare - reglarea umidității finale dorite*” pentru o setare mai bună).
- Fantele pentru fluxul de aer sunt înfundate.
- Temperatura camerei este prea mică sau prea ridicată (temperatura optimă a camerei este între 18 și 25 °C)

www.elektromarkabolt.hu

14. VALORI DE CONSUM

14.1 Introducere

Manualul utilizatorului prezintă eticheta energetică UE și designul ecologic: Reg. (UE) 2023/2534 care se referă la clasele de Eficiență energetică de pe eticheta energetică de la **A** la **G**.

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL a UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.
Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul **https://eprel.ec.europa.eu** împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați capitolul „Descrierea produsului” pentru amplasarea plăcuței cu date tehnice.

14.2 Legendă

kg	Încărcătura de rufe.	**rpm**	Centrifugare la
kWh	Consum de energie.		
hh:mm	Durata programului:		
%	Umiditatea inițială la sfârșitul fazei de centrifugare și umiditatea finală dorită la sfârșitul programului de uscare. Cu cât rotația este mai mare, cu atât zgomotul la centrifugare este mai mare, dar umiditatea inițială și consumul de energie la uscarea rufelor sunt mai mici.		

14.3 Conform Reg. (UE) 2023/2533 și Reg. (UE) 2023/2534.

Valorile declarate sunt obținute în condiții de laborator conform standardelor corespunzătoare. Diferiți parametri pot modifica datele, de exemplu: cantitatea de rufe, tipul de rufe și condițiile ambientale. Conținutul inițial de umiditate al rufelor, tipul de apă, tensiunea de alimentare și modificarea setării implicite a unui program pot afecta, de asemenea, consumul de energie, durata programului de uscare și umiditatea finală.

Program	Încărcătură (kg)	Centrifugare la (rpm)	Umiditate inițială (%)	Timp de uscare (h:mm)	Consum de energie (kWh)	Umiditate finală dorită (%)
Eco [1)]	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0

www.elektromarkabolt.hu

Program	Încărcătură (kg)	Centrifugare la (rpm)	Umiditate inițială (%)	Timp de uscare (h:mm)	Consum de energie (kWh)	Umiditate finală dorită (%)
Eco 1)	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) Acesta este programul de referință utilizat pentru a evalua conformitatea cu Reglementările privind proiectarea ecologică și etichetarea energetică din UE, cu Reg. (UE) 2023/2533 și Reg. (UE) 2023/2534. Acest program poate usca rufe din bumbac de la un conținut inițial de umiditate al încărcăturii de 60 % până la un conținut final de umiditate dorit al încărcăturii de 0 %.

Consumul de curent în diferite moduri

Consum de putere în modul oprit (W)	Consum de putere în modul oprit (W)	Pornire întârziată (W)
0,50	0,50	4,00
Timpul până la modul Off/Standby este de maximum 15 minute.		

14.4 Programe des întâlnite

ⓘ
Aceste valori au rol exclusiv orientativ.

Program	Încărcătură (kg)	Centrifugare la (rpm)	Umiditate inițială (%)	Timp de uscare (h:mm)	Consum de energie (kWh)	Umiditate finală dorită (%)
Cottons (Bumbac) Extra Dry (Super uscat)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (Bumbac) Extra Dry (Super uscat)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0
Cottons (Bumbac) Iron Dry (Uscate pentru călcat)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0
Cottons (Bumbac) Iron Dry (Uscate pentru călcat)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0
Synthetics (Sintetice) Extra Dry (Super uscat)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0
Synthetics (Sintetice) Cupboard (Uscate pentru a fi puse în dulap)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0

www.elektromarkabolt.hu

Program	Încărcătură (kg)	Centrifugare la (rpm)	Umiditate inițială (%)	Timp de uscare (h:mm)	Consum de energie (kWh)	Umiditate finală dorită (%)
Synthetics (Sintetice) Iron Dry (Uscate pentru călcat)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (Lână)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

www.elektromarkabolt.hu

Добро дошли у Electrolux! Хвала што сте изабрали наш уређај.



У тежњи да постигнемо еколошку одрживост, смањујемо количину папира и пружамо комплетна корисничка упутства у електронском облику. Комплетно корисничко упутство можете погледати на **electrolux.com/manuals**



Погледајте савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку на **electrolux.com/support**



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај на **electrolux.com/shop**

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ..... 245
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА..... 249
3. ОПИС ПРОИЗВОДА..... 251
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....253
5. КОМАНДНА ТАБЛА..... 253
6. ТАБЕЛА ПРОГРАМА..... 255
7. ОПЦИЈЕ.....256
8. ПОДЕШАВАЊА.....258
9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....260
10. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....261
11. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ..... 263
12. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ..... 264
13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....267
14. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ.....270
15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА..... 272

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство.
Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење, и преузмите пуну верзију доступну на мрежи.



Упозорење: Ризик од пожара/Запаљиви материјали.

www.elektromarkabolt.hu

Уређај садржи запаљив гас пропан (R290), који је веома повољан по животну средину. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**

Постоји ризик од гушења, повреда или трајног инвалидитета.

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Немојте да дозволите деци да се играју уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај се користи само за сушење веша домаћег типа који се може сушити машински.
- Немојте да користите функцију сушења ако је веш упрљан индустријским хемикалијама.

www.elektromarkabolt.hu

- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Ако поврх машине за прање веша стављате машину за сушење веша, у ту сврху користите опрему за слагање. Комплет за слагање, који се може наћи код овлашћеног продавца, може се користити само са уређајем наведеним у упутству приложеном уз овај прибор. Пажљиво прочитајте пре инсталације (погледајте упутство за употребу комплета).
- Уређај може да се инсталира самостално или испод кухињских елемената са одговарајућим простором (погледајте брошуру за инсталирање).
- Немојте инсталирати уређај иза врата која се закључавају, клизних врата нити врата са шарком на супротној страни, која би онемогућила да се врата уређаја отворе до краја.
- Обезбедите циркулацију ваздуха између уређаја и пода. Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај не сме да се напаја путем екстерног уређаја за укључивање као што је тајмер нити да буде повезан на коло које се редовно укључује и искључује путем струје.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају поступка инсталације. Уверите се да је после постављања уређаја струјни утикач доступан.
- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте да инсталирате уређај у окружењу у којем нема размене ваздуха.

www.elektromarkabolt.hu

Уређај садржи запаљив гас пропан (R290), који је веома повољан по животну средину. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.

- УПОЗОРЕЊЕ: Не дозволите зачепљивање вентилационих отвора на кућишту уређаја или уградног елемента.
- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте оштетити коло расхладно средства.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не дирајте приступачне металне лопатице кондензатора голим рукама. Ризик од повреде. Носите заштитне рукавице.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Не прекорачујте максималну количину веша од 8,0 kg.
- Очистите отпала влакна или трње од амбалаже које се накупило око уређаја.
- Уређај немојте пуштати у рад без филтера. Филтер за отпала влакна очистите пре или после сваког коришћења.
- Немојте да сушите неопране ствари у машини за сушење веша.
- Ствари које су запрљане супстанцама као што су уље за кување, ацетон, алкохол, бензин, керозин, средства за уклањање флека, терпентин, восак и средства за уклањање воска требало би да се оперу у топлој води са додатном количином детерџента пре сушења у машини.
- Ствари као што су сунђераста гума (пена од латекса), капе за туширање, водоотпорни материјали, комади и одећа који су постављени гумом или јастуци пуњени ватом од сунђерасте гуме не смеју да се суше у машини за сушење веша.

www.elektromarkabolt.hu

- Водите рачуна да се веш не заглави између врата уређаја и гумене заптивке на вратима.
- Фабрички омекшивачи или слични производи морају се користити искључиво како је наведено у упутству произвођача.
- Уклоните све ствари из предмета који би могли бити извор пожара, као што су упаљачи или шибице.
- УПОЗОРЕЊЕ: Никада не заустављајте машину за сушење веша пре краја циклуса сушења; у случају да то урадите, брзо уклоните све ствари и распоредите их тако да се топлота распореди.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа

 Упозорење: Ризик од пожара/ Запаљиви материјали.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Немојте да инсталирате уређај у окружењу у којем нема размене ваздуха Уређај садржи запаљив гас пропан (R290), који је веома повољан по животну средину. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 5 °C или виша од 35 °C.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Приликом премештања, уређај увек мора да стоји вертикално.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ногице док се не изневелише.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.

www.elektromarkabolt.hu

- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Немојте додиривати кабл за напајање нити мрежни утикач влажним рукама.

2.3 Употреба

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Овај уређај је намењен само за кућну употребу (у затвореном простору).
- Немојте да сушите оштећене (подеране, излизане) предмете које садрже поставу или испуне.
- Ако је веш опран средством за уклањање мрља, покрените додатни циклус испирања пре него што започнете циклус сушења.
- Сушите искључиво тканине који су погодне за сушење у овом уређају. Пратите инструкције за чишћење на етикети веша.
- Кондензовану воду/дестиловану воду из уређаја немојте пити, нити од ње припремати храну. Може да изазове здравствене проблеме код људи и кућних љубимаца.
- Немојте сести ни стати на отворена врата уређаја.
- У уређају немојте сушити мокар веш из ког капље вода.

2.4 Нега и чишћење

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде или оштећења уређаја.

- Немојте користити млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај очистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Будите пажљиви када чистите уређај да бисте спречили оштећење система за хлађење.
- Не додирујте металне лопатице кондензатора голим рукама да бисте спречили повреде. Увек носите заштитне рукавице и пажљиво очистите како бисте избегли оштећење металне површине.
- Приликом чишћења филтера, одложите влакна у канту за смеће како бисте спречили улазак микропластике у водоводни систем.

2.5 Компресор

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Компресор и систем компресора у машини за сушење веша пуне се посебним средством које не садржи флуоро-хлороугљоводонике. Овај систем мора да буде чврст. Оштећење система може изазвати цурење.

2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су најмање 10 година након што је модел прекинут: заптивке, прекидачи и дугмад, пумпа кондензатора, браве на вратима, мотори и четкице мотора, преноси између мотора и бубња, вентилатор и точкови вентилатора, бубњеви и лежајеви, цеви за воду и сродна опрема укључујући црева, вентиле и филтере, каблове и утичнице, штампане плоче, електронски дисплеји, термостати и сензори температуре, ажурирања софтвера (укључујући софтвер за ресетовање), опруге, грејачи и грејни елементи, електрични осигурачи (засебни или у групи), кондензатор мотора, ременица за затезање, помоћни ваљак, врата, заптивке на вратима, браве на вратима, склопови за

www.elektromarkabolt.hu

закључавање врата и шарке, филтери за влакна, филтери за ваздух, пластични периферни уређаји, резервоар кондензатора. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.
- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.7 Одлагање

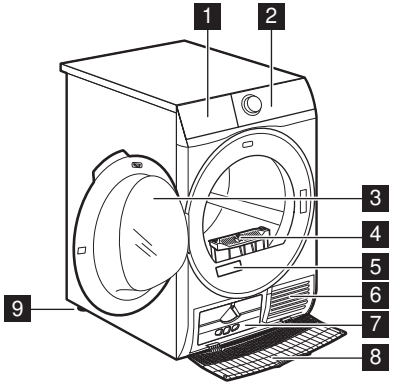
⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

Упозорење: Опасност од пожара / Опасност од материјалне штете и оштећења уређаја.

- Искључите уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уређај садржи запаљиви гас (R290). Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

3. ОПИС ПРОИЗВОДА



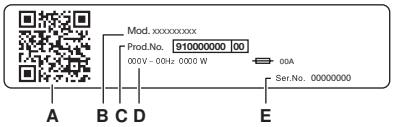
1 Резервоар за воду

2 Командна табла

www.elektromarkabolt.hu

3 Врата уређаја
4 Филтер
5 Плочица са техничким карактеристикама
6 Прорези за проток ваздуха
7 Поклопац кондензатора
8 Поклопац кондензатора
9 Подесиве ножице

Ради лакшег убацивања веша или постављања уређаја, врата могу да се преокрену (погледајте посебну брошуру).



Подаци са плочице са техничким карактеристикама:
A. QR кôд
B. назив модела
C. број производа
D. електричне карактеристике
E. серијски број

Скенирајте **QR кôд** на уређају да бисте регистровали производ и искористили га на најбољи начин.

- Прочитајте спецификације вашег иређаја, документацију и чланке о томе како да користите најбоље функције (Упутство за употребу је такође доступно на **electrolux.com/manuals**)
- Добијајте савете о коришћењу, решавању проблема, информације о сервису и поправци (такође доступно на **electrolux.com/support**)
- Купите прибор, потрошну робу и оригиналне резервне делове за ваш уређај (такође доступно на **electrolux.com/shop**)

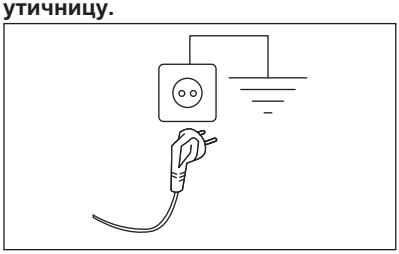
3.1 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плочица са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци” наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

Прикључите уређај на уземљену утичницу.



Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.

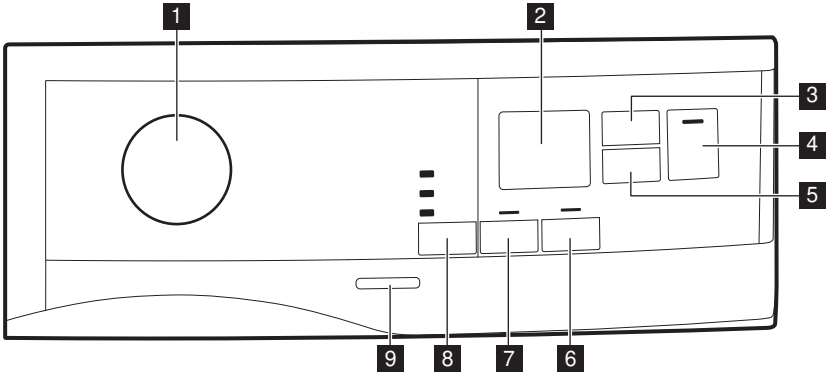
Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

www.elektromarkabolt.hu

4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Висина x ширина x дубина	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Максимална дубина код отворених врата уређаја	110,7 cm
Максимална ширина код отворених врата уређаја	95,8 cm
Подесива висина	85,0 cm (+ 1,5 cm – регулација стопала)
Запремина бубња	118 l
Максимална количина веша за прање	**8,0** kg
Напон	230 V
Фреквенција	50 Hz
Акустична емисија буке у ваздуху за циклус сушења Еко програма при максималној количини веша	64 dB(A)
Укупна снага	750 W
Примена	Домаћинство
Дозвољена температура просторије	Од +5°C до +35°C
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напоном нема заштиту од влаге	**IPX4**
Ознака гаса за фрижидер	R290
Тежина фрижидера	0,120 kg

5. КОМАНДНА ТАБЛА



1 Дугме за избор програма и прекидач RESET ●

2 Дисплеј

3 Сензорско дугме Time Dry (време)

4 ▷‖ Сензорско дугме Start/Pause (старт/пауза)

5 Сензорско дугме Delay Start (одлагање)

www.elektromarkabolt.hu

6 Сензорско дугме Reverse Plus (инверзно плус)

7 Сензорско дугме Extra Anticrease (против гужвања)

8 Сензорско дугме Dryness Level (осушеност)

9 Дугме за укључивање/искључивање

Сензорску дугмад додирујте прстом у подручју на којем је приказан симбол или назив опције. Немојте носити рукавице док рукујете командном таблом. Пазите да командна табла увек буде чиста и сува.

5.1 Дисплеј



Симбол на дисплеју	Опис симбола
	опција времена сушења је укључена
	опција одложеног старта је укључена
	индикатор: *проверите измењивач топлоте*
	индикатор: *очистите филтер*
	индикатор: *испразните резервоар за воду*
	функција за безбедност деце је укључена
– – –	погрешан избор или је командно дугме на положају „Ресетовање“ ●
2:00	трајање програма
:10–2:00	трајање времена сушења
1h–20h	трајање одложеног старта

www.elektromarkabolt.hu

6. ТАБЕЛА ПРОГРАМА

Програм	Количина веша [1]	Својства/Врста материјала[2]
Eco[3]	**8,0 kg**	Програм је погодан за сушење мокрог памучног веша и то је најефикаснији програм за сушење памучног веша у смислу потрошње енергије. Ниво осушености није подесив и подразумевано је подешен на Cupboard (орман) / спремно за одлагање.
MixCare (брзо мешовито)	**5,0 kg**	Осмишљено за рутинско сушење онога што перете без сортирања. Равномерно суши одећу за свакодневно ношење од памука, мешавине памука и синтетике, и синтетике.
Cottons (памук)	**8,0 kg**	Програм за беле и обојене памучне тканине. Подразумевана подешавања су на нивоу сувоће спремности за одлагање.
Synthetics (синтетика)	**4,0 kg**	Мешана одећа која садржи углавном синтетичка влакна попут полиестера, полиамида итд.
Delicate (осетљиво)	**2,0 kg**	Препоручује се за генеричке осетљиве тканине као што су вискоза, зрак, акрил и њихове мешавине.
Wool (вуна)	**1,0 kg**	Вунена одећа. Нежно сушење вунене одеће која се пере у машини. Уклоните одећу из машине одмах по завршетку програма.
Refresh (освежавање)	**1,0 kg**	Кратак циклус на ниској температури који помаже у уклањању мириса из мале количине одеће. Назначено и за суву одећу која је дуго била у одложена.
Easy Iron (лако)	**2,0 kg**	Ограничава згужваност мале количине одеће од памучне, синтетичке и мешовите тканине за лако пеглање. Поседује два нивоа сушења: Пеглање оставља одећу благо влажну за пеглање или вешање; Орман у потпуности суши предмете.
QuickCare	**4,0 kg**	Брзи циклус за одећу за свакодневно ношење од синтетике и мешавине памука и синтетике. Идеално за лагане ствари.
Denim (џинс)	**4,0 kg**	Дубоко суши џинс и другу тексас одећу, чак и у дебелим деловима као што су џепови, шавови и манжетне смањујући уплитање.
Duvet (јорган)	**3,0 kg**	Обезбеђује правилно сушење унутрашњих делова кроз једноструке или двоструке јоргане, јастуке и тапацирану ћебад.

www.elektromarkabolt.hu

Програм	Количина веша 1)	Својства/Врста материјала2)	
Bedlinen (Креветнина) **XL**	**4,5 kg**	Суши до три комплета постељине одједном. Умањује увртање и запетљавање великих предмета како би се осигурало да свака постељина достигне уједначену сувоћу без влажних тачака.	/

1) Максимална тежина се односи на сув веш.

2) За значење ознаке материјала погледајте одељак *САВЕТИ И НАПОМЕНЕ: Припрема веша.*

3) Ово је референтни програм се користи за процену усаглашености са британским прописима о еко-дизајну и означавању енергетске ефикасности, Уредбом (ЕУ) 2023/2533 и Уредбом (ЕУ) 2023/2534. Овај програм је у стању да осуши памучни веш од почетног садржаја влаге веша од 60% на циљни коначни садржај влаге веша од 0%.

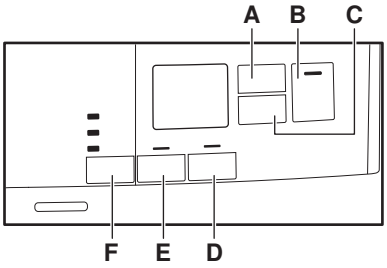
7. ОПЦИЈЕ

7.1 Dryness Level (осушеност)

Ова функција помаже да се повећа осушеност веша. Постоје 3 опције:

- Extra Dry (екстра суво)
- Cupboard (орман)
- Iron Dry (пегла)

Подешавање циљне коначне влажности



То може бити неопходно с обзиром да на резултате сушења утичу многи услови, нпр. тип воде, напон електричне мреже или температура итд.

КАКО ПОСТИЋИ САВРШЕНО СУШЕЊЕ:

1. Покушајте да подесите опције нивоа осушености (погледајте горенаведене *опције нивоа* осушености).
2. Ако желите додатно да повећате резултате сушења веша, можете да измените подразумевано подешавање осушености (погледајте доле). Ово подешавање ће деловати на већину програма, осим на програме **Eco**, Wool (вуна), Duvet (јорган), Down Jacket (Перјана јакна), Refresh (освежавање) ако су доступни на машини.

Сваки пут када уђете у режим „Подешавање циљне коначне влажности”, претходно подешен степен преостале влажности ће се променити у следећу вредност (нпр. претходно постављена - 2 - ће се променити у - 1 -).

Да бисте променили подразумевани степен преостале влажности:

1. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте укључили уређај.
2. Користите дугме за избор програма да бисте подесили било који програм.
3. Сачекајте приближно 8 секунди.
4. Притисните и задржите сензорску дугмад (**F**) и (**E**) истовремено.

www.elektromarkabolt.hu

Укључује се један од ових индикатора:

- – 0 – максимална осушеност
- – 1 – сувљи веш
- – 2 – стандардно сув веш

5. Притисните и задржите дугмад (**F**) и (**E**) више пута све док се не укључи индикатор одговарајућег нивоа.

> Ако се дисплеј врати у нормалан режим (време изабраног програма из корака 2. биће приказано), док се подешава степен преостале влажности, притисните и задржи дугмад (**F**) и (**E**) још једном да бисте ушли у режим „Подешавање циљне коначне влажности" (претходно постављени степен преостале влажности ће се променити у следећу вредност).

6. Након 5 секунди дисплеј се враћа у нормалан режим.

7.2 Extra Anticrease (против гужвања)

Продужава фазу против гужвања за 60 минута на крају циклуса сушења. Ова функција умањује гужвање. Веш може да се извади током фазе против гужвања.

7.3 Reverse Plus (инверзно плус)

Повећајте учесталост промене смера окретања бубња како би се смањило уплитање и увртање предмета. То ће повећати уједначеност резултата сушења и помоћи да се смање набори. Препоручује се за велике или дуге предмете (нпр. чаршаве, панталоне, дуге хаљине)

7.4 Time Dry (време)

Можете подесити трајање програма од најмање 10 минута до највише 2 сата. Потребно трајање програма зависиће од количине веша у уређају.

> Препоручујемо да за мале количине или само један комад одеће подесите кратко трајање програма.

ПРЕПОРУЧЕНО ВРЕМЕ СУШЕЊА	
до 10 мин	дејство само хладног ваздуха (без грејања).
10 - 40 мин	додатно сушење за већу сувоћу после претходног циклуса сушења.
> 40 мин	потпуно сушење малих количина веша до 4 kg, добро центрифугираних (>1200 o/min).

7.5 Time Dry (време) за програм Wool (вуна)

Опција погодна за програм Wool (вуна) како би се подесио ниво коначне осушености.

7.6 Табела са опцијама

Програми[1)]	Dryness Level (осушеност)			Extra Anticrease (против гужвања)	Reverse Plus (инверзно плус)	Time Dry (време)
	☀	☀	☀			
Eco		■		■		
MixCare (брзо мешовито)	■	■		■	■	■
Cottons (памук)	■	■	■	■	■	■
Synthetics (синтетика)	■	■	■	■	■	■

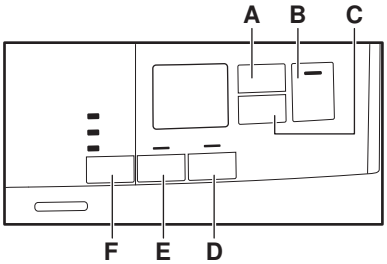
www.elektromarkabolt.hu

Програми[1)]	Dryness Level (осушеност)			Extra Anticrease (против гужвања)	Reverse Plus (инверзно плус)	Time Dry (време)
Delicate (осетљиво)		■		■		
Wool (вуна)						■ 2)
Refresh (освежавање)				■		
Easy Iron (лако)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■
Denim (џинс)	■	■		■		
Duvet (јорган)		■		■		
Bedlinen (Креветнина) **XL**	■	■	■	■	■	■

1) Заједно са програмом можете да подесите једну или више опција. Да бисте их активирали или деактивирали, притисните одговарајуће сензорско дугме.

2) Погледајте одељак ОПЦИЈЕ: Време сушења за програм Вуна

8. ПОДЕШАВАЊА



A. Сензорско дугме Time Dry (време)

B. Сензорско дугме Start/Pause (старт/пауза)

C. Сензорско дугме Delay Start (одлагање)

D. Сензорско дугме Reverse Plus (инверзно плус)

E. Сензорско дугме Extra Anticrease (против гужвања)

F. Сензорско дугме Dryness Level (осушеност)

8.1 Функција блокаде за безбедност деце Child lock

Ова опција онемогућава деци да се играју са уређајем док је у току извршавање неког програма. Сензорска дугмад су закључана.

Само дугме за укључивање/искључивање је откључано.

Активирање опције блокада за безбедност деце:

1. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте активирали уређај.
2. Притисните и задржите сензорско дугме (**D**) на неколико секунди.

Укључује се индикатор блокаде за безбедност деце.

www.elektromarkabolt.hu

Опцију за безбедност деце могуће је деактивирати док је неки програм у току. Притисните и задржите исто ово сензорско дугме све док се индикатор функције за безбедност деце не искључи. Функција „Блокада за безбедност деце“ није доступна 8 сек. након укључивања уређаја.

8.2 Индикатор резервоара за воду

Подразумевано подешавање индикатора резервоара за воду је „укључено“. Он се укључује када се програм заврши или када је неопходно испразнити резервоар за воду.

Уколико је инсталиран комплет за пражњење (додатни прибор), уређај ће аутоматски празнити воду из резервоара. У овом случају препоручујемо да деактивирате индикатор резервоара за воду.

Деактивирање индикатора резервоара за воду:

1. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте укључили уређај.
2. Сачекајте приближно 8 секунди.
3. Притисните и задржите сензорску дугмад (**E**) и (**D**) истовремено. На дисплеју је приказано „Искључено” и индикатор резервоара за воду је деактивиран. Након 5 секунди дисплеј се враћа у нормалан режим.

Да бисте поново активирали индикатор резервоара за воду, поново следите горенаведени поступак. На дисплеју је приказано „Укључено” и индикатор резервоара за воду је активиран.

8.3 Зујалица укљ./искљ.

Да бисте деактивирали или активирали звучне сигнале, притисните и у трајању од приближно 2 секунде задржите сензорску дугмад (**A**) и (**C**).

8.4 Бројач радних сати

Ова функција даје могућност приказивања укупног времена рада уређаја у часовима, што се рачуна од тренутка када се први пут укључи. Приказано је стварно време рада циклуса (не обухвата паузе или време одложеног старта).

Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме за **укључивање/искључивање**.
2. Притисните и држите дугмад **F** и **D** на неколико секунди.
3. Након 3 секунде укупни сати рада уређаја приказани су на дисплеју: нпр. ако је време рада **1276** часова, дисплеј приказује текст **Hr** на 2 секунде, затим **12** на 2 секунде и након тога **76**. Ова вредност се приказује са низом од по две цифре: прве две цифре означавају хиљаде и стотине, а друга две цифре означавају десетине и јединице.

Да бисте изашли из овог режима, притисните било које дугме, окрените дугме за избор у други положај или искључите уређај.

8.5 Подразумеване фабричке вредности

Ова функција омогућава враћање на подразумевана подешавања. Сачуване опције и режими рада биће ресетовани.

Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме **On/Off** (укључивање/искључивање).
2. Сачекајте приближно 8 секунди.
3. Притисните и задржите дугмад **D** и **C** на неколико секунди.
4. Уређај ће потврдити операцију приказивањем **– – –**.

Ако овај поступак не ради (до чега може доћи због истека времена или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

www.elektromarkabolt.hu

9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Блокаде са задње стране бубња аутоматски се уклањају када се машина за сушење активира по први пут. Том приликом може се чути бука.

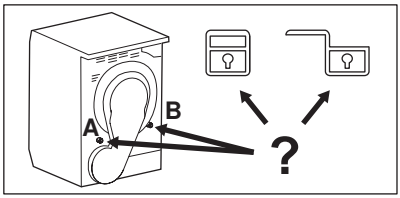
Препоручује се да се први пут покрене било који програм без веша, на неколико секунди, како би се осигурало да су задње блокаде бубња правилно уклоњене.

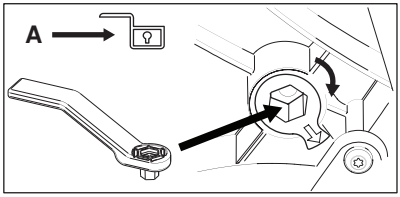
Да бисте откључали задње блокаде бубња:

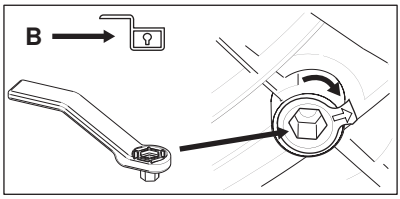
1. Укључите уређај.
2. Подесите било који програм.
3. Притисните дугме Start/Pause (старт/пауза).

Бубањ почиње да се окреће. Задње блокаде бубња се аутоматски деактивирају.

Ако се бубањ и даље не окреће, ручно уклоните задње блокаде бубња (да бисте то урадили, користите приложени кључ).







Пре него што користите уређај ради сушења веша:

- Влажном крпом обришите бубањ машине за сушење веша.
- Покрените програм који траје 1 сат са влажним вешом.

На почетку циклуса сушења (првих 3-5 мин.) ниво звука може бити нешто виши. Ово се дешава услед активирања компресора. Ово је нормално код уређаја које покреће компресор, попут фрижидера и замрзивача.

9.1 Необичан мирис

Уређај је чврсто запакован.

Након распакивања производа можете осетити необичан мирис. То је нормално код потпуно нових производа.

Уређај је направљен од више различитих врста материјала који сви заједно могу да стварају необичан мирис.

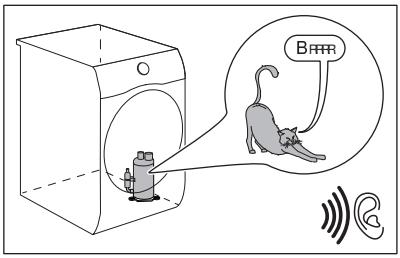
Током извесног периода коришћења, након неколико циклуса сушења, необичан мирис постепено нестаје.

9.2 Бука

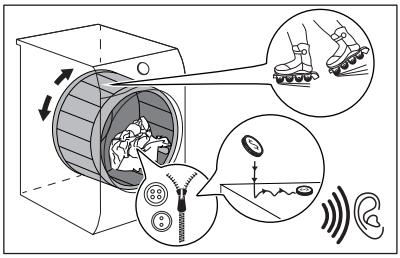
У различито време током циклуса сушења могу се чути различити звукови. Ово је потпуно нормално током рада машине.

Радни компресор.

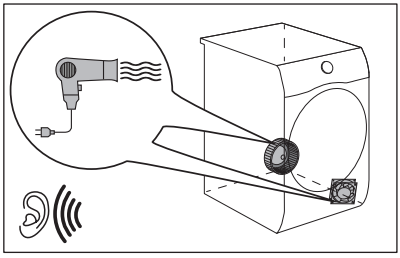
www.elektromarkabolt.hu



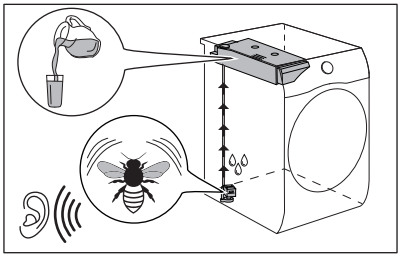
Ротирајући бубањ.



Радни вентилатор.



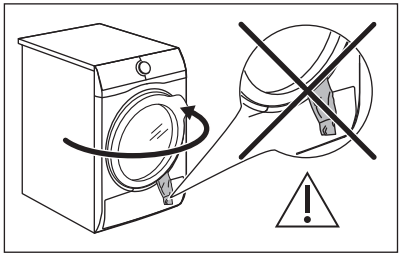
Радна пумпа и пренос кондензата у резервоар.



10. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

10.1 Покрените програм

1. Припремите веш и напуните уређај.



⚠ ОПРЕЗ

Водите рачуна да, када затворите врата, делови веша не остану заглављени између врата и гумене заптивке на вратима.

2. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте активирали уређај.
3. Подесите одговарајући програм и опције за врсту пуњења.

Дисплеј показује трајање програма.

www.elektromarkabolt.hu

Стварно време сушења зависи од врсте веша (количине и састава), температуре просторије и почетне влажности након центрифугирања веша.

4. Притисните дугме Start/Pause (старт/пауза).

Програм почиње.

10.2 Покретање програма са одложеним стартом

1. Подесите одговарајући програм и опције за врсту пуњења.
2. Притискајте дугме за одложени старт изнова и изнова док екран не прикаже време одлагања које желите да подесите.

Старт неког програма може се одложити од минимално 1 часа до максимално 20 часова.

3. Притисните дугме Start/Pause (старт/пауза).

На екрану је приказано одбројавање одложеног старта.

Кад се одбројавање заврши, програм се покреће.

10.3 Промените програм

1. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте деактивирали уређај
2. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте активирали уређај.
3. Подесите програм.

Алтернативно:

1. Окрените дугме за селектор на ● Положај „Ресетовање”.
2. Сачекајте 1 секунду. На дисплеју се приказује — — —.
3. Подесите програм.

10.4 На крају програма

Када се програм заврши:

- Повремено се оглашава звучни сигнал.
- Дисплеј приказује 0 : 0 0
- Индикатори Filter (филтер) и Tank (резервоар) се пали.
- Индикатор Start/Pause (старт/пауза) је укључен.

Уређај наставља да ради, обављајући фазу против гужвања у трајању од око 30 минута или дуже ако је опција Extra Anticrease (против гужвања) била подешена *Опција – Extra Anticrease (против гужвања)*).

Фаза против гужвања умањује гужвање.

Веш можете извадити из машине и пре завршетка фазе против гужвања. Ради постизања најбољих резултата, препоручујемо да веш вадите након или непосредно пре завршетка фазе заштите од гужвања.

Када је фаза против гужвања завршена:

- Дисплеј и даље приказује 0 : 0 0
- Индикатори Filter (филтер) и Tank (резервоар) се пали.
- Индикатор Start/Pause (старт/пауза) се искључује.

1. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте деактивирали уређај.
2. Отворите врата уређаја.
3. Извадите веш.
4. Затворите врата уређаја.

Могући узроци незадовољавајућег сушења:

- Неодговарајућа подешавања подразумеваног нивоа осушености. Погледајте поглавље *ОПЦИЈЕ: Ниво осушености – Подешавање циљне коначне влажности*
- Температура просторије је прениска или превисока. Оптимална температуре просторије износи 18–25 °C.

По завршетку програма увек очистите филтер и испразните резервоар за воду.

www.elektromarkabolt.hu

Оставите врата благо отворена после сваког циклуса да бисте избегли влагу.

10.5 Режим мале снаге

Да би се редуковала потрошња електричне енергије, ова функција аутоматски деактивира уређај:

- Након 5 минута ако не покренете програм.
- Након 5 минута од краја програма или фазе заштите од гужвања.

Време је скраћено на 30 секунди ако дугме за избор програма показује на ● положај „Ресетовање”.

Када апарат уђе у режим мале снаге, екран и иконе се искључују. Можете поново да их активирате притиском на дугме за укључивање/искључивање.

11. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

11.1 Припрема веша

Пуњење бубња до максималног капацитета назначеног за одговарајуће програме допринеће уштеди енергије.

Врло често се одећа након циклуса прања потпуно згњечи и запетља. Сушење згњечене и запетљане одеће није ефикасно.
Да бисте се уверили у правилан проток ваздуха и равномерно сушење, препоручује се да протресете одећу и убацујете један по један комад у сушилицу.

Да бисте обезбедили правилан процес сушења:

- Затворите патент затвараче.
- Закопчајте дугмад на јорганским прекривачима.
- Не сушите одрешене кравате и траке (нпр. траке од кецеље). Вежите их пре но што покренете неки програм.
- Уклоните све предмете из џепова.
- Изврните на поставу предмете са унутрашњим слојем направљеним од памука. Памучни слој мора увек да буде окренут ка споља.
- Увек подесите програм који одговара врсти веша који се суши.
- Не стављајте заједно светле и тамне боје.
- Користите програм који је погодан за памучни веш, жерсеј и плетену одећу, како бисте умањили скупљање веша.
- Не прекорачујте максималну количину веша која је наведена у одељку о програмима или приказана на дисплеју.
- Сушите искључиво веш који је погодан за сушење у машини за сушење. Због тога увек погледајте етикету на вешу.
- Не сушите истовремено мале и велике предмете. Мали предмети могу да се заглаве унутар великих и да остану влажни.
- Протресите велике комаде одеће, тканине, пре стављања у сушилицу. Тако се избегавају влажна места унутар тканине након циклуса сушења.

Ознака материјала	Опис
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење.

www.elektromarkabolt.hu

Ознака материјала	Опис
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење на већим температурама.
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење само на ниским температурама.
	Веш није предвиђен за сушење у машини за сушење.

12. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

12.1 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Ако се уређај неће користити дуже време искључите уређај из струје.

Оријентациони план периодичног чишћења:

Чишћење филтера	Када индикатор  трепери
Испразните резервоар воде	Када је индикатор  трепери
Очистите измењивач топлоте	Када је индикатор  трепери
Очистите сензор влажности	Најмање 3 или 4 пута годишње
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите контролну таблу и кућиште	Свака два месеца
Очистите вентилационе отворе	Свака два месеца

У наредним пасусима објашњено је како се чисти сваки појединачни део.

12.2 Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса сушења. Погледајте одељак „Припрема веша”.

Уклоните све ситне предмете које можете наћи у бубњу након циклуса сушења (нпр. металне копче, дугмад, новчићи итд.).

12.3 Чишћење филтера

На крају сваког циклуса, пали се индикатор  и морате да очистите филтер.



На филтеру се током циклуса сушења задржавају ситна отпала влакна.



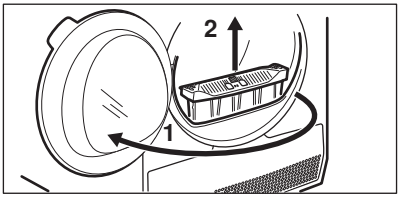
Да бисте постигли најбоље резултате сушења, редовно чистите филтер. Запушени филтер узрокује дужи циклус сушења и као последицу се повећава потрошњу енергије. Филтер чистите ручно. Користите усисивач ако је потребно.

www.elektromarkabolt.hu

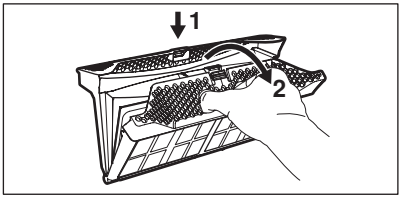
⚠ ОПРЕЗ

Приликом чишћења филтера, влакна треба бацити у канту за смеће, а не испирати кроз одвод, како би се избегло ширење микропластике у коришћеном водоводном систему.

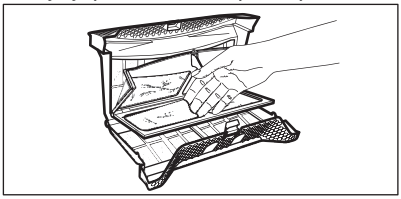
1. Отворите врата. Повуците филтер нагоре.



2. Гурните куку да бисте отворили филтер.

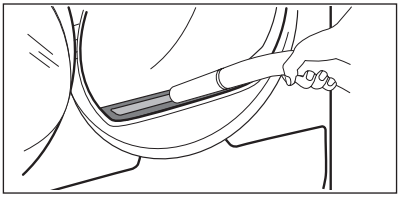


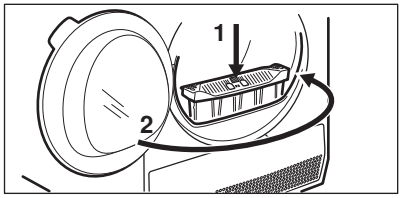
3. Сакупите ситна отпала влакна руком из оба унутрашња дела филтера.



Баците влакна у смеће.

4. По потреби, очистите филтер усисивачем. Затворите филтер.
5. Ако је потребно, очистите ситна отпала влакна из лежишта и заптивке филтера. Можете да користите усисивач. Вратите филтер назад у отвор за филтер.





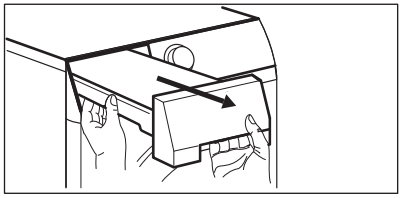
12.4 Пражњење резервоара за воду

Испразните резервоар кондензоване воде након сваког сушења.

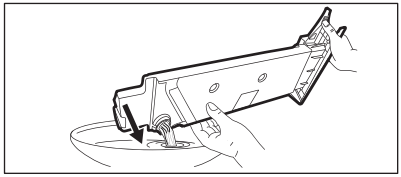
Ако је резервоар са кондензованом водом пун, програм се аутоматски зауставља. резервоара за воду се пали на дисплеју и морате да испразните резервоар воде.

Да бисте испразнили резервоар воде:

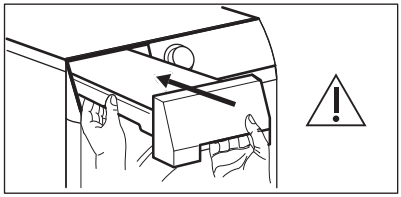
1. Извуците резервоар за воду и држите га у хоризонталном положају.



2. Испустите воду у сливник или сличан прикључак.



3. Вратите посуду за воду на своје место.



4. Да бисте наставили програм, притисните ▷‖ Дугме Start/Pause (старт/пауза).

www.elektromarkabolt.hu

12.5 Чишћење кондензатора

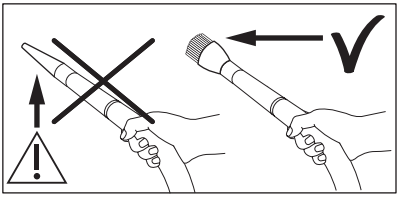
Ако симбол кондензатора треперi на дисплеју, проверите кондензатор и његову прегради. Ако има прљавштине, очистите је. Проверу обавите најмање једном у шест месеци.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Не додирујте металне површине голим рукама. Ризик од повреде. Носите заштитне рукавице. Чистите пажљиво како не бисте оштетили металну површину.

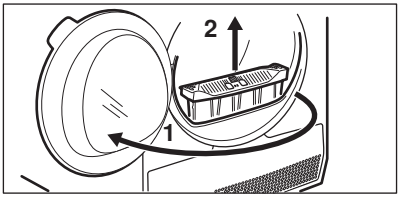
⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте да користите усисивач са тврдим наставком за уклањање нечистоћа из кондензатора, он може да оштети ребра кондензатора, што доводи до слабијих перформанси уређаја и дужег времена сушења.

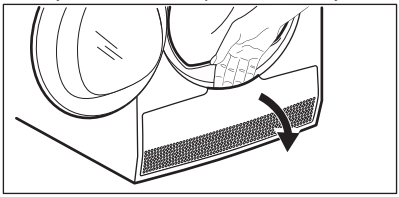


Да бисте обавили преглед:

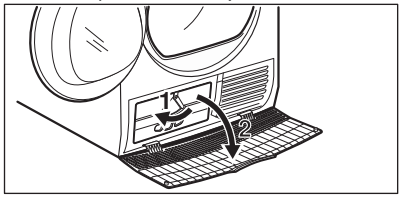
1. Отворите врата. Повуците филтер нагоре.



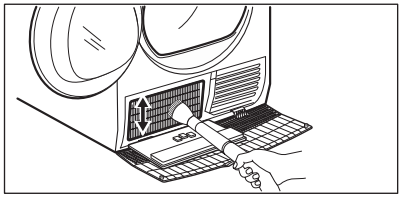
2. Отворите поклопац кондензатора.



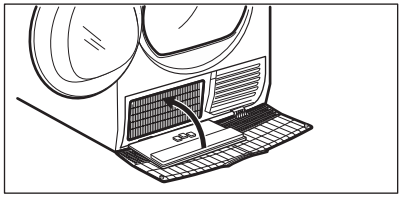
3. Окрените ручице да бисте откључали поклопац кондензатора и спустите поклопац кондензатора. .



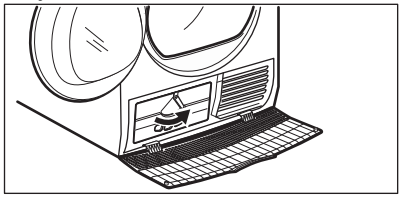
4. Ако је потребно, уконите длачице из кондензатора и одељка у коме се он налази. Можете да користите усисивач са наставком са четком.



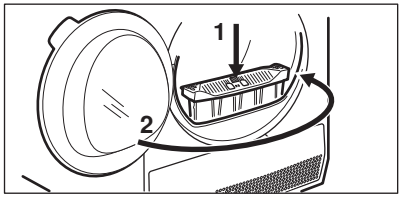
5. Затворите поклопац кондензатора.



6. Окрените ручице док не кликне на своје место.



7. Вратите филтер назад.



www.elektromarkabolt.hu

12.6 Чишћење сензора влажности

⚠ ОПРЕЗ

Ризик од оштећења сензора влажности. Немојте да користите абразивне материјале или жичану четку за чишћење сензора.

Да би се осигурали најбољи резултати сушења, уређај је опремљен сензором влажности метала. Он се налази на унутрашњој страни врата.

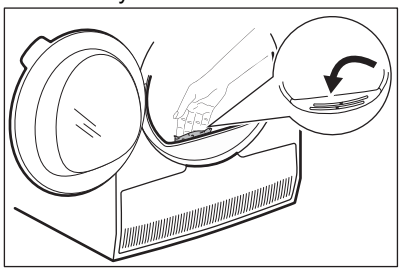
Током времена коришћења површина сензора може да се испрља што погоршава перформансе сушења.

Препоручујемо да сензор очистите најмање 3 или 4 пута годишње, односно ако приметите пад перформанси сушења.

За чишћење можете да користите тврђу страну сунђера за прање судова и мало сирћета или сапуна за судове.

Да бисте очистили сензор:

1. Отворите врата уређаја.
2. Очистите површине сензора влажности пребрисавајући металну површину неколико пута.



12.7 Чишћење бубња

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите кабл уређаја из мрежне утичнице пре него што га очистите.

Користите стандардни неутрални сапун да бисте очистили унутрашњост бубња и подизаче бубња. Осушите очишћене површине меканом крпом.

⚠ ОПРЕЗ

Немојте да користите абразивне материјале или челичну вуну за чишћење бубња.

12.8 Чишћење командне табле и кућишта

Користите стандардни неутрални сапун да бисте очистили командну таблу и кућиште.

Користите влажну крпу за чишћење. Осушите очишћене површине меканом крпом.

⚠ ОПРЕЗ

Немојте да користите средства за чишћење намештаја или средства за чишћење која могу за изазову корозију.

12.9 Чишћење прореза за ваздух

Помоћу усисивача уклоните паперје са прореза за ваздух.

13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте одељак „Безбедност”

13.1 Шифре грешке

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада.

Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табелу). Уколико се проблем настави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

www.elektromarkabolt.hu

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

У случају већих проблема, звучни сигнали се оглашавају, на дисплеју се приказује шифра грешке и ▷‖ Start/Pause (старт/пауза) ће можда непрестано да трепери:

Шифра грешке	Могући узрок	Решење
E50	Мотор уређаја је преоптерећен. Има превише веша или се веш заглавио у бубњу.	Програм није завршен. Извадите веш из бубња, подесите програм и поновите циклус.
E90 или **E91**	Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.	Програм се није правилно завршио или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај. Ако се шифра грешке поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.
EH0	Напајање је нестабилно.	Кад уређај приказује **EH0**, сачекајте да се напон стабилизује, а затим притисните покретање. Ако уређај паузира циклус, а на дисплеју нема никаквих показатеља, притисните дугме за покретање циклуса. Ако се појави упозорење, поново проверите исправност кабла/утичнице или напона.

Уколико се на дисплеју појаве друге шифре грешке, искључите и поново укључите уређај. Уколико се проблем настави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

У случају других проблема са машином за сушење веша, погледајте табелу у наставку да бисте пронашли могућа решења.

13.2 Решавање проблема

Проблем	Могуће решење
Не можете да укључите уређај.	Проверите да ли је утикач прикључен у зидну утичницу.
	Проверите осигурач у кутији са осигурачима (кућна инсталација).
Бубањ се не окреће.	Руком одврните задње блокаде бубња (погледајте одељак *Пре прве употребе*).
Програм се не покреће.	Притисните Start/Pause (старт/пауза).
	Проверите да ли су врата уређаја затворена.
Врата уређаја се не затварају.	Проверите да ли је филтер правилно уграђен.
	Водите рачуна да се веш не заглави између врата уређаја и гумене заптивке на вратима.
Уређај се зауставља током рада.	Уверите се да је посуда за воду празна. Притисните дугме Start/Pause (старт/пауза) да бисте поново покренули програм.

www.elektromarkabolt.hu

Проблем	Могуће решење
	Количина веша је премала, повећајте количину или користите програм Time Drying (време сушења).
Циклус траје предуго или су резултати сушења незадовољавајући.[1]	Водите рачуна да тежина веша одговара трајању програма.
	Уверите се да је филтер чист.
	Веш је превише влажан. Поново исцентрифугирајте веш у машини за прање веша.
	Постарајте се да температура у просторији буде изнад +5°C и испод +35°C. Оптимална температура просторије је од 18°C до 25°C.
	Подесите програм Time Drying (време сушења) или програм Extra Dry (екстра суво) .[2]
Дисплеј приказује — — —.	Ако желите да подесите нови програм, деактивирајте и активирајте уређај.
	Уверите се да су одабране опције погодне за конкретан програм.

[1] Након максимално 5 сати, програм се аутоматски завршава.

[2] Приликом сушења великих предмета може се десити да неки делови остану влажни (нпр. прекривачи за кревете).

Ако резултати сушења нису задовољавајући

- Подешен програм је био нетачан.
- Филтер је зачепљен.
- Измењивач топлоте је запушен.
- Било је превише веша у уређају.
- Бубањ је прљав.
- Нетачно подешавање сензора проводљивости (Погледајте поглавље „ *ОПЦИЈЕ: Ниво осушености – подешавање циљане коначне влажности*” за боље подешавање).
- Вентилациони отвори су запушени.
- Температура просторије је сувише ниска или сувише висока (оптимална температура просторије је од 18 °C до 25 °C)

www.elektromarkabolt.hu

14. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

14.1 Увод

У упутству за употребу наведене су ЕУ енергетске ознаке и прописи о еко-дизајну: Уредбом (ЕУ) 2023/2534 који се односи на ознаке класе енергетске ефикасности од **A** до **G**.

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.
Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе **https://eprel.ec.europa.eu** и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја. За положај плочице са техничким карактеристикама погледајте одељак „Опис производа”.

14.2 Легенда

kg	Количина веша.	**o/min**	Обртање на
kWh	Потрошња електричне енергије.		
hh:mm (час:минут)	Трајање програма.		
%	Почетна влажност на крају фазе центрифуге и циљана коначна влажност на крају програма сушења. Што је већа центрифуга, то је већа бука приликом окретања, али мања је почетна влажност и потрошња енергије приликом сушења веша.		

14.3 У складу са Уредбом Комисије (ЕУ) 2023/2533 и Уредбом (ЕУ) 2023/2534.

Наведене вредности су добијене у лабораторијским условима у складу са релевантним стандардима. Различити параметри могу да промене податке, на пример: количина веша, врста веша и амбијентални услови. Почетни садржај влаге у вешу, врста воде и напону напајања и ако промените подразумевано подешавање програма такође могу да утичу на коришћење енергије и трајање програма за сушење и коначну влажност.

www.elektromarkabolt.hu

Програм	Количина веша (kg)	Обртање на (o/min)	Почетна влажност (%)	Време сушења (h:mm)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Циљана коначна влажност (%)
Eco 1)	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0
Eco 1)	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) Ово је референтни програм се користи за процену усаглашености са британским прописима о еко-дизајну и означавању енергетске ефикасности, Уредбом (ЕУ) 2023/2533 и Уредбом (ЕУ) 2023/2534. Овај програм је у стању да осуши памучни веш од почетног садржаја влаге веша од 60% на циљни коначни садржај влаге веша од 0%.

Потрошња енергије у различитим режимима

Потрошња енергије у искљученом режиму (W)	Потрошња енергије у режиму приправности (W)	Одложени старт (W)
0,50	0,50	4,00
Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.		

14.4 Уобичајени програми

ⓘ
Ове вредности су само оријентационе.

Програм	Количина веша (kg)	Обртање на (o/min)	Почетна влажност (%)	Време сушења (h:mm)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Циљана коначна влажност (%)
Cottons (памук) Extra Dry (екстра суво)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (памук) Extra Dry (екстра суво)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0
Cottons (памук) Iron Dry (пегла)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0
Cottons (памук) Iron Dry (пегла)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0
Synthetics (синтетика) Extra Dry (екстра суво)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0
Synthetics (синтетика) Cupboard (орман)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0

www.elektromarkabolt.hu

Програм	Количина веша (kg)	Обртање на (o/min)	Почетна влажност (%)	Време сушења (h:mm)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Циљана коначна влажност (%)
Synthetics (синтетика) Iron Dry (пегла)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (вуна)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом . Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од електричних и електронских уређаја. Не одлажите уређаје означене симболом заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

www.elektromarkabolt.hu

Pozdravljeni pri podjetju Electrolux! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Ker želimo biti trajnostni, zmanjšujemo uporabo papirja in zagotavljamo navodila za uporabo v spletu. Dostopite do svojih celotnih navodil za uporabo na **electrolux.com/manuals**



Pridobite nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil na **electrolux.com/support**



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo pri **electrolux.com/shop**

Pridržujemo si pravico do sprememb.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE 273
2. VARNOSTNA NAVODILA 276
3. OPIS IZDELKA 279
4. TEHNIČNI PODATKI 280
5. NADZORNA PLOŠČA 281
6. PREGLEDNICA PROGRAMOV 282
7. MOŽNOSTI 283
8. NASTAVITVE 285
9. PRED PRVO UPORABO 287
10. VSAKODNEVNA UPORABA 288
11. NAMIGI IN NASVETI 290
12. SKRB IN ČIŠČENJE 290
13. ODPRAVLJANJE TEŽAV 294
14. VREDNOSTI PORABE 296
15. SKRB ZA OKOLJE 298

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE



Pred začetkom nameščanja in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila.
Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno hranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo, celotno različico si lahko prenesete s spleta.



Opozorilo: Nevarnost požara/Vnetljivi materiali.
Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in

www.elektromarkabolt.hu

virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

⚠ **OPOZORILO!**

Nevarnost zadušitve, poškodb ali trajne invalidnosti.

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z visoko stopnjo invalidnosti se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otrokom preprečite igranje z napravo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavrzite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenčki dovolj oddaljeni od naprave.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo sušenju domačega perila, primernega za strojno sušenje.
- Funkcije sušilnega stroja ne uporabljajte, če je perilo umazano od industrijskih kemikalij.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer

www.elektromarkabolt.hu

takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Če sušilni stroj postavite na pralni stroj, uporabite komplet za namestitev na pralni stroj. Komplet za namestitev na pralni stroj, ki je na voljo pri pooblaščenem prodajalcu, lahko uporabite le z napravami, navedenimi v navodilih, priloženih dodatni opremi. Pred namestitvijo natančno preberite (oglejte si navodila za uporabo kompleta).
- Napravo lahko postavite kot prostostoječo enoto ali pod kuhinjski pult s pravim razmikom (oglejte si list z navodili za nameščanje).
- Naprave ne nameščajte za vrati (običajnimi ali drsnimi) s tečaji na nasprotni strani, kjer je onemogočeno popolno odpiranje vrat naprave.
- Zagotovite kroženje zraka med napravo in tlemi. Prezračevalnih odprtin na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- OPOZORILO: Naprava se ne sme napajati preko zunanje preklopne naprave, kot je programska ura, in ne sme biti priključena na tokokrog, kjer si redno sledijo vklopi in izklopi.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič po namestitvi dostopen.
- OPOZORILO: Naprave ne nameščajte v okolju, kjer ni pretoka zraka.
  Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.
- OPOZORILO: Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo ovirane.
- OPOZORILO: Ne poškodujte hladilnega tokokroga.
- OPOZORILO: Ne dotikajte se dostopnih kovinskih reber kondenzatorja z golimi rokami. Nevarnost poškodbe. Nosite zaščitne rokavice.

www.elektromarkabolt.hu

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščeni servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Ne prekoračite največje količine 8,0 kg.
- Obrišite vlakna ali ostanke embalaže, ki so se nabrali okoli naprave.
- Naprave ne uporabljajte brez filtra. Očistite filter za vlakna pred vsako uporabo in po njej.
- V sušilnem stroju ne sušite neopranih oblačil.
- Izdelke, ki so bili prepojeni z jedilnim oljem, acetonom, alkoholom, bencinom, kerozinom, odstranjevalci madežev, terpentinom, voski in odstranjevalci voskov ipd. pred sušenjem v sušilnem stroju najprej operite v vroči vodi z dodatno količino pralnega sredstva.
- V sušilnem stroju ni dovoljeno sušiti izdelkov iz penaste gume (lateks), kap za tuširanje, impregniranih tkanin, gumiranih izdelkov in oblačil ali blazin, napolnjenih s penasto gumo.
- Pazite, da se perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.
- Mehčalce ali podobne izdelke morate uporabiti samo v skladu z navodili proizvajalca.
- Iz oblačil odstranite vse predmete, ki so lahko vir ognja, kot so vžigalniki ali vžigalice.
- OPOZORILO: Sušilnega stroja ne zaustavljajte pred zaključkom postopka sušenja, razen če vse kose perila hitro vzamete iz stroja in jih razprostrete tako, da se ohladijo.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev

 Opozorilo: Nevarnost požara/Vnetljivi materiali.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.

www.elektromarkabolt.hu

- Naprave ne nameščajte v okolju, kjer ni kroženja zraka.
  Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 5 °C ali naraste nad 35 °C.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Pri premikanju naj bo naprava v pokončnem položaju.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehtnico preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.

2.2 Električne povezave

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- OPOZORILO: Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.

2.3 Uporaba

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Naprava je namenjena samo za (notranjo) uporabo v gospodinjstvu.
- Ne sušite poškodovanega (strganega, obrabljenega) perila, ki vsebuje polnilo.
- Če ste perilo prali s sredstvom za odstranjevanje madežev, pred sušenjem zaženite dodatno izpiranje.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v napravi. Upoštevajte navodila na etiketah za nego perila.
- Ne pijte ali pripravljajte hrane s kondenzirano/destilirano vodo. saj lahko ljudem in domačim živalim povzroči zdravstvene težave.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata naprave.
- V napravi ne sušite oblačil, ki so tako mokra, da od njih še kaplja.

2.4 Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali škode na napravi.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika in brizganja vode.
- Očistite napravo z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- Če želite preprečiti poškodbe hladilnega sistema, bodite pri čiščenju naprave previdni.
- Kovinskih reber kondenzatorja se ne dotikajte z golimi rokami, da preprečite poškodbe. Vedno nosite zaščitne rokavice in jih previdno očistite, da ne poškodujete kovinske površine.
- Med čiščenjem filtrov v koš za smeti zavrzite kosme, da preprečite vstop mikroplastike v vodni sistem.

2.5 Kompresor

⚠ OPOZORILO!

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Kompresor in njegov sistem v sušilnem stroju sta napolnjena s posebnim sredstvom, ki ne vsebuje fluoroklorooglikovodikov. Ta sistem mora

www.elektromarkabolt.hu

tesniti. Zaradi poškodb sistema, lahko pride do iztekanja.

2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščeni servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli so na voljo vsaj 10 let po koncu proizvodnje modela: tesnila, stikala in gumbi, kondenzacijska črpalka, zapore vrat, motorji in krtačke motorja, menjalniki med motorjem in bobnom, ventilator in kolesa ventilatorja, bobni in ležaji, vodovodne cevi in pripadajoča oprema, vključno s cevmi, ventili in filtri, kabli in vtiči, plošče s tiskanim vezjem, elektronski prikazovalniki, termostati in temperaturna tipala, posodobitve programske opreme (vključno s programsko opremo za ponastavitev), vzmeti, grelniki in grelci, električne varovalke (ločene ali združene), kondenzator motorja, natezna jermenica, podporni valjčki, vrata, tesnila vrat, ročaji vrat, sklopi in tečaji zapore vrat, filtri za puh, zračni filtri, plastične periferne naprave, posoda za kondenzirano vodo. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

2.7 Odlaganje

⚠ OPOZORILO!

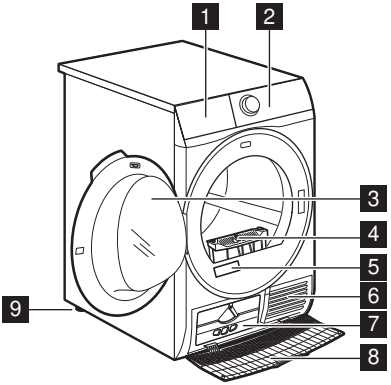
Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

 Opozorilo: Nevarnost požara/ Nevarnost poškodb materiala in naprave.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Naprava vsebuje vnetljiv plin (R290). Za informacije o pravilnem odstranjevanju aparata se obrnite na občinsko upravo.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

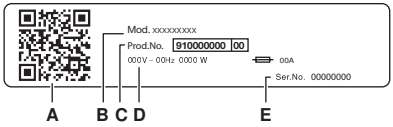
www.elektromarkabolt.hu

3. OPIS IZDELKA



1 Posoda za vodo
2 Nadzorna plošča
3 Vrata naprave
4 Filter
5 Ploščica za tehnične navedbe
6 Reže za pretok zraka
7 Manjši pokrov kondenzatorja
8 Pokrov kondenzatorja
9 Nastavljivi nogi

Za preprosto vstavljanje perila v stroj ali preprosto namestitev se vrata lahko namestijo na obe strani (glejte ločeno knjižico).



Na ploščici za tehnične navedbe se nahaja:

A. Koda QR
B. ime modela
C. številka izdelka
D. električna nazivna moč
E. serijska številka

Skenirajte **QR kodo** na napravi, da registrirate svoj izdelek in ga kar najbolje izkoristite.

- Dostopajte do podrobnosti, dokumentacije in člankov o tem, kako uporabljati najboljše funkcije (uporabniški priročnik je na voljo tudi na **electrolux.com/manuals**)
- Prejmite nasvete za uporabo, odpravljanje težav, servisiranje in popravilo (na voljo tudi na **electrolux.com/support**)
- Kupite dodatno opremo, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat (na voljo tudi na **electrolux.com/shop**)

3.1 Električne povezave

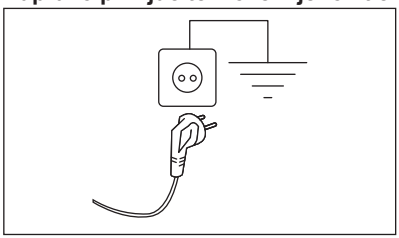
Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

www.elektromarkabolt.hu

Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge morebitne priključene naprave.

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.



Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

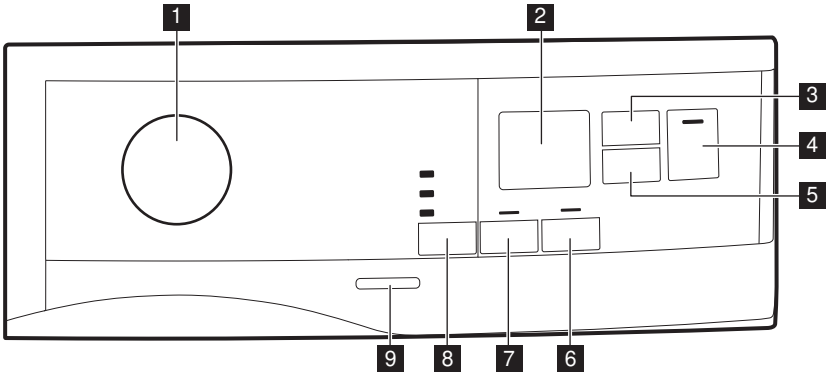
Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.

4. TEHNIČNI PODATKI

Višina × širina × globina	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Maks. globina pri odprtih vratih naprave	110,7 cm
Maks. širina pri odprtih vratih naprave	95,8 cm
Nastavljiva višina	85,0 cm (+1,5 cm - nastavitev nog)
Prostornina bobna	118 l
Največja količina perila	**8,0** kg
Napetost	230 V
Frekvenca	50 Hz
Zvočna emisija hrupa, ki se prenaša po zraku, za program sušenja programa Eco pri največji obremenitvi	64 dB/A
Skupna moč	750 W
Vrsta uporabe	Gospodinjstvo
Dovoljena temperatura okolja	+ 5 °C do + 35 °C
Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi	**IPX4**
Oznaka plina hladilnega sredstva	R290
Teža hladilnega sredstva	0,120 kg

www.elektromarkabolt.hu

5. NADZORNA PLOŠČA



1 Gumb za izbiro programa in stikalo ● PONASTAVITEV

2 Prikazovalnik

3 Time Dry (Čas) Zamik

4 Start/Pause (Začetek/Prekinitev) Zamik

5 Delay Start (Zamik vklopa) Zamik

6 Reverse Plus (Dodatno obračanje bobna) Zamik

7 Extra Anticrease (Brez mečkanja) Zamik

8 Dryness Level (Stopnja sušenja) Zamik

9 Gumb za vklop/izklop

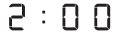
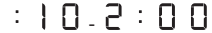
Pritisnite tipke na predelu s simbolom ali imenom funkcije. Pri upravljanju upravljalne plošče ne nosite rokavic. Prepričajte se, da je nadzorna plošča vselej čista in suha.

5.1 Prikazovalnik



Simboli na prikazovalniku	Opis simbola
	funkcija časovnega sušenja je vklopljena
	funkcija zakasnjenega vklopa je vklopljena
	indikator: *preverite izmenjevalnik toplote*

www.elektromarkabolt.hu

Simboli na prikazovalniku	Opis simbola
	indikator: *očistite filter*
	indikator: *izpraznite posodo za vodo*
	varovalo za otroke vklopljeno
	napačna izbira ali pa je gumb v položaju ● »Ponastavitev«
	trajanje programa
	trajanje časovnega sušenja
	trajanje zamika vklopa

6. PREGLEDNICA PROGRAMOV

Program	Količina perila [1]	Lastnosti/Vrsta perila[2]
Eco[3]	**8,0 kg**	Program je primeren za sušenje mokrega bombažnega perila in je najučinkovitejši program glede porabe energije za sušenje mokrega bombažnega perila. Stopnja sušenja ni nastavljiva in je privzeto nastavljena na Cupboard (Suho za v omaro) / pripravljeno za shranjevanje. /
MixCare (Hitro-mešano)	**5,0 kg**	Zasnovano za rutinsko sušenje tega, kar operete brez sortiranja. Enakomerno posuši bombažna, bombažno-sintetična ter sintetična oblačila. /
Cottons (Bombaž)	**8,0 kg**	Program za belo in barvno bombažno perilo. Privzeta nastavitev je namenjena za shranjevanje stopnje suhosti. /
Synthetics (Sintetika)	**4,0 kg**	Mešana oblačila, ki vsebujejo predvsem sintetična vlakna, kot so poliester, poliamid, itd. /
Delicate (Občutljivo)	**2,0 kg**	Priporočeno za generično občutljivo perilo, kot so viskoza, rejon, akril in njihove mešanice. /
Wool (Volna)	**1,0 kg**	Volnena oblačila. Nežno sušenje volnenih oblačil, primernih za strojno pranje. Perilo odstranite takoj, ko se program zaključi.
Refresh (Osvežitev)	**1,0 kg**	Kratek program z nizko temperaturo, ki pomaga odstraniti neprijetne vonjave z majhne količine perila. Primerno tudi za suha oblačila, ki so bila shranjena dolgo časa.

www.elektromarkabolt.hu

Program	Količina perila [1]	Lastnosti/Vrsta perila[2]	
Easy Iron (Enostavno likanje)	**2,0 kg**	Omejuje zmečkanost majhne količine bombažnega, sintetičnega in mešanega perila za enostavno likanje. Ima dve stopnji sušenja: Likalnik pušča oblačila rahlo vlažna za likanje ali obešanje; omara v celoti posuši oblačila.	/
QuickCare	**4,0 kg**	Hitri cikel za vsakodnevna oblačila iz sintetike ter mešanic bombaža in sintetike. Popolno za svetlo perilo.	/
Denim (Denim)	**4,0 kg**	Globoko posuši kavbojke in druga oblačila iz denima, tudi v debelih delih, kot so žepi, šivi in manšete, ki zmanjšajo zapletanje.	/
Duvet (Prešita Odeja)	**3,0 kg**	Zagotavlja ustrezno sušenje notranjih delov skozi enojne ali dvojne prešite odeje, blazine in podložene odeje.	/
Bedlinen (Posteljnina) **XL**	**4,5 kg**	Posuši do tri posteljnine hkrati. Zmanjša zvijanje in prepletenost pri večjih kosih perila in zagotovi, da bo vsak kos posteljnine enako suh brez mokrih madežev.	/

1) Največja teža velja za čas sušenja.

2) Za pomen oznak perila si oglejte poglavje *NAMIGI IN NASVETI: Priprava perila.*

3) To je referenčni program, ki se uporablja za oceno skladnosti s predpisi EU za okoljsko primerno zasnovo in označevanje z energijskimi nalepkami, Uredba (EU) 2023/2533 in Uredba (EU) 2023/2534. Ta program lahko posuši bombažno perilo z začetno vsebnostjo vlage 60 % do ciljne končne vsebnosti vlage 0 %.

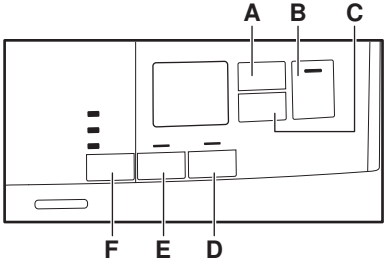
7. MOŽNOSTI

7.1 **Dryness Level (Stopnja sušenja)**

Ta funkcija pomaga povečati suhost perila. Na voljo so tri funkcije:

- Extra Dry (Zelo suho)
- Cupboard (Suho za v omaro)
- Iron Dry (Lažje likanje)

Nastavitev ciljne končne vlage



To je morda potrebno, ker na rezultate sušenja vplivajo številni pogoji, npr. vrsta vode, napetost napajanja ali temperatura okolja, itd.

www.elektromarkabolt.hu

KAKO DOSEČI POPOLNO SUŠENJE:

1. Poskusite nastaviti funkcije stopnje sušenja (glejte zgornjo možnost *Stopnja sušenja*).
2. Če želite dodatno izboljšati rezultate sušenja perila, lahko spremenite privzeto nastavitev suhosti (glejte spodaj). Ta nastavitev bo delovala pri večini programov, razen pri programih **Eco**, Wool (Volna), Duvet (Prešita Odeja), Down Jacket (Puhovka), Refresh (Osvežitev), če so na voljo na stroju.

ⓘ

Vsakič ko odprete način »Nastavitev ciljne končne vlage«, se predhodno nastavljena stopnja preostale vlage spremeni na naslednjo vrednost (npr. predhodno nastavljena - 2 - se spremeni v - 1 -).

Če želite spremeniti privzeto stopnjo preostale vlage v perilu, naredite naslednje:

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Gumb za izbiro programa zavrtite na kateri koli program.
3. Počakajte približno osem sekund.
4. Sočasno pritisnite in držite tipki (**F**) in (**E**).

Zasveti eden izmed naslednjih indikatorjev:

- - 0 - najvišja stopnja suhosti
- - 1 - bolj suho perilo
- - 2 - standardno suho perilo

5. Ponovno pritisnite in držite tipki (**F**) in (**E**), dokler ne zasveti indikator prave stopnje.

ⓘ

Če se prikazovalnik med nastavljanjem stopnje preostale vlage vrne v običajni način (prikazan bo čas izbranega programa od 2. koraka), še enkrat pritisnite in držite tipki (**F**) in (**E**), da odprete način »Nastavitev preostale vlage v perilu« (predhodno nastavljena stopnja preostale vlage se spremeni v naslednjo vrednost).

6. Po petih sekundah se prikazovalnik vrne v običajen način.

7.2 Extra Anticrease (Brez mečkanja)

Ob koncu sušenja podaljša fazo za zaščito proti mečkanju perila za 60 minut. Ta funkcija zmanjša pomečkanost perila. Perilo lahko vzamete iz stroja med fazo za zaščito proti mečkanju perila.

7.3 Reverse Plus (Dodatno obračanje bobna)

Poveča pogostost obračanja bobna, s čimer se zmanjša ovijanje in prepletanje perila. Za bolj enakomerno sušenje in manj zmečkanega perila. Priporočeno za velike ali dolge kose perila (npr. rjuhe, hlače, dolge obleke).

7.4 Time Dry (Čas)

Trajanje programa lahko nastavite od najmanj 10 minut do največ 2 uri. Potrebno trajanje je povezano s količino perila v napravi.

ⓘ

Priporočamo vam, da za majhne količine perila ali za eno samo oblačilo izberete kratek program.

PRIPOROČILA ZA ČASOVNO SUŠENJE	
do 10 min	samo hladen zrak (brez grelnika).
10–40 min	dodatno sušenje za izboljšanje suhosti po prejšnjem ciklu sušenja.
>40 min	popolno sušenje majhnih količin perila do 4 kg, dobro ožeto (>1200 obr./min).

7.5 Time Dry (Čas) pri programu Wool (Volna)

Funkcija je primerna za program Wool (Volna) za nastavitev končne stopnje suhosti.

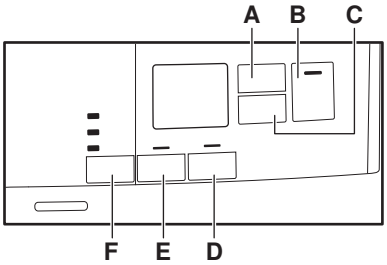
www.elektromarkabolt.hu

7.6 Preglednica možnosti

Programi[1]	Dryness Level (Stopnja sušenja)			Extra Anticrease (Brez mečkanja)	Reverse Plus (Dodatno obračanje bobna)	Time Dry (Čas)
	☀	☀	☀			
Eco		■		■		
MixCare (Hitro-mešano)	■	■		■	■	■
Cottons (Bombaž)	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Sintetika)	■	■	■	■	■	■
Delicate (Občutljivo)		■		■		
Wool (Volna)						■ 2)
Refresh (Osvežitev)				■		
Easy Iron (Enostavno likanje)		■	■	■		
QuickCare	■	■	■	■	■	■
Denim (Denim)	■	■		■		
Duvet (Prešita Odeja)		■		■		
Bedlinen (Posteljnina) **XL**	■	■	■	■	■	■

1) Skupaj s programom lahko nastavite eno ali več funkcij. Za njihov vklop ali izklop pritisnite ustrezno tipko.
2) Oglejte si poglavje FUNKCIJE: Časovno sušenje pri programu za volno

8. NASTAVITVE.



A. Time Dry (Čas) tipka na dotik
B. Start/Pause (Začetek/Prekinitev) tipka na dotik
C. Delay Start (Zamik vklopa) tipka na dotik
D. Reverse Plus (Dodatno obračanje bobna) tipka na dotik
E. Extra Anticrease (Brez mečkanja) tipka na dotik
F. Dryness Level (Stopnja sušenja) tipka na dotik

8.1 Funkcija Varovalo za otroke

Ta funkcija otrokom prepreči, da bi se igrali z napravo med izvajanjem programa. Tipke so zaklenjene.

Odklenjena je samo tipka za vklop/izklop.

Vklop funkcije varovala za otroke:

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Za nekaj sekund pritisnite in držite tipko (**D**).

www.elektromarkabolt.hu

Zasveti indikator varovala za otroke.

Funkcijo varovala za otroke lahko izklopite med izvajanjem programa. Pritisnite in držite isti tipki, dokler indikator varovala za otroke ne ugasne. Funkcija varovala za otroke ni na voljo osem sekund po vklopu naprave.

8.2 Indikator posode za vodo

Privzeto indikator posode za vodo sveti. Zasveti ob zaključku programa ali ko je treba izprazniti posodo za vodo.

Če je nameščen komplet za odvod vode (dodatna oprema), naprava samodejno izčrpa vodo iz posode za vodo. V tem primeru priporočamo izklop indikatorja posode za vodo.

Izklop indikatorja posode za vodo:

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Sočasno pritisnite in držite tipki (**E**) in (**D**). Na prikazovalniku se prikaže "Off", indikator posode za vodo pa je izklopljen. Po petih sekundah se prikazovalnik vrne v običajen način.

Za vklop indikatorja posode za vodo ponovite zgornji postopek. Na prikazovalniku se prikaže "On", indikator posode za vodo pa je vklopljen.

8.3 Vklop/izklop zvočnega signala

Za izklop ali vklop zvočnih signalov hkrati pritisnite in približno dve sekundi držite tipki (**A**) in (**C**).

8.4 Števec ur delovanja

Ta funkcija omogoča prikaz skupnega časa delovanja naprave v urah, ki se šteje od trenutka prvega vklopa. Prikazan je dejanski čas delovanja ciklov (ne vključuje prekinitev ali zamika vklopa).

Za prikaz te vrednosti nadaljujte na naslednji način:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **Vklop/Izklop (On/Off)**.
2. Pritisnite in nekaj sekund držite gumba **F** in **D**.
3. Po treh sekundah se na prikazovalniku prikaže skupno število ur delovanja naprave: npr. če je čas delovanja **1276** ur, se na prikazovalniku za dve sekundi prikaže besedilo**Hr**, nato **12**, potem pa za dve sekundi sledi **76**. Ta vrednost je prikazana z zaporedjem dveh števk hkrati: prvi dve števki pomenita tisočice in stotice, drugi dve števki pa desetice in enice.

Za izhod iz tega načina pritisnite poljubno tipko, obrnite gumb za izbiro programa ali izklopite napravo.

8.5 Tovarniško privzete nastavitve

Ta funkcija omogoča obnovitev privzetih tovarniških nastavitev. Shranjene možnosti in načini delovanja se ponastavijo.

Za **vklop** te funkcije upoštevajte spodnje korake:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **Vklop/Izklop**.
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki **D** in **C**.
4. Naprava potrdi delovanje s prikazom **– – –**.

Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitve ali napačne kombinacije tipk), izklopite napravo in ponovite zaporedje od začetka.

www.elektromarkabolt.hu

9. PRED PRVO UPORABO

Ob prvem vklopu sušilnega stroja se zaklepi na zadnjem delu bobna samodejno odstranijo. Lahko slišite hrup.

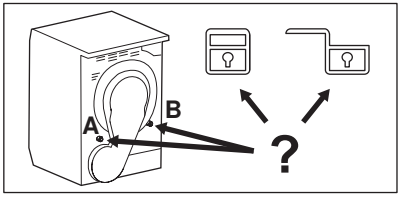
Prvič je zelo priporočljivo za nekaj sekund zagnati poljuben program brez perila za zagotovitev, da se zaklepi na zadnjem delu bobna pravilno odstranijo.

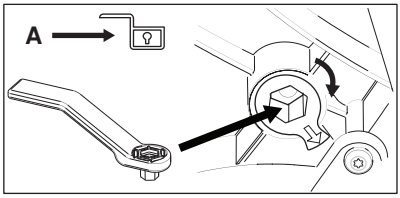
Odklepanje zaklepov na zadnjem delu bobna:

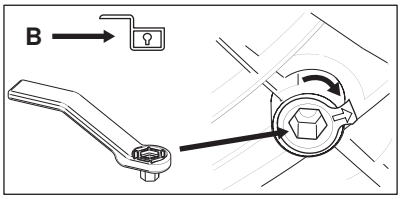
1. Napravo vklopite.
2. Nastavite poljuben program.
3. Pritisnite tipko za začetek/prekinitev.

Boben se začne obračati. Zaklepi na zadnjem delu bobna se samodejno izklopijo.

Če se boben še vedno ne obrne, ročno sprostite zaklepe na zadnjem delu bobna (pri tem uporabite priložen ključ).







Pred uporabo naprave za sušenje perila:

- Boben sušilnega stroja očistite z vlažno krpo.
- Zaženite enourni program z vlažnim perilom.

Na začetku sušenja (prve 3-5 min.) je lahko delovanje stroja nekoliko glasnejše. To je zaradi zagona kompresorja. To je običajno za naprave, ki jih poganja kompresor, kot so hladilniki in zamrzovalniki.

9.1 Nenavaden vonj

Naprava je tesno zapakirana.

Ko izdelek odstranite iz embalaže, lahko zavonjate nenavaden vonj. To je običajno za nove izdelke.

Naprava je sestavljena iz različnih materialov, ki lahko ustvarijo nenavaden vonj.

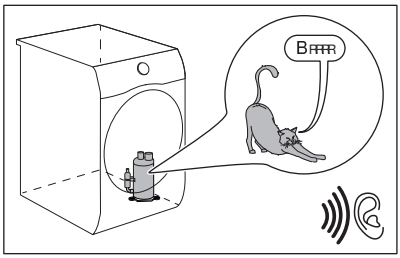
Tekom uporabe, po nekaj sušenjih nenavaden vonj postopno izgine.

9.2 Hrup

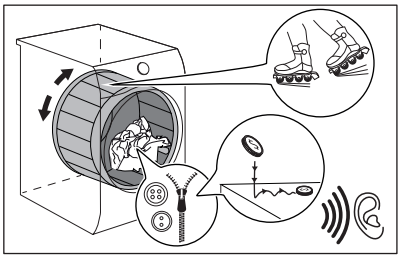
Med sušenjem lahko včasih zaslišite različne zvoke. To so običajni zvoki ob delovanju.

Delujoč kompresor.

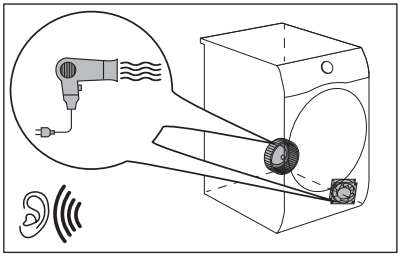
www.elektromarkabolt.hu



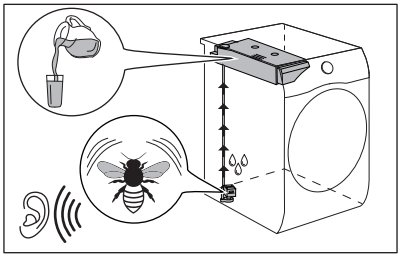
Vrteči boben.



Delujoči ventilatorji.



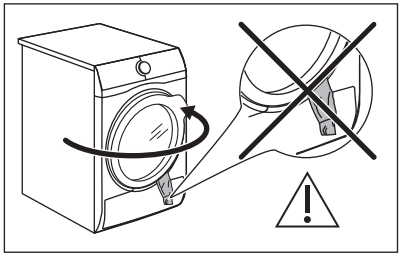
Delujoča črpalka in prenos kondenza v posodo.



10. VSAKODNEVNA UPORABA

10.1 Zaženite program

1. Pripravite perilo in napolnite napravo.



⚠ POZOR!

Pazite, da se med zapiranjem vrat perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.

2. Pritisnite tipko on/off za vklop naprave.
3. Nastavite pravi program in možnosti za vrsto perila.

Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.

www.elektromarkabolt.hu

Pravi čas sušenja je odvisen od vrste perila (količine in sestave), temperature v prostoru in začetne vlažnosti perila po ožemanju.

4. Pritisnite tipko Start/Pause (Začetek/Prekinitev).

Program se zažene.

10.2 Začetek programa z zamikom

1. Nastavite pravi program in možnosti za vrsto perila.
2. Pritiskajte tipko za zamik vklopa, dokler se na prikazovalniku ne prikaže čas zamika vklopa, ki ga želite nastaviti.

Vklop programa lahko zamaknete od najmanj 1 ure do največ 20 ur.

3. Pritisnite tipko Start/Pause (Začetek/Prekinitev).

Na prikazovalniku se prikaže odštevanje časa zamika vklopa.

Po koncu odštevanja se program zažene.

10.3 Sprememba programa

1. Pritisnite tipko on/off za deaktiviranje naprave
2. Pritisnite tipko on/off za vklop naprave.
3. Nastavite program .

Ali pa:

1. Zavrtite gumb za izbiro programa na ● Položaj »Ponastavitev«.
2. Počakajte eno sekundo. Na prikazovalniku se prikaže – – –.
3. Nastavite program .

10.4 Ob koncu programa

Ko je program končan:

- Oglasi se zvočni signal v presledkih.
- Na prikazovalniku se prikaže 0 : 0 0
- Indikatorji Filter (Filter) in Tank (Posoda) se prižge.
- Indikator Start/Pause (Začetek/Prekinitev) sveti.

Naprava še približno 30 minut ali dlje deluje s fazo za zaščito proti mečkanju, če je bila nastavljena funkcija Extra Anticrease (Brez mečkanja) (preberite si poglavje *Funkcija - Extra Anticrease (Brez mečkanja)*).

Faza za zaščito proti mečkanju zmanjša mečkanje.

Perilo lahko odstranite pred zaključkom faze za zaščito proti mečkanju. Za boljše rezultate priporočamo, da perilo odstranite, ko je faza skoraj zaključena ali zaključena.

Ko je faza za zaščito proti mečkanju zaključena:

- Prikazovalnik še vedno prikazuje 0 : 0 0
- Indikatorji Filter (Filter) in Tank (Posoda) se prižge.
- Indikator Start/Pause (Začetek/Prekinitev) ugasne.

1. Pritisnite tipko on/off za deaktiviranje naprave.
2. Odprite vrata naprave.
3. Odstranite perilo.
4. Zaprite vrata naprave.

Možni vzroki za nezadovoljive rezultate sušenja:

- Neustrezne privzete nastavitve stopnje suhosti. Preberite si poglavje *MOŽNOSTI: Stopnja suhosti – Nastavitev ciljne končne vlage*
- Temperatura v prostoru je prenizka ali previsoka. Optimalna temperatura v prostoru je med 18 °C in 25 °C.

Po zaključku programa vedno očistite filter in izpraznite posodo za vodo.

Vrata pustite po vsakem programu rahlo odprta, da preprečite vlago.

10.5 Način nizke moči

Za zmanjšanje porabe energije ta funkcija samodejno izklopi napravo:

- Po 5 minutah, če programa ne zaženete.
- Po 5 minutah od konca programa ali faze proti mečkanju.

www.elektromarkabolt.hu

Čas se skrajša na 30 sekund, če je gumb za izbiro programa obrnjen v ● položaj »Ponastavitev«.

Ko naprava deluje v načinu nizke moči, se prikazovalnik in ikone izklopijo. Ponovno ga lahko vklopite s pritiskom tipke on/off.

11. NAMIGI IN NASVETI

11.1 Priprava perila

Polnjenje bobna do največje kapacitete, navedene za ustrezne programe, bo prispevalo k varčevanju z energijo.

Po pranju je perilo pogosto prepleteno. Sušenje prepletenega perila ni učinkovito.
Za zagotovitev ustreznega pretoka zraka in enakomernega sušenja je priporočeno, da vsak kos perila posebej stresete in položite v sušilni stroj.

Za zagotovitev ustreznega postopka sušenja:

- Zaprite zadrge.
- Zaprite zadrge ali gumbe na posteljnih pregrinjalih.
- Ne sušite razvezanih trakov ali vrvic (npr. na predpasnikih). Zavežite jih, preden zaženete program.
- Odstranite vse predmete iz žepov.
- Oblačila z notranjo plastjo iz bombaža obrnite z notranjo stranjo navzven. Bombažna stran mora biti zunaj.
- Vedno nastavite program, ki je primeren za vrsto perila.
- Ne mešajte svetlih in temnih barv.
- Da se oblačila ne bi preveč skrčila, uporabite ustrezen program za bombažna oblačila, oblačila iz jerseyja ter pletenine.
- Ne prekoračite največje količine perila, ki je navedena v poglavju o programih ali prikazana na prikazovalniku.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Oglejte si etiketo perila na perilu.
- Ne sušite velikih in majhnih kosov perila skupaj. Majhni kosi se lahko ujamejo v večje in ostanejo mokri.
- Velike kose perila stresite, preden jih položite v sušilni stroj. Na ta način preprečite mokre dele na perilu po sušenju.

Etiketa perila	Opis
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju.
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju pri višjih temperaturah.
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju samo pri nizkih temperaturah.
	Perilo ni primerno za sušenje v sušilnem stroju.

12. SKRB IN ČIŠČENJE

12.1 Razpored občasnega čiščenja

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Če naprave dalj časa ne uporabljate, jo izključite.

www.elektromarkabolt.hu

Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Čiščenje filtra	Ko indikator utripa
Izpraznite posodo za vodo	Ko indikator utripa
Očistite izmenjevalnik toplote.	Ko indikator utripa
Čiščenje tipala vlažnosti	Vsaj trikrat ali štirikrat letno
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Očistite upravljalno ploščo in ohišje	Vsaka dva meseca
Očistite reže za pretok zraka	Vsaka dva meseca

V naslednjih odstavkih je razloženo, kako morate čistiti vsak del.

12.2 Odstranjevanje tujkov

Pred zagonom programa za sušenje preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti. Preberite si poglavje "Priprava perila".

Po sušenju odstranite vse tujke iz bobna (npr. kovinske sponke, gumbe, kovance itd.).

12.3 Čiščenje filtra

Ob koncu vsakega programa zasveti indikator in očistiti morate filter.

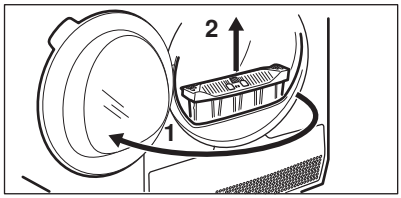
Filter zbira vlakna med sušenjem.

Za doseganje naboljše učinkovitosti sušenja redno čistite filter. Zamašen filter povzroči daljši cikel sušenja in posledično večjo porabo energije.
Filter očistite ročno. Po potrebi uporabite sesalnik.

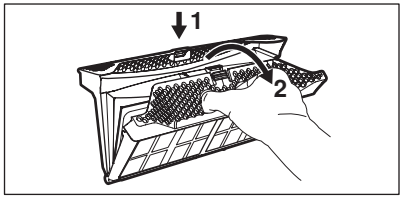
POZOR!

Pri čiščenju filtrov je treba vlakna zavreči v posodo za smeti, ne sme se jih umivati prek odtoka, da se prepreči širjenje mikroplastike v uporabljenem sistemu za vodo.

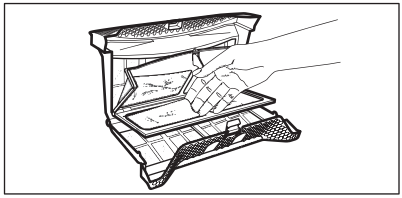
1. Odprite vrata. Filter povlecite navzgor.



2. Potisnite kavelj, da odprete filter.



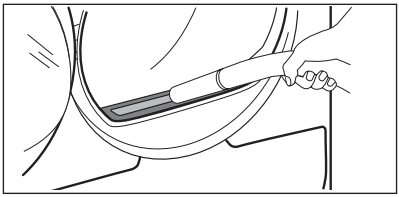
3. Z roko poberite vlakna z obeh notranjih delov filtra.

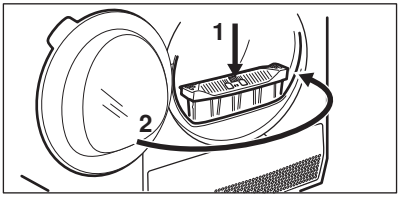


Vlakna vrzite v smeti.

4. Po potrebi filter očistite s sesalnikom. Zaprite filter.
5. Po potrebi odstranite vlakna iz odprtine za filter in s tesnila. Pomagate si lahko s sesalnikom. Filter vstavite nazaj v odprtino za filter.

www.elektromarkabolt.hu





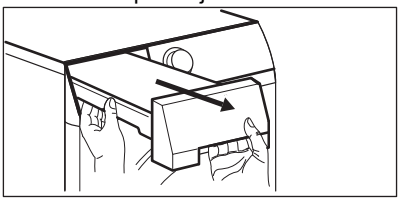
12.4 Praznjenje posode za vodo

Posodo za kondenzirano vodo izpraznite po vsakem sušenju.

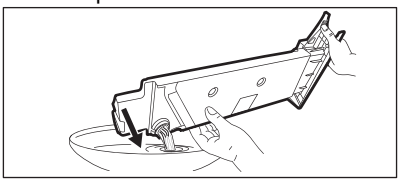
Če je posoda za kondenzirano vodo polna, se program samodejno prekine. Na prikazovalniku zasveti simbol praznjenja posode za vodo in izprazniti morate posodo za vodo.

Za praznjenje posode za vodo:

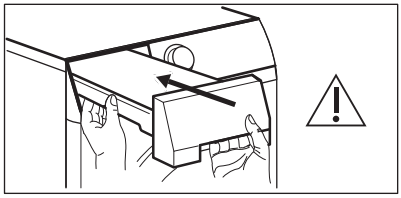
1. Izvlecite posodo za vodo in jo držite v vodoravnem položaju.



2. Izpraznite vodo v umivalnik ali drugo ustrezno posodo.



3. Posodo za vodo vrnite na njeno mesto.



4. Za nadaljevanje programa pritisnite Tipka za vklop/premor.

12.5 Čiščenje kondenzatorja

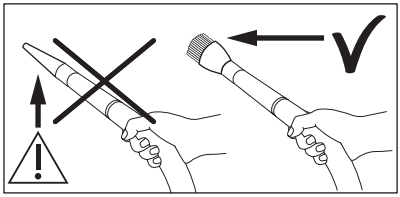
Če na prikazovalniku utripa simbol kondenzatorja, preglejte kondenzator in njegov predelek. Če je umazan, ga očistite. Preverite enkrat na pol leta.

OPOZORILO!

Kovinske površine se ne dotikajte z golimi rokami. Nevarnost poškodbe. Nosite zaščitne rokavice. Čistite previdno, da ne poškodujete kovinske površine.

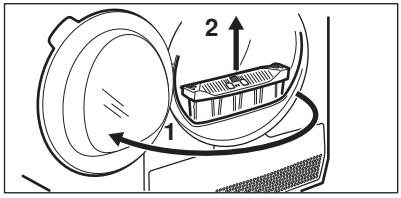
OPOZORILO!

Za odstranjevanje kosmov iz kondenzatorja ne uporabljajte sesalnika s trdim nastavkom, ker lahko poškoduje rebra kondenzatorja, kar lahko privede do slabšega delovanja naprave in daljšega sušenja.



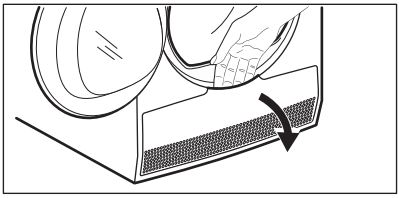
Za pregled:

1. Odprite vrata. Filter povlecite navzgor.

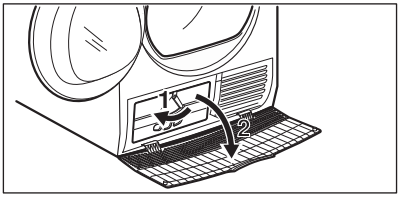


2. Odprite pokrov kondenzatorja.

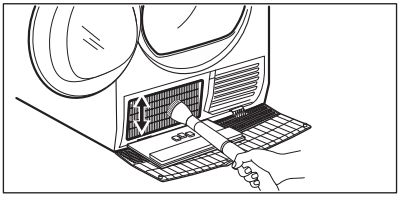
www.elektromarkabolt.hu



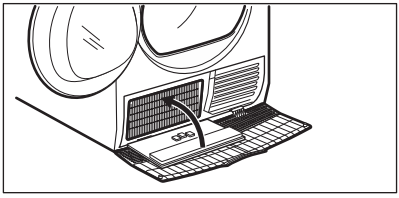
3. Obrnite ročico, da sprostite pokrov kondenzatorja in spustite pokrov kondenzatorja.



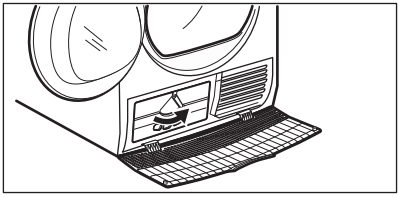
4. Po potrebi odstranite vlakna s kondenzatorja in iz njegovega predelka. Uporabite lahko sesalnik z nastavkom krtače.



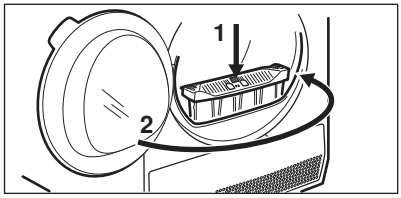
5. Zaprite pokrov kondenzatorja.



6. Pomikajte ročico, dokler se ne zaskoči.



7. Filter namestite nazaj.



12.6 Čiščenje tipala vlažnosti

⚠ POZOR!

Nevarnost poškodbe tipala vlažnosti. Za čiščenje tipala ne uporabljajte grobih materialov ali jeklene volne.

Za dosego najboljših rezultatov sušenja ima naprava kovinsko tipalo vlažnosti. Nahaja se na notranji strani predela vrat.

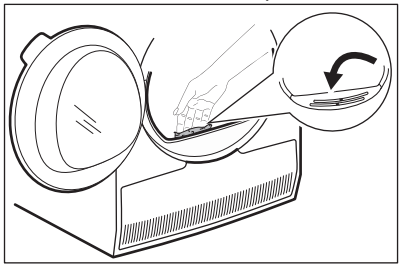
Tekom uporabe se lahko površina tipala umaže, zaradi česar se poslabša sušenje.

Priporočamo, da tipalo očistite vsaj trikrat ali štirikrat na leto ali v primeru slabšega sušenja.

Za čiščenje lahko uporabite bolj grobo stran gobice za pomivanje posode in malce kisa ali pomivalnega sredstva.

Za čiščenje tipala:

1. Odprite vrata za polnjenje.
2. Očistite površino tipala vlažnosti, tako da večkrat obrišete kovinsko površino.



12.7 Čiščenje bobna

⚠ OPOZORILO!

Napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.

www.elektromarkabolt.hu

Za čiščenje notranje površine bobna in filtrov bobna uporabljajte standardno nevtralno čistilno sredstvo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.

⚠ POZOR!

Za čiščenje bobna ne uporabljajte grobih materialov ali jeklene volne.

12.8 Čiščenje upravljalne plošče in ohišja

Za čiščenje upravljalne plošče in ohišja uporabljajte standardno nevtralno čistilno sredstvo.

Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.

⚠ POZOR!

Ne uporabljajte čistilnih sredstev za pohištvo ali čistilnih sredstev, ki lahko povzročijo korozijo.

12.9 Čiščenje rež za pretok zraka

Za odstranitev kosmov iz rež za pretok zraka uporabite sesalnik.

13. ODPRAVLJANJE TEŽAV

⚠ OPOZORILO!

Oglejte si poglavje Varnost

13.1 Kode napak

Naprava se med uporabo ne zažene ali zaustavi.

Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnico). Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

⚠ OPOZORILO!

Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.

V primeru večjih težav se oglasijo zvočni signali, na prikazovalniku pa se prikaže koda napake in ▷‖ Start/Pause (Začetek/Prekinitev) gumb Začetek/Premor lahko neprekinjeno utripa:

Koda napake	Možni vzrok	Rešitev
E50	Motor naprave je preobremenjen. Preveč perila ali ujeto perilo v bobnu.	Program se ni zaključil. Odstranite perilo iz bobna, nastavite program in ponovno zaženite program.
E90 ali **E91**	Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.	Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite. Če se ponovno prikaže koda napake, se obrnite na pooblaščeni servisni center.
EH0	Električno napajanje je nestabilno.	Ko naprava prikazuje **EH0**, počakajte, da se električno napajanje stabilizira, nato pritisnite Začetek. Če naprava prekine program brez indikacij, pritisnite začetek programa. Če se ponovno prikaže opozorilo, preverite napajalni kabel/vtičnico ali glavno napeljavo.

www.elektromarkabolt.hu

Če se na prikazovalniku prikažejo druge kode napak, izklopite in vklopite napravo. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

V primeru različnih težav s sušilnim strojem preverite spodnjo razpredelnico glede možnih rešitev.

13.2 Odpravljanje težav

Težava	Možna rešitev
Naprave ni mogoče vklopiti.	Poskrbite, da je vtič vključen v omrežno vtičnico.
	Preverite varovalko v omarici z varovalkami (hišna napeljava).
Boben se ne obrača.	Ročno sprostite zaklepe na zadnjem delu bobna (oglejte si poglavje *Pred prvo uporabo*).
Program se ne zažene.	Pritisnite Start/Pause (Začetek/Prekinitev).
	Poskrbite, da bodo vrata naprave zaprta.
Vrata naprave se ne zaprejo.	Prepričajte se, da je zračni filter pravilno nameščen.
	Pazite, da se perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.
Naprava se med delovanjem zaustavi.	Preverite, ali je predal za vodo prazen. Pritisnite Start/Pause (Začetek/Prekinitev) za zagon programa.
	Količina perila je premajhna, povečajte količino perila ali uporabite program Time Drying (Časovno sušenje).
Sušenje traja predolgo ali pa rezultat sušenja ni zadovoljiv.**1)**	Poskrbite, da bo teža perila primerna za trajanje programa.
	Prepričajte se, da je filter čist.
	Perilo je premokro. Perilo znova ožemite v pralnem stroju.
	Poskrbite, da bo temperatura v prostoru višja od +5 °C in nižja od +35 °C. Optimalna temperatura prostora je od 18 °C do 25 °C.
	Nastavite program Time Drying (Časovno sušenje) ali Extra Dry (Zelo suho) .**2)**
Na prikazovalniku se prikaže — — —.	Če želite nastaviti nov program, izklopite in znova vklopite napravo.
	Preverite, ali so funkcije primerne za program.

1) Po največ 5 urah se program samodejno konča.

2) Med sušenjem večjih kosov perila se lahko zgodi, da nekateri deli ostanejo vlažni (npr. rjuhe).

Če rezultati sušenja niso zadovoljivi

- Nastavljen program je bil napačen.
- Filter je zamašen.
- Kondenzator je zamašen.
- V napravi je bilo preveč perila.
- Boben je umazan.
- Napačna nastavitev tipala prevodnosti (za boljšo nastavitev si preberite poglavje "*MOŽNOSTI: Stopnja suhosti - Nastavitev ciljne končne vlage*").
- Reže za pretok zraka so zamašene.

www.elektromarkabolt.hu

- Sobna temperatura je prenizka ali previsoka (optimalna sobna temperatura je od 18 °C do 25 °C).

14. VREDNOSTI PORABE

14.1 Uvod

ⓘ

Uporabniški priročnik navaja energijsko nalepko EU in okoljsko primerno zasnovo: Uredba (EU) 2023/2534, ki se nanaša na razrede energijske učinkovitosti od **A** do **G**.

ⓘ

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.
Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave **https://eprel.ec.europa.eu** ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Za položaj ploščice za tehnične navedbe si oglejte poglavje »Opis izdelka«.

14.2 Legenda

kg	Količina perila.	**obr./min**	Zavrtite na
kWh	Poraba energije.		
hh:mm	Trajanje programa.		
%	Začetna vlaga ob koncu ožemanja in ciljna končna vlaga ob koncu programa sušenja. Višje kot je ožemanje, večji je hrup pri ožemanju, nižja pa je začetna poraba vlage in energije pri sušenju perila.		

14.3 V skladu z Uredbo Komisije (EU) 2023/2533 in Uredba (EU) 2023/2534.

ⓘ

Naslednje vrednosti so dosežene v laboratorijskih pogojih glede na ustrezne standarde. Različni parametri lahko spremenijo podatke, na primer: količino perila, vrsto perila in sobne pogoje. Začetna vsebnost vlage v perilu, vrsta vode, napajalna napetost in morebitna vaša sprememba privzetih nastavitev programa, lahko vplivajo tudi na porabo energije, trajanje programa sušenja in končno vlažnost.

www.elektromarkabolt.hu

Program	Količina perila (kg)	Zavrtite na (obr./min)	Začetna vlaga (%)	Čas sušenja (ure:minute)	Poraba energije (kWh)	Ciljna končna vlažnost (%)
Eco 1)	8,0	1000	60	2:59	1,81	0,0
Eco 1)	4,0	1000	60	1:47	1,00	0,0

1) To je referenčni program, ki se uporablja za oceno skladnosti s predpisi EU za okoljsko primerno zasnovo in označevanje z energijskimi nalepkami, Uredba (EU) 2023/2533 in Uredba (EU) 2023/2534. Ta program lahko posuši bombažno perilo z začetno vsebnostjo vlage 60 % do ciljne končne vsebnosti vlage 0 %.

Poraba energije v različnih načinih

Poraba energije v stanju izključenosti (W)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (W)	Zakasnjen vklop (W)
0,50	0,50	4,00
Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.		

14.4 Splošni programi

Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	Količina perila (kg)	Zavrtite na (obr./min)	Začetna vlaga (%)	Čas sušenja (ure:minute)	Poraba energije (kWh)	Ciljna končna vlažnost (%)
Cottons (Bombaž) Extra Dry (Zelo suho)	8,0	1000	60	3:45	2,16	-3,0
Cottons (Bombaž) Extra Dry (Zelo suho)	4,0	1000	60	2:56	1,59	-3,0
Cottons (Bombaž) Iron Dry (Lažje likanje)	8,0	1000	60	2:14	1,30	12,0
Cottons (Bombaž) Iron Dry (Lažje likanje)	4,0	1000	60	1:32	0,87	12,0
Synthetics (Sintetika) Extra Dry (Zelo suho)	4,0	1200	40	1:30	0,82	0,0
Synthetics (Sintetika) Cupboard (Suho za v omaro)	4,0	1200	40	1:11	0,62	1,0

www.elektromarkabolt.hu

Program	Količina perila (kg)	Zavrtite na (obr./min)	Začetna vlaga (%)	Čas sušenja (ure:minute)	Poraba energije (kWh)	Ciljna končna vlažnost (%)
Synthetics (Sintetika) Iron Dry (Lažje likanje)	4,0	1200	40	0:56	0,48	12,0
Wool (Volna)	1,0	1200	35	1:00	0,49	5,0

15. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom ♺. Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave, označene s simbolom, ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajevnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

electrolux.com

136225815-A-382025